# AUGUSTINUS VON HIPPO: SERMONES AD POPULUM

## SUPPLEMENTS TO

## VIGILIAE CHRISTIANAE

Formerly Philosophia Patrum

TEXTS AND STUDIES OF EARLY CHRISTIAN LIFE AND LANGUAGE

#### **EDITORS**

J. DEN BOEFT — R. VAN DEN BROEK — W.L. PETERSEN D.T. RUNIA — J. C.M. VAN WINDEN

**VOLUME XLIX** 



# AUGUSTINUS VON HIPPO: SERMONES AD POPULUM

## ÜBERLIEFERUNG UND BESTAND BIBLIOGRAPHIE – INDICES

VON

HUBERTUS R. DROBNER



BRILL LEIDEN  $\cdot$  BOSTON  $\cdot$  KÖLN 2000

This book is printed on acid-free paper.

#### Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

#### Drobner, Hubertus R.:

Augustinus von Hippo: Sermones ad populum : Überlieferung und Bestand-Bibliographie-Indices / von Hubertus R. Drobner. - Leiden ;

Boston; Köln: Brill, 1999

(Supplements to Vigiliae Christianae; Vol. 49)

ISBN 90-04-11451-3

#### [Vigiliae Christianae / Supplements]

Supplements to Vigiliae Christianae: formerly Philosophia Patrum; texts and studies of early Christian life and language. – Leiden;

Boston; Köln: Brill. Früher Schriftenreihe ISSN 0920-623X

Vol. 49. Drobner, Hubertus R.: Augustinus von Hippo: Sermones ad populum. – 1999

## Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is also available

#### ISSN 0920-623X ISBN 90 04 11451 3

© Copyright 2000 by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Brill provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910 Danvers MA 01923, USA.

Fees are subject to change.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

## **INHALT**

Vorwort	IX
Abkürzungen 1. Zeitschriften, Reihen, Werke 2. Sonstige	
ERSTER TEIL	
Überlieferung und Bestand der Sermones ad populum	
I. Die Überlieferung seit 1683  A. Die Edition der Mauriner (1683)  B. Die Sermones Denis (1792)  C. Die Sermones Frangipane (1819)  D. Die Sermones Caillau et Saint-Yves (1829-1842)  E. Die Sermones Mai (1852)  F. Jacques-Paul Migne, Patrologia Latina (1861)  G. Die Sermones Liverani (1863)  H. Die Sermones Morin (1890-1929)  J. Die Sermones Morin Guelferbytani (1917)  K. Die Sermones Wilmart (1921-1930)  L. Die "Miscellanea Agostiniana" (1930)  M. Die Sermones und Fragmente Lambot (1933-1969)  N. Adalbert Hamman, Patrologia Latina, Supplementum (1958-1974)  O. Die Sermones Fransen (1961), Haffner (1967) und Étaix (1976-1994)  P. Pierre-Patrick Verbraken, Fragmente (1974) und "Fichier signalétique" (1976/1991)  Q. Die Sermones Dolbeau (Moguntin) (1990-1996)	3 6 6 7 7 9 9 10 11 12 13 15 16 16 18
R. Fragmente	20 21
II. Der aktuelle Bestand (1997)	23

VI INHALT

2. Psalmen (13-34)	23
3. Weisheits- und Prophetenbücher (35-50)	
B. Predigten zum Neuen Testament (51-183)	
1. Matthäusevangelium (51-94)	
2. Markusevangelium (94A-97)	
3. Lukasevangelium (97A-116)	
4. Johannesevangelium (117-147A)	
5. Apostelgeschichte (148-150)	
6. Briefe (150A-183)	
C. Predigten zu den geprägten Zeiten des Kirchenjahre	
(184-272B)	30
1. Weihnachtsfestkreis (184-204)	30
a. Weihnachten (184-196)	
b. Beschneidung des Herrn (196A-198A)	
c. Epiphanie (199-204A)	
2. Osterfestkreis (205-272B)	
a. Fastenzeit (205-218A)	
b. Karfreitag (218B-C)	
c. Osternacht (219-223K)	
d. Ostersonntag (224-229D)	
e. Osteroktav (229E-253)	
f. Weißer Sonntag (254-260E)	34
g. Himmelfahrt (261-265F)	34
h. Pfingsten (266-272B)	
D. Predigten zu den Festen und Gedenktagen der Heil	
(273-340A)	
E. Predigten zu verschiedenen Anlässen und Themen	
(341-396)	38
*** (7)	4 1
III. Themenindex	
1. Bibel	
a. Altes Testament	
b. Neues Testament	
2. Namen und Sachen	48
Zweiter Teil	
Bibliographie	
I. Quellen	55
A. Editionen	
1. Gesamtausgaben	
2. Teil- und Einzelausgaben	

INHALT	VII

B. Übersetzungen	69
1. Dänisch	69
2. Deutsch	69
3. Englisch	74
4. Französisch	77
5. Holländisch	81
6. Italienisch	84
7. Japanisch	86
8. Polnisch	86
	87
9. Portugiesisch	87
10. Rumänisch	
11. Spanisch	87
II I'.	0.1
II. Literatur	91
A. Sermones authentici	91
B. Sermones pseudo-augustiniani	
C. Textüberlieferung	
D. Nachleben	152
TTT T 1'	157
III. Indices	157
A. Sermones ad populum (Editionen, Übersetzungen, Literatur)	157
B. Literatur (thematisch)	204
1. Bibel	
a. Altes Testament	204
b. Neues Testament	
2. Augustinus	205
a. Person	205
b. Werke	206
c. Sermones pseudo-augustiniani	
3. Antike Autoren und Werke	
4. Namen und Sachen	207
C. Personen / Autoren	218

#### **VORWORT**

Die vorliegende Bibliographie entstand als Vorarbeit zur Übersetzung und Kommentierung des gegenwärtigen Textbestandes der heute als echt anerkannten Sermones ad populum Augustins und stellt daher vornehmlich ein Hilfsmittel für das Studium dieser Texte dar.

Da zu Verständnis und Nutzung der bibliographischen Angaben zunächst die Kenntnis der Überlieferung und des aktuellen Bestandes der Predigten erforderlich ist, eröffnet deren Darstellung den Band. Die Liste des Bestandes verweist dabei auf die jeweils aktuelle Textedition, und ein Register erschließt die Themen der Sermones im einzelnen.

Der grundlegenden Intention der Bibliographie entsprechend beginnt der Quellenteil mit der Edition der "Mauriner" (Paris 1679-1700), die bis heute die Textgestalt der Mehrzahl der augustinischen Predigten bestimmt, und sammelt so vollständig wie möglich alle postmaurinischen Editionen und Übersetzungen. Auf die nicht wenigen praemaurinischen Ausgaben verweist nur eine Fußnote; sie bilden das Spezialgebiet derjenigen Gelehrten, die die Überlieferungsgeschichte der Werke Augustins erforschen und kritische Editionen der Texte vorbereiten. Ebenso blieb die schier unüberschaubare Zahl der auszugsweisen Übersetzungen der Sermones unberücksichtigt; auch sie wären nur für den von Interesse, der alle Interpretationsmöglichkeiten einzelner Textteile nachvollziehen wollte.

Der ganz überwiegende Teil des Literaturverzeichnisses stellt – ebenfalls möglichst vollständig – die Publikationen zur Erklärung der heute als echt anerkannten Sermones ad populum zusammen, fügt aber auch die Studien zu pseudo-augustinischen Predigten, zu Textüberlieferung und Nachleben an, um einen umfassenden Überblick über die Erforschung der Sermones zu geben. Da freilich diese Kategorien nicht immer ganz exakt zu trennen sind, muß man – auch mit Hilfe der Indices – immer auch in die jeweils anderen Abschnitte schauen.

Natürlich sind der erstrebten Vollständigkeit von vornherein Grenzen gesetzt. Die gegenwärtig modernste und umfangreichste Augustinus-Bibliographie, das *Corpus Augustinianum Gissense* auf CD-ROM (Basel 1996), enthält ca. 20.000 Titel, schätzt aber, daß insgesamt ca. 50.000 erschienen sind. Auch die Hinzunahme der weiteren unten verzeichneten bibliographischen Hilfsmittel kann niemals absolute Vollständigkeit erreichen. Noch eine weitere Grenze ist gesetzt: Viele Publikationen zu Augustinus beziehen sich u.a. auch gelegent-

X VORWORT

lich auf die Sermones ad populum. Eine Spezialbibliographie dazu kann aber nur diejenigen Titel auflisten, die die Sermones zum Hauptthema haben oder sie doch in umfangreicherem Maße auswerten. "Alles Mögliche" aufzunehmen würde die Bibliographie ihres Sinns berauben, Führer durch das Dickicht der augustinischen Publikationen zu sein.

Die systematische Sammlung der Einträge wurde grundlegend mit dem Jahrgang 1997 abgeschlossen, spätere Titel nur noch während der Verifizierung aller Angaben ergänzt, soweit die für das jüngst vergangene Jahr immer etwas schwieriger zugänglichen bibliographischen Hilfsmitteln dies zuließen. Einträge, die nicht eingesehen werden konnten, sind mit einem \* gekennzeichnet.

Editionen und Übersetzungen wurden auf ihren genauen Inhalt hin analysiert, Literatur nur dann, wenn es die Erläuterung ihres Titels (z.B. "Studien zu zehn augustinischen Predigten") erforderte. Dabei werden alle *Sermones*, die unter mehreren Bezeichnungen bekannt sind (z.B. 163C = Dolbeau 10 = *Moguntinus* 27), immer unter all ihren Namen zitiert, so daß man auch in den Indices jede Predigt unter jeder ihrer Bezeichnungen mit den jeweils vollständigen Verweisen findet.

Ausgewertet wurden hauptsächlich folgende Bibliographien:

- Rudolf Lorenz, Augustinusliteratur seit dem Jubiläum von 1954: ThR NS 25 (1959) 1-75.
- Tarsicius van Bavel, Répertoire bibliographique de saint Augustin 1950-1960 = IP 3 (1963);
- Augustine Bibliography/Fichier Augustinien, 4 vol., Boston/MA 1972;
- Carl Andresen, Bibliographia Augustiniana, Darmstadt <sup>2</sup>1973;
- Rudolf Lorenz, Zwölf Jahre Augustinusforschung (1959-1970):
   ThR NS 38 (1974) 292-333; 39 (1975) 95-138, 253-86, 331-64; 40 (1975) 1-41, 97-149, 227-61;
- "Nuova Biblioteca Agostiniana" 1, Rom 1979, CIII-CXI und 5, Rom 1986, LIX-LXV;
- Т. L. Мієтне, Augustinian Bibliography, 1970-1980. With Essays on the Fundamentals of Augustinian Scholarship, Westport/СТ -London 1982;
- "The Works of Saint Augustine" 1, Brooklyn/NY 1990, 387-389;
- Corpus Augustinianum Gissense auf CD-ROM, Basel 1996, mit ihren aktuellen Ergänzungen im Computer des Augustinus-Instituts Würzburg;
- die laufenden Bibliographien der "Année Philologique" und "Revue des Études Augustiniennes", sowie die anderen einschlägigen

VORWORT XI

Zeitschriften des Fachgebietes wie z.B. "Augustiniana", "Augustinianum", "Augustinus", "Revue Bénédictine", "Vigiliae Christianae" etc.;

- sowie der Katalog des "Istituto Patristico Augustinianum" in Rom.

Mendham, New Jersey, am Festtag des hl. Augustinus 1999 Hubertus R. Drobner

#### ABKÜRZUNGEN

### 1. Zeitschriften, Reihen, Werke

Die Abkürzungen richten sich nach: Theologische Realenzyklopädie, Abkürzungsverzeichnis, zusammengestellt von Siegfried M. Schwertner, Berlin-New York <sup>2</sup>1994.

AAug Analecta Augustiniana, Rom

ABenR American Benedictine review, New York ABI Accademie e biblioteche d'Italia, Rom

ABK Akademische Bonifatius-Korrespondenz, Paderborn

ACi Analecta Cisterciensia, Rom

ACSt American classical studies, Chico/CA

ACW Ancient Christian writers, Westminster/MD AEcR American ecclesiastical review, Washington D.C.

AEPHE.R Annuaire de l'École Pratique des Hautes Études. Section

des Sciences Religieuses, Paris

AFH Archivum Franciscanum historicum, Florenz

AFLT NS Annales publiées par la Faculté des Lettres (et Sciences

Humaines) de Toulouse, Neuve série, Toulouse

ALit Analecta liturgica, Rom

ALMA Archivum Latinitatis medii aevi, Brüssel

ALW Archiv für Liturgiewissenschaft, Regensburg

AMar Anecdota Maredsolana seu monumenta ecclesiasticae antiquitatis,

Maredsous

AnBoll Analecta Bollandiana, Brüssel

Anton. Antonianum. Periodicum philosophico-theologicum trimestre, Rom

ArPh Archives de philosophie, Paris

ASEs Annali di storia dell'esegesi, Bologna AST Analecta sacra Tarraconensia, Barcelona

Aug. Augustinianum, Rom

AugBible A.-M. La Bonnardière (éd.), Saint Augustin et la Bible

(= Bible de tous les temps 3), Paris 1986.

Aug(L) Augustinus-Lexikon, Basel Aug(L) Augustiniana, Louvain AugM Augustinus magister, Paris

AugSt Augustinian studies, Villanova/PA

Augustinus Augustinus, Madrid

BAC Biblioteca de autores cristianos, Madrid

BALAC Bulletin d'ancienne littérature et d'archéologie chrétien-

nes, Paris

BAug Bibliothèque augustinienne, Paris

BBKL Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon, Hamm

BCR Biblioteca di cultura religiosa, Rom BECh Bibliothèque de l'École de Chartes, Genf

BEFAR Bibliothèque des Écoles Françaises d'Athènes et de

Rome, Paris

BenM Benediktinische Monatsschrift zur Pflege religiösen und

geistigen Lebens, Beuron

BEThL Bibliotheca Ephemeridum theologicarum Lovaniensium, Louvain BFCTL Bibliothèque de la Faculté Catholique de Théologie de

Lyon, Lyon

BHR Bibliothèque d'humanisme et renaissance,
BHTh Beiträge zur historischen Theologie, Tübingen
BiLi Bibel und Liturgie, Klosterneuburg b. Wien

BIIRHT Bulletin d'information de l'Institut de Recherche et

d'Histoire des Textes, Paris

BIRHT Bulletin de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Tex-

tes, Paris

Bl. Blackfriars, Oxford

BLE Bulletin de littérature écclésiastique, Toulouse BORom Biserica ortodoxa romîna (romana), Bukarest Biblioteca románica hispánica. 4: Textos, Madrid

BSAg Bolletino storico agostiniano, Florenz

BSAHL Bulletin de la Société Archéologique et Historique du

Limousin, Limoges

BVC Bible et vie chrétienne, Paris

Cass. Cassiciacum, Würzburg

CChr.SL Corpus Christianorum. Series Latina, Turnholt

CDios La Ciudad de Dios, El Escorial

CEFR Collection de l'École Française de Rome, Rom

CH Cahiers d'histoire, Lyon CleR Clergy review, London

CMe Christliche Meister, Einsiedeln

CMech NS Collectanea Mechlinensia, Nova series, Mechlin

Conv. Convivium, Turin

CPF Collection "Les pères dans la foi", Paris CPL Clavis patrum Latinorum, Steenbrugge CPV Cahiers de la Pierre-qui-vire, Brügge

CSEL Corpus scriptorum ecclesiasticorum Latinorum, Wien

CTUN Colección de teología de la Universidad de Navarra,

Pamplona

CuMon Cuadernos monásticos, Victoria

DHGE Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques,

Paris

Did. NS Didaskaleion. Studi filologici di letteratura cristiana

antica, Nuova serie, Turin

Did(L) Didaskalia, Lissabon DoC Doctor communis, Rom DR Downside review, Bath

DThC Dictionnaire de théologie catholique, Paris

ED Euntes Docete, Rom

EE Estudios eclesiásticos, Madrid

EECh Encyclopedia of the early church, Cambridge

EeV Esprit et vie, Langres

EL Ephemerides Liturgicae, Vatikanstadt

EO Ecclesia Orans. Periodica de scientiis liturgicis, Rom

EphMar Ephemerides Mariologicae, Madrid EstAg Estudio agustiniano, Valladolid

EtCelt Études celtiques, Paris

ETD G. Morin, Études, textes, découvertes I, Abbaye de

Maredsous-Paris 1913.

EtMar Études mariales, Paris

FaCh Fathers of the church, Washington D.C. FThSt Freiburger theologische Studien, Freiburg/Br.

Gn. Gnomon. Kritische Zeitschrift für die gesamte klassische

Altertumswissenschaft, München

Gr. Gregorianum. Commentarii de re theologica et philosophica, Rom

GSLI Giornale storico della letteratura italiana, Turin GThT Gereformeerd theologisch tijdschrift, Aalten

GuL Geist und Leben. Zeitschrift für Aszese und Mystik,

Würzburg

Gym. Gymnasium, Heidelberg

HJ Historisches Jahrbuch der Görresgesellschaft, München

HKi Hochkirche, Charlottenburg HlD Heiliger Dienst, Salzburg

IMU Italia medioevale e umanistica, Padua IP Instrumenta Patristica, 's-Gravenhage

Irén. Irénikon, Chevetogne

IS Italia sacra, Padua

IThS Innsbrucker Theologische Studien, Innsbruck

JAC Jahrbuch für Antike und Christentum, Münster

JAC.E Jahrbuch für Antike und Christentum. Ergänzungsband,

Münster

JRS Journal of Roman studies, London JThS Journal of theological studies, Oxford

KED Kerk en eredienst, 's-Gravenhage

KGQS Kirchengeschichtliche Quellen und Studien, St. Ottilien KlT Kleine Texte für (theologische und philologische) Vorle-

sungen, Bonn

Lat. NS Lateranum, Nova series, Rom Lati. Latinitas, Vatikanstadt

LCO Letture cristiane delle origini, Rom

LCO.A Letture cristiane delle origini. Antologie, Rom LCP Latinitas Christianorum primaeva, Nijmegen

LCPM Letture cristiane del primo millennio, Mailand

LivWo The living word, Alwaye, Kerala LJ Liturgisches Jahrbuch, Münster

LThK Lexikon für Theologie und Kirche, Freiburg/Br.

LuM Liturgie und Mönchtum, Maria Laach

MA Miscellanea Agostiniana, Rom

MÂ Moyen-âge. Revue d'histoire et de philologie, Brüssel

Mar. Marianum. Ephemerides Mariologicae, Rom

MC.K Monumenta Christiana. Geschriften van de kerkvaders, Ut-

recht

MCSM Miscellanea del Centro di Studi Medioevali, Mailand

MD La Maison-Dieu, Paris MitrArd Mitropolia Ardealului, Sibiu

Mn. Mnemosyne. Bibliotheca Classica/Philologica Batava, Leiden

MSR Mélanges de science religieuse, Lille

MThS.S Münchener theologische Studien. Systematische Abtei-

lung, München

NAWG.PH Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Philologisch-Historische Klasse, Göttingen

NBA Nuova Biblioteca Agostiniana, Rom

NDid Nuovo Didaskaleion, Catania

NedThT Nederlands theologisch tijdschrift, 's-Gravenhage

NPB Nova patrum bibliotheca, Rom

NPNF A select library of (the) Nicene and post-Nicene fathers

of the Christian church, Oxford

NReTh Nouvelle revue de théologie, Paris

NTBB Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen, Stockholm

OGL Ons geestelijk leven, Tilburg

OLZ Orientalistische Literaturzeitung, Berlin

Orph. Orpheus. Rivista umanità classica e cristiana, Catania

Par. Paradosis. Études de littérature et de théologie ancienne,

Fribourg

PatSor Patristica Sorbonensia, Paris

PatSt Patristic Studies, Washington D.C.
PBAg Piccola biblioteca agostiniana, Rom
PdK Die Predigt der Kirche, Leipzig

PFLUT Pubblicazioni della Facoltà di Lettere e Filosofia del-

l'Università di Torino, Turin

PL Patrologiae cursus completus, Series Latina, Paris

PLS Patrologiae Latinae supplementum, Paris

PoTh Point théologique, Paris PP Philosophia patrum, Leiden

PTR Princeton theological review, Philadelphia/PA

QVetChr Quaderni di Vetera Christianorum, Bari

RABM Revista de archivos, bibliotecas y museos, Madrid RAE Revista agustiniana de espiritualidad, Calahorra RAM Revue d'ascétique et de mystique, Toulouse

RBen Revue Bénédictine de critique, d'histoire et de littérature

religieuses, Maredsous

RCatT Revista catalana de teologia, Barcelona RDC Revue de droit canonique, Straßburg REAug Revue des études augustiniennes, Paris RechAug Recherches augustiniennes, Paris

REL Revue des études latines, Paris

RET Revista española de teología, Madrid

RevAg Revista agustiniana, Madrid

RevSR Revue des sciences religieuses, Straßburg

RHDF Revue historique de droit français et étranger, Paris

RHE Revue d'histoire ecclésiastique, Louvain RHEF Revue d'histoire de l'église de France, Paris

RHPhR Revue d'histoire et de philosophie religieuses, Straßburg

RHT Revue d'histoire des textes, Paris

RivBib Rivista biblica, Rom

RMÂL Revue du moyen âge latin, Paris

RMP Rheinisches Museum für Philologie, Bonn

RPARA Rendiconti della Pontificia Accademia Romana di

Archeologia, Rom

RSLR Rivista di storia e letteratura religiosa, Florenz

RSR Recherches de science religieuse, Paris RSRis Rassegna storica del risorgimento, Rom

RThAM Recherches de théologie ancienne et médiévale, Louvain

Sal. Salesianum, Turin

SAWW.PH Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften in

Wien. Philosophisch-Historische Klasse, Wien

SC Sources chrétiennes, Paris ScC Scuola Cattolica, Mailand

Scr. Scriptorium. Revue internationale des études relatives aux

manuscrits, Brüssel

SDM Scripta et documenta, Abadia de Montserrat

SE Sacris Erudiri, Steenbrugge

SEAug Studia Ephemeridis "Augustinianum", Rom

SeL Storia e letteratura, Rom

SKZ Schweizerische Kirchenzeitung, Luzern

SMSR Studi e materiali di storia delle religioni, Rom

SO Symbolae Osloenses, Oslo

SÖAW.PH Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der

Wissenschaften. Philosophisch-Historische Klasse, Wien

SPhTh Sciences philosophiques et théologiques, Paris SSPh Salzburger Studien zur Philosophie, Salzburg SST Studies in sacred theology, Washington D.C.

StAns Studia Anselmiana, Rom

StGra Studia Gratiana post octava decreti saecularia autore consilio

commemorationi Gratianae instrumendae edita, Bologna

StMed Studi medievali, Turin StMon Studia monastica, Montserrat

StPat Studia Patavina. Rivista di filosofia e teologia, Padua StPatr Studia patristica. (z.T.:) Papers presented to (Papers of) the

International Conference of Patristic Studies, Berlin

(z.T. = TU)

StPM Stromata patristica et mediaevalia, Brüssel

StT Studi e testi, Vatikanstadt StTeol Studii teologice, Bukarest TC Traditio Christiana, Zürich Theol. Theology, London Theol(P) Théologie, Paris

ThGl Theologie und Glaube, Paderborn

ThH Théologie historique, Paris

ThStKr Theologische Studien und Kritiken, Hamburg TPMA Textes philosophiques du moyen âge, Paris

Tr. Traditio. Studies in ancient and medieval history, thought

and religion, New York

TRE Theologische Realenzyklopädie, Berlin TRSR Testi e ricerche di scienze religiose, Florenz

TThSt Trierer theologische Studien, Trier TTS Tübinger theologische Studien, Mainz

TU Texte und Untersuchungen zur Geschichte der alt-

christlichen Literatur, Berlin

UnSa Unam sanctam, Paris

UTS Untersuchungen zur Theologie der Seelsorge, Freiburg/

Br.

VetChr Vetera Christianorum, Bari VieI Vie intellectuelle, Paris

VieMon Vie monastique, Bégrolles-en-Mauges VigChr Vigiliae Christianae, Amsterdam-Leiden

VL Vetus Latina, Freiburg/Br. VS Vie spirituelle, Paris

WdF Wege der Forschung, Darmstadt

WiWei Wissenschaft und Weisheit, Freiburg/Br.

WSt Wiener Studien, Wien

WThJ Westminster theological journal, Philadelphia/PA

ZKTh Zeitschrift für katholische Theologie, Wien

ZPE Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik, Bonn

ZRG Zeitschrift für Rechtsgeschichte,

ZSKG Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte, Fri-

bourg

ZSRG.K Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte.

Kanonistische Abteilung, Weimar

ZSRG.R Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte.

Romanistische Abteilung, Weimar

#### 2. Sonstige

augm augmenté dän dänisch

daktyl. daktylographisch
Diss. Dissertation
dt deutsch
e englisch
ed. editor, edidit

éd. éditeur

en Ps Enarrationes in Psalmos

f französisch frg Fragment frgg Fragmente FS Festschrift h holländisch

Hrsg./hrsg. Herausgeber/herausgegeben von

i italienisch

IPA Institutum Patristicum Augustinianum (Rom)

LXX Septuaginta
poln polnisch
port portugiesisch

PUG Pontificia Università Gregoriana (Rom)

s spanisch s sermo
S. Seite
Sp. Spalte
T Text

u.a. und andere / unter anderem

Ü Übersetzung vol. *volumen/volumina* 

## ERSTER TEIL

# ÜBERLIEFERUNG UND BESTAND DER SERMONES AD POPULUM

#### DIE ÜBERLIEFERUNG SEIT 1683

Gegenwärtig erkennt die Forschung 559 der unter dem Namen Augustins überlieferten Sermones als echt an<sup>1</sup>. Diese Zahl bezieht sich freilich nur auf das Corpus der sogenannten Sermones ad populum, denn das gesamte Predigtwerk Augustins umfaßt darüber hinaus auch die Enarrationes in Psalmos, die Tractatus in Iohannis evangelium, die Tractatus in epistulam Iohannis ad Parthos, De symbolo ad catechumenos, De disciplina christiana, De utilitate ieiunii, De excidio urbis Romae und den Sermo ad Caesariensis ecclesiae plebem. Daß aber die Numerierung der Sermones ad populos bei der Zahl 396 endet und alle übrigen Predigten mit den Buchstabenzusätzen A bis Z darin eingereiht sind, geht auf die grundlegende Edition der Mauriner zurück<sup>2</sup>.

### A. Die Edition der Mauriner (1683)

Die 1621 von Papst Gregor XV. kanonisch errichtete französische Benediktiner-Kongregation von St-Maur entfaltete in sechs Klöstern, darunter das berühmte St-Germain-des-Prés in Paris, eine umfassende wissenschaftliche Tätigkeit von bis heute unschätzbarem und vielfach nicht überholtem Wert<sup>3</sup>. Dazu gehörten unter vielem anderen

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vgl. Eligius Dekkers / Aemilius Gaar, Clavis Patrum Latinorum, Turnholt-Steenbrugge 31995, 110-122; Hermann Josef Frede, Kirchenschriftsteller. Verzeichnis und Sigel. Repertorium scriptorum ecclesiasticorum latinorum saeculo nono antiquiorum siglis adpositis quae in editione Bibliorum Sacrorum iuxta veterem latinam versionem adhibentur = VL 1/1 (41995) 221-257 und Ergänzungen 1049; Karl Heinz Chelius, Augustins Werke und kritische Editionen: Augl 2 (1996) XI-XXIX.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ausführliche Editionsgeschichte bei Pierre-Patrick Verbraken, Études critiques sur les sermons authentiques de saint Augustin = IP 12 (1976) 9-22.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Vgl. Yves Chaussy, Les Bénédictins de Saint-Maur. Tome I: Aperçu historique sur la Congrégation. Tome II: Répertoire bibliographique. Supplément à la Matricule, Paris 1989-1991; David Lunn, Mauriner: TRE 22 (1991) 281-283; Adalbert Hamman, Maurists: EECh 1 (1992) 544; Daniel-Odon Hurel, Les Mauristes, éditeurs des Pères de l'Église au XVIIe siècle: Emmanuel Bury / Bernard Meunier (éds.), Les Pères de l'Église au XVIIe siècle. Actes du colloque de Lyon 2-5 octobre 1991, Paris 1993, 117-136; ders., The Benedictines of the Congregation of St.-Maur and the Church Fathers: Irena Backus (ed.), The Reception of the Church Fathers in the West. From the Carolingians to the Maurists, vol. 2, Leiden 1997, 1009-1038.

4 ERSTER TEIL

zahlreiche kritische Editionen der Schriften der Kirchenväter, die zum großen Teil bis heute nicht ersetzt sind und durch die von Jacques-Paul Migne veranstaltete Sammlung in den 383 Bände umfassenden *Patrologiae Cursus Completi Series Graeca et Latina* (Paris 1841-66)<sup>4</sup> für die Mehrzahl der Werke die Textgrundlage auch der modernen Patrologie bilden.

Von 1679 bis 1700 edierten die Mauriner die *Opera omnia* Augustins in elf Bänden<sup>5</sup>; Band 5 (1683) enthält 394 Predigten, von denen die Mauriner die ersten 363 als zweifelsfrei echt, die letzten 31 nur als zweifelhaft echt einstuften. Dahinter folgen noch 27 Fragmente weiterer als ganze unbekannter *Sermones*. Während der Editionsarbeiten an diesem Band fanden die Mauriner zwei weitere echte Predigten, von denen sie eine noch in Band 5 an späterer Stelle (col. 1521 f), die zweite unter die *Addenda* in Band 10, col. 255 f aufnahmen. Die Scheidung dieser 396 echten Predigten von den 317 weiteren gleichzeitig publizierten pseudo-augustinischen Stücken erweist sich aufgrund des meisterlichen Kenntnisreichtums der Mauriner als so zuverlässig, daß die heutige Forschung nur bei einer ganz geringen Anzahl vom Urteil der Mauriner abweicht.

Die Mauriner gliederten die Predigten in vier Klassen:

- 1. De scripturis (Nr. 1-183):
  - a. Altes Testament 1-50,
  - b. Neues Testament 51-183;
- 2. De tempore (Nr. 184-272), in der Reihenfolge der Feste des Kirchenjahres:
  - a. Weihnachten 184-196,
  - b. Beschneidung des Herrn 197-198,
  - c. Epiphanie 199-204,
  - d. Fastenzeit 205-218,
  - e. Osternacht 219-223

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Vgl. unten Abschnitt F.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Augustini (Sancti Aurelii) ... opera omnia, studio monachorum ordinis s. Benedicti, 11 Bde., Paris 1679-1700. Vgl. Richard C. Kukula, Die Mauriner Ausgabe des Augustinus. Ein Beitrag zur Geschichte der Literatur und der Kirche im Zeitalter Ludwigs XIV. = SAWW.PH 121, 122, 127, 138 (1890-1898); A.-M.-P. Ingold, Histoire de l'édition bénédictine de Saint Augustin, Paris 1903; Paul McDonald, The Maurist Edition of Saint Augustine: ABenR 31 (1980) 153-181; Troisième centenaire de l'édition mauriste de saint Augustin. Communications présentées au colloque des 19 et 20 avril 1990 (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 127), Paris 1990; Pierre Gasnault, En marge de l'édition mauriste des Œuvres de saint Augustin: Lettres de Dom Jean Durand à Dom Thomas Blampin: RBen 108 (1992) 348-371.

- f. Ostersonntag 224-229,
- g. Osterzeit 230-260,
- h. Christi Himmelfahrt 261-265,
- i. Pfingsten 266-272;
- 3. De sanctis (Nr. 273-340), grundsätzlich in der Reihenfolge der Gedenktage der Heiligen im Kirchenjahr;
- 4. De diversis (Nr. 341-394);
- 395: Christi Himmelfahrt:
- 396: Begräbnis eines Bischofs.

Insgesamt darf man diese bis heute gültige Gliederung nicht als scharfe Trennung der Kategorien auffassen, denn die Hl. Schrift durchdringt als Gegenstand alle Predigten, und unter den "Verschiedenen" stehen neben thematischen Predigten zu verschiedenen Anlässen auch Stücke, die anderen Klassen zugeordnet werden müßten (Weihnachten, Epiphanie, Ostern, Heilige).

Verglichen mit der tatsächlichen Zahl von Predigten, die Augustinus während seiner fast vierzigjährigen Amtszeit als Priester und Bischof gehalten haben muß, konnte die Zahl 396 von vornherein nur einen Bruchteil aller Predigten ausmachen. Selbst wenn man nur annehmen würde, daß Augustinus jeden Samstag und Sonntag gepredigt habe, wären es schon über 4000 Predigten, wir wissen aber. daß er darüber hinaus während der geprägten liturgischen Zeiten (Fastenzeit, Osterzeit) oft täglich predigte, weiterhin an den verschiedenen Herren- und Heiligenfesten, auch mehrfach an einem Tag<sup>6</sup>. Pierre-Patrick Verbraken geht von einer Gesamtzahl von bis zu 8000 aus<sup>7</sup>. Auch die Tatsache, daß die Mauriner selbst während des Editionsvorganges neue Predigten fanden, ließ weitere Entdeckungen erwarten. Dennoch blieb die Sammlung der Mauriner bis heute die grundlegende und umfangreichste und stellte für über hundert Jahre den vorläufigen Endpunkt der Kenntnis der Augustinus-Predigten dar. Erst ab 1792 begann ein bis heute nicht abreißender Strom von Neuentdeckungen, der fast zweihundert weitere echte Augustinus-Predigten zutage förderte.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Vgl. Michele Pellegrino: NBA 29 (1979) XV = Hill 1 (1990) 22.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Pierre-Patrick Verbraken, Saint Augustine's Sermons: Why and how to read them today: Augustinian Heritage 33 (1987) 105-116, hier: 106 [= Les Sermons de saint Augustin. Pourquoi et comment les lire aujourd'hui?: Lettre de Maredsous 15 (1986) 130-139 = Lire aujourd'hui les Sermons de saint Augustin. À l'occasion du XVIe centenaire de sa conversion: NReTh 109 (1987) 829-839].

### B. Die Sermones Denis (1792)

1792 gab Michael Denis SJ (1729-1800)<sup>8</sup>, Hofbibliothekar in Wien, 25 neue Predigten aus einem dortigen Manuskript heraus (*Vienn. lat.* 14, heute in der Nationalbibliothek von Neapel)<sup>9</sup>, von denen allerdings drei nicht echt sind.

2 = 223A 3 = 228B (Echtheit zweifelhaft)	MA 1,11-17 MA 1,18-20
4 = 375A (Echtheit zweifelhaft)	MA 1,21-22
5 = 375B (Echtheit zweifelhaft)	MA 1,23-29
6 = 229 (Echtheit zweifelhaft)	MA 1,29-32
8 = 260A	MA 1,35-38
9 = 29A	CChr.SL 41,378-380
11 = 308A	MA 1,43-50
12 = 147A	MA 1,50-55
13 = 305A	MA 1,55-64
14 = 313A	MA 1,65-70
$15 = 313\mathbf{B}$	MA 1,70-74
16 = 299D	MA 1,75-80
17 = 301A	MA 1,81-89
18 = 306B	MA 1,90-97
19 = 162A	MA 1,98-111
20 = 16A	CChr.SL 41,218-229
21 = 15A	CChr.SL 41,203-211
22 = 313F	MA 1,133-135
23 = 33A	CChr.SL 41,418-422
24 = 113A	MA 1,141-155
25 = 72A	MA 1,155-164

## C. Die Sermones Frangipane (1819)

1819 edierte Ottavio Fraja Frangipane (1763-1843)<sup>10</sup>, Bibliothekar der Abtei Monte Cassino, zehn weitere Predigten<sup>11</sup>, von denen die ersten vier aber lediglich den bereits den Maurinern bekannten Text verbesserten, die letzte nicht als echt anerkannt wird.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Vgl. Jean-Marie Valentin, Denis: LThK<sup>3</sup> 3 (1995) 94 f.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Sancii Aurelii Augustini Hipponensis episcopi sermones inediti admixtis quibusdam dubiis, Wien 1792.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Vgl. Ch.-M. DE WITTE, Frangipane: DHGE 18 (1977) 996 f.

<sup>11</sup> Sancti Aurelii Augustini Hipponensis episcopi Sermones X ex cod. Cassinen. nunc primum editi cura et studio D. Octavii Fraja Frangipane, Rom 1819 [= PL 46,945-1004].

1 = 8	CChr.SL 41,79-99
2 = 339	StPM 1,112-122
3 = 345	MA 1,201-209
4 = 189	MA 1,209-211
5 = 163B	MA 1,212-219
6 = 335A	MA 1,219-222
[7 = 293A: stark verkürzte redigierte	MA 1,227-231
Fassung von Dolbeau 3 =	
293 Aaugm = $Moguntinus$ 7	
8 = 293B	
9 = 114A	MA 1,232-237

### D. Die Sermones Caillau et Saint-Yves (1829-1842)

Von den 269 augustinischen Predigten, die die französischen Priester Armand-Benjamin Caillau (1794-1818)<sup>12</sup> und Benjamin Saint-Yves aus Manuskripten in Monte Cassino und Florenz herausgaben, und von denen sie 160 für echt hielten<sup>13</sup>, werden von der Kritik nur sieben akzeptiert.

1,47 = 277A 1,57 = 293E; vgl. frg Verbraken 39	MA 1,243-245 = PLS 2,417-419 MA 1,245-247 = PLS 2,419-421
2,5 = 73A 2,6 = 94A	MA 1,248-251 = PLS 2,421-424 MA 1,252-255 = PLS 2,424-427
2,11 = 112A 2,19 = 346A: eine Bearbeitung, die	MA 1,256-264 = PLS 2,427-435
nur etwa die Hälfte des echten sermo	
berücksichtigt; siehe Dolbeau 5 = 114B = Moguntinus 12]	
2,92 = 346C	MA 1,272-274 = PLS 2,441-443

## E. Die Sermones Mai (1852)

Angelo Kardinal Mai (1782-1854)<sup>14</sup>, seit 1819 Präfekt der Vatikanischen Bibliothek, publizierte aus deren reichem Manuskriptbestand

Angelo Mai, Mailand 1924; Georgios Fatouros, Mai: BBKL 5 (1993) 560-562.

 $<sup>^{12}</sup>$ Vgl. E. Mangenot, Caillau: DThC 2/2 (1923) 1304-1306; René Metz, Caillau: LThK $^2$ 2 (1958) 874.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Collectione selecta SS. Ecclesiae Patrum, vol. 22-24, Paris 1829-1842; Sancti Augustini, Hipponensis episcopi, opera omnia, multis sermonibus ineditis aucta et locupletata. Editio nova, accurantibus D. A. B. CAILLAU, nonnullisque cleri Gallicani presbyteris 23-24 bis, Paris 1842.
<sup>14</sup> Vgl. B. Prina, Biografia del cardinale A. Mai, Bergamo 1882; G. Gervasoni,

8 ERSTER TEIL

1852 insgesamt 201 neue Predigten sowie ein Fragment<sup>15</sup>, von denen heute allerdings nur 27 und das Fragment als echt gelten. Zwei davon stehen bereits unter den *Sermones* der Mauriner.

```
12 = 346B
                                     MA 1,285-287 = PLS 2,443-446
13 = 113B
                                     MA 1,288-291 = PLS 2,446-449
14 = 350A
                                     MA 1,292-296 = PLS 2,449-452
15 = 22A
                                     CChr.SL 41,303-306
                                     CChr.SL 41,321-323
16 = 23A
17 = 16B
                                     CChr.SL 41,231-234
19 = 299A; eine auf etwa 30 Prozent
  des Textbestandes reduzierte und
  redigierte Fassung von Dolbeau 4
  = Moguntinus 9
20 = 64A
                                     MA 1,310-313 = PLS 2,464-467
                                     MA 1,314-316 = PLS 2,467-469
22 = 341A
25 = 63A; vgl. frg Verbraken 6
                                     MA 1,317-319 = PLS 2,469-472
                                     MA 1,320-324 = PLS 2,472-475
26 = 60A
86 = 229I
                                     MA 1,324-327 = PLS 2,475-478
87 = 242A
                                     MA 1,327-330 = PLS 2,478-480
88 = Teilüberlieferung von 230
                                     NPB 1,171
89 = 260B
                                     MA 1,330-332 = PLS 2,481-482
                                     MA 1,332-333 = PLS 2,482-483
92 = 255A \text{ mit Wilmart } 18
94 = 260C
                                     MA 1,333-339 = PLS 2,483-488
95 = 375C
                                     MA 1,340-346 = PLS 2,489-494
98 = 263A
                                     MA 1,347-350 = PLS 2,494-497
                                     MA 1,351-352 = PLS 2,497-499
101 = 293C
                                     MA 1,353-355 = PLS 2,499-501
125 = 139A
                                     MA 1,356-367 = PLS 2,501-512
126 = 68
                                     MA 1,368-370 = PLS 2,512-514
127 = 70A
                                     MA 1,370-375 = PLS 2,514-518
128 = 125A
                                     MA 1,375-377 = PLS 2,518-519
129 = 132A
                                     MA 1,377-379 = PLS 2,520-522
130 = 136A
                                     MA 1,380-385 = PLS 2,522-527
158 = 272B
                                     MA 1,386 = PLS 2,527-528
frg post 174 = 140A; vgl. frg Ver-
  braken 9
```

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Nova patrum bibliotheca tomus primus, continens Sancti Augustini novos ex codicibus Vaticanis sermones, item eiusdem speculum et alia quaedam cum diversorum patrum scriptis et tabulis XVI, Rom 1852, 1-470.

### F. Jacques-Paul Migne, Patrologia Latina (1861)

Jacques-Paul Migne (1800-1875)<sup>16</sup> übernahm die Mauriner-Edition der Werke Augustins vollständig in seine *Patrologia Latina*<sup>17</sup>; die *Sermones ad populum* füllen davon die Bände 38 und 39 (1861). Die beiden von den Maurinern später entdeckten Predigten fügte er als Nr. 395 und 396 an. Von den nach den Maurinern entdeckten Predigtsammlungen druckte Migne in Band 46 (1865) die 25 *Sermones* Denis (Sp. 817-940) sowie Frangipane 1-10 (Sp. 945-1004) ab und gab in Band 47 (1877) einen Überblick in Listenform über die *Sermones* Caillau et Saint-Yves (Sp. 1157-1196). Vgl. N. *Patrologia Latina*, *Supplementum*.

#### G. Die Sermones Liverani (1863)

Francesco Liverani, Kanoniker an Santa Maria Maggiore in Rom, edierte 1863 zehn Predigten, die er Augustinus zuwies<sup>18</sup>. Nur zwei von ihnen sind aber echt, eine davon ein Fragment des *Sermo* Denis 25, so daß nur ein einziger neuer *Sermo* Liverani übrigbleibt.

8 = 265A

MA 1,391-395 = PLS 2,528-531

### H. Die Sermones Casinenses (1873-1877)

In den zahlreichen Homiliarien der Bibliothek des Klosters Monte Cassino fanden sich zahlreiche weitere Stücke von Predigten Augustins, die teils bereits bekannte verbesserten und ergänzten, teils aber auch neue enthielten<sup>19</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Vgl. Adalbert G. Намман, Jacques-Paul Migne. Le retour aux Pères de l'Église = PoTh 16 (1975); A. Mandouze / J. Fouilheron (éds.), Migne et le renouveau des études patristiques. Actes du Colloque de Saint-Flour, 7-8 juillet 1975 = ThH 66 (1985); Wolfgang Heller, Migne: BBKL 5 (1993) 1506 f; R. Howard Bloch, God's Plagiarist. Being an Account of the Fabulous Industry and Irregular Commerce of the Abbé Migne, Chicago-London 1994.

<sup>17</sup> Patrologiae cursus completus, Series Latina, accurante Jacques-Paul Migne, 221 Bde., Paris 1841-64; Microfiche-Edition: IDC Microform Publishers, Leiden; in elektronischer Form: Patrologia Latina Database, ed. Chadwyck-Healey, Cambridge.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Spicilegium Liberianum, Florenz 1863, 11-33.

<sup>19</sup> Bibliotheca Casinensis seu codicum manuscriptorum qui in tabulario Casinensi asservantur series ..., cura et studio monachorum ordinis S. Benedicti I-III, Monte Cassino 1873-1877.

#### I. *Die* Sermones *Morin* (1890-1929)

Den nächsten äußerst bedeutenden Beitrag zur Kenntnis des Predigtwerkes Augustins leistete der französische Benediktiner Dom Germain Morin (1861-1946)<sup>20</sup>. In den Jahren 1890 bis 1929 edierte er 18 seiner Meinung nach echte Augustinus-Predigten<sup>21</sup>, von denen aber drei verbesserte Versionen bereits bekannter maurinischer Stücke sind und zwei nicht als echt anerkannt werden.

1 = 279  Schluß	MA 1,589-593 = PLS 2,657-660
2 = 313G	MA 1,594-595 = PLS 2,660-662
3 = 217	MA 1,596-601 = PLS 2,662-666
4 = 154A	MA 1,601-605 = PLS 2,667-670
5 = 358A; vgl. frg Verbraken 47	MA 1,606-607 = PLS 2,671-672
6 = 62A	MA 1,608-611 = PLS 2,672-674

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Vgl. Othmar Perler, Dom Germain Morin, O.S.B.: ZSKG 40 (1946) 31-41 [= DERS., Sapientia et Caritas = Par. 29 (1990) 493-504]; Gisbert Ghysens / Pierre-Patrick Verbraken, La carrière scientifique de Dom Germain Morin = IP 15 (1986); Barbara Nichtweiss, Morin: BBKL 6 (1993) 132-135.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Un discours inédit de saint Augustin, prononcé la veille de Saint-Jean (dimanche 23 juin 390): RBen 7 (1890) 260-270, 592 [1 + Notiz zur Korrektur der Datierung]; Sermon inédit d'un Africain du Ve siècle sur Galat. V, 16-26: RBen 29 (1912) 465-470 [1 + 10]; Deux discours inédits de saint Augustin: Études, textes, découverts. Contribution à la littérature et à l'histoire des douze premiers siècles, Maredsous-Paris 1913, 27 f Nr. 33-34, 294-308 [1-2, 18]. Une page inédite de saint Augustin: RBen 8 (1891) 417-419; Homiliae Toletanae: DERS., Liber Comicus sive Lectionarius missae quo Toletana Ecclesia ante annos mille et ducentos utebatur = AMar 1 (1893) 406-423 [2]. Les sermons inédits de saint Augustin, dans le manuscrit latin 17059 de Munich: RBen 10 (1893) 481-497, 527-541 [3-7]. Sermon inédit de S. Augustin sur les huit béatitudes: RBen 34 (1922) 1-13 [11]. Deux nouveaux sermons retrouvés de saint Augustin: RBen 36 (1924) 181-199 [12-13]. La massa candida et le martyr Quadratus d'après deux sermons inédits de S. Augustin: RPARA 3 (1924/25) 289-312 [14-15]. Nouveau sermon inédit de S. Augustin sur la Chananéene et le psaume 38: RBen 40 (1928) 215-224 [16]. Un sermon inédit de S. Augustin pour la fête de l'Ascension: RBen 41 (1929) 134-143 [17].

7 = 63B	MA 1,611-613 = PLS 2,674-676
10 = 163A	MA 1,624-626 = PLS 2,676-678
11 = 53A	MA $1,627-635 = PLS 2,678-685$
12 = 25A	CChr.SL 41,341-345
13 = 110	MA 1,640-644 = PLS 2,689-693
14 = 306A	MA 1,645-646 = PLS 2,693-694
15 = 306C	MA 1,646-653 = PLS 2,694-700
16 = 77B	MA 1,653-658 = PLS 2,700-704
17 = 265D	MA 1,659-664 = PLS 2,704-708
18 = 306F	ETD 306 n. 2

## J. Die Sermones Morin Guelferbytani (1917)

Darüber hinaus gab Morin 1917 aus dem *Codex Guelferbytanus* 4096 (heute *Weiss*. 12) in Wolfenbüttel eine Sammlung von 96 Augustinus-Predigten heraus, von denen er 34 für bis dahin unbekannt hielt<sup>22</sup>. Bei fünfen davon handelt es sich jedoch um verbesserte Versionen bereits den Maurinern bekannter Predigten.

1 = 213	MA $1,441-450 = PLS 2,536-543$
2 = 218B	MA $1,450-452 = PLS 2,543-545$
3 = 218C	RBen 87 (1977) 223-225
4 = 223B	MA 1,455-456 = PLS 2,548-549
5 = 221	SC 116 (1966) 210-220
6 = 223C	MA $1,460-462 = PLS 2,552-554$
7 = 229A	MA 1,462-464 = PLS 2,554-556
8 = 229B	MA 1,464-466 = PLS 2,556-558
9 = 229E	MA 1,466-471 = PLS 2,558-562
10 = 229F	MA 1,471-473 = PLS 2,562-564
11 = 229G	MA 1,474-478 = PLS 2,564-568
12 = 229H	MA $1,479-483 = PLS 2,568-572$
13 = 229K	MA $1,483-485 = PLS 2,572-574$
14 = 229L	MA 1,485-488 = PLS 2,574-576
15 = 229M	MA 1,488-491 = PLS 2,576-569

<sup>22</sup> Sancti Aurelii Augustini tractatus sive sermones inediti ex codice Guelferbytano 4096. Detexit adiectisque commentariis criticis primus edidit Germanus Morin. Accedunt SS. Optati Milevitani, Quodvultdei Carthaginiensis episcoporum aliorumque ex Augustini schola tractatus novem, Kempten-München 1917. Vgl. Anselm Manser, Über Dom Germain Morin's großen Augustinus-Fund: BenM 1 (1919) 252-262; Rainer Kurz, Augustinus, sermo Morin, Guelf. 3 (= sermo 218 C) und epist. 173 A: RBen 87 (1977) 213-229; Pierre-Patrick Verbraken, Douze notices augustiniennes tirées des Rétractations inédites de Dom Germain Morin: Aug(L) 40 (1990) = BEThL 92 (1990) (Collectanea Augustiniana. Mélanges T. J. van Bavel I, publiés par B. Bruning – M. Lamberigts – J. Van Houtem) 59-72.

16 = 229N	MA 1,492-494 = PLS 2,579-582
17 = 229O	MA 1,495-498 = PLS 2,582-585
18 = 260D	MA 1,499-501 = PLS 2,585-587
19 = 260E	MA 1,502-503 = PLS 2,587-588
20 = 265C	MA 1,504-506 = PLS 2,589-591
21 = 263	MA 1,507-509 = PLS 2,591-593
22 = 293D	MA 1,510-515 = PLS 2,593-598
23 = 299B	MA 1,516-521 = PLS 2,598-603
24 = 299C	MA 1,521-527 = PLS 2,603-608
25 = 302 Schluß	StPM 1,100-111
26 = 313C	MA 1,529-531 = PLS 2,609-611
27 = 313D	MA 1,531-535 = PLS 2,611-615
28 = 313E	MA 1,535-543 = PLS 2,615-622
29 = 104	StPM 1,54-60 = PLS 2,622-625
30 = 299E	MA 1,550-557 = PLS 2,625-632
31 = 335B	MA 1,557-562 = PLS 2,632-637
32 = 340A	MA 1,563-575 = PLS 2,637-649
33 = 77A	MA 1,576-581 = PLS 2,649-653
app 7 = 229J	MA 1,581-585 = PLS 2,653-657

#### K. Die Sermones Wilmart (1921-1930)

Zur selben Zeit wie Morin widmete sich ein weiterer großer französischer Benediktiner u. a. den Predigten Augustins: Dom Henri-Marie-André Wilmart (1876-1941)<sup>23</sup>. Von 1921 bis 1930 edierte er 21 neue Stücke, eines davon ist aber aber unecht, fünf sind verbesserte Versionen von Sermones Maurini oder Mai<sup>24</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Vgl. D. MISONE, Wilmart: LThK<sup>2</sup> 10 (1965) 1169.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Un sermon de saint Augustin sur la prècepte de la charité: RAM 2 (1921) 351-372 [2]. Le sermon CCLIV de saint Augustin: RBen 38 (1926) 151-163; Cyrille Lambot, Sermon démembré de saint Augustin: Miscellanea Giovanni Mercati I = StT 121 (1946) 247-264 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 53-69] [3]. Easter Sermons of St. Augustine: JThS 27 (1925/26) 337-356; 28 (1927) 113-144 [4-9]. Un développement inédit dans le sermon CXLII de s. Augustin: RAM 9 (1928) 282-290 [11]. Un sermon de S. Augustin sur la prière cité par Bède: RBen 41 (1929) 5-14; Cyrille Lambot, Le sermon de saint Augustin sur la prière, publié par Dom A. Wilmart: REAug 2 (1956) (Mémorial Gustave Bardy) 131-142 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 173-184] [12]. Un nouveau sermon de S. Augustin sur les deux pêches: RBen 41 (1929) 144-155 [13]. Allocutions de saint Augustin pour la vigile pascale et compléments des sermons sur l'Alleluia: RBen 42 (1930) 136-142 [14-19]. Le sermon de saint Augustin sur les prédicateurs de l'Évangile: RBen 42 (1930) 301-315 [20]. Le morceau final du sermon 317 de saint Augustin pour la fête de S. Étienne: RBen 44 (1932) 201-206 [21].

2 = 179A	MA 1,673-680 = PLS 2,708-715
3 = 254 erster Teil	RBen 79 (1969) 63-69
4 = 223D	MA 1,684-685 = PLS 2,717-718
5 = 223E	MA 1,685-687 = PLS 2,719-720
6 = 223F	MA 1,688-689 = PLS 2,720-722
7 = 223G	MA 1,689-691 = PLS 2,722-723
8 = 229C	MA 1,691-692 = PLS 2,723-724
9 = 229D	MA 1,693-694 = PLS 2,724-725
11 = 142	MA 1,695-705 = PLS 2,726-735
12 = 61A	RBen 79 (1969) 180-184
13 = 252A	MA 1,712-715 = PLS 2,735-739
14 = 223H	MA $1,716-717 = PLS 2,739$
15 = 223I	MA 1,717-718 = PLS 2,740
16 = 223	MA 1,718 = PLS 2,741
17 = 223K	MA $1,718-719 = PLS 2,741-742$
18 = 255A erster Teil	MA 1,719,13-16 = PLS 2,742
19 = 256  post sermonem	MA $1,719,18-22 = PLS 2,719$ ,
	19-22
20 = 101	StPM 1,44-53
21 = 317 letzter Teil	RBen 44 (1932) 204-205

## L. Die "Miscellanea Agostiniana" (1930)

Im Jahre 1930, dem Jubiläumsjahr des 1500sten Todestages Augustins, unternahm Germain Morin im Rahmen der monumentalen zweibändigen Gedenkschrift "Miscellanea Agostiniana" die Sammlung aller "Sermones post Maurinos reperti", die somit zusammen mit der Migne'schen Patrologia Latina den vollständigen Forschungsstand seiner Zeit repräsentierte<sup>25</sup>.

## M. Die Sermones und Fragmente Lambot (1933-1969)

Der dritte große Benediktiner im Bunde, Dom Cyrille Lambot (1900-1968)<sup>26</sup>, fügte über die Jahre 1933 bis 1969 weitere 29 Predigten

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Miscellanea Agostiniana. Testi e studi pubblicati a cura dell'ordine eremitano di S. Agostino nel XV centenario dalla morte del santo dottore. Volume I: Sancti Augustini sermones post Maurinos reperti, probatae dumtaxat auctoritatis nunc primum disquisiti in unum collecti et codicum fide instaurati, studio ac diligentia D. Germani MORIN O.S.B., Rom 1930.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Pierre-Patrick Verbraken, La carrière scientifique de Dom Cyrille Lambot: RBen 79 (1969) 11-22; ders., Bibliographie de Dom Lambot (avec Répertoire analytique): ebd. 23-45; ders., Fichier signalétique des "Sermons Lambot" de saint Augustin: ebd. 46-52.

I4 ERSTER TEIL

hinzu, von denen fünf allerdings vollständigere Versionen von Mauriner-Predigten sind, sowie sieben Fragmente<sup>27</sup>.

Sermones       RBen 45 (1933) 101-107 = PLS 2,744-749         1 = 105A       RBen 45 (1933) 101-107 = PLS 2,744-749         2 = 335C       RBen 46 (1934) 398-409 = PLS 2,750-755         3 = 229P       RBen 49 (1937) 252-256 = PLS 2,756-758         4 = 359A       RBen 49 (1937) 258-270 = PLS 2,759-769         5 = 107A       RBen 49 (1937) 271-278 = PLS 2,770-777
2 = 335C RBen 46 (1934) 398-409 = PLS 2,750-755 3 = 229P RBen 49 (1937) 252-256 = PLS 2,756-758 4 = 359A RBen 49 (1937) 258-270 = PLS 2,759-769
3 = 229P RBen 49 (1937) 252-256 = PLS 2,756-758 4 = 359A RBen 49 (1937) 258-270 = PLS 2,759-769
4 = 359A RBen 49 (1937) 258-270 = PLS 2,759-769
5 - 1074
3 = 10/A RDCII 49 (1937) 2/1-2/0 = FLS 2,7/0-7/7
6 = 335D RBen 50 (1938) 3-8 = PLS 2,777-780
7 = 335E RBen 50 (1938) 10-15 = PLS 2,781-785
8 = 306D RBen 50 (1938) 16-20 = PLS 2,785-788
9 = 299F RBen 50 (1938) 20-24 = PLS 2,788-792
10 = 136B RBen 50 (1938) $186-190 = PLS 2,792-795$
11 = 136C REAug 24 (1978) 89-91
12 = 64 RBen 51 (1939) 10-14
13 = 328 RBen 51 (1939) 15-20
14 = 335F = 334 Schluß; RBen 51 (1939) 21 n. 21-23
vgl. frgg Verbraken 41-42
15 = 335G; vgl. frg Verbra- RBen 51 (1939) 23-24 = PLS 2,803-805
ken 43
16 = 265E; vgl. frg Verbra- RBen 50 (1938) 25-27 = PLS 2,805-807
ken 37
17 = 79A RBen 51 (1939) 28-30 = PLS 2,808-809;
vgl. REAug 24 (1978) 98-100
18 = 111; vgl. frg Verbra- RBen 57 (1947) 112-116
ken 8
19 = 60 RBen 58 (1948) 36-42

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Sermon inédit de saint Augustin sur la prière: RBen (1933) 97-107 [1]. Nouveau sermon de S. Augustin pour la fête d'un martyr: RBen 46 (1934) 398-409 [2]. Nouveaux sermons de S. Augustin I-III "De lectione Evangelii": RBen 49 (1937) 233-278 [3-5]. Nouveaux sermons de S. Augustin. IV-VII. "De martyribus": RBen 50 (1938) 3-25 [6-9]. Sermons inédits de S. Augustin sur l'aveugle-né de l'Évangile: RBen 50 (1938) 185-193 [10-11]. Sermons complétés. Fragments de sermons perdus. Allocution inédite de saint Augustin: RBen 51 (1939) 3-30 [12-17]. Le sermon CXI de saint Augustin: RBen 57 (1947) 109-116 [18]. Les sermons LX et CCCLXXXIX de saint Augustin sur l'aumône: RBen 58 (1948) 23-52 [19]. Sermons inédits de s. Augustin pour des fêtes de saints: RBen (1949) 55-81 [20-23]. Sermon inédit de saint Augustin sur un verset du Psaume LVI: RBen 60 (1950) 8-16 [24]. Nouveaux sermons de saint Augustin: RBen 61 (1952) 95-107 [25-27]. Sermon sur l'aumône à restituer à saint Augustin: RBen 66 (1956) 149-158 [28]. Sermon inédit de saint Augustin pour une fête de martyrs dans un homiliaire de type ancien: RBen 68 (1958) 187-199 [29]. Une série pascale de sermons de saint Augustin sur les jours de la création: Mélanges offerts à Mademoiselle Christine Mohrmann. Utrecht-Anvers 1963, 213-221 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille LAMBOT) 206-214] [frgg 1-7]. Joseph Lemarié, Nouvelle édition du Sermon 136C de saint Augustin: REAug 24 (1978) 87-100 [11 und Textvariante zu 17].

20 = 379	RBen 59 (1949) 62-68 = PLS 2,813-817
21 = 335K	RBen 59 (1949) 69-73 = PLS 2,817-821
22 = 335L	RBen 59 (1949) 74-76 = PLS 2,821-822
23 = 335M	RBen 59 (1949) 78-80
24 = 20A	CChr.SL 41,269-274
25 = 265F	RBen 62 (1952) 97-100 = PLS 2,828-830
26 = 335H	RBen 62 (1952) 101-103 = PLS 2,830-831
27 = 335I	RBen 62 (1952) 104-107 = PLS 2,832-834
28 = 164A	RBen 66 (1956) 156-158
29 = 335 <b>J</b>	RBen 68 (1958) 197-199 = PLS 2,839-840

#### Fragmenta

1 = 229R; vgl. frg Verbraken 30	RBen 79 (1969) 208
2 = 229S; vgl. frg Verbraken 31	RBen 79 (1969) 208-209
3 = 229T; vgl. frg Verbraken 32	RBen 79 (1969) 209-210
4 = 229U; vgl. frg Verbraken 33	RBen 79 (1969) 210-211
5-7 = 229V; vgl. frgg Verbraken 34-36	RBen 79 (1969) 211-214

## N. Adalbert Hamman, Patrologia Latina, Supplementum (1958-1974)

Migne's Patrologia Latina bildet unbeschadet neuerer Unternehmen wie des Corpus Christianorum noch immer die umfangreichste, international am weitesten verbreitete und am leichtesten zugängliche patrologische Textsammlung überhaupt. Allerdings sind seit deren Erscheinen 1841-1864 zahlreiche neue Texte gefunden worden, und hat die textkritische Erforschung von Überlieferung, Autorschaft, Echtheit, Datierung usw., bedeutende Fortschritte gemacht. Der bekannte französische Patrologe Adalbert Gauthier Hamman OFM (\* 1910)<sup>28</sup> übernahm daher 1958-1974 die äußerst verdienstvolle Aufgabe, Migne's Patrologia Latina durch fünf Supplementbände mit allen seither neu aufgefundenen Texten und textkritischen Erkenntnissen für die gesamte lateinische Patrologie zu ergänzen (Band 5 Indices von A. L. Bailly und J. P. Bouhot). Augustins Sermones postmaurini, die nicht schon Jacques-Paul Migne in Band 46 nachgetragen hatte (Denis und Frangipane) enthält Band 2, Sp. 417-840 (Caillau et Saint-Yves, Casinenses, Guelferbytani, Lambot, Liverani, Mai, Morin, Wilmart). Damit war erneut der aktuelle Überlieferungsstand der Sermones dokumentiert.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Vgl. *Ecclesia Orans*. Mélanges patristiques offerts au Père Adalbert G. Hamman OFM à l'occasion de ses quarante ans d'enseignement, publiés par les soins de Mgr Victor Saxer: Aug. 20 (1980) 1-419; Adalbert-G. Hamman, Études patristiques. Méthodologie-Liturgie-Histoire-Théologie = ThH 85 (1991).

16 ERSTER TEIL

## O. Die Sermones Fransen (1961), Haffner (1967) und Étaix (1976-1994)

In den folgenden Jahren ergaben sich weitere Funde bzw. Ergänzungen durch Dom Irénée Fransen OSB (1961), Franz Haffner (1967) und Raymond Étaix (1976-1994)<sup>29</sup>.

Fransen 1: drei kurze Exzerpte aus Dol- RBen 84 (1974) 252 beau 9,2 = 28A = Moguntinus 24; vgl. frg Verbraken 4

Haffner 1 = 350B; vgl. frg Verbraken RBen 77 (1967) 326-328 45; Étaix 3 (= 350C)

Étaix

5 = 218augm

1 = 65A 2 = 196A 3 = 350C: Exzerpt aus Haffner 1 4 = 204A RBen 86 (1976) 41-48 REAug 26 (1980) 70-72 = Homéliaires 435-437 REAug 28 (1982) 253-254 (= 350B) RBen 98 (1988) 12 = Homéliaires

4 = 204A RBen 98 (1988) 12 = Homéliaires 380

Aug. 34 (1994) 359-375

## P. Pierre-Patrick Verbraken, Fragmente (1974) und "Fichier signalétique" (1976/1991)

Der ebenso bekannte belgische Benediktiner Pierre-Patrick Verbraken (1926-1992)<sup>30</sup> stellte 1974 alle bis dahin bekannten Fragmente

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Paul-Irénée Fransen, Fragment inédit d'un sermon perdu de saint Augustin sur le psaume CXV: À la rencontre de Dieu. Mémorial Albert Gelin = BFCTL 8 (1961) 375-395. F. Haffner, Univeröffentlichtes Fragment einer verlorenen Predigt des hl. Augustinus: RBen 77 (1967) 326-328. Raymond Étaix, Sermon inédit de saint Augustin sur l'amour des parents: RBen 86 (1976) 38-48 [1]. Sermon inédit de saint Augustin sur la Circoncision dans un ancien manuscrit de Saragosse: REAug 26 (1980) 62-87 [Homéliaires 427-452] [2]. Un fragment augustinien transmis par Raban Maur: REAug 28 (1982) 253-256 [3]. Débris d'un nouveau sermon de saint Augustin pour la fête de l'Épiphanie dans un lectionnaire de Jumièges: RBen 98 (1988) 7-17 [4]. Le sermon 218 de saint Augustin. Édition complétée et authenticité: Aug. 34 (1994) 359-375 [5]. Homéliaires patristiques latins. Recueil d'études de manuscrits médiévaux. Offert par la Faculté de théologie de Lyon à l'occasion de son départ à la retraite (= Collection des Études Augustiniennes, Série Moyen-Âge et Temps modernes 29), Paris 1994.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Vgl. Georges Folliet, Dom Pierre-Patrick Verbraken, OSB (1926-1992); E. Dekkers, Dom Pierre-Patrick Verbraken: RBen 104 (1994) 7-9; Bibliographie de Dom P.-P. Verbraken: ebd. 10-18.

verlorener Predigten Augustins zusammen, die sich z. T. mit den von den Maurinern und Cyrille Lambot edierten Fragmenten überschneiden<sup>31</sup>. 1975 fügte er die bis dahin nach den Maurinern neuentdeckten Predigten in deren Zählung ein und publizierte 1976 die bis heute unverzichtbaren "Études critiques sur les sermons authentiques de saint Augustin" (= IP 12 [1976]), eine Durchsicht und Zusammenstellung aller als echt anerkannten Sermones und der Studien zu ihrer Datierung, eingeleitet durch eine Geschichte der Überlieferung und Editionen und ergänzt durch eine Auflistung der alten Sammlungen der Predigten Augustins. 1991 brachte er sie gemäß Fortschritten in der Erforschung der Sermones Augustins auf den aktuellen Stand<sup>32</sup>.

```
1 = 3
                                               RBen 84 (1974) 250
[2-3 = 4A: zwei Fragmente aus Dolbeau 22 =
   341.4 \text{ und } 22 = Moguntinus 55
[4 aus Dolbeau 9.2 = 28A = Moguntinus 24]
5 = 49A
                                               RBen 84 (1974) 252-253
[6 \text{ aus Mai } 25 = 63A]
                                               RBen 84 (1974) 253]
\bar{7} = 77C
                                              RBen 84 (1974) 253
                                              RBen 84 (1974) 254]
[8 aus Lambot 18 = 111
[9 aus Mai frg post 174 = 140A
                                              RBen 84 (1974) 254]
                                              RBen 84 (1974) 254]
[10 aus 162
11 = 162B = 392(1)
                                              RBen 84 (1974) 255
12-13 = 167A
                                              RBen 84 (1974) 255-256
14 = 176A: Exzerpt aus Dolbeau 10,1—
                                              RBen 84 (1974) 256
   Ende 3 = 162C = Moguntinus 27, aber
   Dolbeau ist an dieser Stelle wegen
   Blattausfalls unvollständig. Daraus
   daher Dolbeau: RBen 102 (1992) 53,21-28.
[15-20 = 197: sechs Fragmente aus Dolbeau
   26 = 198augm = Moguntinus 62
[21-23 = 198A: drei Fragmente aus Dolbeau
  26 = 198augm = Moguntinus 62]
24-25 = 211A; vgl. Casinensis 1,161-162
                                              RBen 84 (1974) 260-261
26.28 = 218A
                                              RBen 84 (1974) 262
[27 aus 218]
```

<sup>31</sup> Pierre-Patrick Verbraken, Les fragments conservés de sermons perdus de saint Augustin: RBen 84 (1974) 245-270.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Pierre-Patrick Verbraken, Insertion des nouveaux sermons de Saint Augustin dans la trame de l'édition bénédictine: *Corona Gratiarum. Miscellanea patristica, historica et liturgica Eligio Dekkers oblata* I = IP 10 (1975) 311-337; ders., Études critiques sur les sermons authentiques de saint Augustin = IP 12 (1976) 9-22; ders., Mise à jour du Fichier signalétique des Sermons de saint Augustin: *Aevum inter utrumque.* Mélanges offerts à Gabriel Sanders, publiés par Marc Van Uytfanghe et Roland Demeulenaere = IP 23 (1991) 483-490.

18 ERSTER TEIL

29 = 228A	RBen 84 (1974) 263
30 = frg Lambot  1 = 229R	RBen 84 (1974) 263
31 = frg Lambot  2 = 229S	RBen 84 (1974) 263
32 = frg Lambot  3 = 229T	RBen 84 (1974) 263
33 = frg Lambot  4 = 229U	RBen 84 (1974) 264
34-36 = frgg Lambot 5-7 = 229V	RBen 84 (1974) 264
37 aus Lambot 16 = 265E	RBen 84 (1974) 264
38 = 272A	RBen 84 (1974) 264-265
39 aus Caillau 1,57 = 293E	RBen 84 (1974) 265
40 = 319A	RBen 84 (1974) 265-266
41-42 aus Lambot 14; vgl. 334	RBen 84 (1974) 266
43 aus Lambot $15 = 335G$	RBen 84 (1974) 266
44 = frg 1: aus Dolbeau 30 = 348A	RBen 84 (1974) 267
45 aus Haffner 1 = 350B	RBen 84 (1974) 267
[46 aus Dolbeau $12 = Moguntinus 41 = 354A$ ]	
47 aus Morin 5 = 358A	RBen 84 (1974) 267

#### Q. Die Sermones Dolbeau (Moguntini) (1990-1996)

Im Jahre 1990 machte François Dolbeau aufgrund eines neu erschienenen Handschriftenkatalogs der Stadtbibliothek Mainz im dortigen Manuskript I 9 die neueste aufsehenerregende Entdeckung von 26 neuen Augustinuspredigten<sup>33</sup>, die er zunächst nach und nach in verschiedenen Zeitschriften herausgab<sup>34</sup>, um sie dann, zusammen mit den ersten Rückmeldungen aus der wissenschaftlichen Welt, in einem

<sup>33</sup> G. List / G. Powitz, Die Handschriften der Stadtbibliothek Mainz, Bd. 1, Hs I 1-Hs I 150, Wiesbaden 1990, 355-359. Vgl. François Dolbeau, Le contenu d'ûn sermonnaire de Mayence (Mainz, Stadtbibliothek I 9): REAug 36 (1990) 355-359 = Dolbeau, Vingt-six sermons 9-16; Goulven Madec, Les Sermons Dolbeau: REAug 38 (1992) 389-391; François Dolbeau, Les sermons de saint Augustin découverts à Mayence. Un premier bilan: Académie des inscriptions et belles-lettres. Comptes rendus des séances de l'année 1993, Paris 1993, 168-171.

<sup>34</sup> Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [1ère série]: RBen 101 (1991) 240-256 [8]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes: REAug 37 (1991) 37-78 [24-25]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (II): REAug 37 (1991) 261-306 [21, 7, 27]; Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [2ème série]: RBen 102 (1992) 44-74 [10-11]; Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [3ème série]: RBen 102 (1992) 267-297 [12-13]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour les fêtes de martyrs: AnBoll 110 (1992) 263-310 [15, 18]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (III): REAug 38 (1992) 50-79 [2]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (IV): RechAug 26 (1992) 69-141 [26]; Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [4ème série]: RBen 103 (1993) 307-338 [14, 16]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (V): REAug 39 (1993) 57-108 [5-6]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (VI): REAug 39 (1993) 371-423 [3-41; Le sermon 374 de saint Augustin

Band geschlossen vorzulegen<sup>35</sup>. Er numerierte sie zunächst nach ihrem Manuskript (*sermones Moguntini*), diese Zählung ist aber nun von der traditionellen nach ihrem Entdecker Dolbeau 2-27 abgelöst worden.

Die Neuentdeckungen Dolbeaus erschöpfen sich jedoch nicht in den sermones Moguntini, darüber hinaus hat er ein weiteres Fragment (1) sowie drei weitere neue sermones aus anderen Quellen und Manuskripten nachweisen können (28-30)<sup>36</sup> und erwartet aufgrund der modernen wissenschaftlichen Hilfsmittel (Konkordanzen, Datenbanken) auch noch weitere Entdeckungen<sup>37</sup>.

1 = 214A	REAug 35 (1989) 432
2 = Moguntinus 5 = 359B	REAug 38 (1992) 63-79 =
	Dolbeau 328-344
3 = Moguntinus 7 = 293Aaugm; vgl.	REAug 39 (1993) 384-395 =
s Frangipane 7	Dolbeau 484-495
4 = Moguntinus 9 = 299Aaugm; vgl.	REAug 39 (1993) 411-420 =
Mai 19	Dolbeau 511-520
5 = Moguntinus 12 = 114B; vgl. Caillau	<b>REAug</b> 39 (1993) 73-87 =
2,19	Dolbeau 435-449
6 = Moguntinus 13 = 23B	REAug 39 (1993) 97-106 =
	Dolbeau 459-468
7 = Moguntinus 15 = 142 augm	REAug 37 (1991) 294-295 =
	Dolbeau 302-303
8 = Moguntinus 21 = 29B	RBen 101 (1991) 244-249 =
	Dolbeau 23-28
9 = Moguntinus 24 = 28A; vgl. Fransen	RBen 101 (1991) 251-256 =
1 = frg Verbraken 4	Dolbeau 30-35
10 = Moguntinus 27 = 162C; vgl. frg	RBen 102 (1992) 52-63 =
Verbraken 14	Dolbeau 45-56

sur l'Épiphanie. Édition du texte original: *Philologia Sacra*. Biblische und patristische Studien für Hermann J. Frede und Walter Thiele, hrsg. Roger Gryson = VL 24/2 (1993) 523-559 [23]; Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [5ème série]: RBen 104 (1994) 34-76 [17, 19, 20]; Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (VII): REAug 40 (1994) 143-196 [22].

<sup>35</sup> Augustin d'Hippone, Vingt-six sermons au peuple d'Afriqué. Retrouvés à Mayence, édités et commentés par François Dolbeau (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 147), Paris 1996.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Bulletin augustinien pour 1988/89: REAug 35 (1989) 432 [1]; Un sermon inédit de saint Augustin sur la santé corporelle, partiellement cité chez Barthélmy d'Urbino: REAug 40 (1994) 279-303 [28]; Localisation de deux fragments homnilétiques reproduits par Eugippe dans son florilège augustinien: REAug 41 (1995) 19-36 [frgg 29-30]; Sermon inédit de saint Augustin sur la providence divine: REAug 41 (1995) 267-289 [29]; Le sermon 348A de saint Augustin contre Pélage. Édition du texte intégral: RechAug 28 (1995) 37-63.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Vgl. REAug 40 (1994) 299.

11 = Moguntinus 40 = 90A	RBen 102 (1992) 66-74 =
	Dolbeau 59-67
12 = Moguntinus 41 = 354A; vgl. frg	RBen 102 (1992) 275-282 =
Verbraken 46	Dolbeau 77-84
13 = Moguntinus 42 = 159A	RBen 102 (1992) 288-297 =
	Dolbeau 90-99
14 = Moguntinus 44 = 352A	RBen 103 (1993) 313-320 =
-	Dolbeau 107-114
15 = Moguntinus 45 = 283augm	Dolbeau 196-203
16 = Moguntinus 46-47 = 72augm	Dolbeau 121-132
17 = Moguntinus 48 = 110A	RBen 104 (1994) 41-48 =
8	Dolbeau 140-147
18 = Moguntinus 50 = 306E	AnBoll 110 (1992) 296-304 =
	Dolbeau 210-218
19 = Moguntinus 51 = 130A	RBen 104 (1994) 56-66 =
	Dolbeau 155-165
20 = Moguntinus 52 = 14A	RBen 104 (1994) 69-72 =
	Dolbeau 168-171
21 = Moguntinus 54 = 159B	REAug 37 (1991) 271-288 =
21 1/10gununus 01 100D	Dolbeau 279-296
22 = Moguntinus 55 = 341augm; vgl.	REAug 40 (1994) 171-196 =
frgg Verbraken 2-3	Dolbeau 553-578
23 = Moguntinus 59 = 374 augm	VL 24/2 (1993) 537-559 =
23 - Wogaminus 39 - 37 + augin	Dolbeau 593-615
24 = Moguntinus 60 = 360A	REAug 37 (1991) 42-52 =
24 – Mogunimus 00 – 300A	O ( )
95 - Mammatinus 61 - 260P. and	Dolbeau 232-242
25 = Moguntinus 61 = 360B; vgl.	REAug 37 (1991) 58-77 =
s Casinensis 2,114-115	Dolbeau 248-267
26 = Moguntinus 62 = 198augm; vgl.	RechAug 26 (1992) 90-141 =
frgg Verbraken 15-20. 21-23	Dolbeau 366-417
27 = Moguntinus 63 = 360C	REAug 37 (1991) 303-306 =
00 - 00 <b>D</b>	Dolbeau 311-314
28 = 20B	REAug 40 (1994) 290-298
29 = 150A	REAug 41 (1995) 281-289
30 = 348A	RechAug 28 (1995) 53-63

### R. Fragmente

Da Pierre-Patrick Verbraken die von den Maurinern herausgegebenen Fragmente, soweit sie nicht als Bestandteile später entdeckter Predigten eingeordnet werden konnten, neu ediert hat<sup>38</sup>, bleibt nur

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Vgl. Frede<sup>4</sup> 251 f.

noch ein separates Fragment übrig, dessen Zugehörigkeit allerdings auch bereits erkannt wurde<sup>39</sup>:

1 aus Dolbeau 30 = 348A; vgl. CSEL 9/1,899-903 frg Verbraken 44

#### S. Unechte Predigten und ausgeschiedene Nummern

Wie oben gesagt, hatte die moderne Forschung nur bei einer verschwindend geringen Zahl von Fällen Anlaß, das außerordentlich sichere Urteil der Mauriner in der Beurteilung der Authentizität der Augustinuspredigten zu revidieren:

4A	zwei Fragmente aus Dolbeau 22 (Moguntinus 55) = 341,4 und 22
40	Exzerpt des Caesarius von Arles aus 339,7-9
44	Caesarius von Arles, Sermo 142, unter Nutzung eines verlorenen
	Sermo Augustins
104 app	ein unechter Zusatz
176 A	Fragment aus Dolbeau 10,1 Ende—3 Anfang (= Moguntinus 27 =
	162C)
194 add	ein unechter Zusatz
197	sechs Fragmente aus Dolbeau 26 = Moguntinus 62 = 198augm
198 <b>A</b>	drei Fragmente aus Dolbeau 26 = Moguntinus 62 = 198augm
229Q	konjizierter Anfang der Predigtreihe 229R-V
229W	konjizierter Schluß der Predigtreihe 229R-V
236A	Fragment, Text verdorben
333	Caesarius von Arles, Sermo 226, unter teilweiser Nutzung (1-5)
_	eines verlorenen sermo Augustins
335F	Schluß von 334
340	Caesarius von Arles, Sermo 232, unter Nutzung eines verlorenen
	Sermo Augustins
346A	= Caillau 2,19: eine Bearbeitung, die nur etwa die Hälfte des
	echten Sermo berücksichtigt; siehe Dolbeau 5 (= Moguntinus 12 =
004	114B)
364	Caesarius von Arles, Sermo 118, unter Nutzung eines verlorenen
0.05	Sermo Augustins
365	Echtheit sehr zweifelhaft
366	Echtheit zweifelhaft
368	Caesarius von Arles, Sermo 173, unter Nutzung eines verlorenen
0.00	Sermo Augustins
371	wohl unecht

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Eugippii excerpta ex operibus S. Augustini, rec. Pius Knöll = CSEL 9/1 (1885) 899-903.

22	ERSTER TEIL
372	wohl unecht
382	unecht
383	wohl unecht
384	unecht
385	Caesarius von Arles, Sermo 21, unter Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins
387	Caesarius von Arles, Sermo 145, unter Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins
388	unecht
391	unecht
394	unecht

### DER AKTUELLE BESTAND (1997)<sup>1</sup>

Numerierung und Gliederung folgen der Edition der Mauriner. Für einen systematischen Überblick über die Predigtthemen vgl. den nachstehenden Themenindex.

### A. Predigten zum Alten Testament (1-50)

#### 1. Geschichtsbücher (1-12)

1	CChr.SL 41,3-6
2	CChr.SL 41,9-16
3 = frg Verbraken 1	RBen 84 (1974) 250
4	CChr.SL 41,20-48
[4 A zwei Fragmente aus Dolbeau 22 =	CChr.SL 41,50-60
Moguntinus $55 = 341$ augm, 4 und $22$ ]	
5	
6	CChr.SL 41,62-67
7	CChr.SL 41,70-76
8 = Frangipane 1	CChr.SL 41,79-99
9	CChr.SL 41,105-151
10	CChr.SL 41,153-159
11 (Fragment)	CChr.SL 41,161-163
12	CChr.SL 41,165-174

#### 2. Psalmen (13-34)

13	CChr.SL 41,177-183
14	CChr.SL 41,185-191
14A = Dolbeau 20 = Moguntinus 52	RBen 104 (1994) 69-72 = Dol-
	beau (Quellen Nr. 36) 168-171
15	CChr.SL 41,193-201
15A = Denis 21	CChr.SL 41,203-211
16	CChr.SL 41,213-216
16A = Denis 20	CChr.SL 41,218-229

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Nach Frede<sup>4</sup> 221-257 und 1049, CPL<sup>3</sup> 111-122 und Chelius: AugL 2, XI-XXIX. Vgl. auch die Einleitungen zu den Bänden der NBA und Hill 1, 138.

16 <b>B</b> = <b>M</b> ai 17 17	CChr.SL 41,231-234 CChr.SL 41,237-243
18	CChr.SL 41,245-250
19	CChr.SL 41,252-258
20	CChr.SL 41,261-267
20A = Lambot 24	CChr.SL 41,269-274
20B = Dolbeau 28	REAug 40 (1994) 290-298
21	CChr.SL 41,276-286
22	CChr.SL 41,289-301
22A = Mai 15	CChr.SL 41,303-306
23	CChr.SL 41,309-319
23A = Mai 16	CChr.SL 41,321-323
23B = Dolbeau 6 = Moguntinus 13	REAug 39 $(1993)$ 97-106 = Dol-
	beau (Quellen Nr. 36) 459-468
24	CChr.SL 41,326-333
25	CChr.SL 41,335-339
25A = Morin 12	CChr.SL 41,341-345
26	CChr.SL 41,348-359
27	CChr.SL 41,361-366
28	CChr.SL 41,368-371
28A = Dolbeau 9 = Moguntinus 24	RBen 101 (1991) 251-256 = Dol-
3	beau (Quellen Nr. 36) 30-35
29	CChr.SL 41,373-376
29A = Denis 9	CChr.SL 41,378-380
29B = Dolbeau 8 = Moguntinus 21	RBen 101 (1991) 244-249 = Dol-
8	beau (Quellen Nr. 36) 23-28
30	CChr.SL 41,382-389
31	CChr.SL 41,391-396
32	CChr.SL 41,398-411
33	CChr.SL 41,413-416
33A = Denis 23	CChr.SL 41,418-422
34	CChr.SL 41,424-427
	,

# 3. Weisheits- und Prophetenbücher (35-50)

35	CChr.SL 41,429-431
36	CChr.SL 41,434-443
37	CChr.SL 41,446-473
38	CChr.SL 41,476-487
39	CChr.SL 41,489-492
[40 Exzerpt des Caesarius von Arles	
aus Sermo 339,7-9]	
41	CChr.SL 41,495-502
42	OOL OF 41 FO4 FOC
12,	CChr.SL 41,504-506

[44 Caesarius von Arles, Sermo 142, unter		
Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins]		
45	CChr.SL 41,515-526	
46	CChr.SL 41,529-570	
47	CChr.SL 41,572-604	
48	CChr.SL 41,606-611	
49	CChr.SL 41,614-623	
49A = frg Verbraken 5	RBen 84 (1974) 252-253	
50	CChr.SL 41,625-633	

# B. Predigten zum Neuen Testament (51-183)

# 1. Matthäusevangelium (51-94)

51	RBen 91 (1981) 23-45
52	RBen 74 (1964) 15-35
53	RBen 104 (1994) 21-33
53A = Morin 11	MA 1,627-635 = PLS 2,678-685
54	AnBoll 100 (1982) 265-269
55	PL 38,375-377
56	RBen 68 (1958) 26-40
57	Homo spiritalis (Quellen Nr. 109)
	414-424
58	EO 1 (1984) 119-132
59	SC 116,186-198
60 = Lambot 19	RBen 58 (1948) 36-42;
$60A = Mai\ 26$	MA 1,320-324 = PLS 2,472-475
61	PL 38,409-414
61A = Wilmart 12	RBen 79 (1969) 180-184
62	PL 38,414-423
62A = Morin 6	MA 1,608-611 = PLS 2,672-674
63	PL 38,424-425
63A = Mai 25; vgl. frg Verbraken 6	MA 1,317-319 = PLS 2,469-472
63B = Morin 7	MA 1,611-613 = PLS 2,674-676
64 = Lambot 12	RBen 51 (1939) 10-14
$64A = Mai\ 20$	MA 1,310-313 = PLS 2,464-467
65	PL 38,426-430
65A = Étaix  1	RBen 86 (1976) 41-48
66	PL 38,430-433
67	PL 38,433-437
68 = Mai 126	MA 1,356-357 = PLS 2,501-512
69	PL 38,440-442
70	PL 38,443-444
70A = Mai 127	MA $1,368-370 = PLS 2,512-514$
71	RBen 75 (1965) 65-108
• •	

72augm = Dolbeau 16 = Moguntinus 46-47	RBen 103 (1993) 327-338 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 121-132; vgl. Forma futuri (Quellen Nr. 103) 800-804
72A = Denis 25	MA 1,155-164
73	PL 38,470-472
73A = Caillau 2,5	MA 1,248-251 = PLS 2,421-424
74	PL 38,472-474
75	PL 38,475-479
76	IP 24,56-63
77	PL 38,483-490
77A = Guelferbytanus 33	MA 1,576-581 = PLS 2,649-653
77B = Morin 16	MA 1,653-658 = PLS 2,700-704
77 C = frg Verbraken 7	RBen 84 (1974) 253
78	PL 38,490-493
79	PL 38,493
79A = Lambot 17	RBen 51 (1939) $28-30 = PLS$
	2,808-809; vgl. REAug 24 (1978)
	98-100
80	PL 38,493-498
81	PL 38,499-506
82	PL 38,506-514
83	PL 38,514-519
84 (Fragment)	IP 23,71-73
85	PL 38,520-523
86	PL 38,523-530
87	PL 38,530-539
88	RBen 94 (1984) 74-101
89	PL 38,553-558
90	PL 38,559-566
90A = Dolbeau 11 = Moguntinus 40	RBen 102 (1992) 66-74 = Dol-
0.1	beau (Quellen Nr. 36) 59-67
91	PL 38,567-571
92	PL 38,572-573
93	PL 38,573-580
94	PL 38,580-581

# 2. Markusevangelium (94A-97)

94A = Caillau 2,6	MA $1,252-255 = PLS 2,424-427$
95	PL 38,581-584
96	PL 38,584-589
97	RBen 78 (1968) 216-219

# 3. Lukasevangelium (97A-116)

97A = Casinensis 2,114-115 = Dolbeau 25,18.20.21 (= Moguntinus 61)	MA 1,416-418 = PLS 2,533-535
98	PL 38,591-595
99	PL 38,595-602
100	RBen 104 (1994) 79-83
101 = Wilmart 20	StPM 1,44-53
102	PL 38,611-613
103	PL 38,613-616
104 = Guelferbytanus 29	StPM 1,54-60 = PLS 2,622-625
[104 app: ein unechter Zusatz]	5ti Wi 1,51 00
105	PL 38,618-625
105A = Lambot 1	RBen 45 (1933) 101-107 = PLS
105A - Lambot 1	2,744-749
106	PL 38,625-627
107	PL 38,627-632
107 107A = Lambot 5	RBen 49 (1937) 271-278 = PLS
10/A - Lambot 3	2,770-777
108	PL 38,632-636
109	PL 38,636-638
110 = Morin 13	PL 38,638,41-44 + MA 1,640-
1104 D.B. 17 - 14 C. 40	644 = PLS 2,689-693
110A = Dolbeau 17 = Moguntinus 48	RBen 104 (1994) 41-48 = Dol-
	beau (Quellen Nr. 36) 140-147
111 = Lambot 18; vgl. frg Verbraken 8	RBen 57 (1947) 112-116
112	RBen 76 (1966) 44-54
112A = Caillau 2,11	MA 1,256-264 = PLS 2,427-435
113	PL 38,648-652
113A = Denis 24	MA 1,141-155
113B = Mai 13	MA 1,288-291 = PLS 2,446-449
114	RBen 73 (1963) 23-28
114A = Frangipane 9	MA 1,232-237
114B = Dolbeau 5 = Moguntinus 12	REAug $39 (1993) 73-87 = Dol$
	beau (Quellen Nr. 36) 435-449
115	PL 38,655-657
116	PL 38,657-661

# 4. Johannesevangelium (117-147A)

117	PL 38,661-671
118	PL 38,671-673
119	PL 38,673-676
120	PL 38,676-678
121	SC 116,222-232

DI 90 C00 C04
PL 38,680-684
PL 38,684-686
PL 38,686-688
PL 38,688-698
MA $1,370-375 = PLS 2,514-518$
RBen 69 (1959) 183-190
PL 38,705-713
PL 38,713-720
PL 38,720-725
PL 38,725-728
RBen 104 (1994) 56-66 =
Dolbeau (Quellen Nr. 36) 155-165
PL 38,729-734
PL 38,734-737
MA $1,375-377 = PLS 2,518-519$
DI 00 707 740
PL 38,737-742
PL 38,742-746
PL 38,746-750
PL 38,750-754
MA 1,377-379 = PLS 2,520-522
RBen 50 (1938) 186-190 = PLS
2,792-795
REAug 24 (1978) 89-91
PL 38,754-763
PL 38,763-769
PL 38,769-772
MA $1,353-355 = PLS 2,499-501$
PL 38,773-775
MA 1,386 = PLS 2,527-528
,
PL 38,776-778
MA 1,695-705 = PLS 2,726-735
+ REAug 37 (1991) 294-295 =
Dolbeau (Quellen Nr. 36) 302-
303
PL 38,784-787
PL 38,787-790
PL 38,790-796
MA 1,418-419 = PLS 2,535
PL 38,796-797
PL 38,797-799 MA 1,50-55

# 5. Apostelgeschichte (148-150)

148	PL 38,799-800
149	PL 38,800-807
150	PL 38,807-814

## 6. Briefe (150A-183)

150A = Dolbeau 29	REAug 41 (1995) 281-289
151	PL 38,814-819
152	PL 38,819-825
153	PL 38,825-832
154	PL 38,832-840
154A = Morin 4	MA $1,601-605 = PLS 2,667-670$
155	PL 38,840-849
156	PL 38,849-859
157	PL 38,859-862
158	PL 38,862-867
159	PL 38,867-872
159A = Dolbeau 13 = Moguntinus 42	RBen 102 (1992) 288-297 =
150D = Delle acc 91 = Manustinus 54	Dolbeau (Quellen Nr. 36) 90-99
159B = Dolbeau 21 = Moguntinus 54	REAug 37 (1991) 271-288 =
	Dolbeau (Quellen Nr. 36) 279-
100	296
160	PL 38,872-877
161	PL 38,877-884
162; vgl. frg Verbraken 10	PL 38,885-889
162A = Denis 19	MA 1,98-111
162B = frg Verbraken 11 = 392(1)	RBen 84 (1974) 255
162C = Dolbeau 10 = Moguntinus 27;	RBen 102 (1992) 52-63 =
vgl. frg Verbraken 14 (= 176A)	Dolbeau (Quellen Nr. 36) 45-56
163	PL 38,889-895
163A = Morin 10	MA 1,624-626 = PLS 2,676-678
163B = Frangipane 5	MA 1,212-219
164	PL 38,895-902
164A = Lambot 28	RBen 66 (1956) 156-158
165	PL 38,902-907
166	StPM 1,61-63
167	PL 38,909-911
167A = frg Verbraken 12-13	RBen 84 (1974) 255-256
168	PL 38,911-915
169	PL 38,915-926
170	PL 38,926-933
171	PL 38,933-935
172	PL 38,935-937

```
173
                                      PL 38,937-939
174
                                      PL 38,939-945
175
                                      PL 38,945-949
                                      PL 38,949-953
176
[176 A = frg Verbraken 14: Exzerpt
                                      RBen 84 (1974) 256
  aus Dolbeau 10,1 Ende-3 Anfang (=
  162C = Moguntinus 27), aber Dolbeau
  ist an dieser Stelle wegen Blattausfall
  unvollständig. Daraus daher Dolbeau:
  RBen 102 (1992) 53,21-28]
                                      StPM 1.64-73
177
                                      PL 38,960-966
178
                                      PL 38,966-972
179
179A = Wilmart 2
                                      MA 1,673-680 = PLS 2,708-715
                                      PL 38,972-979
180
                                      PL 38,979-984
181
                                      PL 38.984-988
182
183
                                      PL 38,988-994
```

#### C. Predigten zu den geprägten Zeiten des Kirchenjahres (184-272B)

#### 1. Weihnachtsfestkreis (184-204)

#### a. Weihnachten (184-196)

184	StPM 1,74-76
185	PL 38,997-999
186	PL 38,999-1000
187	PL 38,1001-1003
188	PL 38,1003-1005
189 = Frangipane 4	MA 1,209-211
190	PL 38,1007-1009
191	PL 38,1009-1011
192	PL 38,1011-1013
193	PL 38,1013-1015
194	PL 38,1015-1017
[194 add: ein unechter Zusatz]	
195	PL 38,1017-1019
196	PL 38,1019-1021

### b. Beschneidung des Herrn (196A-198A)

```
196A = Étaix 2

REAug 26 (1980) 70-72 =

Homéliaires (Literatur Nr. 151)

435-437
```

= Moguntinus 62 = 198augm]

### c. Epiphanie (199-204A)

199	PL 38,1026-1028
200	PL 38,1028-1031
201	PL 38,1031-1033
202	PL 38,1033-1035
203	PL 38,1035-1037
204	AugBible 77-79
204A = Étaix  4	RBen 98 (1988) 12 =
	Homéliaires (Literatur Nr. 151)
	380

### 2. Osterfestkreis (205-272B)

### a. Fastenzeit (205-218A)

205	PL 38,1039-1040
206	PL 38,1041-1042
207	PL 38,1042-1044
208	PL 38,1044-1046
209	PL 38,1046-1047
210	PL 38,1047-1054
211	SC 116,154-172
211A = frg Verbraken 24-25; vgl.	RBen 84 (1974) 260-261
Casinensis 1,161-162 212 213 = Guelferbytanus 1 214 214A = Dolbeau 1 (Fragment) 215 216 217 = Morin 3 218augm = Étaix 5 218A = frg Verbraken 26.28	SC 116,174-184 MA 1,441-450 = PLS 2,536-543 RBen 72 (1962) 14-21 REAug 35 (1989) 432 RBen 68 (1958) 18-25 PL 38,1076-1082 MA 1,596-601 = PLS 2,662-666 Aug. 34 (1994) 364-369 RBen 84 (1974) 262

32 ERSTER TEIL

## b. Karfreitag (218B-C)

218B = Guelferbytanus 2	MA 1,450-452 = PLS 2,543-545
218C = Guelferbytanus 3	RBen 87 (1977) 223-225

## c. Osternacht (219-223K)

219	PL 38,1087-1088
220	PL 38,1089
221 = Guelferbytanus 5	SC 116,210-220
222	PL 38,1090-1091
223	PL 38,1092-1093
223A = Denis 2	MA 1,11-17
223B = Guelferbytanus 4	MA 1,455-456 = PLS 2,548-549
223C = Guelferbytanus 6	MA 1,460-462 = PLS 2,552-554
223D = Wilmart 4	MA $1,684-685 = PLS 2,717-718$
223E = Wilmart 5	MA 1,685-687 = PLS 2,719-720
223F = Wilmart 6	MA 1,688-689 = PLS 2,720-722
223G = Wilmart 7	MA 1,689-691 = PLS 2,722-723
223H = Wilmart 14	MA 1,716-717 = PLS 2,739
223I = Wilmart 15	MA $1,717-718 = PLS 2,740$
223J = Wilmart 16	MA 1,718 = PLS 2,741
223K = Wilmart 17	MA 1,718-719 = PLS 2,741-742

### d. Ostersonntag (224-229D)

224	RBen 79 (1969) 200-205
225	PL 38,1095-1098
226	PL 38,1098-1099
227	SC 116,234-242
228	PL 38,1101-1102
228A = frg Verbraken 29	RBen 84 (1974) 263
228B = Denis 3 [Echtheit zweifelhaft]	MA 1,18-20
229 = Denis 6 [Echtheit zweifelhaft]	MA 1,29-32
229A = Guelferbytanus 7	MA 1,462-464 = PLS 2,554-556
229B = Guelferbytanus 8	MA 1,464-466 = PLS 2,556-558
229C = Wilmart 8	MA 1,691-692 = PLS 2,723-724
229D = Wilmart 9	MA 1,693-694 = PLS 2,724-725

## e. Osteroktav (229E-253)

229E = Guelferbytanus 9	MA 1,466-471 = PLS 2,558-562
229F = Guelferbytanus 10	MA $1,471-473 = PLS 2,562-564$
229G = Guelferbytanus 11	MA $1,474-478 = PLS 2,564-568$
229H = Guelferbytanus 12	MA 1,479-483 = PLS 2,568-572
229I = Mai 86	MA $1,324-327 = PLS 2,475-478$

229J = Guelferbytanus app 7	MA $1,581-585 = PLS 2,653-657$
229K = Guelferbytanus 13	MA $1,483-485 = PLS 2,572-574$
229L = Guelferbytanus 14	MA 1,485-488 = PLS 2,574-576
229M = Guelferbytanus 15	MA 1,488-491 = PLS 2,576-579
229N = Guelferbytanus 16	MA 1,492-494 = PLS 2,579-582
229O = Guelferbytanus 17	MA 1,495-498 = PLS 2,582-585
229P = Lambot 3	RBen 49 (1937) 252-256 = PLS
2231 Edition 5	2,756-758
[229 Q konjizierter Anfang der Predigtreihe 229R-V]	2,700 700
229R = frg Lambot 1; vgl. frg Verbra- ken 30	RBen 79 (1969) 208
229S = frg Lambot 2; vgl. frg. Verbra- ken 31	RBen 79 (1969) 208-209
229T = frg Lambot 3; vgl. frg. Verbra- ken 32	RBen 79 (1969) 209-210
229U = frg Lambot 4; vgl. frg. Verbra- ken 33	RBen 79 (1969) 210-211
229V = frg Lambot 5-7; vgl. Verbraken 34-36	RBen 79 (1969) 211-214
[229 W konjizierter Schluß der Predigtreihe 229R-V]	
230; vgl. Mai 88	PL 38,1103-1104
231	SC 116,244-258
232	SC 116,260-278
233	PL 38,1112-1115
234	PL 38,1115-1117
235	RBen 67 (1957) 137-140
236	PL 38,1120-1122
[236A: Fragment, Text verdorben]	,
237	SC 116,280-292
238	PL 38,1125-1126
239	PL 38,1126-1130
240	PL 38,1130-1133
241	PL 38,1133-1138
242	PL 38,1139-1143
242A = Mai 87	MA 1,327-330 = PLS 478-480
243	PL 38,1143-1147
244	PL 38,1147-1151
245	PL 38,1151-1153
246	SC 116,294-306
247	PL 38,1156-1158
248	PL 38,1158-1161
249	PL 38,1161-1163
250	SC 116,308-324
251	PL 38,1167-1171
252	PL 38,1171-1179
<del></del>	-,

34 ERSTER TEIL

252A = Wilmart 13	MA 1,712-715 = PLS 2,735-739
253	SC 116.326-336

# f. Weißer Sonntag (254-260E)

254; erster Teil = Wilmart 3	RBen 79 (1969) 63-69
255	PL 38,1186-1190
255A = Wilmart 18 + Mai 92	MA 1,719,13-16. 332-333 = PLS
	2,742 + 482-483
256 + Wilmart 19	PL 38,1190-1193 + MA
	1,719,19-22 = PLS 2,742
257	SC 116,338-342
258	SC 116,344-350
259	PL 38,1196-1201
260	PL 38,1201-1202
260A = Denis 8	MA 1,35-38
260B = Mai 89	MA 1,330-332 = PLS 2,481-482
260C = Mai 94	MA 1,333-339 = PLS 2,483-488
260D = Guelferbytanus 18	MA 1,499-501 = PLS 2,585-587
260E = Guelferbytanus 19	MA 1,502-503 = PLS 2,587-588

# g. Himmelfahrt (261-265F)

261	StPM 1,88-94
262	PL 38,1207-1209
263 = Guelferbytanus 21	MA 1,507-509 = PLS 2,591-593
263A = Mai 98	MA 1,347-350 = PLS 2,494-497
264	PL 38,1212-1218
265	PL 38,1219-1224
265A = Liverani 8	MA 1,391-395 = PLS 2,528-531
265B = Casinensis 2,76-77	MA $1,413-415 = PLS 2,531-532$
265C = Guelferbytanus 20	MA 1,504-506 = PLS 2,589-591
265D = Morin 17	MA 1,659-664 = PLS 2,704-708
265E = Lambot 16; vgl. frg Verbra-	RBen 51 (1939) 25-27 = PLS
ken 37	2,805-807
265F = Lambot 25	RBen 62 (1952) 97-100 = PLS
	2.828-830

## h. Pfingsten (266-272B)

266	PL 38,1225-1229
267	PL 38,1229-1231
268	PL 38,1231-1234
269	PL 38,1234-1237
270	PL 38,1237-1245

271 PL 38,1245-1246
272 PL 38,1246-1248
272A = frg Verbraken 38 RBen 84 (1974) 264-265
272B = Mai 158 MA 1,380-385 = PLS 2,522-527

#### D. Predigten zu den Festen und Gedenktagen der Heiligen (273-340A)

```
PL 38,1247-1252
273
274
                                       PL 38,1252-1253
                                       PL 38,1254-1255
275
                                       PL 38,1255-1257
276 [unechter Cento?]
                                       PL 38.1257-1258
                                       MA 1,243-245 = PLS 2,417-419
277A = Caillau 1,47
278
                                       PL 38,1268-1275
279 + Morin 1
                                       PL 38,1275-1280 +MA 1,589-
                                       593 = PLS 2,657-660
                                       PL 38,1280-1284
280
281
                                       PL 38,1284-1285
282
                                       PL 38,1285-1286
                                       AnBoll 110 (1992) 282-289 =
283 \text{augm} = \text{Dolbeau } 15 = \textit{Moguntinus } 45
                                       Dolbeau (Quellen Nr. 36) 196-
                                       203
284
                                       PL 38,1288-1293
285
                                       PL 38,1293-1297
286
                                       PL 38,1297-1301
287
                                       PL 38,1301-1302
288
                                       PL 38,1302-1308
289
                                       PL 38,1308-1312
290
                                       PL 38,1312-1316
                                       PL 38,1316-1319
291
292
                                       PL 38,1319-1327
293
                                       PL 38,1327-1335
                                       REAug 39 (1993) 384-395 =
293Aaugm = Dolbeau 3 = Moguntinus 7
                                       Dolbeau (Quellen Nr. 36) 484-
                                       495
293B = Frangipane 8
                                       MA 1,227-231
                                       MA 1,351-352 = PLS 2,497-499
293C = Mai\ 101
                                       MA 1,510-515 = PLS 2,593-598
293D = Guelferbytanus 22
293E = Caillau 1,57; vgl. frg Ver-
                                       MA 1,245-247 = PLS 2,419-421
  braken 39
294
                                       PL 38,1335-1348
295
                                       PL 38,1348-1352
296 = Casinensis 1,133-138
                                       MA 1,401-412
297
                                       PL 38,1359-1365
298
                                       StPM 1,95-99
```

PL 38,1367-1376 REAug 39 (1993) 411-420 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 511- 520
MA 1,516-521 = PLS 2,598-603 MA 1,521-527 = PLS 2,603-608 MA 1,75-80 MA 1,550-557 = PLS 2,625-632 RBen 50 (1938) 20-24 = PLS 2,788-792
PL 38,1376-1380 PL 38,1380-1385 MA 1,81-89 StPM 1,100-111 PL 38,1393-1395
PL 38,1395-1397 PL 38,1397-1400 MA 1,55-64 PL 38,1400-1405 MA 1,645-646 = PLS 2,693-694
MA 1,90-97 MA 1,646-653 = PLS 2,694-700 RBen 50 (1938) 16-20 = PLS 2,785-788
AnBoll 110 (1992) 296-304 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 210- 218 ETD 306 n. 2
PL 38,1406-1407 PL 38,1408-1410 MA 1,43-50 PL 38,1410-1412 PL 38,1412-1414
PL 38,1414-1420 PL 38,1420-1423 PL 38,1423-1425 MA 1,65-70
MA 1,70-74 MA 1,529-531 = PLS 2,609-611 MA 1,531-535 = PLS 2,611-615 MA 1,535-543 = PLS 2,615-622 MA 1,133-135 MA 1,594-595 = PLS 2,660-662 PL 38,1425-1426 PL 38,1426-1431 PL 38,1431-1434

317 + Wilmart 21 = Casinensis 1,144-146	PL 38,1435-1437 + RBen 44
	(1932) 204-205
318	PL 38,1437-1440
319	PL 38,1440-1442
319A = frg Verbraken 40	RBen 84 (1974) 265-266
320	PL 38,1442
321	PL 38,1443
322	PL 38,1443-1445
323	PL 38,1445-1446
324	PL 38,1446-1447
325	PL 38,1447-1449
326	PL 38,1449-1450
327	PL 38,1450-1451
328 = Lambot 13	RBen 51 (1939) 15-20
329	PL 38,1454-1456
330	PL 38,1456-1459
331	PL 38,1459-1461
332	PL 38,1461-1463
[333: Caesarius von Arles, Sermo 226,	
unter teilweiser Nutzung (1-5) eines	
verlorenen Sermo Augustins]	
334 + Lambot 14; vgl. frg Verbra-	PL 38,1467-1469 + RBen 51
1 41 40	
ken 41-42	(1939) 21 n. 21-23
335	PL 38,1470-1471
335A = Frangipane 6	MA 1,219-222
335B = Guelferbytanus 31	MA $1,557-562 = PLS 2,632-637$
335C = Lambot 2	RBen 46 (1934) 398-409 = PLS
JJJC Edinbot 2	2,750-755
005D - I 1 4 C	
335D = Lambot 6	RBen 50 (1938) 3-8 = PLS
	2,777-780
335E = Lambot 7	<b>RBen</b> 50 (1938) $10-15 = PLS$
	2,781-785
[335 F: Schluß von s 334]	
335G = Lambot 15; vgl. frg Verbra-	RBen 51 (1939) 23-24 = PLS
ken 43	2,803-805
335H = Lambot 26	RBen 62 (1952) 101-103 = PLS
	2,830-831
335I = Lambot 27	RBen 62 (1952) 104-107 = PLS
	2,832-834
335J = Lambot 29	RBen 68 (1958) 197-199 = PLS
555j Eambot 25	2,839-840
00517 1 1 01	
335K = Lambot 21	RBen 59 (1949) 69-73 = PLS
	2,817-821
335L = Lambot 22	RBen 59 (1949) 74-76 = PLS
	2,821-822
335M = Lambot 23	RBen 59 (1949) 78-80
336(1-5)	PL 38,1471-1475

38

337
338
339 = 339 + 40 = Frangipane 2
[340: Caesarius von Arles, Sermo 232, unter Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins]
340A = Guelferbytanus 32

PL 38,1475-1478
PL 38,1475-1478
StPM 1,112-122

MA 1,563-575 = PLS 2,637-649

#### E. Predigten zu verschiedenen Anlässen und Themen (341-396)

```
341augm = Dolbeau 22 = Moguntinus 55 REAug 40 (1994) 171-196 =
                                      Dolbeau (Quellen Nr. 36) 553-
                                      578
341A = Mai 22
                                      MA 1.314-316 = PLS 2.467-469
                                      PL 39,1501-1504
342
                                      RBen 66 (1956) 28-38
343
                                      PL 39,1512-1517
344
                                      MA 1,201-209
345 = Frangipane 3
                                      PL 39,1522-1524
346
[346A = Caillau 2,19: eine Bearbeitung,
  die nur etwa die Hälfte des echten
  Sermo berücksichtigt; siehe Dolbeau 5
  = Moguntinus 12 = 114 B
                                      MA 1,285-287 = PLS 2,443-446
346B = Mai 12
                                      MA 1,272-274 = PLS 2,441-443
346C = Caillau 2,92
                                      PL 39,1524-1526
347
                                      PL 39,1526-1529
348
                                      RechAug 28 (1995) 53-63; vgl.
348A = Dolbeau 30; bisher: frg 1; vgl.
  frg Verbraken 44
                                      CSEL 9/1,899-903; RBen 84
                                      (1974) 267
349
                                       PL 39,1529-1533
                                      PL 39,1533-1535
350
                                       MA 1,292-296 = PLS 2,449-452
350A = Mai 14
350B = Haffner 1; vgl. frg Verbra-
                                      RBen 77 (1967) 326-328
  ken 45; Étaix 3 (= 350C)
350C = Étaix 3; Exzerpt aus Haffner 1
                                      REAug 28 (1982) 253-254
  (= 350B)
351 [Echtheit zweifelhaft]
                                       PL 39,1535-1549
                                       PL 39,1549-1560
352A = Dolbeau 14 = Moguntinus 44
                                       RBen 103 (1993) 313-320 =
                                       Dolbeau (Quellen Nr. 36) 107-
                                       114
                                       PL 39,1560-1563
353
                                       PL 39,1563-1568
354
```

354A = Dolbeau 12 = Moguntinus 41  355 356 357 358 358A = Morin 5; vgl. frg Verbraken 47 359 359A = Lambot 4	RBen 102 (1992) 275-282 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 77-84 StPM 1,124-131 StPM 1,132-143 PL 39,1582-1586 StPM 1,144-149 MA 1,606-607 = PLS 2,671-672 PL 39,1590-1598 RBen 49 (1937) 258-270 = PLS 2,759-769
359B = Dolbeau 2 = Moguntinus 5 360	REAug 38 (1992) 63-79 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 328- 344 PL 39,1598-1599
360A = Dolbeau 24 = Moguntinus 60	REAug 37 (1991) 42-52 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 232- 242
360B = Dolbeau 25 = Moguntinus 61	REAug 37 (1991) 58-77 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 248- 267
360C = Dolbeau 27 = Moguntinus 63	REAug 37 (1991) 303-306 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 311- 314
361	PL 39,1599-1611
362	PL 39,1611-1634
363	PL 39,1634-1638
<ul> <li>[364: Caesarius von Arles, Sermo 118, unter Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins]</li> <li>[365 Echtheit sehr zweifelhaft]</li> <li>[366 Echtheit zweifelhaft]</li> </ul>	11 33,1031-1030
367 [Echtheit zweifelhaft] [368: Caesarius von Arles, Sermo 173, unter Nutzung eines verlorenen Sermo Augustins]	PL 39,1650-1652
369 370(2-4) [371 wohl unecht] [372 wohl unecht]	RBen 79 (1969) 124-128 PL 39,1657-1659
373 [wohl echt, aber interpoliert] 374augm = Dolbeau 23 = Moguntinus 59	PL 39,1663-1666 VL 24/2 (1993) 537-559 = Dolbeau (Quellen Nr. 36) 593- 615
375 [Echtheit zweifelhaft] 375A = Denis 4 [Echtheit zweifelhaft] 375B = Denis 5 [Echtheit zweifelhaft]	PL 39,1668-1669 MA 1,21-22 MA 1,23-29

375C = Mai 95	MA 1,340-346 = PLS 2,489-494
376(1)	PL 39,1669
376A = 376(2-4)	PL 39,1669-1671
377 [Echtheit zweifelhaft]	PL 39,1671-1673
378 [wohl echt]	PL 39,1673-1674
379 = Lambot 20	RBen 59 (1949) 62-68 = PLS
	2,813-817
380	PL 39,1675-1683
381	PL 39,1683-1684
[382 unecht]	
[383 wohl unecht]	
[384 unecht]	
[385: Caesarius von Arles, Sermo 21,	
unter Nutzung eines verlorenen Sermo	
Augustins]	
386 (Echtheit zweifelhaft)	PL 39,1695-1697
[387: Caesarius von Arles, Sermo 145,	•
unter Nutzung eines verlorenen Sermo	
Augustins]	
[388 unecht]	
389	RBen 58 (1948) 43-52
390 [Echtheit zweifelhaft]	PL 39,1705-1706
[391 unecht]	,
392(2-6); (1) = 162B	PL 39,1710-1713
393 [Echtheit zweifelhaft]	PL 39,1713-1715
[394 unecht]	,
395	PL 39,1716-1717
396	PL 39,1717-1718
	,

#### THEMENINDEX

Das Register schlüsselt die Themenangaben der Sermones auf, wie sie die einleitenden Tafeln in NBA 29 (1979) CXIII-CXXXVII = HILL 1 (1990) 139-163 angeben, korrigiert und ergänzt aufgrund des gegenwärtig anerkannten Bestandes sowie die neuen Sermones Dolbeau (Moguntini).

#### 1. Bibel

#### a. Altes Testament

Genesis	
1,1	1
1,6-8	229 <b>R</b>
1,9-13	229S
1,14-19	229T
1,20-23	229U
1,24-31	229V
21,9-10	3
22,1-19	2
27,1-40	4
32,22-32	5
Exodus	
3	6
3,2-14	7
15,1-21	363
20	9
20,2-7	8
l Könige	
3,16-27	10
17,8-16	11
Iob 1,6-7	12
Psalmen	
2,10	13
9,14	14
17(18),35	14A
25,7-8	306D
25,8	15
32,1	15A
33,13	16
55,15	. 0

33,13-15	108
38,7	60
38,13	16A
40,5	16B
49,3	17, 18
	17, 10
49,21	
50 50 19	19
50,12	20
51,10	313F
56,2	20A
59(60),1	159B
59(60),11	20B
63,11	21
67,3	22
70,4	22A
72	19
72,24	23
74,2	23A
81(82)	23B
82,2	24
93,12	25
93,12-13	25A
94,6	26
95,1-3	27
104,3	28
115(116),11	28A, 166, 257
117,1	29, 29A
117,24	258
118,1	29B
118,33	30
118(119),71	159B
125,5	31
131,17-18	308A
139,1	42
140,2	342
140,5	266
143,9	9, 33
145,2	33A, 34
Proverbia (Sprichwörter)	3371, 31
9,12	35
13,7-8	36, 37
23,1-2	28A
Ecclesiasticus (Jesus Sirach)	20
5,8-9	39
22,28	41
Isaias	40
1,11	42

7,9	43
57,13	45
Ezechiel	
34,1-16	46
34,17-31	47
Micha	
6,6-7	48
6,6-8	49
6,8	49A
Haggai 2,9	50

### b. Neues Testament

Matthäus	
3,13-17	52
5,3-10	53 <b>A</b>
5,3-12	53
5,8	12
5,16	54
5,16-6,4	149
5,22	55
6,1	54
6,9-13	56, 57, 58, 59
6,12	278
6,19-21	60
7,6-8	60A
7,7-8	61A
7,7-11	61
7,17	292
8,5-13	62
8,8-13	62A
8,23-27	63
9,18-22	63A
9,18-26	63 <b>B</b>
10,16	64, 64A
10,28	65
10,37	65A
11,2-11	66
11,25	67
11,25-27	68
11,25-29	69
11,28-30	70, 70A
12,31-32	71
12,33	72augm
12,38-50	72A
13,4-30	73
,- 00	· <del>-</del>

44	ERSTER TEIL
1 1	

13,24-30	73 <b>A</b>
13,52	74
14,24-33	75, 76
15,21-28	77
15,22-28	77A, 77B
16,24	77 <b>C</b>
16,25	306C
17,1-8	79 <b>A</b>
17,1-9	78, 79
17,18-20	80
18,7-9	81
18,15-18	82
18,21-35	83
19,17	84
19,17-25	85
19,21	86
20,1-16	87
20,29-34	88
21,18-22	89
22,1-14	90
22,11-14	95
22,42-46	92
22,42-23,12	91
23,29-39	305A
25,1-13	93
25,24-30	94
Markus	
1,15	94A
6,17-29	94A
8,1-9	95
8,34	96
13,32	97
16,1-16	231, 233, 239, 240
Lukas	
5,31-32	97 <b>A</b>
6,37	42
7,11-15	98
7,36-50	99
8,43-48	62
9,57-62	100
10,2-6	101
10,16	102
10,21	67
10,38-42	103, 104, 255
11,5-13	105
11,9 ff	105A
11,39-42	106
•	

#### THEMENINDEX

10 10 01	107 1074
12,13-21	107, 107A
12,35-36	108
12,56-59	109
13,1-17	110A
13,6-9	254
13,6-17	110
13,21-24	111
·	
14,16-24	112
14,28-33	301A
15,11-32	112 <b>A</b>
16,1-9	359A
16,9	113
16,19-31	113A, 113B, 367
	176
17,2-19	
17,3-4	114, 114A
17,20-37	114B
18,1-17	115
18,38-42	349
19,1-10	174
24,13-35	232, 234, 235, 236, 241
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
24,36-47	116
24,36-53	229I, 229J, 237, 238, 242
Johannes	
1,1	1
1,1-3	117, 118
1,1-18	342
1,1-9	120
1,1-14	119, 121
1,48-51	122
2,1-11	123
5,1-18	125 <b>A</b>
5,2	124
5,2-5	125
5,19	126
5,25-29	127
5,31-35	128
5,39-47	129
6,5-15	130
6,17	130A
6,39	170
6,54-66	131
6,56-57	132
	132A
6,58	
7,2-10	133
8,31-34	134
9,1-41	135, 136, 136A, 136B, 136C
10,1-15	137
,	

10,11-16	138
10,30	139
11,1-44	139A
12,25	369
12,44-50	140
13,34	140A
14,6	141, 142
16,7-11	143
16,8-11	144
16,24	145
17,3-24	217
20,1-18	229L, 243, 244, 245, 246
20,11-18	229 <b>K</b>
20,19-23	247
20,19-29	259, 260
20,24-29	145A
20,24-31	375C
21,1-14	229M, 248, 249, 250, 251, 252, 252A
21,15-17	146, 147A
21,15-19	147
21,15-23	229 <b>P</b>
21,15-25	229N, 229O, 253
Apostelgeschichte	
4,19-20	260E
5,4	148
9,1-30	278
10	149
17,17-34	150
Römer	
6,19	306B
7,5-13	153
7,14	30
7,14-25	154
7,15 ff	154A
7,15-25	151
7,15-8,4	152
8,1-11	155
8,12-17	156
8,24-25	157
8,30-31	158, 159
9,11	165
9,18-19	27
11,33-36	159B
1 Korinther	
1,31	160
6,9-18	162
6,9-19	161

#### THEMENINDEX

8,10-12	62
12,31 ff	162A
2 Korinther	
5,20	162B
7,1	45
Galater	
2,11-13	162C
3,21	26
5,16-17	163, 163A
6,1-10	163 <b>B</b>
6,2-5	164
6,9-10	164A
Epheser	
3,13-18	165
4,25	166
5	368
5,15-16	167
6,12	167A
6,23	168
Philipper	
3,3-15	170
3,3-16	169
4,4-6	171
1 Thessalonicher 4,13	172, 173
1 Timotheus	
1,15	174
1,15-16	175, 176
6,7-19	177
Titus 1,9	178
Jakobus	
1,2-4	159
1,19-22	179
2,10	1 <b>79A</b>
5,12	180
2 Petrus 1,18	43
1 Johannes	
1,8-9	181
4,1-3	182
4,2	183

### 2. Namen und Sachen

l. Januar	s. Weihnachtsoktav
Abendopfer	342
Alleluja	255
Almosen	350B, 389, 390
Auferstehung der Toten	361, 362
Ausdauer	s. Enthaltsamkeit und Ausdauer
Beschneidung des Herrn	s. Weihnachtsoktav
Bischof	
- Begräbnis	396
<ul><li>Begräbnis, Jahresgedächtnis</li></ul>	335 <b>K</b>
- Bischofsamt	339, 340A
Buße	351, 352
Büßer	393
Christus	333
- Demut Christi	341A
- Genealogie Christi	51
- in der Hl. Schrift	341augm
David und Goliath	32
Donatisten	360A, 360C
<ul> <li>Konversion eines Donatis-</li> </ul>	360
ten	300
	359
<ul> <li>Krieg und Frieden mit den Donatisten</li> </ul>	339
	354A
Ehe Eheleute	392
Eheleute	159A
Eltern, Verhalten gegenüber Enthaltsamkeit und Ausdauer	38
	199, 200, 201, 202, 203, 204, 204 <b>A</b> ,
Epiphanie	373, 374augm, 375
Erbarmen	358A
Fastenzeit	
rastenzen	78(?), 79(?), 125, 132, 132A, 136B, 136C, 137, 205, 206, 207, 208, 209,
	910 911 9114 917/2\ 335H/2\ 309
	210, 211, 211A, 217(?), 335H(?), 392
	s. auch traditio symboli, redditio symboli,
E: 1	Taufskrutinien
Friede	357, 358
Gebet	348A
Geduld	359A
Gehorsam	359B
Goliath	s. David und Goliath
Gottesfurcht	347, 348
Heiden	198augm, 360A, 360B
Heilige, Heiligenfeste	50
- Agnes	53
- Augurius	s. Fructuosus, Augurius und Eulogius

- Castus und Emilius	285
<ul><li>ein Confessor</li></ul>	335L, 335M
- Cyprian	308A, 309, 310, 311, 312, 313, 313A,
, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	313B, 313C, 313D, 313E, 313F
- Domitian (?)	335M
- Emilius	s. Castus und Emilius
- Eulalia	313G
- Eulogius	s. Fructuosus, Augurius und Eulogius
- Fausti Bekehrung	279
- Felizitas	s. Perpetua und Felizitas
Fructuosus, Augurius und Eulogiu	
<ul><li>Gervasius und Protasius</li></ul>	286
- Guddenas	294
- Jakobus	s. Marianus und Jakobus
<ul> <li>Johannes der Täufer</li> </ul>	290, 291, 292, 293, 293B, 293C, 293D,
T. I. Tou C	293E, 379, 380
- Johannes der Täufer,	287, 288, 289, 293A
Geburt	22- 222
– Johannes der Täufer,	307, 308
Enthauptung	
- Joseph	s. Susanna und Joseph
<ul> <li>Laurentius</li> </ul>	302, 303, 304, 305, 305A
– Makkabäer	300, 301, 302
<ul> <li>Marianus und Jakobus</li> </ul>	284
- Martyrer	64, 64A, 65, 325, 326, 327, 328, 329,
	331, 332, 334, 335, 335B, 335C, 335D,
	335E, 335G, 335H, 335I, 335J, 345
<ul> <li>Martyrer von Massa Candida</li> </ul>	306, 306A, 330
<ul> <li>Martyrer von Maxula</li> </ul>	283augm
<ul> <li>Martyrer von Scilli</li> </ul>	299D, 299E, 299F
- Maximianus	360
<ul> <li>Perpetua und Felizitas</li> </ul>	280, 281, 282
- Perpetua	s. auch Primus, Victoria und Perpetua
- Pauli Bekehrung	278, 279
- Peter und Paul	295, 296, 297, 298, 299, 299A, 299B,
	299C, 381
- Primus, Victoria und	335A
Perpetua	
- Protasius	s. Gervasius und Protasius
- Quadratus	306B, 306C, 306D, 306E
- Stephanus	314, 315, 316, 317, 318, 319, 319A(?)
<ul><li>Stephanus, wunderbare</li></ul>	320, 321
Heilung durch	,
<ul><li>Susanna und Joseph</li></ul>	343
- Victoria	s. Primus, Victoria und Perpetua
- Vinzenz	274, 275, 276, 277, 277A
Heilungswunder	322, 323, 324
Trenungswunder	J44, J4J, J4T

Himmelfahrt Christi	261, 262, 263, 263A, 264, 265, 265A,		
	265B, 265C, 265D, 265E, 265F, 377,		
	395		
Karfreitag	s. Passion/Karfreitag		
Katechumenen, Bestattung von	142augm		
Keuschheit	343		
Kirchweihe	336, 337, 338, 359		
klerikales Leben	355, 356		
Liebe	378		
<ul><li>Feindesliebe</li></ul>	386		
<ul> <li>Nächstenliebe</li> </ul>	349, 350, 350A, 358		
<ul> <li>zu Gott und dem Nächsten</li> </ul>	90A		
<ul> <li>zu Gott und zur Welt</li> </ul>	344		
Neugetaufte	353, 376, 376A		
Ordensleute	354		
Ostern			
<ul><li>Osternacht</li></ul>	219, 220, 221, 222, 223, 223A, 223B,		
	223C, 223D, 223E, 223F, 223G, 223H,		
	223I, 223J, 223K, 230 (oder -sonntag,		
	oder -zeit)		
- Ostersonntag	119, 120, 121, 224, 225, 226, 227, 228,		
	228A, 228B, 229, 229A, 229B, 229C,		
	229D, 229R (oder -montag), 230 (oder		
	-nacht, oder -zeit), 272 (?), 320(?), 375A,		
	375B		
- Ostermontag	229E, 229F, 229R (oder -sonntag),		
Ostermontag	229S (oder -dienstag), 233 (oder -zeit),		
	236A(?), 321(?)		
- Osterdienstag	229G, 229H, 229S (oder -montag),		
Osteralensing	229T (oder -mittwoch), 322(?), 323(?)		
- Ostermittwoch	229I, 229J, 229T (oder -dienstag), 229U		
Osterimuwoch	(oder -donnerstag), 324(?)		
- Osterdonnerstag	229K, 229L, 229U (oder -mittwoch),		
Osterdonnerstag	229V (oder -freitag), 243 (oder -woche),		
	244 (oder -woche), 247 (oder -freitag,		
	oder -woche)		
- Osterfreitag	229M, 229V (oder -donnerstag), 247		
- Osternettag	(oder -donnerstag, oder -woche), 248		
	(oder -woche), 249 (oder -woche), 250		
	(oder -woche), 251 (oder -woche), 252A		
	(oder Sonntag nach Ostern, oder		
	-woche)		
- Ostersamstag	147A, 229N, 229O, 229P, 253		
<ul> <li>Sonntag nach Ostern</li> </ul>	148, 166, 252A (oder -freitag, oder		
	-woche), 255A, 257, 258, 259, 260,		
	260A, 260B, 260C, 260D, 260E, 353,		
	376		

- Osterwoche	231, 232, 233 (oder -montag), 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240 (oder -zeit), 241 (oder -zeit), 242 (oder -zeit), 242A, 243 (oder -donnerstag), 244, 247 (oder -donnerstag), 245, 246, 247 (oder -donnerstag), 249 (oder -freitag), 248 (oder -freitag), 249 (oder -freitag), 250 (oder -freitag), 251 (oder -freitag), 252, 252A (oder -freitag, oder Sonntag nach Ostern), 254 (oder -zeit), 255, 256 s. auch Ostermontag bis -samstag
- Osterzeit	56, 57, 58, 59, 97A, 116, 149, 230 (oder -nacht, oder -sonntag), 240 (oder -woche), 241 (oder -woche), 242 (oder -woche), 254 (oder -woche), 278, 315(?),
	316(?), 375C s. auch Osterwoche, Himmelfahrt
	Christi, Pfingstvigil, Pfingsten
Passion/Karfreitag	218, 218A, 218B, 218C
Pelagius	348A
Pfingsten	267, 268, 269, 270, 271, 272(?), 272A,
_	272B, 378
Pfingstvigil	29, 29A, 29B, 266
Pilgerschaft des Lebens	346, 346B
redditio symboli	215, 216
Schwierigkeiten des Lebens	346C
Seligpreisungen	53, 53A
Sündenvergebung	278
traditio symboli	212, 213, 214
Trinität	52
Verstorbene	172, 173
Vorsehung	150A
Weihnachten	140(?), 184, 185, 186, 187, 188,
	189, 190, 191, 192, 193, 194, 195,
	196, 196A(?), 217(?), 369, 370
Weihnachtsoktav/Beschnei-	196A(?), 198augm
	13011(.), 130augiii
dung des Herrn/1. Januar Weltverachtung	345

# ZWEITER TEIL BIBLIOGRAPHIE

augm = augmenté, e = englisch, f = französisch, frg = Fragment, frgg = Fragmente, h = holländisch, s = spanisch, s = sermo, T = Text,  $\ddot{\mathbf{U}}$  =  $\ddot{\mathbf{U}}$ bersetzung.

#### A. Editionen

### 1. Gesamtausgaben

Grundlegend für alle die sog. "Maurinerausgabe": Augustini (Sancti Aurelii) ... opera omnia, studio monachorum ordinis s. Benedicti, 11 Bde., Paris 1679-1700; <sup>2</sup>1836-38<sup>1</sup>.

- 1. Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), Madrid
- Obras de San Agustín VII: Sermones (1.º). Edición bilingüe, traducción de Miguel Fuertes Lanero y Moisés M.ª Campelo = BAC 53 (41981).
   [TsÜ 5 1-50]
- Obras completas de San Agustín X: Sermones (2.º) 51-116. Sobre los Evangelios Sinópticos. Traducción de Lope Cilleruelo, Moisés M.ª Campelo, Carlos Morán y Pío de Luis = BAC 441 (1983).
- Obras completas de San Agustín XXIII: Sermones (3.º) 117-183.
   Evangelio de San Juan, Hechos de los Apóstoles y Cartas.
   Traducción de Amador del Fueyo y Pío de Luis, notas de Pío de Luis = BAC 443 (1983).
- Obras completas de San Agustín XXIV: Sermones (4.º) 184-272
   B. Sermones sobre los tiempos litúrgicos. Traducción y notas de Pío de Luis = BAC 447 (1983).
- Obras completas de San Agustín XXV: Sermones (5.º) 273-338.
   Sermones sobre los mártires. Traducción y notas de Pío de Luis = BAC 448 (1984).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Praemaurinische Editionen u.a.: Basel 1505/6; Basel 1528-29; Paris 1531-32; Paris 1541; Basel 1543; Paris 1555; Lyon 1561-63; Antwerpen 1576-77; Venedig 1584; Lyon 1586; Paris 1586; Paris 1613-14; Köln 1616; Paris 1635-37; Paris 1654.

- Obras completas de San Agustín XXVI: Sermones (6.º) 339-396. Sermones sobre los diversos temas. Índices bíblico, litúrgico y temático de todo el Sermonario agustiniano. Traducción, notas e índices de Pío de Luis = BAC 461 (1985).
- 2. Cetedoc Library of Christian Latin Texts on CD-ROM (CLCLT-3), Turnholt 1996.
  [ohne s Dolbeau (Moguntini)]
- 3. Corpus Augustinianum Gissense auf CD-ROM (CAG), Basel 1996.
- 4. Patrologia Latina, Paris
- Patrologiae cursus completus. Accurante Jacques-Paul Migne, Series Latina 38 (1841).
  - [s 1-340]
- Patrologiae cursus completus. Accurante Jacques-Paul MIGNE, Series Latina 39 (1841) 1493-1736.
  - [s 341-396, Fragmente]
- Patrologiae cursus completus. Accurante Jacques-Paul MIGNE, Series Latina 46 (1842) 817-940, 945-1004 [vgl. Nr. 15 + 44].
  - [s Denis + Frangipane]
- Patrologiae cursus completus, Series Latina, Supplementum II, accurante Adalberto Hamman (1960).
  - [s Caillau-Saint-Yves, Casinenses, Guelferbytani, Lambot, Liverani, Mai, Morin, Wilmart]
- 5. Nuova Biblioteca Agostiniana (NBA), Rom
- Sant'Agostino, Discorsi I (1-50) sul Vecchio Testamento. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, introduzione Michele Pellegrino, traduzione e note P. Bellini, F. Cruciani, V. Tarulli, indici Franco Monteverde = NBA 29 (1979).
- Sant'Agostino, Discorsi II/1 (51-85) sul Nuovo Testamento. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione e note di Luigi CARROZZI = NBA 30/1 (1982).
- Sant'Agostino, Discorsi II/2 (86-116) sul Nuovo Testamento. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione e note di Luigi Carrozzi, indici Franco Monteverde = NBA 30/2 (1983).
- Sant'Agostino, Discorsi III/1 (117-150) sul Nuovo Testamento.
   Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione Marcella Recchia, indici Franco Monteverde = NBA 31/1 (1990).

- Sant'Agostino, Discorsi III/2 (151-183) sul Nuovo Testamento.
   Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione Marcella Recchia, indici Franco Monteverde = NBA 31/2 (1992).
- Sant'Agostino, Discorsi IV/1 (184-229/V) su i tempi liturgici. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione e note P. Bellini, F. Cruciani, V. Tarulli, indici Franco Monteverde = NBA 32/1 (1984).
- Sant'Agostino, Discorsi IV/2 (230-272/B) su i tempi liturgici. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione e note P. Bellini, F. Cruciani, V. Tarulli, indici Franco Monteverde = NBA 32/2 (1984).
- Sant'Agostino, Discorsi V (273-340/A) su i santi. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, introduzione di Antonio Quacquarelli, traduzione, note e indici di Marcella Recchia = NBA 33 (1986).
- Sant'Agostino, Discorsi VI (341-400) su argomenti vari. Testo latino dell'edizione maurina e delle edizioni postmaurine, traduzione e note V. Paronetto, A. M. Quartiroli, indici Franco Monteverde = NBA 34 (1989).
- 6. Péronne, Écalle, Vincent, Charpentier, H. Barreau: Œuvres complètes de saint Augustin, évêque d'Hippone, traduites en français et annotées, renfermant le texte latin et les notes de l'édition des Bénédictines, Paris
- 15: Sermons au peuple, première série, du I au IX (1873) 601-701.
- 16: Sermons au peuple, première série (1871). [s 10-85]
- 17: Sermons au peuple, première série (1872).
   [s 86-178]
- 18: Sermons au peuple, première, deuxième et troisième séries (1872).
   [s 179-305]
- 19: Sermons au peuple, troisème et quatrième séries.—Sermons douteux, cinquième série. Appendice des sermons (1873).
   [s 306-394, Fragmente]

## 2. Teil- und Einzelausgaben

7. Bibliotheca Casinensis seu codicum manuscriptorum qui in tabulario Casinensi asservantur series ..., cura et studio monachorum ordinis S. Benedicti I-III, Monte Cassino 1873-1877.

- 8. \* CAILLAU, A. B.: Collectio selecta SS. Ecclesiae Patrum, vol. 22-24, Paris 1829-1842.
- 9. Caillau, A. B.: Sancti Augustini, Hipponensis episcopi, opera omnia, multis sermonibus ineditis aucta et locupletata. Editio nova, accurantibus D. A. B. Caillau, nonnullisque cleri Gallicani presbyteris 23-24 bis, Paris 1842.
- 10. CASPARI, Carl P.: Augustins "Sermo CCXIII. In traditione Symboli, II." nach einer Handschrift der Universitetsbibliothek zu Breslau und den Ausgaben Amerbachs von 1495, Frobens von 1569 und der Benedictiner: DERS., Alte und neue Quellen zur Geschichte des Taufsymbols und der Glaubensregel, Christiania 1879 = Brüssel 1964, 223-249.

[= s Guelferbytanus 1]

- 11. Demeulenaere, Roland: Le sermon 283 de Saint Augustin en l'honneur des martyrs massilitains. Édition critique: *Fructus Centesimus*. Mélanges offerts à Gerard J. M. Bartelink, publiés par A. A. R. Bastiaensen, A. Hilhorst, C. H. Kneepkens = IP 19 (1989) 105-113.
- 12. Demeulenaere, Roland: Le sermon 76 de saint Augustin sur la marche de Jésus et de Pierre sur les eaux. Édition critique: *Eulogia*. Mélanges offerts à Antoon A. R. Bastiaensen, publiés par G. J. M. Bartelink, A. Hilhorst, C. H. Kneepkens = IP 24 (1991) 51-64.
- 13. Demeulenaere, Roland: Le sermon 84 de saint Augustin sur l'invitation de Jésus au jeune homme riche. Édition critique: Aevum inter utrumque. Mélanges offerts à Gabriel Sanders, publiés par Marc Van Uytfanghe et Roland Demeulenaere = IP 23 (1991) 67-73.
- 14. Demeulenaere, Roland: Le sermon 100 de saint Augustin sur le renoncement: RBen 104 (1994) 77-83.
- 15. Denis, Michael: Sancti Aurelii Augustini Hipponensis episcopi sermones inediti admixtis quibusdam dubiis, Wien 1792 [= PL 46, 817-940].
- 16. Dolbeau, François: Bulletin augustinien pour 1988/89: REAug 35 (1989) 432.
  [frg Dolbeau 1 = 214A]
- 17. Dolbeau, François: Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [lère série]: RBen 101 (1991) 240-256.

[s Moguntinus 21 = 29B (Dolbeau 8), Moguntinus 24 = 28A (Dolbeau 9)]

- 18. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes: REAug 37 (1991) 37-78. [s Moguntinus 60 = 360A (Dolbeau 24), Moguntinus 61 = 360B (Dolbeau 25)]
- 19. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (II): REAug 37 (1991) 261-306.
- [s Moguntinus 54 = 159B (Dolbeau 21), Moguntinus 15 = 142augm (Dolbeau 7), Moguntinus 63 = 360C (Dolbeau 27)]
- 20. Dolbeau, François: Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [2ème série]: RBen 102 (1992) 44-74.
- [s Moguntinus 27 = 162C (Dolbeau 10), Moguntinus 40 = 90A (Dolbeau 11)]
- 21. Dolbeau, François: Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [3ème série]: RBen 102 (1992) 267-297.
- [s Moguntinus 41 = 354A (Dolbeau 12), Moguntinus 42 = 159A (Dolbeau 13)]
- 22. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour les fêtes de martyrs: AnBoll 110 (1992) 263-310.
- [s Moguntinus 45 = 283augm (Dolbeau 15), Moguntinus 50 = 306E (Dolbeau 18)]
- 23. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (III): REAug 38 (1992) 50-79. [s Moguntinus 5 = 359B (Dolbeau 2)]
- 24. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (IV): RechAug 26 (1992) 69-141.
- [s Moguntinus 62 = 198augm (Dolbeau 26)]
- 25. Dolbeau, François: Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [4ème série]: RBen 103 (1993) 307-338.
- [s Moguntinus 44 = 352A (Dolbeau 14), Moguntinus 46-47 = 72augm (Dolbeau 16)]
- 26. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (V): REAug 39 (1993) 57-108. [s Moguntinus 12 = 114B (Dolbeau 5), Moguntinus 13 = 23B (Dolbeau 6)]
- 27. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (VI): REAug 39 (1993) 371-423.
- [s Moguntinus 7 = 293Aaugm (Dolbeau 3), Moguntinus 9 = 299Aaugm (Dolbeau 4)]

28. Dolbeau, François: Le sermon 374 de saint Augustin sur l'Épiphanie. Édition du texte original: *Philologia Sacra*. Biblische und patristische Studien für Hermann J. Frede und Walter Thiele, hrsg. v. Roger Gryson = VL 24/2 (1993) 523-559.

[s Moguntinus 59 = 374augm (Dolbeau 23)]

29. Dolbeau, François: Sermons inédits de saint Augustin prêchés en 397 [5ème série]: RBen 104 (1994) 34-76.

[s Moguntinus 48 = 110A (Dolbeau 17), Moguntinus 51 = 130A (Dolbeau 19), Moguntinus 52 = 14A (Dolbeau 20)]

30. Dolbeau, François: Nouveaux sermons de saint Augustin pour la conversion des païens et des donatistes (VII): REAug 40 (1994) 143-196.

[s Moguntinus 55 = 341augm (Dolbeau 22)]

31. Dolbeau, François: Un sermon inédit de saint Augustin sur la santé corporelle, partiellement cité chez Barthélemy d'Urbino: REAug 40 (1994) 279-303.

[s Dolbeau 28 = 20B].

- 32. Dolbeau, François: Par qui et dans quelles circonstances fut prononcé le Sermon 360 d'Augustin?: RBen 105 (1995) 293-307.
- 33. Dolbeau, François: Localisation de deux fragments homilétiques reproduits par Eugippe dans son florilège augustinien: REAug 41 (1995) 19-36.

[frgg s Dolbeau 29 = 150A, Dolbeau 30 = 348A]

- 34. Dolbeau, François: Sermon inédit de saint Augustin sur la providence divine: REAug 41 (1995) 267-289. [s Dolbeau 29 = 150A].
- 35. Dolbeau, François: Le sermon 348A de saint Augustin contre Pélage. Édition du texte intégral: RechAug 28 (1995) 37-63. [= s Dolbeau 30 (mit frg = frg Verbraken 44)]
- 36. Dolbeau, François: Augustin d'Hippone, Vingt-six sermons au peuple d'Afrique. Retrouvés à Mayence, édités et commentés par François Dolbeau (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 147), Paris 1996.
- [s Moguntini (Dolbeau 2-27) = 14A, 23B, 28A, 29B, 72augm, 90A, 110A, 114B, 130A, 142augm, 159A, 159 B, 162C, 198augm, 283augm, 293Aaugm,

299Aaugm, 306E, 341augm, 352A, 354A, 359B, 360A, 360B, 360C, 374augm]

- 37. ÉTAIX, Raymond: Sermon inédit de saint Augustin sur l'amour des parents: RBen 86 (1976) 38-48.
- 38. ÉTAIX, Raymond: Sermon inédit de saint Augustin sur la Circoncision dans un ancien manuscrit de Saragosse: REAug 26 (1980) 62-87 [= Homéliaires 427-452]. [s Étaix 2 = 196A]
- 39. ÉTAIX, Raymond: Un fragment augustinien transmis par Raban Maur: REAug 28 (1982) 253-256.
  [s Étaix 3 = 350C]
- 40. ÉTAIX, Raymond: Débris d'un nouveau sermon de saint Augustin pour la fête de l'Épiphanie dans un lectionnaire de Jumièges: RBen 98 (1988) 7-17. [s Étaix 4 = 204A]
- 41. ÉTAIX, Raymond: Le sermon 218 de saint Augustin. Édition complétée et authenticité: Aug. 34 (1994) 359-375.
- 42. Eugippii excerpta ex operibus S. Augustini, rec. Pius Knöll = CSEL 9/1 (1885) 899-903.
  [frg = frg Verbraken 44]
- 43. Fontán, Antonio / Moure Casas, Ana (eds.): Antología del latín medieval. Introducción y textos = BRo.Hi.T 17 (1987) 76-78. [s 332]
- 44. Frangipane, Octavius Fraja: Sancti Aurelii Augustini Hipponensis episcopi Sermones X ex cod. Cassinen. nunc primum editi cura et studio D. Octavii Fraja Frangipane, Rom 1819 [= PL 46, 945-1004].
- 45. Fransen, Paul-Irénée: Fragment inédit d'un sermon perdu de saint Augustin sur le psaume CXV: À la rencontre de Dieu. Mémorial Albert Gelin = BFCTL 8 (1961) 375-395.
  [5 Fransen 1 aus 28A = Dolbeau 9 = Moguntinus 24]
- 46. Fransen, Paul-Irénée: Le sermon 68 de saint Augustin chez Florus de Lyon. Identification d'un nouveau fragment: RBen 104 (1994) 84-87.

[= s Mai 126]

- 47. Haffner, F.: Unveröffentlichtes Fragment einer verlorenen Predigt des hl. Augustinus: RBen 77 (1967) 325-328.
  [s Haffner 1 = 350B (frg Verbraken 45)]
- 48. Kurz, Rainer: Augustinus, sermo Morin Guelf. 3 (= sermo 218 C) und epist. 173 A: RBen 87 (1977) 213-229.
- 49. Lambot, Cyrille: Sermon inédit de saint Augustin sur la prière: RBen 45 (1933) 97-107. [s Lambot 1 = 105A]
- 50. Lambot, Cyrille: Nouveau sermon de S. Augustin pour la fête d'un martyr: RBen 46 (1934) 398-409.
- 51. Lambot, Cyrille: Nouveaux sermons de S. Augustin I-III "De lectione Evangelii": RBen 49 (1937) 233-278.
  [s Lambot 3 = 229P, Lambot 4 = 359A, Lambot 5 = 107A]
- 52. Lambot, Cyrille: Nouveaux sermons de S. Augustin. IV-VII. "De martyribus": RBen 50 (1938) 3-25. [s Lambot 6 = 335D, Lambot 7 = 335E, Lambot 8 = 306D, Lambot 9 = 299F]
- 53. Lambot, Cyrille: Sermons inédits de S. Augustin sur l'aveugle-né de l'Évangile: RBen 50 (1938) 185-193. [s Lambot 10 = 136B, Lambot 11 = 136C]
- 54. Lambot, Cyrille: Sermons complétés. Fragments de sermons perdus. Allocution inédite de saint Augustin: RBen 51 (1939) 3-30. [s Lambot 12 = 64, Lambot 13 = 328, Lambot 14 = 335F = 334 Schluß (frgg Verbraken 41-42), Lambot 15 = 335 G (frg Verbraken 43), Lambot 16 = 265E (frg Verbraken 37), Lambot 17 = 79A]
- 55. Lambot, Cyrille: Sermon démembré de saint Augustin: Miscellanea Giovanni Mercati I = StT 121 (1946) 247-264 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 53-69]. [s 254 = Wilmart 3]
- 56. Lambot, Cyrille: Le sermon CXI de saint Augustin: RBen 57 (1947) 109-116. [s Lambot 18 = 111]
- 57. Lambot, Cyrille: Les sermons LX et CCCLXXXIX de saint

Augustin sur l'aumône: RBen 58 (1948) 23-52. [s 60 = Lambot 19]

- 58. Lambot, Cyrille: Sermons inédits de s. Augustin pour des fêtes de saints: RBen 59 (1949) 55-81.
- [s Lambot 20 = 379, Lambot 21 = 335K, Lambot 22 = 335L, Lambot 23 = 335M]
- 59. Lambot, Cyrille: Sermon inédit de saint Augustin sur un verset du Psaume LVI: RBen 60 (1950) 8-16.
  [s Lambot 24 = 20A]
- 60. Lambot, Cyrille: Sancti Aurelii Augustini Hipponensis episcopi sermones selecti duodeviginti, quos ad fidem codicum recensuit prolegomenis notisque instruxit C. Lambot = StPM 1 (1950).
- [s 14, 15, 34, 60 = Lambot 19, 101 = Wilmart 20, 104 = Guelferbytanus 29, 166, 177, 184, 221 = Guelferbytanus 5, 254 (erster Teil = Wilmart 3), 261, 298, 302 (+ Guelferbytanus 25), 339 (+ 40 = Frangipane 2), 355, 356, 358]
- 61. Lambot, Cyrille: L'authenticité du sermon CCCLXIX de saint Augustin pour la fête de Noël: *Colligere Fragmenta* (FS A. Dold), hrsg. Bonifatius Fischer und Virgil Fiala, Beuron 1952, 103-112 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 115-128].
- 62. Lambot, Cyrille: Nouveaux sermons de saint Augustin: RBen 62 (1952) 95-107.

[s Lambot 25 = 265F, Lambot 26 = 335H, Lambot 27 = 335I]

- 63. Lambot, Cyrille: Le sermon XLVI de saint Augustin *De Pastoribus*: RBen 63 (1953) 165-210.
- 64. Lambot, Cyrille: Le sermon CCCXLIII de s. Augustin *De Susanna et Ioseph*: RBen 66 (1956) 20-38.
- 65. Lambot, Cyrille: Sermon sur l'aumône à restituer à saint Augustin: RBen 66 (1956) 149-158. [s Lambot 28 = 164A]
- 66. Lambot, Cyrille: Le sermon de saint Augustin sur la prière, publié par Dom A. Wilmart: REAug 2 (1956) (Mémorial Gustave Bardy) 131-142 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 173-184].

[s Wilmart 12 = 61A]

- 67. Lambot, Cyrille: Le sermon CCXXXV de saint Augustin pour un lundi de Pâques: RBen 67 (1957) 129-140.
- 68. Lambot, Cyrille: Sermon inédit de saint Augustin pour une fête de martyrs dans un homiliaire de type ancien: RBen 68 (1958) 187-199.

[s Lambot 29 = 335J]

- 69. Lambot, Cyrille: Le sermon CCXXIV de saint Augustin et ses recensions interpolées: Theologie aus dem Geist der Geschichte. Festschrift für Berthold Altaner: HJ 77 (1958) 408-418 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 193-205].
- 70. Lambot, Cyrille: Le sermon CXXVI de saint Augustin sur le thème foi et intelligence et sur la vision du Verbe: RBen 69 (1959) 177-190.
- 71. Lambot, Cyrille: Sancti Aurelii Augustini sermones de Vetere Testamento, id est sermones I-L secundum ordinem vulgatum insertis etiam novem sermonibus post Maurinos repertis, recensuit Cyrillus Lambot = CChr.SL 41 (1961).
- 72. Lambot, Cyrille: Une série pascale de sermons de saint Augustin sur les jours de la création: Mélanges offerts à Christine Mohrmann, Utrecht-Anvers 1963, 213-221 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 206-214].

[frg Lambot 1 = 229R, Lambot 2 = 229S, Lambot 3 = 229T, Lambot 4 = 229U, Lambot 5-7 = 229V]

73. Lemarié, Joseph: Nouvelle édition du Sermon 136 C de saint Augustin: REAug 24 (1978) 87-100.

[T s 136C = Lambot 11 und Textvariante zu s 79A = Lambot 17]

- 74. Lemarié, Joseph: Le Sermon Mai 193 et l'origine de la fête des Saints Innocents en Occident: AnBoll 99 (1981) 139-150. [s 193]
- 75. Lemarié, Joseph: L'homéliaire 48.12 de la Bibliothèque Capitulaire de Tolède. Témoin de deux sermons anciens inédits et du sermon "Quod nos hortatus est dominus noster": REAug 27 (1981) 278-300.

[Fragmente mit Anklängen an/unter Benutzung von \$ 60A = Mai 26, 105, 375A = Denis 4]

76. Lietzmann, Hans: Ausgewählte Predigten II. Fünf Festpredigten Augustins in gereimter Prosa = KIT 13 (21935). [s 184, 199, 220, 227, 228]

- 77. Liverani, Francesco: Spicilegium Liberianum, Florenz 1863, 11-33.
- 78. MAI, Angelo: Novae patrum bibliothecae tomus primus, continens Sancti Augustini novos ex codicibus Vaticanis sermones, item eiusdem speculum et alia quaedam cum diversorum patrum scriptis et tabulis XVI, Rom 1852, 1-470.
- 79. Morin, Germain: Un discours inédit de saint Augustin, prononcé la veille de Saint-Jean (dimanche 23 juin 390): RBen 7 (1890) 260-270, 592.
- [s Morin 1 = 279 Schluß + Notiz zur Korrektur der Datierung]
- 80. Morin, Germain: Une page inédite de saint Augustin: RBen 8 (1891) 417-419.
  [s Morin 2 = 313G]
- 81. Morin, Germain: Les sermons inédits de saint Augustin, dans le manuscrit latin 17059 de Munich: RBen 10 (1893) 481-497, 527-541. [s Morin 3 = 217, Morin 4 = 154A, Morin 5 = 358A (frg Verbraken 47), Morin 6 = 62A, Morin 7 = 63B]
- 82. MORIN, Germain: Homiliae Toletanae: DERS., Liber Comicus sive Lectionarius missae quo Toletana Ecclesia ante annos mille et ducentos utebatur = AMar 1 (1893) 406-425.
  [s Morin 2 = 313G]
- 83. Morin, Germain: Sermon inédit d'un Africain du Ve siècle sur Galat. V, 16-26: RBen 29 (1912) 465-470. [s Morin 1 = 279 Schluß, 10 = 163A]
- 84. Morin, Germain: Deux discours inédits de saint Augustin: Études, textes, découvertes. Contribution à la littérature et à l'histoire des douze premiers siècles, Maredsous-Paris 1913, 27 f Nr. 33-34, 294-308.
- [s Morin 1 = 279 Schluß, Morin 2 = 313G, Morin 18 = 306F]
- 85. MORIN, Germain: Sancti Aurelii Augustini tractatus sive sermones inediti ex codice Guelferbytano 4096. Detexit adiectisque commentariis criticis primus edidit Germanus MORIN. Accedunt SS. Optati Milevitani, Quodvultdei Carthagi-

niensis episcoporum aliorumque ex Augustini schola tractatus novem, Kempten-München 1917.

- 86. Morin, Germain: Sermon inédit de S. Augustin sur les huit béatitudes: RBen 34 (1922) 1-13. [s Morin 11 = 53A].
- 87. Morin, Germain: Deux nouveaux sermons retrouvés de saint Augustin: RBen 36 (1924) 181-199. [s Morin 12 = 25A, Morin 13 = 110].
- 88. Morin, Germain: La massa candida et le martyr Quadratus d'après deux sermons inédits de S. Augustin: RPARA 3 (1924/25) 289-312.

[s Morin 14 = 306A, Morin 15 = 306C]

- 89. Morin, Germain: Nouveau sermon inédit de S. Augustin sur la Chananéene et le psaume 38: RBen 40 (1928) 215-224. [s Morin 16 = 77B]
- 90. Morin, Germain: Un sermon inédit de S. Augustin pour la fête de l'Ascension: RBen 41 (1929) 134-143. [s Morin 17 = 265D]
- 91. Morin, Germain: Sancti Augustini sermones post Maurinos reperti. Probatae dumtaxat auctoritatis nunc primum disquisiti, in unum collecti et codicum fide instaurati studio et diligentia Germani Morin (= Miscellanea Agostiniana. Testi e studi pubblicati a cura dell'ordine eremitano di S. Agostino nel XV centenario dalla morte del santo dottore 1), Rom 1930.
- [s Caillau et Saint-Yves, Casinenses, Denis, Frangipane, Guelferbytani, Liverani, Mai, Morin, Wilmart]
- 92. POQUE, Suzanne: Augustin d'Hippone, Sermons pour la Pâque. Introduction, texte critique, traduction et notes = SC 116 (1966). [TfÜ s 59, 121, 211, 212, 218C = Guelferbytanus 3, 221 = Guelferbytanus 5, 227, 231, 232, 237, 246, 250, 253, 257, 258]
- 93. Rebillard, Éric: Étude critique du sermon 393 de saint Augustin: de paenitentibus: RechAug 28 (1995) 65-94.
- 94. Shewring, W. H.: *Adversaria Augustiniana*: RBen 44 (1932) 263 f. [Textverbesserungen zu s 288]

- 95. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Les sermons CCXC et LVI de saint Augustin De symbolo et De oratione dominica: RBen 68 (1958) 3-40.
- 96. Verbraken, Pierre-Patrick: Le Sermon CCXIV de saint Augustin pour la tradition du symbole: RBen 72 (1962) 7-21.
- 97. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Le sermon CXIV de saint Augustin sur le pardon des offenses et le pastiche du "Florilegium Casinense": RBen 73 (1963) 17-32.
- 98. Verbraken, Pierre-Patrick: Le sermon LII de saint Augustin sur la Trinité et l'analogie des facultés de l'âme: RBen 74 (1964) 9-35.
- 99. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Le sermon LXXI de saint Augustin sur le blasphème contre le Saint-Esprit: RBen 75 (1965) 54-108.
- 100. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Le sermon CXII de saint Augustin sur les invités au festin: RBen 76 (1966) 41-58.
- 101. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Le sermon XCVII de saint Augustin "De novissimo die": RBen 78 (1968) 213-219.
- 102. Verbraken, Pierre-Patrick: Les fragments conservés de sermons perdus de saint Augustin: RBen 84 (1974) 245-270.
- 103. Verbraken, Pierre-Patrick: Le Sermon LXXII de saint Augustin sur l'arbre et son fruit: *Forma futuri*. Studi in onore del Cardinale Michele Pellegrino, Turin 1975, 796-805.
- 104. Verbraken, Pierre-Patrick: Le sermon LI de saint Augustin sur les généalogies du Christ selon Matthieu et selon Luc: RBen 91 (1981) 20-45.
- 105. Verbraken, Pierre-Patrick: Le sermon LIV de saint Augustin *De placendo et non placendo hominibus*: AnBoll 100 (1982) (Mélanges offerts à Baudouin Gaiffier et François Halkin) 263-269.
- 106. Verbraken, Pierre-Patrick: Le sermon LVIII de saint Augustin pour la tradition du "Pater": EO 1 (1984) 113-132.
- 107. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Le sermon LXXXVIII de saint Augustin sur la guérison des deux aveugles de Jéricho: RBen 94 (1984) 71-101.

- 108. Verbraken, Pierre-Patrick, mit Madeleine Moreau und Anne-Marie La Bonnardière: La liturgie de l'Épiphanie: Anne-Marie La Bonnardière (éd.), Saint Augustin et la Bible, Paris 1986, 75-86. [TfÜ s 204]
- 109. Verbraken, Pierre-Patrick: Le Sermon 57 de saint Augustin pour la tradition de l'Oraison dominicale: *Homo spiritalis*. Festgabe für Luc Verheijen zu seinem 70. Geburtstag. Hrsg. von Cornelius Mayer unter Mitwirkung von Karl Heinz Chelius = Cass. 38 (1987) 411-424.
- 110. Verbraken, Pierre-Patrick: Douze notices augustiniennes tirées des *Rétractations* inédites de Dom Germain Morin: *Collectanea Augustiniana*. Mélanges T. J. van Bavel I, publiés par B. Bruning M. Lamberigts J. Van Houtem) = Aug(L) 40 (1990) = BEThL 92 (1990) 59-72.
- [s Guelferbytani; Morin 1 = 279 Schluß, Morin 2 = 313G, Morin 18 = 306F]
- 111. Verbraken, Pierre-Patrick: Le sermon 53 de saint Augustin sur les Béatitudes selon saint Matthieu: RBen 104 (1994) 19-33.
- 112. WILMART, André: Un sermon de saint Augustin sur la précepte de la charité: RAM 2 (1921) 351-372. [s Wilmart 2 = 179A]
- 113. WILMART, André: Le sermon CCLIV de saint Augustin: RBen 38 (1926) 151-163.
  [s Wilmart 3 = 254]
- 114. WILMART, André: Easter Sermons of St Augustine: JThS 27 (1925-1926) 337-356; 28 (1927) 113-144. [s Wilmart 4 = 223D, Morin 5 = 223E, Morin 6 = 223F, Morin 7 = 223G, Morin 8 = 229C, Morin 9 = 229D]
- 115. WILMART, André: Distiques d'Hincmar sur l'eucharistie? Un sermon oublié de S. Augustin sur le même sujet: RBen 40 (1928) 87-98.
- 116. WILMART, André: Un développement inédit dans le sermon CXLII de s. Augustin: RAM 9 (1928) 282-290. [s Wilmart 11 = 142]
- 117. WILMART, André: Un sermon de S. Augustin sur la prière cité

par Bède: RBen 41 (1929) 5-14. [s Wilmart 12 = 61A]

- 118. WILMART, André: Un nouveau sermon de S. Augustin sur les deux pêches: RBen 41 (1929) 144-155. [s Wilmart 13 = 252A]
- 119. WILMART, André: Allocutions de saint Augustin pour la vigile pascale et compléments des sermons sur l'Alleluia: RBen 42 (1930) 136-142.
- [s Wilmart 14 = 223H, Wilmart 15 = 223I, Wilmart 16 = 223J, Wilmart 17 = 223K, Wilmart 18 = 255A erster Teil, Wilmart 19 = 256 post sermonem]
- 120. WILMART, André: Le sermon de saint Augustin sur les prédicateurs de l'Évangile: RBen 42 (1930) 301-315. [s Wilmart 20 = 101]
- 121. WILMART, André: Le morceau final du sermon 317 de saint Augustin pour la fête de S. Étienne: RBen 44 (1932) 201-206. [s Wilmart 21 = 317 letzter Teil]

## B. Übersetzungen

#### 1. Dänisch

122. HAYSTRUP, Helge: Augustin Studier IV. Nadversyn og festforkyndelse, Kopenhagen 1992. [s 121, 223B = Guelferbytanus 4]

#### 2. Deutsch

123. Augusti, Johann Christian Wilhelm: Auswahl der vorzüglichsten Casual-Reden der berühmtesten Homileten der griechischen und lateinischen Kirche aus dem vierten und fünften Jahrhundert. Aus dem Griechischen und Lateinischen übersetzt und mit kurzen historischen und philologischen Anmerkungen erläutert, Leipzig 1840, 167-173, 249-278. [s 339, 357, 358, 359]

124. Augusti, Johann Christian Wilhelm: Predigten auf alle Sonnund Festtage des Kirchen-Jahres. Aus den Schriften der Kirchenväter ausgewählt, übersetzt und mit kurzen historischen und philologischen Anmerkungen erläutert, 2 vol., Leipzig 1838-1839, I 100-104, 256-265, 287-303, 308-313; II 19-37. [s 52, 137, 144, 201, 232]

- 125. Auserlesene Reden der Kirchenväter, auf die Sonn- und Fest-Tage des christlichen Jahres, zur Beförderung des öffentlichen Predigtamtes und zur Belebung der häuslichen Andacht, Koblenz.
- Erster Jahrgang, IV. Heft, 1828, 357-363.
- Dritter Jahrgang. Zweiter Band. Enthält die Reden auf die Heiligen- und Marienfeste. Neue Auflage, 1834, 237-250, 263-276.
   [s 179, 302]

[Rest nicht gesehen]

- 126. Balthasar, Hans Urs von: Augustinus, Das Antlitz der Kirche. Auswahl und Einleitung = CMe 41 (31991) [franz.: Nr. 181] [s 23A = Mai 16, 64A = Mai 20, 72A = Denis 25, 73A = Caillau 2,5, 78, 79, 94A = Caillau 2,6, 104 = Guelferbytanus 29, 112A = Caillau 2,11, 113A = Denis 24, 113B = Mai 13, 114A = Frangipane 9, 162A = Denis 19, 163B = Frangipane 5, 213 = Guelferbytanus 1, 218B = Guelferbytanus 2, 218C = Guelferbytanus 3, 220, 227, 228B = Denis 3, 229B = Guelferbytanus 8, 229E = Guelferbytanus 9, 229F = Guelferbytanus 10, 229I = Mai 86, 229O = Guelferbytanus 17, 255A = Wilmart 18 + Mai 92, 260D = Guelferbytanus 18, 263A = Mai 98, 265C = Guelferbytanus 20, 271, 279, 293B = Frangipane 8, 293D = Guelferbytanus 22, 296 = Casinensis 1,133-138, 299C = Guelferbytanus 24, 299D = Denis 16, 299E = Guelferbytanus 30, 301A = Denis 17, 305A = Denis 13, 335B = Guelferbytanus 31, 340A = Guelferbytanus 32, 341A = Mai 22, 346, 350A = Mai 14, 363, 375B = Denis 5, 375C = Mai 95 und Auszüge aus zahlreichen anderen Predigten]
- 127. Bardenhewer, Otto: Marienpredigten aus der Väterzeit, München 1934, 41-54.

[s 189 = Frangipane 4, 215, 291]

- 128. Dassmann, Ernst: Augustinus Heiliger und Kirchenlehrer, Stuttgart u. a. 1993, 157 f. [s 272]
- 129. Drobner, Hubertus R.: Augustinus, Sermo 227: Eine österliche Eucharistiekatechese für die Neugetauften. Einleitung und Übersetzung: Collectanea Augustiniana. Mélanges T. J. van Bavel II, publiés par

QUELLEN 7I

- B. Bruning M. Lamberigts J. Van Houtem = BEThL XCII-B (1990) = Aug(L) (1991) 483-495.
- 130. Drobner, Hubertus R.: "Für euch bin ich Bischof". Die Predigten Augustins über das Bischofsamt (Sermones 335/K, 339, 340, 340/A, 383 und 396). Einleitung und Übersetzung (= Augustinusheute 7), Würzburg 1993.
- [s 335K = Lambot 21, 339 = 339 + 40 = Frangipane 2, 340A = Guelferbytanus 32]
- 131. Drobner, Hubertus R.: Augustinus, Sermo in vigilia pentecostes aus den in Mainz neuentdeckten Predigten. Datierung und deutsche Übersetzung: ThGl 83 (1993) 446-454.
- [s Moguntinus 21 = 29B (Dolbeau 8)]
- 132. Drobner, Hubertus R.: Die Osternachtspredigt Augustins sermo 221 (Guelferbytanus 5). Einleitung und Übersetzung: Augustinus 38 (1993) (Charisteria Augustiniana Iosepho Oroz Reta dicata, ed. P. Merino et J. M. Torrecilla) 189-202.
- 133. Drobner, Hubertus R.: Augustins sermo Moguntinus über Gal 2,11-14. Einleitung, Übersetzung und Anmerkungen: ThGl 84 (1994) 226-242.
- [s Moguntinus 27 = 162C (Dolbeau 10)]
- 134. Endlicher, Stephan / Hoffmann von Fallersleben, August Heinrich (Hrsgg.): St. Augustini Episcopi Hipponensis Sermo LXXVI. in Matth. XIV. de domino ambulante super aquas maris et de Petro titubante (Opp. edit. Maurin. Paris 1683. Tom. V. col. 416-418): Fragmenta theotisca versionis antiquissimae Evangelii S. Matthaei et aliquot homiliarum. E membranis Monseensibus Bibliothecae Palatinae Vindobonensis, Wien 1834, 55-61. Editio secunda aucta et emendata curante Joann. Ferd. Massmann, Wien 1841, 20-22.

[Althochdeutsche Übers. mit lat. Text zum Vergleich]

- 135. Fischer, Bonifatius: Aurelius Augustinus. Geburt des Lichtes. Eine Weihnachtspredigt, Beuron 1958. [s 369]
- 136. \* Fischer, Josef: Frühchristliche Reden zur Weihnachtszeit. Ausgewählt, übersetzt und eingeleitet, Freiburg 1963.

- 137. FISCHER, Joseph A.: Frühchristliche Reden zur Osterzeit. Ausgewählt, übersetzt und eingeleitet, Düsseldorf 1967, 123-129, 142-150. [s 221 = Guelferbytanus 5, 227, 231]
- 138. Geerlings, Wilhelm: Weihnachten in Theologie und Spiritualität des hl. Augustinus: GuL 59 (1986) 405-413. [s 184]
- 139. Geerlings, Wilhelm / Greshake, Gisbert: Quellen geistlichen Lebens. Die Zeit der Väter. Herausgegeben und eingeleitet, Mainz 1980, 116-120.

[s 60 = Lambot 19]

- 140. \* GSCHWIND, K.: Eine von Dom Germain Morin in Basel entdeckte und erstmals edierte Predigt des hl. Augustinus über den sozialen Ausgleich, Basel 1931.
- 141. H. J. A.: Homilien der Väter über alle sonntäglichen Evangelien des ganzen Jahres nach ächten Ausgaben übersetzt, und zum Gebrauche der Seelsorger und Prediger, wie auch zur heilsamen Hauslesung für christliche Seelen eingerichtet und herausgegeben von einem Seelsorger H. J. A., 1. Teil, Augsburg 1790, 117-124.
- 142. Haas, Carl: Augustinus-Postille. Eine Auswahl aus den Reden des heiligen Augustin auf das Kirchenjahr vertheilt, Tübingen 1861.
- 143. Krawutzky: Des hl. Augustinus Ansprachen an die Neugetausten: Neues St. Hedwigsblatt 16 (1875) 996-999. [s 227]
- 144. \* Kurz, Erich: Unter der Kanzel Augustins: Deutsches Pfarrerblatt 50 (1950) 453 f, 491 f, 553-555.
- 145. Leonhardi, G.: Aurelius Augustinus, Ausgewählte Predigten = PdK 5 (1889).
- [s 17, 34, 44, 56, 131, 137, 150, 158, 201, 220, 224, 227, 232, 267, 304, 339, 346, 350, 357, 358, 359]
- 146. Lesaar, Heinrich Hubert: Ausgewählte Predigten und Briefe des heiligen Augustinus. Eingeleitet und übersetzt, Paderborn 1929, 9-37. [s 213 = Guelferbytanus 1, 263 = Guelferbytanus 21, 339, 357 und Auswahl aus einigen weiteren Predigten]

147. Meintrup, Rothegard: S. Augustinus: Ansprache über den Geburtstag des Herrn: LuM 7 (1950) 14-16. [s 189 = Frangipane 4]

148. MICHELS, Thomas: Aurelius Augustinus, Mysterium des neuen Lebens. Homilien zum Paschamysterium (= *In viam salutis* 5), Salzburg 1962.

[s 218B = Guelferbytanus 2, 218C = Guelferbytanus 3, 223B = Guelferbytanus 4, 223H = Wilmart 14, 223J = Wilmart 16, 229B = Guelferbytanus 8, 229C = Wilmart 8, 229E = Guelferbytanus 9, 229H = Guelferbytanus 12, 229J = Guelferbytanus app 7, 229K = Guelferbytanus 13, 229M = Guelferbytanus 15, 260A = Denis 8, 263 = Guelferbytanus 21, 265C = Lambot 25, 272B = Mai 158]

- 149. NICKEL, Marcus Adam / KEHREIN, Joseph: Beredsamkeit der Kirchenväter. Bd. 3: Das Festjahr der katholischen Kirche, erläutert durch kürzere Stellen und ganze Predigten aus den Werken der Kirchenväter, Regensburg 1845, 176-178, 188-195, 576-579. [s 263 u. a.]
- 150. NIEDEREHE, Joseph: Arm und Reich in der Alten Kirche, hrsg. von Adalbert Hamman und Stephan Richter, Paderborn 1964, 255-287 [franz.: Nr. 194]. [s 14, 36, 41, 123]
- 151. Räss, Andreas / Weis, Nikolaus: Bibliothek der katholischen Kanzelberedsamkeit. Bd. 10: Advents-Cyklus, Frankfurt 1831, 54-64. [s 314]
- 152. Räss, Andreas / Weis, Nikolaus: Bibliothek der katholischen Kanzelberedsamkeit, Frankfurt.
- 2: Von dem heiligen Geiste und den sieben Gaben desselben (1834) 3-17.
  [s 267, 268, 269]
- 3: Pfingstcyclus (Eucharistische Predigten I. Theil) (1835) 47-50.
   [Nur Bände 2, 3 und 4 gesehen]
- 153. Ring, Gerhard Thomas: St. Augustins Sermo 354 (PL 39, 1563-1568). Einführung und Übersetzung: Cor Unum 45 (1985) 2-8.
- 154. Schmitt, Albert: Augustinus-Predigten. Eine Auswahl für Sonnund Feiertage des Kirchenjahres, Mannheim 1947.

 $[s\ 55,\ 60\ =\ Lambot\ 19,\ 62,\ 63,\ 66,\ 73,\ 78,\ 87,\ 90,\ 92,\ 95,\ 97,\ 98,\ 104\ =$ 

- Guelferbytanus 29, 112, 113, 115, 116, 123, 130, 138, 143, 163, 165, 171, 184, 189 = Frangipane 4, 198, 199, 201, 205, 218C = Guelferbytanus 3, 221 = Guelferbytanus 5, 223B = Guelferbytanus 4, 229B = Guelferbytanus 8, 229K = Guelferbytanus 13, 229M = Guelferbytanus 15, 229N = Guelferbytanus 16, 235, 260D = Guelferbytanus 18, 260E = Guelferbytanus 19, 263 = Guelferbytanus 21, 267, 271, 297, 314, 319]
- 155. SCHMITT, Albert: Augustinus Predigten. Denn es zertritt mich der Mensch. Übersetzt und mit einem Vorwort, Bern 1967. [s 55, 60, 62, 63, 66, 73, 78, 87, 90, 95, 97, 98, 112, 113, 115, 116, 123, 130, 138, 143, 145, 163, 165, 171, 184, 189 = Frangipane 4, 198, 199, 205, 215, 218C = Guelferbytanus 3, 221 = Guelferbytanus 5, 229 B = Guelferbytanus 8, 229K = Guelferbytanus 13, 229N = Guelferbytanus 16, 260D = Guelferbytanus 18, 263(1-2), 267, 271, 314]
- 156. Spoerri, Annemarie: Raniero Cantalamessa, Ostern in der Alten Kirche = TC 4 (1981) 196-203 [franz.: Nr. 191; ital.: Nr. 227]. [s 220 und Auszüge aus einigen weiteren Predigten]
- 157. Strässle, Edwin: Die Sonntagsheiligung in der Väterpredigt: HID 6 (1952) 49-52.

# 3. Englisch

- 158. Boos, Thomas: Saint Augustine's "Intense Suffering": Life of the Spirit 13 (1959) 323-332. [s 340A = Guelferbytanus 32]
- 159. Buchanan, E. S.: Incipit sermo sancti Augustini episcopi de dilectione dei et proximi: PTR 13 (1915) 92-95. [TeÜ]
- 160. Fellowes, Audrey: "We are your servants". Augustine's Homilies on Ministry. Introduction by Cardinal Michael Pellegrino, translated by Audrey Fellowes, edited by John E. Rotelle, Villanova/PA 1986.
- [s 46, 94, 101 = Wilmart 20, 137, 138, 339, 340, 340A = Guelferbytanus 32]
- 161. Hill, Edmund: Saint Augustine: Sermon on the Eucharist on Easter Day: Life of the Spirit 13 (1959) 562-564. [s 228B = Denis 3]
- 162. HILL, Edmund: The Works of Saint Augustine. A translation for

the 21st Century, introduction Cardinal Michele Pellegrino, translation and notes Edmund Hill, editor John E. Rotelle, Brooklyn/NY

- III/1: Sermons I (1-19) on the Old Testament (1990).
- III/2: Sermons II (20-50) on the Old Testament (1990).
- III/3: Sermons III (51-94) on the New Testament (1991).
- III/4: Sermons III/4 (94A-147A) on the New Testament (1992).
- III/5: Sermons III/5 (148-183) on the New Testament (1992).
- III/6: Sermons III/6 (184-229Z) on the Liturgical Seasons (1993).
- III/7: Sermons III/7 (230-272B) on the Liturgical Seasons (1993).
- III/8: Sermons III/8 (273-305A) on the Saints (1994).
- III/9: Sermons III/9 (306-340A) on the Saints (1994).
- III/10: Sermons III/10 (341-400) on Various Subjects (1995).
- III/11: Sermons III/11 Newly Discovered Sermons (1997).
  [sermones Dolbeau 2-30 (Moguntini) 14A, 20B, 23B, 28A, 29B, 72augm, 90A, 94A, 110A, 114B, 130A, 142augm, 150A, 159A, 159B, 162C, 198augm, 218, 283augm, 293Aaugm, 299Aaugm, 306E, 341augm, 348A, 354A, 359B, 360A, 360B, 360C, 374augm]
- 163. Howe, Quincy: Selected Sermons of St. Augustine. Translated and edited, New York-Chicago-San Francisco 1966 / London 1967. [s 1, 10, 22, 34, 43, 68 = Mai 126, 73, 81, 150, 161, 183, 184, 194, 201, 213 = Guelferbytanus 1, 224, 241, 273, 274, 300, 340, 348, 349, 355, 360, 364, 374, 375C = Mai 95, 385, 392]
- 164. KAVANAGH, Denis J.: Saint Augustin, Commentary on the Lord's Sermon on the Mount with Seventeen Related Sermons = FaCh 11 (1951).
- [s 53, 53A = Morin 11, 54, 55, 56, 60 = Lambot 19, 61, 72, 94, 109, 229 = Denis 6, 260A = Denis 8, 305A = Denis 13, 346, 375A = Denis 4, 375B = Denis 5]
- 165. LAWLER, Thomas Comerford: St. Augustine, Sermons for Christmas and Epiphany. Translated and annotated = ACW 15 (1952).
- [s 51, 140, 184-204, ohne s postmaurini (189 = Frangipane 4)]
- 166. A Library of Fathers of the Holy Catholic Church, anterior to the division of the East and West, Oxford.
- 48: Sermons on Selected Lessons of the New Testament by S. Augustine vol. I: S. Matthew, S. Mark, S. Luke (1844). [s 51-116, ohne s postmaurini]
- 20: Sermons on Selected Lessons of the New Testament by S.

Augustine vol. II: S. John, Acts, Romans, 1 Corinthians, Galatians, Ephesians, Philippians, 1 Thessalonians, 1 Timothy, Titus, James, 1 John (1845).

[s 117-183, ohne s postmaurini]

167. MacMullen, R. G. / Schaff, Philip: St. Augustin: Sermons on selected lessons of the New Testament: NPNF 6 (1888 = 1995) 237-545.

[s 51-147, ohne s postmaurini]

168. MULDOWNEY, Mary Sarah: Saint Augustine, Sermons on the Liturgical Seasons = FaCh 38 (1959). [s 184-265, ohne s postmaurini]

169. \* ROTELLE, John E.: Readings from the Sermons of Augustine, 1985.

- 170. TOAL, M. F.: Patristic Homilies on the Gospels. Volume One: From the First Sunday of Advent to Quinquagesima. Translated and Edited, Cork 1955, 176-179, 371 f, 389-391, 485 f. [s 63, 73, 121, 349]
- The Sunday Sermons of the Great Fathers. Volume Two: From the First Sunday in Lent to the Sunday after Ascension. Translated and Edited, London-New York-Toronto 1957, 62-65, 193-196, 225-233, 276-281, 297-307, 365-368, 415-424. [\$ 78, 116, 137, 144, 219, 222, 224, 227, 259, 262, 264]
- The Sunday Sermons of the Great Fathers. Volume Three: From Pentecost to the Tenth Sunday after Pentecost. Translated and Edited, Chicago-London 1958, 25-39, 69-81, 94-103, 151-154, 175-180, 259-263, 285-289, 366-370.
  - [s 52, 82, 95, 112, 115, 132, 267, 268, 270, 295]
- The Sunday Sermons of the Great Fathers. A Manual of Preaching, Spiritual Reading and Meditation. Volume Four: From the Eleventh Sunday after Pentecost to the Twenty-fourth and Last Sunday after Pentecost. Translated and Edited, Chicago-London 1963, 115-120, 149-152, 165-170, 217-226, 318-322, 365-407, 472-479.

[s 53A = Morin 1, 63A = Mai 25, 63B = Morin 7, 90, 91, 98, 113B = Mai 13, 223A = Denis 2, 341A = Mai 22, 361, 362]

171. Weller, Philip T.: Selected Easter Sermons of Saint Augustine. With introduction, text of thirty sermons, notes and commentary, St. Louis-London 1959.

[s 56, 116, 138, 146, 212, 215, 219, 221 = Guelferbytanus 5, 223, 223A = Denis 2, 223B = Guelferbytanus 4, 227, 228B = Denis 3, 229, 229A = Guelferbytanus 7, 229C = Wilmart 8, 229E = Guelferbytanus 9, 229K = Guelferbytanus 13, 229M = Guelferbytanus 15, 229N = Guelferbytanus 16, 231, 255, 260A = Denis 8, 260B = Mai 89, 353, 375A = Denis 4]

## 4. Französisch

Vgl. auch A. 1. Gesamtausgaben: Péronne; 2. Teil- und Einzelausgaben: Poque, Verbraken 1986.

- 172. Abbaye de la Rochette: Ambroise de Milan. Richesse et pauvreté ou Naboth le pauvre. Annexes: Deux homélies de s. Basile traduites par France Quéré. Deux homélies de s. Augustin traduites par l'Abbaye de la Rochette. Introduction, plan de travail, notes d'A. G. Hamman = CPF 4 (1978) 109-120. [s 14, 123]
- 173. Albaric, M.: Une catéchèse eucharistique. Le sermon 227: Saint Augustin et la Bible, sous la direction de A.-M. La Bonnardière (= Bible de tous les temps 3), Paris 1986, 87-98.
- 174. Bonnes, Jean-P.: Homéliaire patristique. Homélies ou Sermons des Pères de l'Église pour les principales Fêtes de l'Année liturgique ancienne. Textes de Origène, S. Basile, S. Grégoire de Naziance, S. Grégoire de Nysse, S. Jean Chrysostome, S. Augustin, S. Cyrille d'Alexandrie, S. Léon, S. Grégoire le Grand. Traduction nouvelle, Paris 1949.
- [s 185, 194, 211, 231, 240, 255, 259, 270, 289, 305, 334 (Lambot 14, frgg Verbraken 41-42) und Auszüge aus einigen weiteren Predigten]
- 175. Bouissou, André: Saint Augustin, Sermons sur l'Écriture 1-15 A. Traduction d'André Bouissou, introduction et notes de Goulven MADEC (= Nouvelle Bibliothèque Augustinienne 5), Paris 1995. [ohne \$\sigma\$ 3 = frg Verbraken 1, 4A = Fragmente aus 341augm = Dolbeau 22 = Moguntinus 55 und 14A = Dolbeau 20 = Moguntinus 52; \$\sigma\$ 8 = Frangipane 1, 15A = Denis 21]
- 176. Brouwer, Augustin de: Sermon pour la Sainte Pâque, adressé spécialement aux Infantes: BVC 13 (1956) 47 f. [s 260B = Mai 89]

177. Brouwer, Augustin de: Sermon sur les deux fils: BVC 18 (1957) 57-64.

 $[s \ 112A = Caillau \ 2,11]$ 

- 178. Brouwer, Augustin de: Sur le Cantique de l'Exode: BVC 25 (1959) 9-14. [s 363]
- 179. Brouwer, Augustin de: Augustin d'Hippone: Sermon sur la porte étroite: BVC 51 (1963) 13-17.
  [s 111 = Lambot 18]
- 180. Camelot, Pierre-Thomas: Saint Augustin. Sermon du jour de Pâques aux Néophytes: VS (1945) 314-317. [s 229A = Guelferbytanus 7]
- 181. Camelot, Th. / Grumel, J.: Saint Augustin. Le visage de l'Église. Textes choisis et présentés par Hans Urs von Balthasar = UnSa 31 (1958) [dt.: Nr. 126].
- [s 23A = Mai 16, 64A = Mai 20, 72A = Denis 25, 73A = Caillau 2,5, 78, 79, 94A = Caillau 2,6, 104 = Guelferbytanus 29, 112A = Caillau 2,11, 113A = Denis 24, 113B = Mai 13, 114A = Frangipane 9, 162A = Denis 19, 163B = Frangipane 5, 213 = Guelferbytanus 1, 218B = Guelferbytanus 2, 218C = Guelferbytanus 3, 220, 227, 228B = Denis 3, 229B = Guelferbytanus 8, 229E = Guelferbytanus 9, 229F = Guelferbytanus 10, 229I = Mai 86, 229O = Guelferbytanus 17, 255A = Wilmart 18 + Mai 92, 260D = Guelferbytanus 18, 263A = Mai 98, 265C = Guelferbytanus 20, 271, 279, 293B = Frangipane 8, 293D = Guelferbytanus 22, 296 = Casinensis 1,133-138, 299C = Guelferbytanus 24, 299D = Denis 16, 299E = Guelferbytanus 30, 301A = Denis 17, 305A = Denis 13, 335B = Guelferbytanus 31, 340A = Guelferbytanus 32, 341A = Mai 22, 346, 350A = Mai 14, 363, 375B = Denis 5, 375C = Mai 95 und Auszüge aus zahlreichen anderen Predigten]
- 182. Carmélites de Mazille / Bouquet, Solange: Les thèmes bibliques. Textes choisis et présentés par A.-G. Hamman. Les figures bibliques. Introduction et notes par A.-G. Hamman = CPF 28-29 (1984) 103-115, 209-222. [s 6, 7, 33, 130]
- 183. Debié, Muriel / Péden-Godefroi, Monique / Bouchet, Christian / Bouvet, Jean / Hamman, A.-G.: Le catéchuménat des premiers chrétiens. Introduction, choix des textes, annotation, tableaux chronologique et historique, bibliographie par A.-G. Hamman = CPF 60 (1994) 113-122, 165-170.

[s 215, 229 = Denis 6]

184. L'épreuve de la foi d'Abraham. Saint Augustin, Sermon II; P.L. XXXVIII, 26 sqq.: VS 76 (1947) 278 f.

185. Hamman, Adalbert / Quéré-Jaulmes, France: Le mystère de Noël. Textes recueillis et présentés. Avent, Noël, Épiphanie, Paris 1963, 47-49, 92-102, 231-238.

[s 184, 194, 200, 203, 293C = Mai 101]

186. Hamman, Adalbert-G. u. a.: Le Baptême d'après les Pères de l'Église. Introduction, traduction et notes, Paris 1962, 243-268; <sup>2</sup>1995, 256-282.

[s 216, 259, 260A = Denis 8]

187. Нимели, Georges: Les plus beaux sermons de saint Augustin. Réunis et traduits. Nouvelle édition avec introduction de Jean-Paul Воинот, 3 vol., Paris 1986.

 $\begin{array}{l} [s\ 9,\ 14,\ 15,\ 19,\ 20,\ 21,\ 22,\ 23,\ 25,\ 30,\ 31,\ 34,\ 36,\ 38,\ 40,\ 43,\ 49,\ 52,\ 55,\ 56,\ 60 \\ = \ Lambot\ 19,\ 61,\ 65,\ 67,\ 68 =\ Mai\ 126,\ 69,\ 72,\ 80,\ 81,\ 82,\ 86,\ 88,\ 90,\ 98,\ 104 \\ = \ \textit{Guelferbytanus}\ 29,\ 117,\ 119,\ 120,\ 124,\ 126,\ 127,\ 130,\ 132,\ 137,\ 138,\ 143,\ 144,\ 150,\ 153,\ 154,\ 155,\ 156,\ 158,\ 159,\ 161,\ 164,\ 175,\ 178,\ 179,\ 180,\ 187,\ 207,\ 208,\ 209,\ 210,\ 211,\ 213 =\ \textit{Guelferbytanus}\ 1,\ 227,\ 241,\ 242,\ 243,\ 246,\ 254\ (erster\ Teil=Wilmart\ 3),\ 255,\ 259,\ 261,\ 264,\ 267,\ 277,\ 278,\ 284,\ 288,\ 291,\ 296 =\ \textit{Casinensis}\ 1,133-138,\ 300,\ 301,\ 302\ (+\ \textit{Guelferbytanus}\ 25),\ 304,\ 306,\ 311,\ 330,\ 344,\ 351,\ 354,\ 357,\ 359,\ 361,\ 362] \end{array}$ 

- 188. Landry, Baptista: Les Psaumes commentés par les Pères. Textes traduits, notés et tables. Introduction, choix et conseils de travail par A.-G. Hamman = CPF 26-27 (1983) 267-272, 313-321. [s 29, 34]
- 189. Legée, Jacqueline / Carmélites de Mazille: Isaïe expliqué par les Pères. Origène, Homélies traduites par Jacques Millet, Sermons d'Augustin, d'Eusèbe le Gallican, de saint Bernard, de Rupert de Deutz. Introduction et conseils de travail personnel par A.-G. Hamman = CPF 25 (1983) 105-122.

  [s 44, 45]
- 190. Madec, Goulven: Saint Augustin, La vie communautaire. Traduction annotée des *Sermons* 355-356 (= Nouvelle Bibliothèque Augustinienne 6), Paris 1996.

- 191. Morard, Françoise: Raniero Cantalamessa, La Pâque dans l'Église ancienne = TC 4 (1980) [dt.: Nr. 156; ital.: Nr. 227]. [s 220 und Auszüge aus einigen weiteren Predigten]
- 192. \* Moreau, C. / Poque, Suzanne: Augustin d'Hippone, Préparons-nous au baptême. Trad. par C. Moreau, rév. par S. Poque, Dourgne 1990.
- 193. Poque, Suzanne: Saint Augustin, Jésus-Christ mort et ressuscité pour nous. Introduction et traduction, Paris 1986. [s 59, 121, 211, 212, 216, 218C, 221 = Guelferbytanus 5, 227, 231, 232, 237, 246, 250, 253, 257, 258]
- 194. Quéré-Jaulmes, France / Hamman, Adalbert: Riches et pauvres dans l'Église ancienne, Paris 1962 [dt.: Nr. 150]. [s 14, 36, 41, 123]
- 195. RAULX: Œuvres complètes de saint Augustin, traduites pour la première fois en français, Besançon/Bar-le-Duc
- 6: Sermons. Première série: Sermons détachés sur l'Ancien Testament, les Évangiles & les Actes des Apôtres (1866).

  [5 1-150]
- 7: Sermons. Suite de la première série: Sermons détachés sur divers passages de l'Écriture sainte.—Deuxième série: Solennités et Panégyriques (1868).
   [s 151-340]
- 8: Sermons. Troisième série: Sujets détachés.—Quatrième série: Sermons sur les Psaumes (1869) 1-121.
   [s 341-363]
- 196. ROGUET, A.-M.: Sermon de saint Augustin sur la nuit sainte: MD 49 (1957) 5-9.

 $[s \ 221 = Guelferbytanus \ 5]$ 

197. Saint Augustin parmi nous, Le Puy-Paris 1954, 137-148, 181-197.

[s 177 (A. Tissot), 339, 340 (Maurice Jourjon)]

198. Saxer, Victor: Cyprien, L'unité de l'Église catholique. Augustin, Sermons sur l'Église unie. Textes introduits, traduits et annotés = CPF 9 (1979).

[s 162A = Denis 19, 229 = Denis 6, 229I, 268]

199. Saxer, Victor: L'Année Liturgique. Sermons chosis, traduction et annotation = CPF 9 (1980) 53-104.

[TfÜ s 58, 104 = Guelferbytanus 29, 191, 203, 213 = Guelferbytanus 1, 218C = Guelferbytanus 3, 223B = Guelferbytanus 4, 229B = Guelferbytanus 8, 229E = Guelferbytanus 9, 260D = Guelferbytanus 18, 263 = Guelferbytanus 21, 293D = Guelferbytanus 22, 299B = Guelferbytanus 23, 340A = Guelferbytanus 32, 378]

200. Tissot, Antoine: Saint Augustin, maître de vie spirituelle. Préface de Henri Rondet, Le Puy 1960, 28 f, 31-37, 53 f, 64-67, 70-75, 81 f, 91 f, 97-103, 118 f, 123 f, 133 f, 136-138, 149-154, 160-162.

201. Vogel, Cyrille: Le pécheur et la pénitence dans l'Église ancienne. Textes choisis, traduits et présentés = CTT 15 (1966) 115-118.

[s 232, 352]

### 5 Holländisch<sup>2</sup>

202. BAVEL, Tarsicius J. VAN: Preek 9 over de tien geboden. Moeder van Goede Raad en H. Rita 1986, 49-53, 75-80; 1987, 20-25, 77-83; 1987, 120-124; 1988, 15-19, 78-81, 112-115; 1989, 13-17, 83-87.

203. Boekel, C. van: Een preek van Sint Augustinus (Sermo 192): OGL 43 (1966/67) 374-377.

204. De Stad Gods
38 (1971-1972) 105, 120, 152 f, 172-175.
[s 63, 64 = Lambot 12, 72, 75]
40 (1973-1974) 14-15.
[s 228, 229 = Denis 6]
46 (1979-1980) 40 f.
[s 42]
53 (1986-1987) 138 f.
[s 340]

205. Doornik, J. van: *Liturgia Horarum* I, Alverna 1975, 22 f, 93-95. [s 293, 329]

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Dieser Abschnitt beruht in Vielem auf: Hans van Reisen, Met Augustinus aan de slag. Beknopte handleiding bij de studie op Augustinus, Eindhoven 1994, sowie auf seinen neuesten Ergänzungen dazu, die er mir freundlicherweise überlassen hat.

206. Hamman, Adalbert: Praktische gids voor de patrologie, Brugge 1971, 276-280.

[s 34]

- 207. Klerk, C. R. de: Sint Augustinus. Cultuurbeschouwingen, Tilburg 1930, 42, 54-65. [s 94, 355]
- 208. Lampen, Willibrord (red.), *Panis Angelicus*, Tielt—'s-Gravenhage 1955, 46-48, 51 f. [s 227]
- 209. Lieshout, J. A. van: Kerstpreeken van St. Augustinus uit het latijn vertaald, 's-Hertogenbosch 1934. [s 186, 188]
- 210. MEER, Frits van der: Augustinus de zielzorger. Een studie over de praktijk van een kerkvader, Utrecht-Brüssel 1947, 345-349, 484. [s 178, 320]
- 211. Mohrmann, Christine: Sint Augustinus, Preken voor het volk, handelende over de Heilige Schrift en het eigen van den tijd. Vertaald en ingeleid = MC.K 1 (1948).
- [s 2, 14, 15A = Denis 21, 17, 21, 22, 29, 30, 31, 43, 52, 53A = Morin 11, 56, 65, 68 = Mai 126, 70, 73, 86, 98, 104 = Guelferbytanus 29, 112A = Caillau 2,11, 114A = Frangipane 9, 119, 120, 126, 132, 132A = Mai 129, 136, 138, 151, 175, 185, 187, 189 = Frangipane 4, 190, 198, 200, 206, 207, 209, 215, 218C = Guelferbytanus 3, 223, 225, 229D = Wilmart, 229E = Guelferbytanus 9, 229L = Guelferbytanus 14, 229N = Guelferbytanus 16, 231, 232, 240, 241, 242, 244, 255, 261, 264, 265C = Guelferbytanus 20, 269, 271, 272, 375B = Denis 5]
- 212. NEER, Joost van / Schrama, Martijn / TIGCHELAAR, Anke / Wammes, Paul: Aurelius Augustinus. Als licht in het hart. Preken voor het liturgisch jaar [sermones de tempore], Baarn 1996.
- [s 189 = Frangipane 4, 191, 195, 196, 196A = Étaix 2, 201, 202, 203, 204A = Étaix 4, 205, 208, 210, 211, 216, 217 = Morin 3, 218, 218B = Guelferbytanus 2, 219, 222, 223A = Denis 2, 223B = Guelferbytanus 4, 223D = Wilmart 4, 223E = Wilmart 5, 223F = Wilmart 6, 223G = Wilmart 7, 226, 229B = Guelferbytanus 8, 229F = Guelferbytanus 10, 229J = Guelferbytanus app 7, 229O = Guelferbytanus 17, 229P = Lambot 3, 235, 237, 239, 242A = Mai 87, 243, 245, 246, 247, 250, 251, 252, 253, 256 (+ Wilmart 19), 259, 260D = Guelferbytanus 18, 260E = Guelferbytanus 19, 263 = Guelferbytanus 21, 263A = Mai 98, 265A = Liverani 8, 265B = Casinensis 2,76-77, 265D = Morin 7, 265F = Lambot 25, 266, 267, 272B

- = Mai 158, 375, 377, 378, 395]
- 213. \* Pyls, C.: Sint Augustinus' preek voor den Heiligen Nacht: Speculator 3 (1954) 23 f.
- 214. Sizoo, A.: Christenen in de antieke wereld, Kampen 1953, 80-81.

[s 220]

215. Sizoo, A.: Augustinus. Leven en werken, Kampen 1957, 210-216.

[s 271, 314, 346C = Caillau 2,92]

216. Sizoo, A. / Berkouwer G. C.: Augustinus, Over het Credo. Het Enchiridion en andere geschriften over het Apostolisch Symbool, vertaald en ingeleid, Kampen 1941.

 $[s\ 212,\ 213 = Guelferbytanus\ 1,\ 214,\ 215]$ 

217. Thierry, J. J.: Opstandingsgeloof in de vroegchristelijke kerk, Amsterdam 1978, 129-131, 133-137, 139-142.

[s 229B = Guelferbytanus 8, 229M = Guelferbytanus 15, 260D = Guelferbytanus 18]

- 218. Vromen, Frans: 227e Preek van St. Augustinus gehouden op Paasdag over de heilige geheimen: OGL 55 (1978) 104-106. [s 227]
- 219. Vromen, Frans / Bavel, Tarsicius Jan van: Luisteren naar Sint Augustinus. Preken voor het liturgisch jaar (= Kerkvaderteksten met commentaar 7), Brugge 1985.

 $[s\ 58,\ 185,\ 193,\ 194,\ 204=$ Étaix 4, 212, 221 = Guelferbytanus 5, 223, 230 (Mai 88), 231, 233, 234, 258, 261, 270]

220. Weijden, Athanasius van der / Camps, Victor / Schrama, Martijn: Sint Augustinus: Vier preken over het Onze Vader, Eindhoven 1985.

[s 56, 57, 58, 59]

221. WIJDEVELD, Gerard: Twintig preken van Aurelius Augustinus. Ingeleid, vertaald en toegelicht, Baarn 1986.

[s 9, 53, 58, 60 = Lambot 19, 97, 184, 199, 213 = Guelferbytanus 1, 224, 229A = Guelferbytanus 7, 229H = Guelferbytanus 12, 254 (erster Teil = Wilmart 3), 265, 268, 286, 291, 300, 305, 339 (+ 40 = Frangipane 2)]

222. WIJDEVELD, Gerard: Carthaagse preken van Aurelius Augustinus. Ingeleid, vertaald en toegelicht, Baarn 1988. [s 19, 23, 29, 105, 131, 150, 255, 261, 279, 285, 288, 299D = Denis 16, 311, 343, 357]

#### 6. Italienisch

Vgl. auch A. 1. Gesamtausgaben: Nuova Biblioteca Agostiniana.

- 223. Bussoni, Anselmo: S. Aurelio Agostino, "Se il tuo fratello avrà peccato contro di te". Discorso 82 sulle parole del vangelo di Matteo 18,15, traduzione e note, Parma 1989.
- 224. Bussoni, Anselmo: S. Aurelio Agostino, (Due discorsi contro l'avarizia). "Non accumulatevi tesori sulla terra, ecc." Viene raccommandata l'elemosina. Discorso 60 sulle parole del vangelo di Matteo 6,19. "Astenetevi da ogni avarizia". Discorso 107 sulle parole di Luca vangelo 12,13. Presentazione e traduzione, Parma 1989. [s 60 = Lambot 19]
- 225. Bussoni, Anselmo: S. Aurelio Agostino, Prima di tutto non giurate: discorso al popolo 180, introduzione e traduzione, Parma 1989.
- 226. Bussoni, Anselmo: S. Aurelio Agostino, La preghiera del Signore Padre Nostro. Discorso 57, traduzione e commento, Parma 1991.
- 227. Cantalamessa, Raniero: La Pasqua nella Chiesa antica = TC 4 (1978) 196-203 [dt.: Nr. 156; franz.: Nr. 191]. [s 220 und Auszüge aus einigen weiteren Predigten]
- 228. Cecchetti, Igino: Alleluja. Sermone pasquale di s. Agostino. Tradotto e annotato, Rom 1947.
  [s 254 (erster Teil = Wilmart 3)]
- 229. Ceriotti, Giancarlo: Sant'Agostino. Sul sacerdozio, pagine scelte dai Discorsi. Introduzione, traduzione e note = PBAg 8 (1985). [s 46, 47, 101 = Wilmart 20, 137, 138, 339 (+ 40 = Frangipane 2), 340, 340A = Guelferbytanus 32]
- 230. Florimonte, Galeazzo: Sermoni ed omelie di S. Agostino: Collezione di sacri oratori latini I-II (= Classici sacri oratori greci,

latini, italiani, e francesi VI-VII), Florenz 1832. [Zahlreiche Auflagen und Teildrucke]

- 231. Grossi, Vittorino: Sant'Agostino, La riconciliazione cristiana: prassi ministero tensioni. Pagine antologiche = PBAg 4 (1983). [s 71, 82, 153, 351, 352]
- 232. MARCHI, Mario: Sant'Agostino parla, Rom 1954, 249-274.
- 233. Melotti, Luigi: Il peccatore e la penitenza nella chiesa antica. Testi scelti presentati da Cyrille Vogel, Turin 1967, 105-107. [s 232, 352]
- 234. Nocilli, Nazareno: Omelie pasquali dell'Antichità cristiana. Introduzione e traduzione, Padua 1985, 233-248. [s 221 = Guelferbytanus 5, 231]
- 235. Padovese, Luigi: Agostino d'Hippona, Sermoni per i tempi liturgici. Introduzione, traduzione e note = LCPM 17 (1994). [s 56, 146, 184, 186, 188, 189 = Frangipane 4, 191, 192, 196, 196A = Étaix 2, 198, 199, 201, 204, 205, 206, 207, 210, 211, 212, 215, 218B = Guelferbytanus 2, 218C = Guelferbytanus 3, 220, 223, 223A = Denis 2, 223B = Guelferbytanus 4, 223D = Wilmart 4, 223F = Wilmart 6, 223G = Wilmart 7, 224, 227, 228, 228A = frg Verbraken 29, 228B = Denis 3, 229 = Denis 6, 229A = Guelferbytanus 7, 229B = Guelferbytanus 8, 229D = Wilmart 9, 229E = Guelferbytanus 9, 229H = Guelferbytanus 12, 229N = Guelferbytanus 16, 229O = Guelferbytanus 17, 229P = Lambot 3, 239, 250, 253, 255A = Wilmart 18 + Mai 92, 260, 260D = Guelferbytanus 18, 264, 265, 265C = Guelferbytanus 20, 267, 269, 272, 272A = frg Verbraken 38, 370, 373, 374, 392]
- 236. Sandri, Giuseppe: Sant'Agostino: Discorsi sui due ciechi, Brescia 1947, <sup>2</sup>1951.
- 237. Todde, Mauro / Pier, Alieto: Retto uso delle ricchezze nella tradizione patristica. Traduzione, introduzione e note = LCO.A 9 (1985).

[s 14, 36, 41, 123]

238. Tuniz, Dorino: Agostino d'Hippona, Sette discorsi di Natale. Con una nota di Carlo Carena, illustrazioni di Italo Valenti, Novara 1995.

[s 184, 186, 188, 189 = Frangipane 4, 191, 192, 196]

239. VICARIO, Luigi: Tertulliano—Cipriano—Agostino, Il Padre nostro. Per un rinnovamento della catechesi sulla preghiera, a cura di Vittorino Grossi, Rom 1980, 125-179. [span.: Nr. 258] [s 56, 57, 58, 59]

# 7. Japanisch

240. \* Shigeizumi, Т.: Sermones (1) = Augusutinusu chosakushu 21 (1996).

### 8. Polnisch<sup>3</sup>

241. Eborowicz, W.: Kazanie 43, tlum: Tygodnik Powszechny 10 n. 422 (1953) 2 e 6. [Sermo 43]

242. Eborowicz, W.: Sw. Augustyn. Wybór kazan Przetlum, Posen 1936.

[St. Augustinus, Eine Predigtauswahl: s 14, 43, 52, 152, 172]

243. Gladyszewski, Ludwik: Starozytne teksty chrzescija'nskie. Kazania i Homilie na Swieta Panskie i Maryjn. Praca zbiorowa pod redakcja ks. Ludwika Gladyszewskiego. Rozprawy Wydzialu: Historyczno-Filologicznego, 40, Lublin, Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, 1976.

[Altchristliche Texte. Sermones und Homilien auf Herren- und Marienfeste: s 8 = Frangipane 1, 59, 121, 211, 218C = Guelferbytanus 3, 223B = Guelferbytanus 4, 227, 231, 232, 246]

244. Jaworski, Jan: Sw. Augustyn: Wybór Mów. (Kazania swiateczne i okolicznosciowe. Tlum. Ks. Jan Jaworski, wstep i opr. o. Emil Stanula). Pisma Starochrzescijanskich Pisarzy XII, Warschau 1973.

[St. Augustinus, Eine Auswahl aus seinen Reden (Fest- und Gelegenheitspredig-

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Für die Durchsicht, Analyse und Ergänzung der polnischen Titel danke ich Herrn Professor Henryk Pietras SJ, Krakau, der dazu auch Vorarbeiten von Andrzej Bober SJ herangezogen hat.

ten): s 8 = Frangipane 1, 28, 34, 43, 53, 56, 70, 76, 84, 100, 115, 137, 176, 184, 185, 186, 187, 188, 189 = Frangipane 4, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 200, 201, 203, 211, 215, 218, 227, 232, 243, 258, 259, 261, 263 = Guelferbytanus 21, 268, 274, 280, 286, 287, 288, 295, 303, 304, 307, 311, 320, 321, 322, 328 = Lambot 13, 336, 340, 347, 352, 355, 356, 357, 358]

245. Piecdziesiat homilij S. Augustyna, Posen 1858. [Fünfzig Augustinuspredigten (nur 20 davon sind echt): *s* 11, 16, 17, 32, 39, 40, 42, 50, 58, 99, 126, 135, 142, 162, 211, 290, 351, 352, 353, 393]

246. Wujek, J.: Postylla katolicka mniejsza, Krakau 1579. [s 231, 336].

## 9. Portugiesisch

247. Santo Agostinho, Bispo de Hipona, Sermões de Natal e Epifania. Traduçao das Monjas Beneditinas, São Paulo 1960. [*s* 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 372]

248. Fazenda, António: Sto. Agostinho, Sermões para a Páscoa, Lisboa-São Paulo 1974.

 $[s\ 59,\ 121,\ 211,\ 212,\ 218C=Guelferbytanus\ 3,\ 221=Guelferbytanus\ 5,\ 227,\ 231,\ 232,\ 237,\ 246,\ 250,\ 253,\ 257,\ 258]$ 

### 10. Rumänisch

- 249. RADUCA, V.: Fericitul Augustin, Despre buna întelegere dintre frati: Glasul Bisericii 45 (1986) 42-46.
- 250. Raduca, V.: Fericitul Augustin, Tratatul despre Patima Domnului: Glasul Bisericii 45 (1986) 46-48.

# 11. Spanisch

Vgl. auch A. 1. Gesamtausgaben: Biblioteca de Autores Cristianos

251. ÁLVAREZ, Laurentino: Los Sermones de San Agustín, Madrid 1923. [s 1-50]

- II: Homilias sobre el Evangelio de San Mateo, 1926. [s 51-94]
- III: Homilías sobre los Evangelios de San Marcos, San Lucas y San Juan, y sobre los Hechos de los Apóstoles, 1926.
   [5 95-150]
- \* IV:
- V: Sermones de tempore. Traducción, prólogo y notas del P. Amador DEL FUEYO, 1928.
   [s 205-272]
- VI: Panegíricos de santos. Traducción y notas del P. Amador DEL FUEYO, 1929.
   [5 273-340]
- VII: Sermones de diversis. Traducción y notas del P. Amador DEL FUEYO, 1930.
  - [s 341-363, s Denis, s Frangipane]
- VIII: Sermones últimamente descubiertos. Traducción y notas del P. Amador DEL FUEYO, 1931.
   [s MA]
- 252. Anoz, José: Sermones inéditos de san Agustín en un manuscrito de Maguncia: RAE 36 (1995) 1055-1092.

[s 360A = Dolbeau 24 = Moguntinus 60, 360B = Dolbeau 25 = Moguntinus 61]

- 253. Anoz, José: Sermones inéditos de san Agustín en un manuscrito de Maguncia: RAE 37 (1996) 289-339.
- [s 142augm = Wilmart 11 + Dolbeau 7 (= Moguntinus 15), 159B = Dolbeau 21 = Moguntinus 54, 360C = Dolbeau 27 = Moguntinus 63]
- 254. Anoz, José: Sermones inéditos de san Agustín para la conversión de paganos y donatistas: RAE 37 (1996) 799-840. [s 359B = Dolbeau 2 = Moguntinus 5]
- 255. Fueyo, Amador del: San Agustín. Edición preparada por Quintín Pérez. Traducción y notas tomo I (= Los grandes maestros de la predicación IV), Santander 1930.
- [s 184, 188, 191, 195, 211, 223A = Denis 2, 227, 229 = Denis 6, 255, 259, 260, 261, 277, 279 post sermonem = Morin 1, 285, 286, 293, 299D = Denis 16, 301A = Denis 17, 306B = Denis 18, 313, 313F = Denis 22, 320, 331, 335, 339]
- 256. Fueyo, Amador del: Obras de San Agustín en edición bilingüe, tomo VII: Sermones. Traducción y prólogo = BAC (21958). [s 5, 6, 14, 18, 27, 28, 30, 31, 43, 52, 53, 55, 56, 60 = Lambot 19, 66, 68 = Mai

QUELLEN 89

126, 69, 71, 72, 72A = Denis 25, 77B = Morin 16, 78, 81, 82, 87, 88, 90, 91, 96, 97, 98, 107, 109, 111 = Lambot 18, 112, 113, 115, 120, 130, 132, 138, 139, 141, 143, 150, 157, 158, 160, 161, 167, 169, 171, 174, 176, 178, 179, 180, 181, 183, 184, 201, 210, 218, 223A = Denis 2, 243, 247, 251, 254, 255, 263 = Guelferbytanus 21, 267, 275, 279, 280, 293, 295, 300, 304, 308, 309, 319, 320, 321, 322, 323, 324]

257. Fueyo, Amador del: Obras de San Agustín en edición bilingüe, tomo X: Homilias = BAC (1952).

[s 51, 52, 53, 53A = Morin 11, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60 = Lambot 19, 60A = Mai 26, 61, 61A = Wilmart 12, 62, 62A = Morin 6, 63, 63A = Mai 25, 63B = Morin 7, 64 = Lambot 12, 64A = Mai 20, 65, 66, 67, 68 = Mai 126, 69, 70, 70A = Mai 127, 71, 72, 72A = Denis 25, 73, 73A = Caillau 2,5, 74, 75, 76, 77, 77B = Morin 16, 77C = frg Verbraken 7, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84 (Fragment), 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 94A = Caillau 2,6, 95, 96, 97, 97A = Casinensis 2,114-115 = 360B,18.20.21 = Dolbeau 25,18.20.21 = Moguntinus 61,18.20.25, 98, 99, 100, 101 = Wilmart 20, 102, 103, 104 = Guelferbytanus 29, 105, 106, 107, 108, 109, 110 = Morin 13, 111 = Lambot 18, 112, 112A = Caillau 2,11, 113, 113A = Denis 24, 113B = Mai 13, 114, 114A = Frangipane 9, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 125A = Mai 128, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 132A = Mai 129, 133, 134, 135, 136, 136A = Mai 130, 137, 138, 139, 139A = Mai 125, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 147A = Denis 12, 149, 176, 217 = Morin 3]

258. Grossi, Vittorino: El Padrenuestro (Tertuliano—Cipriano—Agustín). Para una renovación de la catequesis sobre la oración. Traducción española: Concha Munuera, Bilbao 1993, 109-165. [ital.: Nr. 239] [s 56, 57, 58, 59]

259. San Agustín, Comunidad y probeza: RevAg 23 (1982) 189-205. [s 355, 356]

## A. Sermones authentici

## Α

- 1. ADKIN, Neil: Augustine, Sermon 80,7: Quando dormitat oratio?: Aug(L) 46 (1996) 61-66.
- 2. AGTERBERG, Marinus: "Ecclesia Virgo". Étude sur la virginité de l'Église et des fidèles chez saint Augustin, Diss. Angelicum Rom, Héverlé-Leuven 1960.
- 3. Alfeche, Mamerto: Augustine's discussion with philosophers on the resurrection of the body: Aug(L) 45 (1995) 95-140.
- 4. Alonso del Real, Concepción: Tipología formal de las imágenes literarias en los Sermones "De diversis": Verbo de Dios y palabras humanas. En el XVI centenario de la conversión cristiana de San Agustín, ed. Marcelo Merino = CTUN 57 (1988) 129-142.
- 5. Anoz, José: El salmo 50 en los escritos agustinianos: Augustinus 31 (1986) 293-342, bes. 338-342.
- 6. Anoz, José: Zaqueo en la predicación de san Agustín: Augustinus 38 (1993) (*Charisteria Augustiniana Iosepho Oroz Reta dicata* I, ed. P. Merino et J. M. Torrecilla) 77-101.
- 7. Arbesmann, Rudolph: The Idea of Rome in the Sermons of St. Augustine: Aug(L) 4 (1954) 305-324.
- 8. Armas, Gregorio: Hacia una ética agustiniana del hogar: Augustinus 3 (1958) 461-477; 4 (1959) 519-527; 5 (1960) 411-420; 6 (1961) 31-64; 7 (1962) 145-164; 8 (1963) 535-566.
- 9. AUDET, Th.-André: Note sur les catéchèses baptismales de Saint Augustin: AugM 1 (1954) 151-160.

- 10. Auerbach, Erich: Literatursprache und Publikum in der lateinischen Spätantike und im Mittelalter, Bern 1958.
- = Lingua letteraria e pubblico nella tarda antichità latina e nel Medioevo (= I fatti e le idee. Saggi e Biografie 273), Mailand <sup>3</sup>1974.
- 11. AVILÉS BARTINA, Montserrat: Estudio de diez sermones agustinianos: Perficit 7/92-94 (1976) 33-71. [Zu s 52, 94, 126, 138, 149, 187, 214, 258, 358, Denis 7 (unecht), en Ps 77]
- 12. AVILÉS BARTINA, Montserrat: Prontuario agustiniano de ideas retóricas: Augustinus 22 (1977) 101-149.
- 13. AVILÉS BARTINA, Montserrat: Predicación de san Agustín. La teoría de la retórica agustiniana y la práctica de sus sermones: Augustinus 28 (1983) 391-417.

В

- 14. BADCOCK, F. J.: Le Credo primitif d'Afrique: RBen 43 (1933) 3-9.
- 15. Banniard, Michel: Viva voce. Communication écrite et communication orale du IVe au IXe siècle en Occident latin (= Collection des Études Augustiniennes, Série Moyen-Age et Temps Modernes 25), Paris 1992.
- 16. Banniard, Michel: Variations langagières et communication dans la prédication d'Augustin: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 73-93.
- 17. BARDY, Gustave: Saint Augustin, l'homme et l'œuvre, Paris <sup>3</sup>1940.
- 18. Bardy, Gustave: Conciles d'Hippone au temps de saint Augustin: Aug(L) 5 (1955) 441-458.
- 19. Barry, M. Inviolata: St. Augustine, the Orator. A Study of the Rhetorical Qualities of St. Augustine's Sermones ad Populum = PatSt 6 (1924).
- 20. Bartelink, G. J. M.: Inventa reddenda. Een exemplum uit een

Sermo van Augustinus: Hermeneus 54 (1982) 370-373. [Zu *s* 178(7)]

- 21. Basevi, Claudio: San Agustín La interpretación del Nuevo Testamento. Criterios exegéticos propuestos por S. Agustín en el "De Doctrina Cristiana", en el "Contra Faustum" y en el "De Consensu Evangelistarum" = CTUN 14 (1977).
- 22. Basevi, Claudio: Cristo como centro de la historia humana (Una reflexión a partir del Sermo 24 Denis de S. Agustín): Ética y Teología ante la crisis contemporánea. I Simposio Internacional de Teología, ed. J. L. Illanes, P. G. Alves de Sousa, T. López, A. Sarmiento = CTUN 25 (1980) 529-544.

  [= s 113A]
- 23. Basevi, Claudio: La semántica de las metáforas en algunos sermones "de sanctis" de San Agustín (de sermo 273 a 299): Anuario Jurídico Escurialense 19/20 (1987/88) 491-537. [Einschließlich 277A = Caillau 1,47 und 279 (Morin 1)]
- 24. Basevi, Claudio: Cinco Sermones de san Agustín sobre Rom 7: Augustinus 35 (1990) 127-161. [Zu s 151, 152, 153, 154, 154A = Morin 4]
- 25. Basevi, Claudio: Las citas de la Escritura, como recurso de estilo. Estudio en los Sermones de san Agustín sobre Rom 8: Augustinus 37 (1992) 273-301. [Zu s 155, 156, 157, 158, 159]
- 26. BAUS, Karl: Ostern in der Verkündigung des heiligen Augustinus: *Paschatis Sollemnia*. Studien zur Osterfeier und Osterfrömmigkeit, hrsg. Balthasar Fischer und Johannes Wagner, Basel-Freiburg-Wien 1959, 57-67.
- 27. Bavaud, G.: Un thème augustinien: Le mystère de l'Incarnation à la lumière de la distinction entre le verbe intérieur et le verbe proféré: REAug 9 (1963) 95-101.
- 28. Bavel, Tarsicius Jan van: Le Sermon Denis V doit-il être attribué à saint Augustin?: Aug(L) 2 (1952) 19-25. [= s 375B]
- 29. BAVEL, Tarsicius Jan VAN: Recherches sur la christologie de saint

- Augustin. L'humain et le divin dans le Christ d'après saint Augustin = Par. 10 (1954).
- 30. BAVEL, Tarsicius Jan VAN: L'humanité du Christ comme *lac parvulorum* et comme *via* dans la spiritualité de saint Augustin: Aug(L) 7 (1957) 245-281.
- 31. BAVEL, Tarsicius Jan VAN: *Inferas inducas*. A propos de Mtth. 6,13 dans les œuvres de saint Augustin: RBen 69 (1959) 348-351.
- 32. BAVEL, Tarsicius Jan VAN: Augustinus. Van liefde en vriendschap, Baarn 1970.
- = Christians in the World. Introduction to the Spirituality of Augustine, New York 1980.
- 33. Bavel, Tarsicius Jan van / Bruning, Bernard: Die Einheit des "Totus Christus" bei Augustinus: *Scientia Augustiniana*. Studien über Augustinus, den Augustinismus und den Augustinerorden. FS Adolar Zumkeller, hrsg. v. Cornelius Petrus Mayer, Willigis Eckermann = Cass. 30 (1975) 43-75.
- 34. BAVEL, Tarsicius Jan VAN: Als je hart bidt ... Augustinus' leer over het gebed, Leuven 1996.
- 35. Baxter, J. H.: Colloquialisms in St. Augustine: ALMA 3 (1927) 32 f.
- 36. Becker, Aimé: De l'instinct du bonheur à l'extase de la béatitude. Théologie et pédagogie du bonheur dans la prédication de saint Augustin, Paris 1967.
- 37. Becker, Aimé: L'appel des béatitudes. À l'écoute de saint Augustin, Paris-Fribourg 1977.
- 38. Beierwaltes, Werner: Zu Augustins Metaphysik der Sprache: AugSt 2 (1971) 179-195.
- 39. Bejarano, Virgilio: Las proposiciones completivas y causales en dieciocho sermones de san Agustín: Augustinus 39 (1994) (*Charisteria Augustiniana Iosepho Oroz Reta dicata* II, ed. P. Merino et J. M. Torrecilla) 75-83.
- [Zu s 14, 15, 34, 60 = Lambot 19, 101 = Wilmart 20, 104 = Guelferbytanus 29,

- 166, 177, 184, 221 = Guelferbytanus 5, 254 (Wilmart 3), 261, 297, 302 = Guelferbytanus 25, 339 (Frangipane 2), 355, 356, 358]
- 40. Bellen, Heinz: *Ut manumittas servum tuum, frangis tabulas eius*: ZSRG.R 82 (1965) 320-323. [Zu s 21(6)]
- 41. Benedictus: Augustinus als Prediger: HKi 12 (1930) 256-263.
- 42. Bernardin, Joseph B.: St. Augustine as Pastor: Roy W. Battenhouse (ed.), A Companion to the Study of St. Augustine, New York 1956, 57-89.
- 43. Berrouard, Marie-François: Saint Augustin et le ministère de la prédication. Le thème des anges qui montent et qui descendent: RechAug 2 (1962) (Hommage à Fulbert Cayré) 447-501.
- 44. Berrouard, Marie-François: Note complémentaire 50: Le sermon 114,5: BAug 71 (1969) 885 f.
- 45. Berrouard, Marie-François: Note complémentaire 109: Le sermon 101,2: BAug 71 (1969) 951 f.
- 46. Berrouard, Marie-François: La date des *Tractatus I-LIV in Iohannis Evangelium* de saint Augustin: RechAug 7 (1971) 105-168.
- 47. Berrouard, Marie-François / Gabillon, Aimé: Lettre 23 A\*, Note complémentaire 4: "Sermones" et "tractatus": BAug 46 B (1987) 542 f.
- 48. Blum, Wilhelm: Augustinus, der Prediger. Fünf ausgewählte Predigten (Sermones 241, 142, 52, 293, 302): Augustinus der Prediger: *In unum congregati* 37 (1990) Heft 3/4, 79-90.
  [s 302 = Guelferbytanus 25]
- 49. Blumenkranz, Bernhard: Die Judenpredigt Augustins. Ein Beitrag zur Geschichte der jüdisch-christlichen Beziehungen in den ersten Jahrhunderten, Paris 1973 [= Basel 1946].
- 50. \* Вовек, Andrzej: Św. Augustyn. Wykńad Modlitwy Pałskiej (Мt 6,9-13): Znak 27 (1975) 1345-1353.
- [St. Augustinus, Kommentar zum Vaterunser]

51. \* Вовек, Andrzej: Rozważania o Męce Pańskiej: Znak 28 (1976) 303-310.

[Gedanken über die Passion]

52. \* Вовек, Andrzej: Rozważania Paschalne Ojców Kościoła: Znak 28 (1976) 453-458.

[Ostergedanken der Kirchenväter]

- 53. BOGAERT, Pierre-Maurice: La Bible d'Augustin. État des questions et application aux sermons Dolbeau: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 33-47.
- 54. Bonner, Gerald: The Figure of Eve in Augustine's Theology: StPatr 33 (1997) 22-34.
- 55. Bopp, Linus: Die Heilsmächtigkeit des Gotteswortes nach den Vätern: Theologie der Predigt. Ein Tagungsbericht. Hrsg. von Otto Wehner und Michael Frickel, Würzburg 1958, 190-226.
- 56. Borgomeo, Pasquale: L'Église de ce temps dans la prédication de saint Augustin, Paris 1972.
- 57. Вогомео, Pasquale: Il Sermone CXXVI di Sant'Agostino, esempio di iniziazione alla fede: AugSt 5 (1974) 177-195.
- 58. Bori, Pier Cesare: Chiesa primitiva. L'immagine della comunità delle origini Atti 2,42-47; 4,32-37 nella storia della chiesa antica = TRSR 10 (1974), bes. 130.
- 59. Boros, Ladislas: Les catégories de la temporalité chez saint Augustin: ArPh 21 (1958) 323-385.
- 60. BOTTIN, Bénédicte: La composition des sermons "de tempore" de saint Augustin. Mémoire de DEA (Lettres), Paris, Université Paris IV-Sorbonne, 1992.
- 61. Воинот, Jean-Paul: Augustin prédicateur d'après le *De doctrina christiana*: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Марес (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 49-61.

- 62. Bovini, Giuseppe: La "Memoria antiqua S. Stephani" e l'oratorio paleocristiano di Corso Garibaldi di Ancona: Corsi di cultura sull'arte ravennate e bizantina 13 (1966) 7-21.
- 63. Boyer, Carlo: Il sermone di S. Agostino per l'ordinazione di un vescovo: ED 9 (1956) (Miscellanea in honorem Petri PARENTE) 306-311.  $[Zu \ s \ 340A = Guelferbytanus \ 32]$
- 64. Brennan, M. Josephine: A Study of the Clausulae in the Sermons of St. Augustine = PatSt 77 (1947).
- 65. Brillioth, Yngve: Landmarks in the History of Preaching. Donellan Lectures, Dublin, 1949, London 1950.
- 66. Brocard, Gilles: "Prêcher, c'est instruire, plaire et toucher". La parole de la prédication dans le sermon 137 de saint Augustin. Les théologiques de l'acte homilétique dans la liturgie eucharistique, Paris 1993.
- 67. Brown, Peter: Augustine of Hippo. A Biography, London 1967.
- = Biografía de Agustín de Hipona, Madrid 1970.
- = La vie de saint Augustin, Paris 1971.
- = Agostino d'Hippona (= Biblioteca di cultura storica 117), Turin 1971.
- = Der heilige Augustinus. Lehrer der Kirche und Erneuerer der Geistesgeschichte, übers. Johannes Bernard, München 1975 [= Augustinus von Hippo, Frankfurt <sup>2</sup>1982].
- 68. Brown, Peter: Augustine and a practice of the imperiti. Qui adorant columnas in ecclesia (S. Dolbeau 26.10.232 / Mayence 62): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven MADEC (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 367-375. [= s 198augm]
- 69. Brown Tkacz, Catherine: The Seven Maccabees, the Three Hebrews and a Newly Discovered Sermon of St. Augustine (Mayence) 50): REAug 41 (1995) 59-78.

 $[= s \ 306E = Dolbeau \ 18]$ 

70. Bruyn, Theodore S. DE: Ambivalence Within a "Totalizing Discourse": Augustine's Sermons on the Sack of Rome: Journal of Early Christian Studies 1 (1993) 405-421.

[Zu s 15A = Denis 21, 25, 33A = Denis 23, 81, 105, 113A = Denis 24, 296 = Casinensis 1,133-138]

- 71. Bruyne, D. de: La chronologie de quelques sermons de saint Augustin: RBen 43 (1931) 185-193.
- [Zu s 7, 28, 28A = Dolbeau 9 = Moguntinus 24 (Fransen 1), 29B = Dolbeau 8 = Moguntinus 21, 60 = Lambot 19, 72, 89, 90A = Dolbeau 11 = Moguntinus 40, 101 = Wilmart 20, 104 = Guelferbytanus 29, 110A = Dolbeau 17 = Moguntinus 48, 133, 145, 159A = Dolbeau 13 = Moguntinus 42, 160, 162C = Dolbeau 10 = Moguntinus 27, 177, 261, 266, 285, 293, 299, 299E = Guelferbytanus 30, 302 = Guelferbytanus 25, 306, 306E = Dolbeau 18 = Moguntinus 50, 352A = Dolbeau 14 = Moguntinus 44, 354A = Dolbeau 12 = Moguntinus 41. Die Verweise auf sermones Dolbeau (Moguntini) beziehen sich natürlich nicht auf die damals unbekannten Texte der Predigten, sondern auf die entsprechenden Nummern aus dem Indiculum des Possidius, die De Bruyne bespricht und damit zur Datierung der neuen Predigten beiträgt. Vgl. Nr. 265.]
- 72. BRUYNE, D. DE: Note sur le sermon 110 de saint Augustin: RBen 43 (1931) 247 f.
  [= s Morin 13]
- 73. Bruyne, D. de: Notes sur le psautier de saint Augustin: RBen 45 (1933) 20-28.
- 74. Budzik, Stanislaw, *Doctor pacis*. Theologie des Friedens bei Augustinus = IThS 24 (1988).
- 75. Bulhart, Vinzenz: Textkritisches: RBen 61 (1951) 259-261. [Zu s 111, 335K = Lambot 21]
- 76. Burleigh, John H. S.: Great Preachers XIX. St Augustine: Theol. 55 (1952) 338-342.
- 77. Busch, Benedictus: De modo quo S. Augustinus descripserit initiationem Christianam: EL 52 (1938) 385-483.

C

78. Cabié, Robert: La Pentecôte. L'évolution de la Cinquantaine pascale au cours des cinq premiers siècles, Tournai 1965, bes. 193-195, 204-209.

- 79. CADONICI, Johannes: Vindiciae Augustinianae ab imputatione regni millenarii, Cremona 1747.
- 80. Čajkanovič, Veselin: Ein punisches Stichwort bei Augustin: OLZ 13 (1910) 436 f. [Zu s 167(4)]
- 81. \* Саматта, Alberta: Modalità della devozione ai santi nei "Sermones" di S. Agostino. Diss. Facoltà di Lettere e Filosofia, Università Cattolica del Sacro Cuore, Mailand 1971/72, daktyl.
- 82. CAMELOT, Th.: Credere Deo, credere Deum, credere in Deum. Pour l'histoire d'une formule traditionelle: SPhTh 1 (1941-1942) 149-155. [Zu s 144(2)]
- 83. Camelot, Pierre-Thomas: Saint Augustin, prédicateur: VS 140 (1986) 68-87.
- 84. Canning, Raymond: The Unity of Love for God and Neighbour in St. Augustine, Heverlee-Leuven 1993.
- 85. Capanaga, Victorino: Los sermones de san Agustín: España y América 24/4 (1926) 433-440; 25/1 (1927) 333-342 [= ders., Primicias Agustinianas. Edición y prólogo de José Oroz Reta: Augustinus 23 (1978) 435-450].
- 86. Capelle, Bernard: Le thème de la Nouvelle Ève chez les anciens docteurs latins: EtMar 12 (1954) 55-76, bes. 64-72.
- 87. Caplat, S. Simion: Profilul predicatorului crestin după Sfîntul Ioan Gură de Aur, Sfîntul Grigore Dialogul și Fericitul Augustin: StTeol 18 (1966) 489-506.
- 88. Casamassa, Antonio: Due sermoni inediti di S. Agostino: BSAg 2 (1926) 139-142 [= ders., Scritti patristici I = Lat. NS 21 (1955) 119-124].

 $[Zu \ s \ 306A = Morin \ 14, \ 306C = Morin \ 15]$ 

89. Casamassa, Antonio: Un nuovo sermone inedito di S. Agostino: L'Osservatore Romano, 27-28 agosto 1928 [= BSAg 4 (1928) 163-167 = DERS., Scritti patristici I = Lat. NS 21 (1955) 133-138]. [Zu 5 77B = Morin 16]

- 90. Casamassa, Antonio: La felice scoperta di quattro sermoni inediti di S. Agostino: L'Osservatore Romano, 28 agosto 1929 [= BSAg 5 (1929) 162-166 = DERS., Scritti patristici I = Lat. NS 21 (1955) 139-144.
- [Zu s 61A = Wilmart 12, 142, 252A = Wilmart 13, 265D = Morin 17]
- 91. Castillo Castillo, J. Abel: Temas bíblicos acerca de la riqueza y la pobreza en los sermones de san Agustín, Diss. IPA, Rom 1983.
- 92. Catalogus verborum quae in operibus Sancti Augustini inveniuntur VIII: Sermones de Vetere Testamento 1-50: Corpus Christianorum 41; Gesta Conlationis Carthaginiensis, Breviculus Conlationis cum Donatistis: Corpus Christianorum 149A, Eindhoven 1985, 1-166.
- 93. CAVALLERA, Ferdinand: Notes chronologiques et hagiographiques sur quelques sermons de saint Augustin: BLE 31 (1930) 21-30. [Zu s 1, 12, 23, 37, 50, 53, 277, 280, 281, 282, 325, 326, 335A = Frangipane 6, 345 = Frangipane 3]
- 94. Chadwick, Henry: Augustine on pagans and Christians: reflections on religious and social change: History, Society and the Churches: Essays in honour of Owen Chadwick, Cambridge 1985, 9-27.
- 95. Chadwick, Henry: New Sermons of St Augustine: JThS 47 (1996) 69-91.
- 96. Chadwick, Henry: Augustin et les païens: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 323-326.
- 97. Charles, Pierre: L'élément populaire dans les sermons de saint Augustin: NReTh 69 (1947) 619-650.
- 98. Châtillon, F.: Etiam ... (Animadversiones Augustinianae): RMÂL 9 (1953) 267-342. [Zu s 10,5]
- 99. CICCARESE, Maria Pia: *Perdix diabolus*. L'esegesi patristica di *Ger* 17,11: Paideia Cristiana (FS Mario NALDINI), Rom 1994, 275-296.
- 100. \* Стехуу́якт, N.: St. Augustin d'après les Sermons nouvellement

- découverts: Przegląd Powszechny 149 (1919) 432-444.
- 101. CILLERUELO, Lope: El monacato de San Agustín, Valladolid 1966.
- 102. Clasen, Hartmut: Die Arkandisziplin in der Alten Kirche, Diss. Heidelberg 1956, bes. 47-55.
- 103. \* CLERICI, Agostino: La correzione fraterna nella predicazione di Santo Agostino: Deus absconditus 78 (1987) 13-29.
- 104. CLERICI, Agostino: Ama e fà quello che vuoi. Carità e verità nella predicazione di sant'Agostino (= Quaerere Deum 8), Palermo 1991.
- 105. Coassolo, Grazia Pia: "Panem nostrum quotidianum da nobis hodie" in S. Agostino: *Convivium Dominicum*. Studi sull'Eucarestia nei Padri della Chiesa antica e Miscellanea patristica. Catania 1959, 45-66.
- 106. Cocchini, Francesca: Pluralità e confluenza di tradizioni esegetiche e di dispute dottrinali nella interpretazione agostiniana di Gv. 9: Aug. 35 (1995) 429-442.
- 107. Соlombo, Sisto: Gli Acta proconsularia del martirio di S. Cipriano e alcuni sermoni di S. Agostino: Did. NS 1 (1923) fasc. 3, 101-108.
- [Zu s 309, 310, 311, 312]
- 108. Comeau, Marie: Les prédications pascales de saint Augustin: RSR 23 (1933) 257-282.
- 109. Courtès, Jean: Saint Augustin et la médecine: AugM 1 (1954) 43-51.
- 110. CZERWIK, Stanislao: Homilia paschalis apud patres usque ad saeculum quintum. Investigatio liturgico-pastoralis, Diss. S. Anselmo, Rom 1961.

D

111. Dassmann, Ernst: Preisen und Bekennen. Sünde und Gnade in der Erfahrung und Theologie Augustins: WiWei 43 (1980) 1-15.

- 112. Datema, Cornelis: Vroegchristelijke prediking: Hermeneus 62 (1990) 239-248, bes. 245 f.
- 113. Davies, J. G.: He Ascended Into Heaven. A Study into the History of Doctrine, London 1958, bes. 135-141, 162-166, 190 f.
- 114. Deferrari, Roy J.: Augustine's Method of Composing Sermons: American Journal of Philology 1922, 97-123, 193-219.
- 115. Deferrari, Roy J.: St. Augustine and his place in Latin literature: Teaching Latin in the Modern World, ed. Martin McGuire, Washington 1960, 141-161.
- 116. Degert, A.: Quid ad mores ingeniaque Afrorum cognoscenda conferant sancti Augustini sermones, Diss. Bordeaux, Paris 1894.
- 117. Dekkers, Eligius / Gaar, Aemilius: Clavis Patrum Latinorum, Turnholt-Steenbrugge 31995, 110-124.
- 118. Delamare, J.: Saint Augustin prêche la quinzaine pascale: VS 100 (1959) 284-297.
- 119. Delfour, L. C.: De narrationibus quae sunt in sancti Augustini sermonibus, Paris 1892.
- 120. Del Ton, Iosephus: De loquendi genere grandi sancti Augustini: Lati. 11 (1963) 245-254.
- 121. DE Rosa, Peter: The Sermons of St Augustine on the Nativity: CleR 45 (1960) 650-656.
- 122. DE SALVO, Lietta: Nauiculariam nolui esse Ecclesiam Christi. A proposito di Aug., Serm., 355,4: Latomus 46 (1987) 146-160.
- 123. De Salvo, Lietta: *Nolo munera ista* (Aug., *Serm.* 355,3): eredità e donazioni in Agostino: Atti dell'Accademia Romanistica Costantiniana, IX Convegno Internazionale, Perugia 1993, 299-323.
- 124. Di Сариа, F.: Il ritmo prosaico in S. Agostino: MA 2 (1931) 607-764.
- 125. \* DIEPEN, H.: Sint Augustinus over de Paasvigilie: Speculator 2 (1953) 22-24.

- 126. Dodaro, Robert: *Christus sacerdos:* Augustine's Preaching Against Pagan Priests in the Light of S. Dolbeau 26 and 23: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 377-393. [= s 198augm = Moguntinus 62, 374augm = Moguntinus 59]
- 127. Döpp, Siegmar: Mündlichkeit und Augustinus' "Confessiones": Gregor Vogt-Spira (Hrsg.), Strukturen der Mündlichkeit in der römischen Literatur (ScriptOralia 19, Reihe A: Altertumswissenschaftliche Reihe 4), Tübingen 1990, 271-284.
- 128. Dolbeau, François: Sermons inédits de S. Augustin dans un manuscrit de Mayence (Stadtbibliothek I 9): REAug 36 (1990) 355-359.
- 129. Dolbeau, François: Les sermons de saint Augustin découverts à Mayence. Un premier bilan: Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, comptes rendus des séances de l'année 1993 (Janvier-Mars) 153-171.
- 130. Dolbeau, François: Une citation d'Isaïe (57,8, LXX), non reconnue dans les éditions d'Augustin: Aug. 34 (1994) 395 f. [Zu s 51, 177]
- 131. Dolbeau, François: Par qui et dans quelles circonstances fut prononcé le Sermon 360 d'Augustin?: RBen 105 (1995) 293-307.
- 132. Dolbeau, François: Localisation de deux fragments homilétiques reproduits par Eugippe dans son florilège augustinien: REAug 41 (1995) 19-36.

[Zu s Dolbeau 29 = 150A, Dolbeau 30 = 348A]

- 133. Dolbeau, François: Le sermonnaire augustinien de Mayence (Mainz, Stadtbibliothek I 9): analyse et histoire: RBen 106 (1996) 5-52.
- 134. Dolbeau, François: "Seminator uerborum". Réflexions d'un éditeur de sermons d'Augustin: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 95-111.

- 135. Donders, Adolf: Augustinus der Prediger: ABK 45 (1930) 99-104.
- 136. Douceline (Sœur): Recevoir l'amour et devenir amour (En priant avec saint Augustin): RevAg 27 (1986) 169-183.
- 137. DOYLE, G. Wright: Augustine's Sermonic Method: WThJ 39 (1977) 213-238.
- 138. Drobner, Hubertus R.: Person-Exegese und Christologie bei Augustinus. Zur Herkunft der Formel *una persona* = PP 8 (1986).
- 139. Drobner, Hubertus R.: Die österliche Eucharistie bei Augustinus: Surrexit Dominus vere. Die Gegenwart des Auferstandenen in seiner Kirche (FS Johannes Joachim Degenhardt), im Auftrag der Theologischen Fakultät Paderborn hrsg. v. Josef Ernst und Stephan Leimgrußer, Paderborn 1995, 159-171.
- 140. Dulaey, Martine: Sur quelques points d'exégèse figurée de l'Ancien Testament dans les sermons de Mayence: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 247-266.
- 141. Durand, M.-G. de: Pentecôte johannique et Pentecôte lucanienne chez certains Pères: BLE 79 (1978) 97-126, bes. 97-104.
- 142. Du Roy, Jean-Baptiste, L'expérience de l'amour et l'intelligence de la foi trinitaire selon saint Augustin: RechAug 2 (1962) (Hommage au Fulbert Cayré) 415-445.
- 143. Du Roy, Olivier: L'intelligence de la foi en la Trinité selon saint Augustin. Genèse de sa théologie trinitaire jusqu'en 391, Paris 1966.
- 144. Duval, Noël: Commentaire topographique et archéologique de sept dossiers des nouveaux sermons: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 171-216.
- 145. Duval, Yves-Marie: Le témoignage d'Augustin sur l'hymne ambrosien *Apostolorum passio*: StPatr 33 (1997) 68-77.

105

146. Duval, Yvette: Loca sanctorum Africae. Le culte des martyrs en Afrique du IVe au VIIe siècle, 2 vol. = CEFR 58 (1982).

E

- 147. \* EBOROWICZ, Wacław: Funkcja modlitwy w homiliach św. Augustyna: Studia Pelplińskie 11 (1980) 97-100. [Die Funktion des Gebetes in den Predigten des hl. Augustinus]
- 148. Eichenseer, Caelestis: Das Symbolum Apostolicum beim heiligen Augustinus. Mit Berücksichtigung des dogmengeschichtlichen Zusammenhangs = KGQS 4 (1960).
- 149. Еіјкенвоом, С. J.: Het Christus-Medicus-Motief in de preken van S. Augustinus, Assen 1960.
- 150. EIJKENBOOM, C. J.: Christus Redemptor in the Sermons of St. Augustine: Mélanges offerts à Mademoiselle Christine Mohrmann, Utrecht-Anvers 1963, 233-239.
- 151. ÉTAIX, Raymond: Homéliaires patristiques latins. Recueil d'études de manuscrits médiévaux. Offert par la Faculté de théologie de Lyon à l'occasion de son départ à la retraite (= Collection des Études Augustiniennes, Série Moyen-Âge et Temps modernes 29), Paris 1994.
- 152. Etchegaray Cruz, Adolfo: Una genial proeza de síntesis: el Sermón 81,9 de San Agustín: Actas del Primer Simposio Nacional de Estudios Clásicos, Mendoza (Argentina) 1972, 149-156.

F

- 153. Ferlisi, Gabriele Calogero: Chiamati a cantare il cantico nuovo. Riflessioni agostiniane sulla speranza e la gioia cristiana (= Quaderni di Spiritualità Agostiniana 8), Rom 1981.
- 154. Fernández, Jesús: Antropología y cristianismo en la pobreza según San Agustín: RevAg 12 (1971) 407-442.
- 155. Ferrari, Leo Charles: The Theme of the Prodigal Son in Augustine's Confessions: RechAug 12 (1977) 105-118.

- 156. FINAERT, Joseph: L'évolution littéraire de saint Augustin, Paris 1939.
- 157. Finaert, Joseph: Saint Augustin rhéteur (= Collection d'études latines 18), Paris 1939.
- 157a. Fischer, Joseph A.: Die Völkerwanderung im Urteil der zeitgenössischen kirchlichen Schriftsteller Galliens unter Einbeziehung des heiligen Augustinus, Heidelberg-Waibstadt 1948.
- 158. Floca, Ioan N.: Predica Fericitului Augustin omilie exegetică: MitrArd 8 (1963) 567-584.
- 159. \* Floca, Ioan N.: Principii omiletice in opera Fericitului Augustin: MitrArd 9 (1964) 198-209.
- 160. FLÓREZ, Ramiro: Las dos dimensiones del hombre agustiniano (= Colección "Veritas" 1), Madrid 1958.
- 161. Förster, F. W.: Ein Beitrag zur Wertung der Predigten Augustins für die Dogmengeschichte: ThStKr 71 (1898) 296-315.
- 162. Folgado Flórez, S.: Función salvífica de la Virgen en la predicación de San Agustín (Sermo Denis, 25): EphMar 30 (1980) 167-197.

[= s 72A]

- 163. Folghera, J.-D.: Le "Pater" expliqué par saint Augustin: VS 20 (1929) 88-108.
- 164. Folliet, Georges: La typologie du *sabbat* chez saint Augustin. Son interprétation millénariste entre 389 et 400: REAug 2 (1956) 371-390, bes. 374-378.
- 165. Frank, Hieronymus: Die Paschavigil als Ende der Quadragesima und ihr Festinhalt bei Augustinus: ALW 9 (1965) 1-27.
- 166. Frank, Karl Suso: Die Vaterunser-Erklärung der *Regula Magistri*: *Pietas* (FS Bernhard Kötting), hrsg. v. Ernst Dassmann und Karl Suso Frank = JAC.E 8 (1980) 458-471.
- 167. Frank, Karl Suso: Augustinus: sapienter et eloquenter dicere: Gregor Vogt-Spira (Hrsg.), Strukturen der Mündlichkeit in der römischen

- Literatur (ScriptOralia 19, Reihe A: Altertumswissenschaftliche Reihe 4), Tübingen 1990, 257-269.
- 168. Frede, Hermann Josef: Kirchenschriftsteller. Verzeichnis und Sigel. Repertorium scriptorum ecclesiasticorum latinorum saeculo nono antiquiorum, siglis adpositis quae in editione Bibliorum Sacrorum iuxta veterem latinam versionem adhibentur = VL I/1 (41995).
- 169. Fredouille, Jean-Claude: Les Sermons d'Augustin sur la chute de Rome: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 439-448.

G

170. Gabillon, Aimé: Redatation de la lettre 109 de Severus de Milev: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 431-437.

[Zu s 90A = Dolbeau 11 = Moguntinus 40]

- 171. Gaiffier, Baudouin de: Sermons latins en l'honneur de s. Vincent antérieurs au Xe siècle: AnBoll 67 (1949) 267-286. [Zu s 274, 275, 276, 277, 277A = Caillau 1,47]
- 172. Galindo Rodrigo, Antonio: La predicación en san Agustín: La proclamación del mensaje cristiano. Actas del IV Simposio de Teología Histórica (28-30 abril 1986) (= Facultad de Teología San Vicente Ferrer, Series Valentina 17), Valencia 1986, 115-127.
- 173. Gallicet, Ezio: Il pianto del neonato: Agostino, Serm. 31,4: Paideia Cristiana. Studi in onore di Mario Naldini, Rom 1994, 247-254.
- 174. Garafalo, Rob: Augustine, truth and Christian preaching: Homiletic and Pastoral Review 91 (October 1990) 52-59.
- 175. García Montaño, Gonzalo: Doctrina agustiniana de la oración: Augustinus 18 (1973) 279-302.

- 176. García Montaño, Gonzalo: Cualidades de la oración agustiniana: Augustinus 21 (1976) 153-189.
- 177. García Montaño, Gonzalo: La oración y sus efectos en la doctrina agustiniana: Augustinus 22 (1977) 151-179.
- 178. García Montaño, Gonzalo: Doctrina agustiniana de la oración. Palabras y silencios: Augustinus 24 (1979) 23-42.
- 179. García Montaño, Gonzalo: Doctrina agustiniana de la oración. Naturaleza de la eficacia: Augustinus 24 (1979) 289-319.
- 180. Garnsey, Peter: Slavery as Institution and Metaphor in the New Sermons (with special reference to Dolbeau 2 and 21): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 471-479. [s Dolbeau 2 = 359B = Moguntinus 5, Dolbeau 21 = 159B = Moguntinus 54]
- 181. \* Gassner, Andreas: De Pastoribus. Ex scriptis S. Augustini ..., Salzburg 1886.
- 182. \* Gassner, Andreas: De ovibus. Ex scriptis S. Augustini..., Salzburg 1887.
- 183. Geerlings, Wilhelm: *Christus Exemplum*. Studien zur Christologie und Christusverkündigung Augustins = TTS 13 (1978).
- 184. Geerlings, Wilhelm: Weihnachten in Theologie und Spiritualität des hl. Augustinus: GuL 59 (1986) 405-413.
- 185. Genn, Felix: Trinität und Amt nach Augustinus (= Sammlung Horizonte NF 23), Einsiedeln 1986.
- 186. Gerosa, Pietro: "Sancti Augustini Sermones post Maurinos reperti": Conv. 3 (1931) 74-92.
- 187. Gessel, Wilhelm: Die Stadt des Aurelius Augustinus: Aug(L) 40 (1990) = BEThL 92 (1990) (Collectanea Augustiniana I. Mélanges T. J. van Bavel, publiés par B. Bruning M. Lamberigts J. Van Houtem) 73-94.

- 188. GNILKA, Christian: Züge der Mündlichkeit in spätlateinischer Dichtung: Gregor Vogt-Spira (Hrsg.), Strukturen der Mündlichkeit in der römischen Literatur (ScriptOralia 19, Reihe A: Altertumswissenschaftliche Reihe 4), Tübingen 1990, 237-255, bes. 238.
- 189. González, Sergio: La preocupación arriana en la predicación de San Agustín, Valladolid 1989, bes. 255-294.
- 190. González Montes, Adolfo: La estructura teológico-fundamental de los Sermones pascuales de san Agustín sobre la resurrección de Cristo: Augustinus 38 (1993) (*Charisteria Augustiniana Iosepho Oroz Reta dicata I*, ed. P. Merino et J. M. Torrecilla) 241-266.
- 191. Goñi, Pablo: La resurrección de la carne según San Agustín = SST 122 (1961).
- 192. Gourevitch, Danielle et Michel: Le phrénétique chez Augustin. "Ergo, inquit aegrotus, inconstans est ars, aliud primo iubens, aliud postea" "Quiesce potius et sanare. Ars constans est...": Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 505-517.
- 193. Grasser, Sylvain: La catéchèse d'Augustin dans le cadre liturgique: Itinéraires Augustiniens 15 (1996) 21-30.
- 194. Grasso, Domenico: Pietro e Paolo nella predicazione di S. Agostino: Gr. 49 (1968) 97-112.
- 195. Grossi, Vittorino: La liturgia battesimale in S. Agostino. Studio sulla catechesi del peccato originale negli anni 393-412 = SEAug 7 (1970) [vgl. Nr. 197].
- 196. Grossi, Vittorino: Il contesto battesimale dell'oratio dominica nei commenti di Tertulliano, Cipriano, Agostino: Aug. 20 (1980) 205-220.
- 197. Grossi, Vittorino: La catechesi battesimale agli inizi del V secolo. Le fonti agostiniane = SEAug 39 (1993) [überarbeitete und erweiterte Neuauflage von Nr. 195].

- 198. Hagendahl, Harald: Stenografins betydelse för senantikens litteratur: Avhandlungen der Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien, Filologiskt arkiv 17, Stockholm 1971.
- 199. HAGENDAHL, Harald: Die Bedeutung der Stenographie für die spätlateinische christliche Literatur: JAC 14 (1971) 24-38, bes. 33-36.
- 200. Halporn, James W.: Saint Augustine Sermon 104 and the Epulae Venerales: JAC 19 (1976) 82-108. [= s Guelferbytanus 29]
- 201. Hamman, Adalbert G.: La vie quotidienne en Afrique du Nord au temps de saint Augustin, Paris 1979.
- = La vida cotidiana en África del Norte en tiempos de san Agustín, Iquitos-Madrid 1989.
- 202. Hamman, Adalbert G.: Le sermon 350 de saint Augustin: "De charitate". Transmission du texte, authenticité: *Bivium*. Homenaje a Manuel Cecilio Díaz y Díaz, Madrid 1983, 125-131 [= ders., Études patristiques. Méthodologie liturgie histoire théologie = ThH 85 (1991) 243-249].
- 203. Hamman, Adalbert G.: La transmission des sermons de saint Augustin: les authentiques et les apocryphes: Aug. 25 (1985) (FS Agostino Trapé) 311-327 [= ders., Études patristiques. Méthodologie liturgie histoire théologie = ThH 85 (1991) 251-267].
- 204. Hamman, Adalbert-G.: Saint Augustin et la formation du clergé en Afrique chrétienne: Congresso Internazionale su S. Agostino nel XVI Centenario della Conversione, Roma, 15-20 settembre 1986. Atti II (Sezione di studio II-IV) = SEAug 25 (1987) 337-346 [= ders., Études patristiques. Méthodologie liturgie histoire théologie = ThH 85 (1991) 267-276].
- 205. Harmless, William: Augustine and the Catechumenate, Collegeville/MI 1995.
- 206. Harmless, William: Christ the Pediatrician: Infant Baptism and Christological Imagery in the Pelagian Controversy: AugSt 28/2 (1997) 7-34.

- 207. Haystrup, Helge: Augustin Studier IV. Nadversyn festforkyndelse, Kopenhagen 1992. [Augustinus-Studien IV. Eucharistielehre und Festverkündigung.]
- 208. \* Heckmann: Saint Augustin et le paganisme de son temps d'après les "Sermons" et les "Lettres", Paris 1934.
- 209. \* Heim, F.: La pédagogie de saint Augustin d'après les sermons "De sanctis", Diss. Straßburg 1962.
- 210. HENDRIKX, Ephraem: Augustinus en de re-integratie van theologie en geloofsverkondiging, Nijmegen-Utrecht 1952.
- 211. HERZ, Martin: Sacrum Commercium. Eine begriffsgeschichtliche Studie zur Theologie der römischen Liturgiesprache = MThS.S 15 (1958).
- 212. Hesbert, René: Saint Augustin et la virginité de la foi: AugM 2 (1954) 645-655.
- 213. Hill, Edmund: St Augustine as a Preacher: Bl. 35 (1954) 463-471.
- 214. Hill, Edmund: Saint Augustine's Theory and Practice of Preaching: CleR 45 (1960) 589-597.
- 215. Hombert, Pierre-Marie: Augustin, prédicateur de la grâce au début de son épiscopat: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 217-245.
- 216. HOONDERT, Martin J.: Les Sermons d'Augustin pour le jour de la Pentecôte: Aug(L) 46 (1996) 291-310.
- 217. Hoppenbrouwers, H.: Fonction euphonique du M final chez quelques auteurs paléochrétiens: VigChr 14 (1960) 15-46, bes. 31 f, 37, 41 f.
- 218. Hudon, Germain: Le mystère de Noël dans le temps de l'Église d'après saint Augustin: MD 59 (1959) 60-84.

219. \* Нименякі, J.: Augustyńska eloquentia divina: Kuźnica Kapłańska 22 (1954) 20-22.

[Göttliche Beredsamkeit beim hl. Augustinus]

I

- 220. Iammarrone, Giovanni: Attualità e inattualità di S. Agostino. Lo spiritualismo nel suo discorso antropologico, Florenz 1975.
- 221. Inglebert, Hervé: Universalité chrétienne et monarchie impériale dans les nouveaux sermons d'Augustin découverts à Mayence: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 447-470.
- 222. Isola, Antonio: L'esegesi biblica del sermo 286 di Agostino: VetChr 23 (1986) 267-281.

J

- 223. Jackson, M. G. St. A.: Martyrdom and Divine Intervention in St. Augustine: StPatr 33 (1997) 105-113.
- 224. Jacobi, Friedrich: St. Augustins Sermones de sanctis. Ein Beitrag zur Geschichte der Predigt, Diss. Münster 1939.
- 225. Jardim, Teresa / Martinho, Avellino: O mistério pascal em alguns sermões de santo Agostinho: Lumen 46 (1985) 170-173. [Zu s 121, 231, 232]
- 226. Jones, A. H. M.: The Origin and Early History of the Follis: JRS 49 (1959) 34-38. [Zu s 389(3)]
- 227. Jong, K. H. E. de: Antieke welsprekendheid, Leiden 1949, 240-249.
- 228. Jourjon, Maurice: L'évêque et le peuple de Dieu selon saint Augustin: Saint Augustin parmi nous, Le Puy-Paris 1954, 149-178.

K

- 229. Kai-Yung Chan, Anna: Il rito della consegna del padre nostro (Mt 6, 9-13) nei Sermoni LVI-LIX di Sant'Agostino di Ippona: EO 10 (1993) 287-312.
- 230. Kappelmacher, Alfred: Echte und unechte Predigten Augustins: WSt 49 (1931) 89-102.
- 231. Kennel, St. A. H.: Vt adhuc habeat fides nostra reprobatores: Augustine's Hostile Hearers: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 343-352.
- 232. Klein, Richard: Die neuen Augustinus-Predigten. Ein aufsehenerregender Handschriftenfund in Mainz: Gym. 100 (1993) 370-384.
- 233. Klein, Richard: Geschichte und Alltag: Zu einigen Themen der neugefundenen Augustinus-Predigten aus der Mainzer Stadtbibliothek: StPatr 33 (1997) 140-151.
- 234. KLEIN, Richard: Arm und Reich. Auskünfte und Stellungnahmen Augustins zur Sozialstruktur der Gemeinden in den neuen Predigten: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven MADEC (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 481-491.
- 235. Klöckener, Martin: Die Bedeutung der neu entdeckten Augustinus-Predigten (*Sermones Dolbeau*) für die liturgiegeschichtliche Forschung: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 129-170.
- 236. \* Koeppl, Hans: Cod. Vind. Ser. Nov. 89. Eine deutsche Reimübersetzung zweier augustinischer Sermone (Untersuchung der Sprache der Orthographie und der Reime), Diss. Wien 1965.
- 237. \* KORGER, Matthias E.: Die Entwicklung von Augustins Erkenntnislehre zum christlichen Realismus (In besonderem Hinblick auf *De Genesi ad Litteram* 12), Diss. phil. Wien 1965, daktyl.

- 238. Kunzelmann, Adalbero Wilhelm: Die zeitliche Festlegung der Sermones des hl. Augustinus, Diss. Würzburg 1928 [= ders., Die Chronologie der Sermones des hl. Augustinus: MA 2 (1931) 417-520].
- 239. Kunzelmann, Adalbero Wilhelm: Augustins Predigttätigkeit: Martin Grabmann / Joseph Mausbach (Hrsgg.), Aurelius Augustinus. Die Festschrift der Görresgesellschaft zum 1500. Todestage des heiligen Augustinus, Köln 1930, 155-168.

L

- 240. La Bonnardière, Anne-Marie: Le verset paulinien *Rom.*, V. 5 dans l'œuvre de saint Augustin: AugM 2 (1954) 657-665.
- 241. La Bonnardière, Anne-Marie: Les commentaires simultanés de *Mat.* 6,12 et de *1 Jo.* 1,8 dans l'œuvre de saint Augustin: REAug 1 (1955) 129-147.
- 242. La Bonnardière, Anne-Marie: Le Cantique des Cantiques dans l'œuvre de saint Augustin: REAug 1 (1955) 225-237.
- 243. La Bonnardière, Anne-Marie: L'épître aux Hébreux dans l'œuvre de saint Augustin: REAug 3 (1957) 137-162.
- 244. La Bonnardière, Anne-Marie: Le date du "De Continentia" de saint Augustin: REAug 5 (1959) 121-127.
- 245. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. II. Livres historiques, Paris 1960.
- 246. La Bonnardière, Anne-Marie: *Tu es Petrus*. La péricope "Matthieu 16,13-23" dans l'œuvre de saint Augustin: Irén. 34 (1961) 451-499.
- 247. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. Les douze petits prophètes, Paris 1963.
- 248. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana N. T. Les Épîtres aux Thessaloniciens, à Tite et à Philémon, Paris 1964.
- 249. La Bonnardière, Anne-Marie: Recherches de chronologie augustinienne, Paris 1965.

- 250. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. Le Deutéronome, Paris 1967.
- 251. La Bonnardière, Anne-Marie: Pénitence et réconciliation des Pénitents d'après saint Augustin I-III: REAug 13 (1967) 31-53, 249-283; 14 (1968) 181-204.
- 252. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. Le Livre de la Sagesse, Paris 1970.
- 253. La Bonnardière, Anne-Marie: Les *Enarrationes in Psalmos* prêchées par saint Augustin à l'occasion des fêtes des martyrs: RechAug 7 (1971) 73-104.
- 254. La Bonnardière, Anne-Marie: Portez les fardaux les uns des autres. Exégèse augustinienne de Gal. 6,2: Did(L) 1 (1971) 201-215.
- 255. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. Le livre de Jérémie, Paris 1972.
- 256. La Bonnardière, Anne-Marie: Anima iusti sedes sapientiae dans l'œuvre de saint Augustin: Epektasis (FS Jean Daniélou), ed. Jacques Fontaine et Charles Kannengiesser, Paris 1972, 111-120.
- 257. La Bonnardière, Anne-Marie: Biblia Augustiniana A. T. Le Livre des Proverbes, Paris 1975.
- 258. La Bonnardière, Anne-Marie: La Bible "liturgique" de saint Augustin: Jean Chrysostome et Augustin. Actes du Colloque de Chantilly, 22-24 septembre 1974, édités par Charles Kannengiesser = ThH 35 (1975) 147-160.
- 259. La Bonnardière, Anne-Marie: Les sentences des Sages dans la pastorale de saint Augustin: Jean Chrysostome et Augustin. Actes du Colloque de Chantilly, 22-24 septembre 1974, édités par Charles Kannengiesser = ThH 35 (1975) 175-198.
- 260. La Bonnardière, Anne-Marie: Les *Enarrationes in psalmos* prêchées par saint Augustin à Carthage en décembre 409: RechAug 11 (1976) 52-90.
- 261. La Bonnardière, Anne-Marie: La prédication de saint Augustin sur les Psaumes à Carthage (lère partie): AEPHE.R 88 (1979/80) 359-366.

- 262. La Bonnardière, Anne-Marie: La prédication de saint Augustin sur les Psaumes à Carthage (2e partie): AEPHE.R 89 (1980/81) 461-467.
- 263. Lacger, Louis de: Saint Vincent de Saragosse: RHEF 13 (1927) 307-358, bes. 311-320.
- 264. \* LAGAILLARDIE, André: Saint Augustin évêque et pasteur: Fêtes et saisons 418 (1987) 1-30.
- 265. Lambot, Cyrille: Un "ieiunium quinquagesimae" en Afrique au IVe siècle et date de quelques sermons de S. Augustin: RBen 47 (1935) 114-124.
- [Zu s 7, 28, 28A = Dolbeau 9 = Moguntinus 24 (Fransen 1), 29B = Dolbeau 8 = Moguntinus 21, 60 = Lambot 19, 72, 89, 90A = Dolbeau 11 = Moguntinus 40, 101 = Wilmart 20, 104 = Guelferbytanus 29, 110A = Dolbeau 17 = Moguntinus 48, 133, 145, 159A = Dolbeau 13 = Moguntinus 42, 160, 162C = Dolbeau 10 = Moguntinus 27, 177, 261, 266, 285, 293, 299, 299E = Guelferbytanus 30, 302 = Guelferbytanus 25, 306, 306E = Dolbeau 18 = Moguntinus 50, 352A = Dolbeau 14 = Moguntinus 44, 354A = Dolbeau 12 = Moguntinus 41. Die Verweise auf sermones Dolbeau (Moguntin) beziehen sich natürlich nicht auf die damals unbekannten Texte der Predigten, sondern auf die entsprechenden Nummern aus dem Indiculum des Possidius, die Lambot bespricht und damit zur Datierung der neuen Predigten beiträgt. Vgl. Nr. 71.]
- 266. Lambot, Cyrille: Les sermons de saint Augustin pour les fêtes de martyrs: AnBoll 67 (1949) (FS Paul Peeters I) 249-266 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 82-97].
- 267. Lambot, Cyrille: Le florilège augustinien de Vérone: Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano e di Storia del Diritto (Verona 1948), Mailand 1951, 201-213 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Cyrille Lambot) 70-81].
- 268. Lambot, Cyrille: L'authenticité du sermon CCCLXIX de saint Augustin pour la fête de Noël: *Colligere Fragmenta* (FS A. Dold), hrsg. Bonifatius Fischer und Virgil Fiala, Beuron 1952, 103-112 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 115-128].
- 269. Lambot, Cyrille: Le sermon IX de saint Augustin "De decem chordis": AugM 1 (1954) 169-173 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 129-133].

- 270. Lambot, Cyrille: Le sermon de saint Augustin sur la Femme forte du livre des Proverbes: RBen 65 (1955) 208-217. [Zu s 37 über Prov 13,7-8]
- 271. Lambot, Cyrille: Les sermons de saint Augustin pour les fêtes de Pâques. Liturgie et archéologie: RevSR 30 (1956) 230-240 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 163-172].
- 272. Lambot, Cyrille: Critique interne et sermons de saint Augustin: StPatr 1 = TU 63 (1957) 112-127 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 134-147].
- 273. Lamirande, Émilien: L'Église celeste selon saint Augustin, Paris 1963.
- 274. Lamirande, Émilien: Cheminement de la pensée de saint Augustin sur la paternité spirituelle: RechAug 3 (1965) 167-177.
- 275. Lamirande, Émilien: Marie, l'Église et la maternité dans un nouveau sermon de saint Augustin: EphMar 28 (1978) 253-263. [Zu s 65A = Étaix 1]
- 276. Lamirande, Émilien: La date des sermons 151 à 156 de saint Augustin: REAug 29 (1983) 129-136. [Ohne s 154A]
- 277. Langa, Pedro: San Agustín y el hombre de hoy. Charlas en Radio Vaticano, Madrid 1988.
- 278. Lapeyre, G. G.: Saint Augustin et Carthage: MA 2 (1931) 91-148.
- 279. LAPOINTE, Guy: La célébration des martyrs en Afrique d'après les sermons de saint Augustin, Montréal 1972.
- 280. Lawless, George P.: Augustine of Hippo as Preacher: Saint Augustine the Bishop. A Book of Essays, edited by Fannie LeMoine, Christopher Kleinhenz, New York-London 1994, 15-37.
- 281. Lawless, George P.: Augustine of Hippo, the Preacher: Concise Encyclopedia of Preaching, ed. William H. Willimon and Richard Lischer, Louisville/KY 1995, 19-21.

- 282. Leclerco, Jean: Prédication et rhétorique au temps de saint Augustin: RBen 57 (1947) 117-131.
- 283. Lengrand, Denis: Le mauvais usage des marques de propriété dans l'Antiquité tardive d'après le témoignage de Saint Augustin: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 493-504.
- 284. \* LEPELLEY, Claude: Débats religieux et société antique tardive à travers l'œuvre d'Augustin: à propos des sermons inédits découverts par François Dolbeau: AEPHE.R 101 (1992-1993) 259-263.
- 285. Lepelley, Claude: L'aristocratie lettrée païenne: une menace aux yeux d'Augustin (à propos du sermon Dolbeau 26 Mayence 62): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 327-342.
- [= s 198augm]
- 286. \* LIBERATORE, Ida: Analisi critica e commento dell'amicizia nelle opere di santo Agostino, Diss. Università degli Studi di Roma, Facoltà di Lettere, Rom 1964, daktyl.
- 287. Locher, Gottlieb F. D.: Augustinus over de hoop voor de Wereld: NedThT 9 (1954) 1-20.
- 288. Locher, Gottlieb F. D.: Hoop, eeuwigheid en tijd in de prediking van Augustinus, Wageningen 1961.
- 289. Lössl, Josef: Mt 6,13 in Augustine's Later Works: StPatr 33 (1997) 167-171.
- 290. Lof, L. Johan van der: Die Autorität des Apostels Paulus nach Augustin: Aug(L) 30 (1980) 10-28.
- 291. Loi, Vincenzo: Struttura e "topoi" del panegirico classico nei "sermones de sanctis" di S. Agostino: Aug. 14 (1974) 591-604
- 292. \* Louit, Dominique: Les thèmes concernant l'apôtre Pierre dans l'œuvre oratoire de saint Augustin, 2 tomes, Diss. Bordeaux 1974, daktyl.

- 293. Lourt, Dominique: Le reniement et l'amour de Pierre dans la prédication de saint Augustin: RechAug 10 (1975) 217-268.
- 294. Luis Vizcaíno, Pío de: "Videte iura adoptionis" (S. 51,16,26). Notas sobre la adopción en san Agustín: EstAg 17 (1982) 349-388.
- 295. Luis Vizcaíno, Pío de: Los hechos de Jesús en la predicación de san Agustín. La retórica clásica al servicio de la exégesis patrística, Rom-Valladolid 1983.
- 296. Luis Vizcaíno, Pío de: La conversión y sus etapas según san Agustín (Serm. 96,2 y 330,2-3): CuMon 80 (1987) 11-22.
- 297. Luke, K.: St. Augustine the Orator: LivWo 92 (1986) 326-347.

## M

- 298. Madec, Goulven: La patrie et la voi. Le Christ dans la vie et la pensée de saint Augustin (= Collection "Jésus et Jésus-Christ" 36), Paris 1989.
- = La patria e la via. Cristo nella vita e nel pensiero di Sant' Agostino, Rom 1993.
- 299. Madec, Goulven: Les Sermons Dolbeau: REAug 38 (1992) 389-391.
- 300. Madec, Goulven: Augustin évêque (pour un renouvellement de la problématique doctrinale): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 11-32.
- 301. Madoz, José: L'authenticité d'un des nouveaux sermons de S. Augustin confirmée par le Concile de Séville de 619: RHE 32 (1936) 340-345.

 $[Zu \ s \ 265D = Morin \ 17]$ 

- 302. MAIER, Jean-Louis: La date de la rétractation de Leporius et celle du "sermon 396" de saint Augustin: REAug 11 (1965) 39-42.
- 303. Mandouze, André: L'évêque et le corps presbytéral au service du peuple fidèle selon saint Augustin: H. Bouësse / A. Mandouze

- (éds.), L'évêque dans l'église du Christ. Travaux du Symposium de l'Arbresle 1960, Paris-Bruges 1963, 123-151.
- 304. Mandouze, André: Saint Augustin. L'aventure de la raison et de la grâce, Paris 1968.
- 305. Mandouze, André: Saint Augustin et le ministère épiscopal: Charles Kannengiesser (éd.), Jean Chrysostome et Augustin. Actes du Colloque de Chantilly 22-24 septembre 1974 = ThH 35 (1975) 61-73.
- 306. Manser, Anselm: Über Dom Germain Morin's großen Augustinus-Fund: BenM 1 (1919) 252-262.
- 307. Marec, Erwan: Les dernières fouilles d'Hippo Regius, ville épiscopale de Saint Augustin: AugM 1 (1954) 1-18.
- 308. Marie Madeleine of Jesus, The Life of the North Africans as Revealed in the Sermons of Saint Augustine = PatSt 28 (1931)
- 309. Marin, Marcello: Autocitazioni agostiniane. In merito ad alcune presunte allusioni a precedenti predicazioni: VetChr 17 (1980) 361-369.
- 310. Marin, Marcello: *Irrisio*. Note di letteratura agostiniana: VetChr 17 (1980) 370-380.
- 311. Marin, Marcello: Ricerche sull'esegesi agostiniana della parabola delle dieci vergini (Mt 25,1-13) = QVetChr 16 (1981).
- 312. Marin, Marcello: *Sol intaminatus*. Complemento al repertorio di testi: VetChr 19 (1982) 69-83.
- 313. Marin, Marcello: Note di filologia patristica: VetChr 22 (1985) 317-329, bes. 325 f. [Zu s 362]
- 314. Marin, Marcello: Note su philosophia e sapientia in Agostino: VetChr 27 (1990) 257-272, bes. 269-272.
- 315. Markus, Robert A.: Forme et signification: à propos d'une image de S. Dolbeau 6 (Mayence 13): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996),

121

édités par Goulven MADEC (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 281-283. [= s 23B]

- 316. Marrou, Henri-Irénée: Saint Augustin et la fin de la culture antique = BEFAR 145 (41958).
- = Augustinus und das Ende der antiken Bildung, übers. Lore Wirth-Poelchau in Zsarb. mit Willi Geerlings, hrsg. v. Johannes Götte, Paderborn u. a. 1981.
- 317. Marrou, Henri-Irénée: La Basilique chrétienne d'Hippone d'après le résultat des dernières fouilles: REAug 6 (1960) 109-154.
- 318. Marrou, Henri-Irénée: Christliche Beredsamkeit: Carl Andresen (Hrsg.), Augustinus-Gespräch der Gegenwart, Köln 1962 (= WdF 5, Darmstadt 1975), 45-88.
- 319. Marrou, Henri-Irénée en collaboration avec Anne-Marie La Bonnardière: Le dogme de la résurrection des corps et la théologie des valeurs humaines selon l'enseignement de saint Augustin: REAug 12 (1966) 111-136 [= ders., Patristique et Humanisme. Mélanges = PatSor 9 (1976) 429-455].
- = The Resurrection and Saint Augustine's Theology of Human Values, Villanova/PA 1966.
- 320. Martin, Thomas F.: Augustine on Romans 7:24-25a: StPatr 33 (1997) 178-182.
- 321. Mayer, Cornelius P.: "Attende Stephanum conservum tuum" (Serm. 317, 2, 3). Sinn und Wert der Märtyrerverehrung nach den Stephanuspredigten Augustins: Fructus Centesimus (FS Gerard J. M. Bartelink), publiés par A. A. R. Bastiaensen, A. Hilhorst, C. H. Kneepkens = IP 19 (1989) 217-237.

 $[= s \ Casinensis \ 1,144-146 \ (Wilmart \ 21)]$ 

- 322. Meer, Frits van der: La nuit pascale à Hippone au temps d'Augustin: Viel 17 (1949) 323-335.
- 323. Meer, Frits van der: Augustinus de zielzorger. Een studie over de praktijk van een kerkvader, Utrecht-Brüssel 1947.
- = Augustinus der Seelsorger. Leben und Wirken eines Kirchenvaters, Köln 1951.
- = Saint Augustin pasteur d'Âmes, 2 vol., Colmar-Paris 1959.

- = \* San Agustín, Pastor de Almas. Vida y obra de un padre de la Iglesia, trad. Daniel Ruiz Bueno (= Biblioteca Herder, Sección de Historia 65), Barcelona 1965.
- = Sant'Agostino pastore d'anime = BCR 142 (1971).
- = Augustine the Bishop. The Life and Work of a Father of the Church, London 1978.
- 324. Meier, Josef: Gaudium magnum, quod est Alleluja. Der österliche Freudenruf in der Predigt gedeutet: SKZ 123 (1955) 166 f.
- 325. Meijering, E. P.: Augustin über Schöpfung, Ewigkeit und Zeit. Das elfte Buch der Bekenntnisse = PP 4 (1979).
- 326. Memoli, Accursio Francesco: Originalità, fortuna ed arte di un nuovo genere letterario: il sermone latino cristiano: NDid 14 (1964) 57-90, bes. 63-65.
- 327. Merino, Marcelo: La pobreza de Cristo en los sermones de san Agustín: Congresso Internazionale su S. Agostino nel XVI centenario della conversione, Roma 15-20 settembre 1986, Atti II: Sezioni di studio II-IV = SEAug 25 (1987) 295-311.
- 328. \* Mogenet, J.: La vie religieuse et morale de l'Afrique du Nord d'après les Sermons de saint Augustin, Diss. Louvain 1938, daktyl.
- 329. Mohrmann, Christine: Das Wortspiel in den augustinischen Sermones: Mn. 3 (1932) 33-61 [= Études I 323-349 (Nr. 337)].
- 330. Mohrmann, Christine: Die psychologischen Bedingungen der konstruktionslosen Nominativi in den Sermones des hl. Augustin: Glotta 21 (1932) 20-40 [= Études 299-321 (Nr. 337)].
- 331. Mohrmann, Christine: Augustinus en de Eloquentia: Christendom en Oudheid, Eindhoven 1947, 26-46.
- = Saint Augustine and the "Eloquentia": Études 351-370 (Nr. 337).
- 332. Mohrmann, Christine: Saint Augustin prédicateur: MD 39 (1954) 83-96.
- 333. Mohrmann, Christine: *Praedicare tractare sermo*. Essai sur la terminologie de la prédication paléochrétienne: MD 39 (1954) 97-107.

- 334. Mohrmann, Christine: Augustinus als schrijver. Rede uitgesproken ter gelegenheid van de Augustinus Herdenking op 25 Oktober 1954 in de Aula der Rijksuniversiteit te Utrecht: Jaarboek Rijksuniversiteit Utrecht 1954/55, 49-59.
- 335. Mohrmann, Christine: Le problème de la communauté de langage ou saint Augustin prédicateur: CPV 8 (1955) 124-135.
- 336. Mohrmann, Christine: Saint Augustin écrivain: RechAug 1 (1958) 43-66 [= DIES., Études sur le latin des chrétiens II: Latin chrétien et médiéval, Rom 1961, 247-275].
- = Der Schriftsteller Augustin: Carl Andresen (Hrsg.), Augustin-Gespräch der Gegenwart, Köln 1962, 89-121.
- 337. Mohrmann, Christine: Études sur le latin des Chrétiens I = SeL 65 (1958).
- 338. Mohrmann, Christine: Die altchristliche Sondersprache in den Sermones des hl. Augustin. Erster Teil: Einführung, Lexikologie, Wortbildung, Nijmegen 1932. Zweite unveränderte Auflage mit einem Nachtrag = LCP 3 (1965).
- 339. MOIOLI, Giovanni: Sulla spiritualità sacerdotale ed episcopale in s. Agostino: ScC 93 (1965) 211-222.
- 340. Monceaux, Paul: Histoire littéraire de l'Afrique chrétienne depuis les origines jusqu'au l'invasion arabe VII: Saint Augustin et le donatisme, Paris 1923, bes. 287-292.
- 341. Morin, Germain: Un essai d'autocritique: RBen 12 (1895) 385-396.

[Zu s 279 (Morin 1), 356]

- 342. Morin, Germain: Sermon inédit d'un Africain du Ve siècle sur Galat. V, 16-26: RBen 29 (1912) 464-470. [Zu s Morin 1 = 279]
- 343. Morin, Germain: Une liste des traités de saint Cyprien dans un sermon inédit de saint Augustin: BALAC 4 (1914) 16-22. [Zu s 313C = Guelferbytanus 26]
- 344. Morin, Germain: Un groupe inconnu de martyrs africains: à

- propos du sermon de S. Augustin, Frangip. VI: RBen 43 (1931) 9-14. [= s 335A]
- 345. MÜHLENBERG, Ekkehard: Augustins Predigen: Predigt in der Alten Kirche, hrsg. v. E. MÜHLENBERG und J. VAN OORT, Kampen 1994, 9-24.
- 346. Müller, Christof: Ein Paradigma der augustinischen Lehre vom 'bonum'. *Sermo* Dolbeau 16 über Matthaeus 12,33: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 293-302. [= *s* 72augm = *Moguntinus* 46-47]
- 347. Müller, Hildegund: Zum Text der Sermones Dolbeau: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 113-127.

N

348. Nauroy, Gérard: Le martyre de Laurent dans l'hymnodie et la prédication des IVe et Ve siècles et l'authenticité ambrosienne de l'hymne "Apostolorum supparem": REAug 35 (1989) 44-82.

 $\mathbf{O}$ 

- 349. OBERHELMAN, Steven M.: Rhetoric and Homiletics in Fourth-Century Christian Literature. Prose Rhythm, Oratorical Style, and Preaching in the Works of Ambrose, Jerome, and Augustine = ACSt 26 (1991) 109-111.
- 350. O'BRIEN, Frances: Sancti Aurelii Augustini Sermo "De patientia": A Critical Text and Translation with Introduction and Critical Commentary, Diss. Washington D. C. 1970.
- 351. \* Oddone, G.: Sant'Agostino oratore. L'ideale del "christianus orator" e le scelte stilistiche della predicazione agostiniana, Diss. Turin 1970/71, daktyl.
- 352. OLD, Hughes Oliphant: The Reading and Preaching of the

Scriptures in the Worship of the Christian Church. Volume 2: The Patristic Age, Grand Rapids-Cambridge 1998, 368-382.

- 353. Olivar, Alexandre: La duración de la predicación antigua: *Liturgica* 3 = SDM 17 (1966) 143-184, bes. 167-177.
- 354. OLIVAR, Alexandre: Preparación e improvisación en la predicación patrística: Kyriakon II (FS Johannes Quasten), hrsg. Patrick Granfield / Josef A. Jungmann, Münster 1970, 736-767, bes. 746-750.
- 355. OLIVAR, Alexandre: *Iacebat in praesepio et fulgebat in caelo*. Un estudio sobre fuentes patrísticas de textos litúrgicos: *Eulogia* (FS Burkhard Neunheuser) = StAns 68 (= ALit 1) (1979) 267-275.
- 356. OLIVAR, Alexandre: Über das Schweigen und die Rücksichtnahme auf die schwache Stimme des Redners in der altchristlichen Predigt: Aug. 20 (1980) (= *Ecclesia Orans*, FS Adalbert Hamman, ed. Victor Saxer) 267-274.
- 357. Olivar, Alexandre: Sobre las ovaciones tributadas a los antiguos predicatores cristianos: Did(L) 12 (1982) 13-43.
- 358. Olivar, Alexandre: Els predicadors antics i llurs auditoris: RCatT 8 (1983) 45-80.
- 359. OLIVAR, Alexandre: L'objet de l'homilétique patristique: MD 177 (1989) 19-33.
- 360. OLIVAR, Alexandre: La predicación cristiana antigua, Barcelona 1991, 330-389.
- 361. Olivar, Alexandre: ¿Es auténtico el sermón 218 de San Agustín?: Aug. 32 (1992) 369-384.
- 362. OLIVAR, Alexandre: La aportación de los sermones Dolbeau de san Agustín a algunos aspectos formales de la predicación antigua: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven MADEC (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 63-71.
- 363. \* Oort, Johannes van: Augustinus Verbi Divini Minister: Verbi

- Divini Minister. Een bundel opstellen over de dienaar en de bediening van het goddelijke Woord, aangeboden aan L. Kievit V.D.M., J. van Oort, A. de Reuver, M. Verduin (red.). Amsterdam 1983, 167-188.
- 364. \* Oort, Johannes van: Augustinus over het heil van de predikant: *Ecclesia* 79 (1988) 26 f.
- 365. \* Oort, Johannes van: Bediening van het heil. Augustinus over de prediking, Leiden 1991.
- 366. Oroz Reta, José: Augustinus rhetor et orator. Estudio sobre la retórica de los Sermones de San Agustín, Diss. Salamanca 1956, daktyl.
- 367. Oroz Reta, José: La retórica en los Sermones de S. Agustín, Madrid 1963.

P

- 368. Palazzini, Pietro: I discorsi di sant'Agostino: DoC 44 (1991) 159-169.
- 369. Pană, Marin N.: Activitatea omiletică a fericitului Augustin: BORom 91 (1973) 1252-1262.
- 370. Parvis, Paul: The Teaching of the Fathers: Augustine and the Craft of Teaching: CleR 67 (1982) 364-365.
- 371. Peebles, Bernard M.: St. Augustine, Sermo 190: The Newberry-Yale Text: Corona Gratiarum. Miscellanea patristica, historica et liturgica Eligio Dekkers oblata I = IP 10 (1975) 339-351.
- 372. Pegueroles, Juan: Amor Dei. La doble naturaleza del amor en la predicación de San Agustín: Espíritu 28 (1979) 135-164.
- 373. Pegueroles, Juan: Participación y conocimiento de Dios en la predicación de San Agustín: Espíritu 26 (1979) 5-26.
- 374. Pellegrino, Michele: Reminiscenze Agostiniane della "Vita et Passio Cypriani": AugM 1 (1954) 205-210 [= ders., Ricerche Patristiche (1938-1980) I, Turin 1982, 157-162].

- 375. Pellegrino, Michele: S. Agostino Oratore, Torino 1961.
- 376. Pellegrino, Michele: S. Agostino (s. Cesario d'Arles?) e Ponzio: REAug 9 (1963) 217-220.
- 377. Pellegrino, Michele: Sant'Agostino. Itinerario spirituale, Fossano 21964.
- = \* Give What You Command, New York 1972.
- = Spritual Journey. Augustine's Reflections on the Christian Life. With a foreword by Thomas F. Martin, edited by John E. Rotelle, Villanova/PA 1996.
- 378. Pellegrino, Michele: *Verus sacerdos*. Il sacerdozio nell' esperienza e nel pensiero di sant' Agostino, Fossano 1965.
- = The True Priest. The Priesthood as preached and practised by St Augustine. Translated by Arthur Gibson, Montreal 1968. Revised by Audrey Fellowes, ed. John E. Rotelle, Villanova 1988.
- 379. Pellegrino, Michele: Cristo e il martire nel pensiero di sant' Agostino: RSLR 2 (1966) 427-460.
- 380. Pellegrino, Michele: S. Agostino ha realizzato l'unità della sua vita?: Problemi attuali di teologia, Zürich 1973, 11-27.
- 381. Pellegrino, Michele: Appunti sull'uso della Bibbia nei sermoni di S. Agostino: RivBib 27 (1979) 7-39.
- 382. Pépin, Jean: Théologie cosmique et théologie chrétienne (Ambroise, Exam. I 1,1-4), Paris 1964, bes. 423, 433-447, 459.
- 383. Pépin, Jean: Falsi mediatores duo. Aspects de la médiation dans le sermon d'Augustin Contra paganos (S. Dolbeau 26): Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 395-417. [= s 198augm = Moguntinus 62]
- 384. Pépin, Quintín: San Agustín. Breve guía de su sermonario: EE 9 (1930) 531-538.
- 385. Pérez, Quintín: Los Sermones de San Agustín. Guía Histórica, Doctrinal y Literaria: RET 4 (1944) 497-544.

- 386. Perler, Othmar: L'église principale et les autres sanctuaires chrétiens d'Hippone-la-Royale d'après les textes de saint Augustin: REAug 1 (1955) 299-343.
- 387. Perler, Othmar: La "Memoria des Vingt Martyrs" d'Hippone-la-Royale: REAug 2 (1956) 435-446.
- 388. Perler, Othmar: Les voyages de saint Augustin: RechAug l (1958) 5-42.
- 389. Perler, Othmar: Les voyages de saint Augustin, Paris 1969.
- 390. \* Pinelli, Faustinus: Il significato salvifico della nascita di Gesù nella predicazione dei Padri latini del sec. IV e V, Diss. Rom 1965/66, daktyl.
- 391. Pintard, Jean: Presencia del único pastor en la predicación, según san Agustín: Augustinus 26 (1981) 221\*-226\*.
- 392. Pintard, Jacques: La prédication selon saint Augustin: EeV 89 (1979) 603-605.
- 393. PINTARIČ, Drago: Sprache und Trinität. Semantische Probleme in der Trinitätslehre des hl. Augustinus = SSPh 15 (1983).
- 394. PLINVAL, Georges de: Pélage, ses écrits, sa vie et sa réforme. Étude d'histoire littéraire et religieuse, Lausanne u. a. 1943.
- 395. Polheim, Karl: Die lateinische Reimprosa, Berlin 1963, bes. 227-263.
- 396. Pollastri, Alessandra: Rapporto tra Gv 10 ed Ez 34: l'interpretazione patristica del "pastore". Aspetti esegetici, storici, teologici: ASEs 2 (1985) 125-135.
- 397. Pollastri, Alessandra: Nota sul *De doctrina christiana*: un riferimento biblico per l'*intellegere* e per il *proferre*: Aug. 35 (1995) 527-536.
- 398. Polman, A. D. R.: Het Woord Gods bij Augustinus, Kampen 1955.
- 399. Pons Goñalons, Jesús María: La economía salvífica en la predicación de San Agustín, Diss. Pamplona 1985, daktyl.

- 400. Pons Pons, Guillermo: La naturaleza y la agricultura en los Sermones de San Agustín: RAE 36 (1995) 975-1003.
- 401. Pontet, Maurice: L'exégèse de S. Augustin prédicateur = Theol(P) 7 (1946).
- 402. Poque, Suzanne: Christus Mercator. Notes augustiniennes: RSR 48 (1960) 564-577.
- 403. Poque, Suzanne: Les lectures liturgiques de l'octave pascale à Hippone d'après les Traités de s. Augustin sur la première épître de S. Jean: RBen 74 (1964) 217-241.
- 404. Poque, Suzanne: L'exégèse augustinienne de Proverbes 23,1-2: RBen 78 (1968) 117-127.
- 405. Poque, Suzanne: Spectacles et festins offerts par Augustin d'Hippone pour les fêtes de martyrs: AFLT NS 4 (1968) 103-125.
- 406. Poque, Suzanne: Trois semaines de prédication à Hippone en février-mars 407. Le *Tractatus in Iohannis Euangelium XI* et l'appel aux catéchumènes: RechAug 7 (1971) 169-187.
- 407. Poque, Suzanne: Où se situe l'activité de l'imagination chez un orateur chrétien du Ve siècle?: Pallas 8 (1972) n. 4, 91-96.
- 408. Poque, Suzanne: L'expression de l'anabase plotinienne dans la prédication de saint Augustin et ses sources: RechAug 10 (1975) 187-215.
- 409. Poque, Suzanne: Le Christ "iurisperitus" et la procédure "per rescriptum" dans la prédication d'Augustin d'Hippone: RHDF 57 (1979) 331-344.
- 410. Poque, Suzanne: "Lucerna" et "candelabrum". La référence au luminaire liturgique dans la prédication d'Augustin d'Hippone: *Mens concordet voci* (FS A. G. MARTIMORT), Paris 1983, 458-464.
- 411. Poque, Suzanne: Le langage symbolique dans la prédication d'Augustin d'Hippone. Images héroïques, 2 vol., Paris 1984.
- 412. Poque, Suzanne: L'imaginaire d'un prédicateur chrétien du Ve siècle: NReTh 107 (1985) 867-878.

- 413. Poque, Suzanne: L'éloquence d'un rhéteur devenu évêque: Augustin d'Hippone, prédicateur chrétien: Association Guillaume Budé, Actes du XIe Congrès 1983, Paris 1985, 129-131.
- 414. Poque, Suzanne: L'écho des événements de l'été 413 à Carthage dans la prédication de saint Augustin: *Homo spiritalis* (FS Luc Verheijen), hrsg. v. Cornelius Mayer unter Mitwirkung von Karl Heinz Chelius = Cass. 38 (1987) 391-399.
- 415. Poschmann, Bernhard: Die Echtheit des augustinischen Sermo 351: RBen 46 (1934) 18-35.
- 416. Puškarić, Djuro: Il mistero trinitario nella predicazione di S. Agostino, Diss. IPA, Rom 1977.
- 417. Puškarić, Djuro: La Chiesa e il mistero trinitario nella predicazione di S. Agostino: Aug. 19 (1979) 487-506.

## Q

- 418. Quacquarelli, Antonio: Introduzione ai Sermones de sanctis di S. Agostino (NBA 33): VetChr 25 (1988) 217-249.
- 419. Quasten, Johannes: Ein Taufexorzismus bei Augustinus: REAug 2 (1956) 101-108.
- 420. Quinot, Bernard: L'influence de l'Épître aux Hébreux dans la notion augustinienne du vrai sacrifice: REAug 8 (1962) 129-168.

#### R

- 421. RAIKAS, Kauko K.: Die Sacrilegium-Problematik bei Augustin (und ein Beispiel von Sermo Guelf. 28): La narratività cristiana antica. Codici narrativi, strutture formali, schemi retorici. XXIII Incontro di studiosi dell'antichità cristiana, Roma, 5-7 maggio 1994 = SEAug 50 (1995) 561-572.

  [= \$313E]
- 422. Randolph, David James: Augustine's Theology of Preaching, Diss. Boston 1962.

- 423. Rano, Balbino: San Agustín y los orígenes de su Orden. Regla, Monasterio de Tagaste y Sermones ad fratres in eremo: CDios 200 (1987) 649-727.
- 424. Rebillard, Éric: La détresse du mourant: sa valeur dans les sermons de saint Augustin: REL 69 (1991) 147-165.
- 425. Rebillard, Éric: *In hora mortis*. Évolution de la pastorale chrétienne de la mort aux IVe et Ve siècles dans l'occident latin = BEFAR 293 (1994).
- 426. Rebillard, Éric: La figure du catéchumène et le problème du délai du baptême dans la pastorale d'Augustin. À propos du post-tractatum Dolbeau 7: De sepultura catechumenorum: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 285-292. [= s 142augm = Moguntinus 15 (+ Wilmart 11)]
- 427. Recchia, Vincenzo: Similitudo e metafora nel Commento di Agostino e Gregorio Magno alla pesca miracolosa: Io. 21, 1-14: Filologia e forme letterarie. Studi offerti a F. Della Corte. Urbino 1987, vol. 5, 241-262.
- 428. Regnier, Ad.: De la latinité des sermons de saint Augustin, Paris 1886.
- 429. Reisinger, Ferdinand: Predigen-studieren bei Augustinus (Ein kursorischer, interpretierender Literaturbericht): *In unum congregati* 37 (1990) Heft 3/4, 110-118.
- 430. Rémy, Gérard: Le Christ médiateur dans l'œuvre de saint Augustin, 2 vol., Lille-Paris 1979.
- 431. Rémy, Gérard: Le Christ médiateur et tête de l'Église selon le Sermon Dolbeau 26 d'Augustin: RevSR 72 (1998) 3-19. [= s 198augm = Moguntinus 62]
- 432. Rodomonti, Annalisa: Il Discorso 105 di S. Agostino e il mito di Roma eterna: Renovatio 25 (1990) 533-575; 26 (1991) 47-77, 231-266 [= dies., Il Discorso 105 di S. Agostino e il mito di Roma eterna, Genua 1992].

- 433. Roetzer, Wunibald: Des heiligen Augustinus Schriften als liturgie-geschichtliche Quelle. Eine liturgie-geschichtliche Studie, München 1930.
- 434. Rollero, Piero: L'influsso della "Expositio in Lucam" di Ambrogio nell'esegesi agostiniana: AugM 1 (1954) 211-220.
- 435. Rollero, Piero: "Expositio evangelii secundum Lucam" di Ambrogio come fonte della esegesi agostiniana = PFLUT 10/4 (1958).
- 436. Rondet, Henri: Richesse et pauvreté dans la prédication de saint Augustin: Saint Augustin parmi nous, Le Puy-Paris 1954, 111-134.
- 437. Rondet, Henri: La théologie de saint Augustin prédicateur: BLE 72 (1971) 81-105, 241-257.
- 438. ROTTMANNER, Odilo: Saint Augustin sur l'auteur de l'épître aux Hébreux: RBen 18 (1901) 257-261.
- 439. Rougé, J.: Néron à la fin du IVe au début du Ve siècle: Latomus 37 (1978) 73-87, bes. 77-79.
- 440. Rougé, J.: Saint Augustin et la mer: rhétorique et réalité: CH 27 (1982) 45-56.
- 441. ROUILLARD, Philippe: Les sermons de Noël de saint Augustin: VS 101 (1959) 479-492.
- 442. ROUILLER, Grégoire: Augustin d'Hippone lit Genèse 22,1-19: François Bovon et Grégoire ROUILLER (éds.), Exegesis. Problèmes de méthode et exercices de lecture (Genèse 22 et Luc 15), Neuchâtel-Paris 1975, 230-242.
- 443. Roweda, Antonio: Die Apostolatspflicht nach den Predigten des hl. Augustinus, Diss. PUG, Rom 1954.
- 444. Ruiz, Gregorio: Los recursos oratorios de San Agustín en sus Sermones de Pascua: Perficit 14 (1984) 42-83.

S

- 445. SAGE, A.: L'Eucharistie dans la pensée de saint Augustin: REAug 15 (1969) 209-240.
- 446. Saint-Pierre, Lauréat: Pâques avec Augustin: Parole et Pain 7 (1970) 42-52.
- 447. \* SALARIS, Mario: Martirio e vita cristiana in Sant'Agostino (in particolare nelle principali opere omiletiche), Diss. Cagliari 1978, daktyl.
- 448. Sanchis, Domingo: Pauvreté monastique et charité fraternelle chez saint Augustin. Le commentaire augustinien de Actes, 4, 32-35 entre 393 et 403: StMon 4 (1962) 7-33.
- 449. Santos, Francisco José Alberto: Os sermões chamados Guelferbytanus III e V: Lumen 46 (1986) 35-38 (179-182). [= s 218C, 221]
- 450. \* SARR, Pierre: Le bonheur dans le "De Beata Vita". La correspondance et les sermons au peuple de saint Augustin, Diss. Paris 1988, daktyl.
- 451. SAXER, Victor: Morts, martyrs, reliques en Afrique chrétienne aux premiers siècles. Les témoignages de Tertullien, Cyprien et Augustin à la lumière de l'archéologie africaine = ThH 55 (1980), bes. 121-308.
- 452. Saxer, Victor: La Passion de S. Vincent diacre dans la première moitié du IVe siècle. Essai de reconstitution: REAug 35 (1989) 275-297.
- 453. Schadel, Erwin: Gemeinsam die gemeinsame Natur erkennen. Eine Hinführung zur augustinischen Trinitätsspekulation (Sermo 52): ThGl 69 (1979) 314-319.
- 454. Schächtele, Traugott: Das Verständnis des allgemeinen Priestertums bei Augustin, Diss. Heidelberg 1988.
- 455. Schäublin, Christoph: Zum paganen Umfeld der christlichen Predigt: Predigt in der Alten Kirche, hrsg. v. E. Mühlenberg und J. van Oort, Kampen 1994, 25-49.

456. Scheid, John: Les réjouissances des calendes de janvier d'après le sermon Dolbeau 26. Nouvelles lumières sur une fête mal connue: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 353-365.

 $[= s \ 198augm = Moguntinus \ 62]$ 

- 457. Schiavinato, Pietro: Gli Atti dei martiri Scilitani: ED 17 (1964) 444-464, bes. 460 f.
- 458. SCHMITT, Alois: Mathematik und Zahlenmystik: Martin Grabmann / Joseph Mausbach (Hrsgg.), Aurelius Augustinus. Die Festschrift der Görresgesellschaft zum 1500. Todestage des heiligen Augustinus, Köln 1930, 353-366.
- 459. Schneyer, Johannes Baptist: Die Heilsbedeutung der Predigt in der Auffassung katholischer Prediger. Ein historischer Beitrag zur Theologie der Predigt: ZKTh 84 (1962) 152-170.
- 460. Schnitzler, Fidelis: Zur Theologie der Verkündigung in den Predigten des hl. Augustinus = UTS 24 (1968).
- 461. Schnurr, Klaus Bernhard: Hören und Handeln. Lateinische Auslegungen des Vaterunsers in der Alten Kirche bis zum 5. Jahrhundert = FThSt 132 (1985), bes. 110-121.
- 462. Schrama, Martijn: *Prima lectio quae recitata est.* The liturgical pericope in the light of Saint Augustine's sermons: Aug(L) 45 (1995) 141-175.
- 463. Schuchter, Edith: Zum Predigtstil des hl. Augustinus: WSt 52 (1934) 115-138. [= Wortfiguren und Satzfiguren in den Sermonen des hl. Augustinus, Diss. München 1932, Wien 1934].
- 464. Schumacher, William A.: Spiritus and spiritualis: A Study in the Sermons of Saint Augustine, Diss. Mundelein/Ill. 1957.
- 465. Scorza Barcellona, Francesco: La celebrazione dei Santi Innocenti nell'omiletica latina dei secoli IV-VI: StMed III 15 (1974) 705-767.

- 466. ŞĒBU, Sebastian: Principii omiletice in predica Fericitului Augustin: MitrArd 13 (1968) 544-560.
- 467. ŞĒBU, Sebastian: Fericitul Augustin, predicator al unității bisericii: StTeol 21 (1969) 232-244.
- 468. Setaioli, Aldo: Un problema escatologico nel commento serviano a Virgilio: perpetua reincarnazione o liberazione dell' anima?: *Paideia Cristiana* (FS Mario Naldini), Rom 1994, 523-545.
- 469. Sieben, Hermann Josef: Kirchenväterhomilien zum Neuen Testament. Ein Repertorium der Textausgaben und Übersetzungen. Mit einem Anhang der Kirchenväterkommentare = IP 22 (1991).
- 470. SILVESTRE, Hubert: L'évolution sémantique de spermologus: ALMA 30 (1960) 155-159.
- 471. Simonetti, Manlio: Alcune osservazioni sulla struttura dei "Sermones de Sanctis" agostiniani: AugM 1 (1954) 141-149.
- 472. Simonetti, Manlio: La passione di Mariano e Giacomo e il sermone 284 di s. Agostino: Orph. 4 (1957) 76-82.
- 473. Simonetti, Manlio: Sulla tecnica esegetica di Agostino in alcuni sermones veterotestamentari: Aug. 25 (1985) (FS Agostino Trapé) 185-203.
- 474. Simonetti, Manlio: Lettera e/o allegoria. Un contributo alla storia dell'esegesi patristica = SEAug 23 (1985), bes. 338-354.
- 475. Sizoo, A.: De echtheid van Augustinus' Sermo de Symbolo ad catechumenos: GThT 41 (1940) 286-300.
- 476. Sizoo, A.: Christenen in de antieke wereld, Kampen 1953.
- 477. Skånland, Vegard: *Spiculator*. SO 38 (1963) 94-119, bes. 110. [Zu *s* 307]
- 478. SMALBRUGGE, M.: L'analogie réexaminée: RHPhR 69 (1989) 121-134. [Zu s 52]

- 479. SOLIGNAC, Aimé: Le salut des païens d'après la prédication d'Augustin: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven MADEC (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 419-428.
- 480. STEINHAUSER, Kenneth B.: Augustine's Reading of the *Passio sanctarum Perpetuae et Felicitatis*: StPatr 33 (1997) 244-249.
- 481. Stoop, Jan Adriaan A. A.: Die *deificatio hominis* in die sermones en epistulae van Augustinus, Diss. Leiden 1952.
- 482. Stoop, Jan Adriaan A. A.: Die Pinksterprediking van Augustinus: KED 7 (1952) 67-72.
- 483. Stransky, Thomas F.: Saint Augustine: The Christian Preacher: AEcR 140 (1959) 377-384; 141 (1959) 33-44.
- 484. Stransky, Thomas F.: St. Augustine's Use of Scripture: AEcR 143 (1960) 376-383.
- 485. Stransky, Thomas F.: The Pastoral Sermons of Saint Augustine: AEcR 142 (1960) 311-320.
- 486. STUDER, Basil: Zum *Triduum sacrum* bei Augustinus von Hippo: La celebrazione del Triduo pasquale, Anamnesis e mimesis = StAns 102 (1990) 273-286.
- 487. STUDER, Basil: *Deus, Dominus et Pater*, bei Augustinus von Hippo: *Paideia Cristiana* (FS Mario NALDINI), Rom 1994, 335-346.
- 488. STUDER, Basil: Paolo, modello di speranza, nella predicazione di Agostino: Atti del II Simposio di Tarso su S. Paolo Apostolo, a cura di Luigi Padovese (= Turchia: la Chiesa e la sua storia VII), Rom 1994, 165-172.
- 489. STUDER, Basil: Die Kirche als Schule des Herrn bei Augustinus von Hippo: *Stimuli*. Exegese und ihre Hermeneutik in Antike und Christentum (FS Ernst Dassmann), hrsg. von Georg Schöllgen und Clemens Scholten = JAC.E 23 (1996) 485-498.

Т

- 490. \* Talamona, Renzo: La predicazione di S. Agostino nei discorsi per la Pasqua, Diss. Mailand 1969/70, daktyl.
- 491. Thiele, Franz-Wilhelm: Die Theologie der "Vigilia" nach den Sermones des hl. Augustinus zur Ostervigil, Hildesheim 1979. [Exzerpt Diss. S. Anselmo, Rom]
- 492. Tirrell, Charles D.: Possess Charity, Love Truth, Desire Unity (St. Augustine Sermon 267): The Tagastan 22 (1960) 21-27.
- 493. Touboulic, Anne-Isabelle: Ordre manifeste et ordre caché dans le Sermon sur la Providence de saint Augustin: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Марес (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 303-319. [= s Dolbeau 29 = 150A]
- 494. Tovar Paz, Francisco Javier: La teoría retórica de Agustín de Hipona y su producción homilética: Rhetorica 14 (1996) 1-13.
- 495. Trapé, Agostino: S. Agostino, l'uomo, il pastore, il mistico, Fossano 1976.
- = Saint Augustine: Man, Pastor, Mystic, New York 1986.
- = Aurelius Augustinus. Ein Lebensbild, übers. Uta Вкенме, München-Zürich-Wien 1988.
- 496. Trapè, Agostino: S. Agostino e la catechesi: teoria e prassi: Sal. 41 (1979) 323-331, bes. 329 f.
- 497. \* Treloar, A.: The Augustinian Sermones ad fratres in eremo commorantes: Prudentia 3 (1971) 39-50.
- 498. Тұмсzақ, А.: Swiateczne kazania sw. Augustyna: Przeglad Homiletycznz 1933, 241-256; 1934, 16-20, 98-119. [Festtagspredigten des hl. Augustinus]

- 499. USTARROZ, Manuel: Los Milagros de Jesús en la Predicación de San Agustín (Estudio de Teología Pastoral), Diss. PUG Rom, Buenos Aires 1965.
- 500. UTHEMANN, Karl-Heinz: Bemerkungen zu Augustins Auffassung der Predigt. Signal einer kulturellen Wende: Aug. 36 (1996) 147-181.
- 501. Uthemann, Karl-Heinz: Augustins Predigten eine neue Sprache, eine kulturelle Wende: Lodewijk J. Engels / Heinz Hofmann (Hrsgg.), Neues Handbuch der Literaturwissenschaft 4: Spätantike, mit einem Panorama der byzantinischen Literatur, Wiesbaden 1997, 305-310.

## V

- 502. Vagaggini, Cipriano: La teologia della lode secondo S. Agostino: La preghiera nella bibbia e nella tradizione patristica e monastica, Rom 1964, 399-467.
- 503. Van den Eynde, Damien: Les rites liturgiques latins de la confirmation: MD 54 (1958) 53-78, bes. 61-64.
- 504. Vannier, Marie-Anne: L'apport des nouveaux sermons à la christologie: Augustin prédicateur (395-411). Actes du Colloque International de Chantilly (5-7 septembre 1996), édités par Goulven Madec (= Collection des Études Augustiniennes, Série Antiquité 159), Paris 1998, 267-279.
- 505. VEER, Albert C. DE: La date des sermons I, XII et L de saint Augustin: REAug 15 (1969) 241-246.
- 506. VEER, Albert C. de: Rom. 14,23b dans l'œuvre de saint Augustin (*Omne quod non est ex fide, peccatum est*): RechAug 8 (1972) (Mémorial Athanase Sage) 149-185, bes. 158.
- 507. Vega, José: La vocación agustiniana. El proyecto filosóficomonástico-sacerdotal de San Agustín: EstAg 20 (1985) 385-411.
- 508. Verbeeck, L.: Het mysterie van de maagdelijkheid in de sermoenen van Augustinus: CMech NS 31 (1961) 493-509.

- 509. Verbraken, Pierre-Patrick: Insertion des nouveaux sermons de Saint Augustin dans la trame de l'édition bénédictine: *Corona Gratiarum* I (FS Eligius Dekkers) = IP 10 (1975) 311-337.
- 510. Verbraken, Pierre-Patrick: Études critiques sur les sermons authentiques de saint Augustin = IP 12 (1976).
- 511. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: L'authenticité augustinienne du sermon 350 De caritate est-il douteuse?: REAug 31 (1985) 275-277.
- 512. Verbraken, Pierre-Patrick: Jalons pour une édition critique des sermons de saint Augustin sur le Nouveau Testament: Congresso Internazionale su S. Agostino nel XVI centenario della conversione, Roma 15-20 settembre 1986, Atti I: Cronaca del Congresso, Sessioni generali, Sezioni di studio I = SEAug 24 (1987) 127-134.
- 513. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Les Sermons de saint Augustin. Pourquoi et comment les lire aujourd'hui?: Lettre de Maredsous 15 (1986) 130-139.
- = Lire aujourd'hui les Sermons de saint Augustin. À l'occasion du XVIe centenaire de sa conversion: NReTh 109 (1987) 829-839.
- = Saint Augustine's Sermons: Why and how to read them today: Augustinian Heritage 33 (1987) 105-116.
- 514. Verbraken, Pierre-Patrick: Mise à jour du Fichier signalétique des Sermons de saint Augustin: *Aevum inter utrumque* (FS Gabriel Sanders), publiés par Marc Van Uytfanghe et Roland Demeulenaere = IP 23 (1991) 483-490.
- 515. Verbraken, Pierre-Patrick: Douze notices augustiniennes tirées des *Rétractations* inédites de Dom Germain Morin: Aug(L) 40 (1990) = BEThL 92 (1990) (*Collectanea Augustiniana* I. Mélanges T. J. van Bavel, publiés par B. Bruning M. Lamberigts J. Van Houtem) 59-72.
- 516. Verbraken, Pierre-Patrick / Moreau, Madeleine / La Bonnardière, Anne-Marie: La liturgie de l'Épiphanie: Anne-Marie La Bonnardière (éd.), Saint Augustin et la Bible, Paris 1986, 75-86.
- 517. \* VERDURAND, C.: Les pauvres et la pauvreté dans les "Sermons" de saint Augustin, Paris 1948.
- 518. Verheijen, Luc Melchior J.: Les sermons 355-356 de saint Augustin et la *Regula Sancti Augustini*: RSR 41 (1953) 231-240.

- 519. Verheijen, Luc Melchior J.: La Règle de saint Augustin, 2 vol., Paris 1967.
- = La Regola di S. Agostino, 2 vol. (= Augustiniana: Testi e studi 5, 7), Palermo 1986-1993.
- 520. Verheijen, Luc Melchior J.: Acts 4.31-35 in the Monastic Texts of Saint Augustine: Second Annual Course on Augustinian Spirituality (Rome, July 1-17, 1976), Rom 1977, 47-66.
- 521. Verheijen, Luc Melchior J.: Nouvelle approche de la Règle de saint Augustin = VieMon 8 (1980).
- 522. Vermeulen, Antonius Johannes: The Semantic Development of Gloria in Early-Christian Latin = LCP 12 (1956).
- 523. VICASTILLO, Salvador: La doctrina sobre los bienes terrenos en San Agustín (Enarrationes in Psalmos Sermones): CDios 180 (1967) 86-115.
- 524. VICIANO, Albert: Titoli soterici di Cristo nei "sermones" di Sant'Agostino: Congresso Internazionale su S. Agostino nel XVI centenario della conversione, Roma 15-20 settembre 1986, Atti II: Sezioni di studio II-IV = SEAug 25 (1987) 323-336.
- 525. Viciano, Albert: La solidaridad con Cristo, en los Sermones de san Agustín: Jornadas Agustinianas. Con motivo del XVI Centenario de la conversión de san Agustín, Madrid, 22-24 de abril de 1987, Valladolid 1988, 295-301.
- 526. VICIANO, Albert: La liberación cristiana en los Sermones de san Agustín. Controversia pelagiana: Verbo de Dios y palabras humanas. En el XVI centenario de la conversión de San Agustín, ed. Marcelo MERINO = CTUN 57 (1988) 47-73.
- 527. VINCENT, Monique: El libro de Job en la predicación de san Agustín: Augustinus 36 (1991) 355-360.
- 528. VISMARA CHIAPPA, Paola: Il tema della povertà nella predicazione di sant'Agostino (= Università di Trieste, Facoltà di scienze politiche 5), Mailand 1975.

### W

- 529. Weber, Hugo: Die Sünde gegen den Heiligen Geist nach der Auffassung des hl. Augustinus (Sermo LXXI): Sal. 22 (1960) 628-636.
- 530. Weiss, Fritz: "Und das Wort ist Fleisch geworden". Weihnachtsgedanken des heiligen Augustinus: SKZ 126 (1958) 625 f.
- 531. Weller, Philip T.: The Easter Sermons of St. Augustine. Abstract of a Dissertation = SST 87 (1955).
- 532. Werbeck, Wilfried: Jacobus Pérez von Valencia, Untersuchungen zu seinem Psalmenkommentar = BHTh 28 (1959).
- 533. Wieland, Wolfgang: Offenbarung bei Augustinus = TThSt 12 (1978).
- 534. WILLIS, G. G.: St Augustine's Lectionary (= Alcuin Club Collections 44), London 1962.
- 535. WRIGHT, David F.: Piscina Siloa or Piscina Salomonis? (Possidius, Indiculum X<sup>6</sup>. 57): REAug 25 (1979) 47-60.
- 536. Wright, David F.: Augustine's Sermons in Vlimmerius's Editio Princeps of Possidius's Indiculum: REAug 25 (1979) 61-72.

Z

- 537. Zangara, Vincenza: L'inventio dei corpi dei martiri Gervasio e Protasio. Testimonianze di Agostino su un fenomeno di religiosità popolare: Aug. 21 (1981) 119-133.
- 538. Zaro, Juan J.: La contemplación en los sermones de san Agustín: La contemplación en san Agustín, Jornadas Marcilla 1983, Logroño 1984, 77-96.
- 539. Zellinger, Johannes: Der Beifall in der altchristlichen Predigt: Festgabe Alois Knöpfler zur Vollendung des 70. Lebensjahres, hrsg. von Heinrich M. Gietl und Georg Pfeilschifter, Freiburg 1917, 403-415, bes. 408 f, 414.

- 540. Zocca, Elena: Sulla non-autenticità del Serm. 394 attribuito ad Agostino: SMSR 49 (1983) 361-367.
- 541. Zocca, Elena: Le visioni nei sermones de sanctis agostiniani: Aug. 29 (1989) 393-409.
- 542. ZWIERLEIN, Otto: Der Fall Roms im Spiegel der Kirchenväter: ZPE 32 (1978) 45-80.
- 543. Zwinggi, Anton: Die fortlaufende Schriftlesung im Gottesdienst bei Augustinus: ALW 12 (1970) 85-129.
- 544. Zwinggi, Anton: Die Osternacht bei Augustinus: LJ 20 (1970) 4-10.
- 545. Zwinggi, Anton: Der Wortgottesdienst bei Augustinus (I-III): LJ 20 (1970) 92-113, 129-140, 250-253, 129-140.
- 546. Zwinggi, Anton: Die Perikopenordnung der Osterwoche in Hippo und die Chronologie der Predigten des hl. Augustinus: Aug(L) 20 (1970) 5-34.

## B. Sermones pseudo-augustiniani

- 547. Barré, Henri: Le sermon "Exhortatur" est-il de saint Ildefonse?: RBen 67 (1957) 10-33.
- 548. Barré, Henri: Sermons marials inédits "in Natali Domini": Mar. 25 (1963) 39-93.
- 549. \* Вовек, Andrzej: Pięćdziasiat homilii św. Augustyna. Karta z dziejów polskiej patrystyki: Roczniki teologiczno-kanonicze 26 (1979) 145-161.

[Fünfzig Pseudo-Augustinus Predigten]

- 550. Воинот, Jean-Paul: Note sur trois "Sermons anonymes": REAug 20 (1974) 135-142.
- 551. Braun, René: Opera Quodvultdeo Carthaginiensi episcopo tributa = CChr.SL 60 (1976).

LITERATUR I43

- 552. \* CALADO, A. DE ALMEIDA: Versão quatrocentista de sermões pseudo-agustinianos, Coimbra 1956.
- 553. Chavasse, Antoine: Les sermons quadragésimaux *Hos* et *Permotos*. Note complémentaire: RevSR 53 (1979) 177-179.
- 554. Doignon, Jean: Commentaire doctrinal et littéraire du sermon "Praeclara huius diei solemnitas sancto me ordine compellit": REAug 27 (1981) 301-305.
- 555. ÉTAIX, Raymond: Sermo de natale domini et de defectu solis: REAug 39 (1993) 359-370.
- 556. HAULER, Edmund: Die dem hl. Augustin zugeschriebene Predigt über die Verwandlung von Wasser in Wein (Mai Nova Patr. Bibl. I 247 ff., Sermo 118; Migne Patrol. Lat. XLVII 1144 ff., Sermo 3; Wilmart Rev. Bénéd. XLII 5 ff.): WSt 1932, 129-151.
- 557. Kroon, M. de: Pseudo-Augustin im Mittelalter. Entwurf eines Forschungsberichts: Aug(L) 22 (1972) 511-530.
- 558. Lemarié, Joseph: Sermon africain inédit pour la fête des Innocents: AnBoll 96 (1978) 108-116.
- 559. Lemarié, Joseph: Deux fragments d'homéliaires conservés aux archives capitulaires de Vich, témoins de sermons pseudo-augustiniens et du commentaire de Luculentius sur les Évangiles: REAug 25 (1979) 85-105.
- 560. Lemarié, Joseph: Un sermon occidental pseudo-augustinien témoin du traité sur la Pâque de Méliton de Sardes: VetChr 17 (1980) 301-311 [= PLS IV 1916-1918].
- 561. Lemarié, Joseph: Nouvelle édition du Sermon pour les saints Innocents *Cum universus mundus*: AnBoll 99 (1981) 135-138.
- 562. Lio, Ermenegildo: Le obbligazioni verso i poveri in un testo di S. Cesario riportato da Graziano (can. 66, C. XVI, q. 1) con falsa attribuzione a S. Agostino: StGra 3 (1955) 51-81 [= StPat 2 (1955) 18-44].

- 563. McDougall, David: "Pseudo-Augustinian" Passages in Jóns saga baptista 2 and the Fourth Grammatical Treatise: Tr. 44 (1988) 463-483.
- 564. OLIVAR, Alexandre: Der 186. Sermo des Pseudo-Augustinischen Anhangs: SE 5 (1953) 133-141.
- 565. OLIVAR, Alexandre: Sobre un sermón de Epifanía y un fragmento de sermón de Navidad atribuídos erróneamente a san Pedro Crisólogo: EL 67 (1953) 129-137 [S. 129-135 = Los Sermones de San Pedro Crisólogo. Estudio crítico = SDM 13 (1962) 216-222].
- 566. OLIVAR, Alexandre: Clavis S. Petri Chrysologi: SE 6 (1954) 327-342.
- 567. OLIVAR, Alexandre: Los Sermones de San Pedro Crisólogo. Estudio crítico = SDM 13 (1962).
- 568. \* OZIMIC, D.: Der pseudo-augustinische Sermo CLX. Hieronymus als sein vermutlicher Verfasser, seine dogmengeschichtliche Einordnung und seine Bedeutung für das örtliche Canticum triumphale «Cum rex gloriae», Diss. Graz 1978-1979.
- 569. Raasted, J.: A Fragment of an Unidentified Latin Sermon, textually related to Ps.-Augustinus Sermo 106: StPatr 3 = TU 78 (1961) 108-115.
- 570. \* SILVESTRE, Hubert: Trois sermons à retirer definitivement de l'héritage d'Optat de Mileve: The Proceedings of the African Classical Associations 7 (1964) 61 f.
- 571. Vallin, Pierre: «Prex legitima»: Ps. Aug., Sermo 65,1: REAug 26 (1980) 303-305.
- 572. Verbraken, Pierre-Patrick: Deux anciennes versions latines de l'Homélie sur Aumône *CPG* 4618 attribué à Jean Chrysostome: ANTIΔΩPON I (FS Maurits GEERARD), Wetteren 1984, 33-45.
- 573. Verbraken, Pierre-Patrick: Les deux sermons du prêtre Eraclius d'Hippone: RBen 71 (1961) 3-21.
- 574. Voicu, Sever J.: Due sermoni pseudoagostiniani tradotti dal greco: Aug. 19 (1979) 517-519.
- [Zu s app. Maur. 138 (PL 39, 2017-18) = Severian von Gabala, In Theophaniam

(PG 65, 15-26); s Mai 143 (= PLS II 1238 f) = Johannes Chrysostomus, De proditione Iudae homilia 1 (PG 49, 373-392)]

575. Weismann, W.: Die pseudo-augustinischen Sermones de natale sancti Genesi: SE 23 (1978-1979) 123-141.

## C. Textüberlieferung

- 576. Die handschriftliche Überlieferung der Werke des heiligen Augustinus = SÖAW.PH. Veröffentlichungen der Kommission zur Herausgabe des Corpus der lateinischen Kirchenväter, Hefte I-IV, VII-XII, hrsg. von Rudolf Hanslik / Adolf Primmer, Wien.
- I/1: Manfred OBERLEITNER, Italien: Werkverzeichnis = SÖAW.PH 263 (1969).
- I/2: Manfred OBERLEITNER, Italien: Verzeichnis nach Bibliotheken = SÖAW.PH 267 (1970).
- II/1: Franz Römer, Großbritannien und Irland: Werkverzeichnis = SÖAW.PH 281 (1972).
- II/2: Franz Römer, Großbritannien und Irland: Verzeichnis nach Bibliotheken = SÖAW.PH 276 (1972).
- III: Franz Römer, Polen. Anhang: Die skandinavischen Staaten Dänemark – Finnland – Schweden = SÖAW.PH 289 (1973).
- IV: Johannes Divjak, Spanien und Portugal: Werkverzeichnis, Verzeichnis nach Bibliotheken = SÖAW.PH 292 (1974).
- V/1: Rainer Kurz, Bundesrepublik Deutschland und Westberlin:
   Werkverzeichnis = SÖAW.PH 306 (1976).
- V/2: Rainer Kurz unter Mitarbeit von Werner Jobst und Erich Roth, Bundesrepublik Deutschland und Westberlin: Verzeichnis nach Bibliotheken = SÖAW.PH 350 (1979).
- VI/1: Dorothea Weber, Österreich: Werkverzeichnis = SÖAW.PH
   601 (1993).
- VI/2: Dorothea Weber, Österreich: Verzeichnis nach Bibliotheken = SÖAW.PH 601 (1993).
- 577. Arbesmann, Rudolph: Drei Augustinusfragmente aus einem Homiliar des elften Jahrhunderts: *Scientia Augustiniana*. Studien über Augustinus, den Augustinismus und den Augustinerorden. FS Adolar Zumkeller, hrsg. v. Cornelius Petrus Mayer, Willigis Eckermann = Cass. 30 (1975) 3-11.
- 578. Auer, Albert: Ein wiedergefundener Augustinus-Sermo. Reichersberger Fragmente: BenM 30 (1954) 137-148.

- 579. Barré, Henri: Corrections dans l'Antiphonaire de Saint-Pierre: RBen 76 (1966) 343-351.
- 580. \* Becquet, Jean: La bibliothèque des chanoines réguliers d'Aureil en Limousin au XIIIe siècle: BSAHL 92 (1965) 107-134.
- 581. \* BECQUET, Jean: Le recueil canonique de l'épistolier d'Hénin-Liétard (Ms. Boulogne n. 15, XII<sup>e</sup> siècle): Études d'histoire du droit canonique dédiées à Gabriel Le Bras, tome I, Paris 1965, 11-24.
- 582. \* BEER, Rudolf: Die *Anecdota Borderiana* Augustineischer Sermonen: SAWW.PH 113 (1886) 679-690.
- 583. Bonner, Gerald I.: The Latin Patristic Manuscripts of the British Museum: StPatr 1 = TU 63 (1957) 15-22.
- 584. \* BORDIER, H.: Restitution d'un manuscrit du sixième siècle, miparti entre Paris et Genève, et contenant des lettres et des sermons de saint Augustin: L. Delisle / A. Rilliet / H. Bordier, Études paléographiques et historiques sur des papyrus du VIème siècle en partie inédits, renfermant des homélies de saint Avit et des écrits de saint Augustin, Genf 1866, 107-154.
- 585. Bouнot, Jean-Paul: Le sermon *Dominus et Salvator*, première forme dérivée d'un sermon perdu de saint Césaire: RBen 80 (1970) 201-212.
- 586. Воинот, Jean-Paul: Deux exemplaires de l'homéliaire des Sancti catholici Patres: REAug 19 (1973) 287-302.
- 587. Bouнot, Jean-Paul: Un sermonnaire carolingien: RHT 4 (1974) 181-223.
- 588. Воинот, Jean-Paul: L'homéliaire des *Sancti catholici Patres*. Reconstitution de sa forme originale: REAug 21 (1975) 145-196.
- 589. Bouнot, Jean-Paul: L'homéliaire des Sancti catholici Patres. Tradition manuscrite: REAug 22 (1976) 143-185.
- 590. Воинот, Jean-Paul: L'homéliaire des *Sancti catholici Patres*. Sources et composition: REAug 24 (1978) 103-158.
- 591. Bouly de Lesdain, Anne-Marie / Brayer, Édith: Recueils

manuscrits de sermons en prose française du moyen âge dont la photographie existe à l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes: BIRHT 8 (1959/1960) 47-68.

- 592. Cau, Ettore: Osservazioni sul cod. lat. 1616 (sec. VIII ex.) della Biblioteca Nazionale di Vienna: *Palaeographica Diplomatica et Archivistica*. Studi in onore di Giulio Battelli a cura della Scuola speciale per Archivisti e Bibliotecari dell'Università di Roma I (= SeL 139), Rom 1979, 85-97.
- 593. CAVENAILE, R.: Corpus Papyrorum Latinorum, Wiesbaden 1958.
- 594. Chavasse, Antoine: Un curieux centon christologique du VI<sup>e</sup> siècle: RDC 16 (1966) (N<sup>os</sup> 2-3-4 en hommage à Gabriel Le Bras) 87-97.
- 595. Chavasse, Antoine: Le Sermonnaire Vatican du VIIe siècle: SE 23 (1978-1979) 225-289.
- 596. Chavasse, Antoine: Un homiliaire liturgique romain du VI<sup>e</sup> siècle. L'homéliaire «augustinien» du *Parisinus* 3798: RBen 90 (1980) 194-233.
- 597. Comeau, Marie: Sur la transmission des sermons de saint Augustin: REL 10 (1932) 408-422.
- 598. Cornagliotti, Anna: Un nuovo codice dello "Specchio di vera penitenza": GSLI 153 (1976) 376-386.
- 599. Courcelle, Pierre: Fragments non identifiés de Fleury-sur-Loire (III): REAug 2 (1956) (Mémorial Gustave Bardy) 447-455.
- 600. Cunningham, Maurice P.: Contents of The Newberry Library Homiliarium: SE 7 (1955) 256-301.
- 601. Davril, Anselme: Le lectionnaire de l'office à Fleury. Essai de reconstitution: RBen 89 (1979) 110-164.
- 602. Delehaye, Philippe: Le curieux florilège de Heiric d'Auxerre d'après un manuscrit de Corbie: Corbie, abbaye royale. Volume du XIII<sup>e</sup> centenaire, Lille 1963, 191-210.
- 603. Delisle, Léopold: Un feuillet retrouvé du recueil écrit sur

- papyrus de lettres et de sermons de saint Augustin: BECh 64 (1903) 453-480.
- 604. ÉTAIX, Raymond: Un homiliaire ancien dans le ms. LII de la Bibliothèque capitulaire de Vérone: RBen 73 (1963) 289-306.
- 605. ÉTAIX, Raymond / VREGILLE, B. DE: Les manuscrits de Besançon, Pierre-François Chifflet et la bibliothèque Bouhier: Scr. 24 (1970) 27-39.
- 606. ÉTAIX, Raymond: Nouvelle collection de sermons rassemblée par saint Césaire: RBen 87 (1977) 7-33.
- 607. ÉTAIX, Raymond: L'homéliaire d'Ebrardus retrouvé (*Paris, B.N.*, *lat. 9604*): RHT 8 (1978) 309-317.
- 608. \* Étaix, Raymond: Les homiliaires liturgiques de Saint-Thierry: Saint-Thierry, une Abbaye du VI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Actes du Colloque international d'Histoire monastique, Reims/Saint-Thierry 11 au 18 octobre 1976, réunis par M. Bur, Saint-Thierry 1979, 147-158.
- 609. ÉTAIX, Raymond: Le sermonnaire carolingien de Beaune: REAug 25 (1979) 106-149.
- 610. ÉTAIX, Raymond: Les manuscrits patristiques provenant de l'abbaye de Saint Cyran: Les lettres de saint Augustin découvertes par Johannes DIVJAK. Communications présentés au Colloque des 20 et 21 septembre 1982, Paris 1983, 29-32.
- 611. ÉTAIX, Raymond: Textes inédites tirés des homiliaires de la Bibliothèque capitulaire de Bénévent: RBen 92 (1982) 324-357.
- 612. ÉTAIX, Raymond: Un ancien codex de Vérone et sa reprise par Pacificus de Vérone. Mss. Vérone Cap. X et Venise Marc. 2402: RBen 96 (1986) 225-249.
- 613. Folliet, Georges: Deux nouveaux témoins du Sermonnaire carolingien récemment reconstitué: REAug 23 (1977) 155-198.
- 614. Gaiffier, Baudouin de: Les légendiers de Spolète: AnBoll 74 (1956) 313-348.

- 615. \* Garand, M. C.: Les copistes de Jean Budé (1430-1502): BIRHT 15 (1967-68) 293-332.
- 616. Grégoire, Réginald: Les homéliaires mérovingiens du VIIe-VIIIe siècle: StMed 13 (1972) 901-917.
- 617. Grégoire, Réginald: La collection homilétique du Ms. Wolfenbüttel 4096: StMed 14 (1973) 259-286.
- 618. \* Grégoire, Réginald, Homéliaires liturgiques médiévaux. Analyse de manuscrits, Spoleto 1980.
- 619. Griffe, Élie: Les sermons de Fauste de Riez. La "Collectio Gallicana" du Pseudo-Eusèbe: BLE 61 (1960) 27-38.
- 620. \* Isaac, Marie-Thérèse: Les livres manuscrits de l'abbaye des Dunes d'après le catalogue du XVIIe siècle, Aubel 1984.
- 621. Lambot, Cyrille: Sept sermons inédits de saint Augustin dans un homéliaire du Mont-Cassin: RBen 48 (1936) 113-116.
- 622. Lambot, Cyrille: Collection antique de sermons de saint Augustin: RBen 57 (1947) 89-108.
- 623. Lambot, Cyrille: Le catalogue de Possidius et la collection carthusienne de sermons de saint Augustin: RBen 60 (1950) 3-7.
- 624. Lambot, Cyrille: Jean Vlimmerius, éditeur de sermons de S. Augustin: Annales de la Société royale d'archéologie de Bruxelles 50 (1961) 144-149 [= RBen 79 (1969) (Mémorial Dom Cyrille Lambot) 185-192].
- 625. Lambot, Cyrille: La tradition manuscrite des Sermons de saint Augustin pour la Noël et l'Épiphanie: RBen 77 (1967) 217-245.
- 626. Leccesi, Valeria: Un codice quattrocentesco di prediche di autore agostiniano nella biblioteca francescana di Falconara Marittima: AAug 44 (1981) 149-247.
- 627. Lowe, Elias Avery: *Codices rescripti*. A List of the Oldest Palimpsests with Stray Observations on their Origin: Mélanges Eugène Tisseront V: Archives Vaticanes, Histoire ecclésiastique (= StT 235), Rom 1964, 67-114.

- 628. Lowe, Elias Avery: *Codices Latini Antiquiores*. A Palaeographical Guide to Latin Manuscripts Prior to the Ninth Century, 10 Parts and a Supplement, Oxford 1950-1973.
- 629. Lowe, Elias Avery: The "Script of Luxeuil". A Title Vindicated: RBen 63 (1953) 132-142 [= 1D., Palaeographical Papers 1907-1965, vol 2., ed. Ludwig Bieler, Oxford 1972, 389-398].
- 630. Mallet, Jean / Тніваит, André: Les manuscrits en écriture bénéventaine de la Bibliothèque capitulaire de Bénévent. Tome I: manuscrits 1-18, Paris 1984. Tome II: manuscrits 19-23, 25-31, 33-40, 42, 44, 66, 68 et fragments. Formulaires liturgiques (messes). Tome III: Formulaires liturgiques (offices). Tables et index, Paris-Turnhout 1997.
- 631. Mann, Nicholas: Le receuil de Pierre Flamenc: Scr. 24 (1970) 329-338.
- 632. Montiel, Isidoro: Manuscritos de la biblioteca pública de Guadalajara: RABM 58 (1952) 61-69.
- 633. Morin, Germain: Notes sur plusieurs manuscrits de la bibliothèque princière d'Oettingen-Wallerstein à Maihingen: RBen 10 (1893) 165-171.
- 634. Nasalli Rocca, Emilio: I manoscritti agostiniani della Biblioteca Comunale di Piacenza: ABI 37 (1969) 19-29.
- 635. O'Callaghan, José: Nuevo manuscrito de San Agustín (= Morin Guelferbytanus 24,4-5): AST 46 (1973) (Miscellanea Biblioteca Balmes P. Casanovas) 29-35.
- 636. OLESON, Tryggvi J.: Book Collections of Icelandic Churches in the Fifteenth Century: NTBB 47 (1960) 90-103.
- 637. Peebles, Bernard M.: An Early Latin Homiliary in the Morgan Library: RBen 61 (1951) 261-264.
- 638. Pellegrin, Élisabeth: Notes sur quelques manuscrits de sermons provenant de Fleury-sur-Loire: BIIRHT 10, 1961 (1962) 7-27.
- 639. Pellegrin, Élisabeth: Les manuscrits de Loup de Ferrières. À propos du MS. Orléans 162 (139) corrigé de sa main: BECh 115, 1957 (1958) 5-31.

- 640. \* Pozzi, Giovanni: Il Vat. Lat. 479 ed altri codici annotati da Roberto de' Bardi: MCSM 62 (1958) 125-165.
- 641. Pozzi, Giovanni: Roberto de' Bardi e S. Agostino: IMU 1 (1958) 139-153.
- 642. Pozzi, G.: La «*Tabula*» di Jean de Fayt al «*Collectorium*» di Roberto de' Bardi: Miscellanea Gilles Gérard Meersseman = IS 15-16, 1970 (1973) 257-311.
- 643. Rochais, Henri-Marie / Binont, Irène: La Collection de Textes divers du Manuscrit Lincoln 201 et Saint Bernard: SE 15 (1964) 15-219.
- 644. Rodríguez, Leandro: Manuscritos de las obras de san Agustín: EstAg 14 (1979) 377-380.
- 645. Römer, Franz: Zur handschriftlichen Überlieferung der Werke des heiligen Augustinus: RMP 113 (1970) 228-246.
- 646. Rouse, Richard H. / Rouse, M. A.: The *Florilegium Angelicum*: its Origin, Content, and Influence: Mediaeval Learning and Literature. Essays presented to Richard William Hunt, ed. J. J. G. Alexander and M. T. Gibson, Oxford 1976, 66-114.
- 647. SKUTELLA, P. Fridolin: Ein weiterer Augustinusfund: Gn. 5 (1929) 345 f.
- 648. SMETANA, Cyril L.: Aelfric and the Early Medieval Homiliary: Tr. 15 (1959) 163-204.
- 649. Tirelli, Vito: Gli inventari della biblioteca della Cattedrale di Cremona (sec. X-XIII) e un frammento di glossario latino del secolo X: IMU 7 (1964) 1-76.
- 650. Vekene, Emil van der: Katalog der Inkunabeln der Nationalbibliothek Luxemburg, Luxemburg 1970.
- 651. VERBRAKEN, Pierre-Patrick: Une édition de nouveaux sermons de saint Augustin projétée par les Frères Ballerini: RBen 73 (1963) 108-110.

- 652. Verbraken, Pierre-Patrick: La collection de sermons de saint Augustin De Verbis Domini et Apostoli: RBen 77 (1967) 27-46.
- 653. Verbraken, Pierre-Patrick: Le manuscrit latin 1771 de la Bibliothèque nationale de Paris et ses sermons augustiniens: RBen 78 (1968) 67-81.
- 654. Verbraken, Pierre-Patrick: Le recueil augustinien de Schäftlarn: RBen 82 (1972) 47-62.

#### D. Nachleben

- 655. \* BARON, Frank: Stephan Hoest, Reden und Briefe. Quellen zur Geschichte der Scholastik und des Humanismus im 15. Jahrhundert. Herausgegeben und eingeleitet (= Humanistische Bibliothek. Abhandlungen und Texte, Reihe 2: Texte, Band 3), München 1971.
- 656. Beltran, Evencio: Jacques Legrand (+ 1415) prédicateur: AAug 30 (1967) 148-209.
- 657. \* Berg, K.: Caesarius von Arles als liturgiegeschichtliche Quelle, Diss. Rom PUG 1946.
- 658. \* Bitskey, I.: Les sources patristiques des Sermons de Péter Pásmány: Studia litteraria 13 (Debrezen 1975) 23-36 [mit franz. Resümee].
- 659. \* Brou, L.: Un passage de Saint Augustin dans un oraison du sacramentaire leonien: DR 64 (1946) 39-42.
- 660. Cantini, Gustavus: De fontibus Sermonum S. Antonii, qui in Editione Locatelli continentur: Anton. 6 (1931) 327-360.
- 661. Capanaga, Victorino: Huellas agustinianas: Augustinus 23 (1978) (Victorino Capanaga, Primicias Agustinianas. Edición y prólogo de José Oroz Reta) 414-417.
- 662. Capanaga, Victorino: San Agustín en el Epistolario de Albaro de Córdoba: Augustinus 25 (1980) 123-128.
- 663. Chavasse, Antoine: Le sermon prononcé par Léon le Grand pour l'anniversaire d'une dédicace: RBen 91 (1981) 46-104.

153

- 664. Снаvasse, Antoine: Un utilisateur inattendu du recueil dit "leonien". Le sermon *Filioli*: ALW 26 (1984) 18-37.
- 665. Châtillon, Jean: Richard de Saint-Victor, *Liber exceptionum*. Texte critique avec introduction, notes et tables (= TPMÂ 5), Paris 1958.
- 666. \* Comandini, Romolo: Luigi Carlo Farini Medico condotto e traduttore di Sant'Agostino: RSRis 52 (1965) 531-556.
- 667. Courcelle, Pierre: La culture antique d'Absalon de Saint-Victor: JS 1972, 270-291.
- 668. \* COURCELLE, Pierre: Le tyran et le philosophe d'après la "Consolation" de Boèce: Convegno Internazionale "Passaggio dal mondo antico al Medio Evo da Teodosio a San Gregorio Magno" (Roma, 25-28 maggio 1977) (= Accademia Nazionale dei Lincei, Atti dei Convegni Lincei 45), Rom 1980, 195-224.
- 669. Cross, J. E.: A Doomsday Passage in an Old English Sermon for Lent: Anglia 100 (1982) 103-108.
- 670. Duval, Yves-Marie: Quelques emprunts de Saint Léon à Saint Augustin: MSR 15 (1958) 85-94.
- 671. Eizenhöfer, Leo: Nochmals "Spanish Symptoms": SE 4 (1952) 27-45.

[Zum Sacramentarium Leonianum]

- 672. Eizenhöfer, Leo: *Te igitur* und *Communicantes* im römischen Messkanon: SE 8 (1956) 14-75.
- 673. Eizenhöfer, Leo: Zur *Pater noster*-Einleitung der römischen Messe: ALW 4/2 (1956) 325-340.
- 674. FITZPATRICK, Vincent A.: Bartholomaeus of Urbino. The sermons embraced in his *Milleloquium S. Augustini*, Diss. Catholic University of America, Washington D. C. 1954.
- 675. \* Gross, Julius: Die Schlüsselgewalt nach Maimo von Auxerre: ZRG 9 (1957) 30-41.
- 676. \* HACKETT, Michael Benedict: Un profilo del pensiero

- agostiniano di Caterina nel suo periodo formativo: Atti del Simposio Internazionale Cateriniano-Bernardiniano, Siena, 17-20 aprile 1980, a cura di D. Maffei e P. Nardi, Siena 1982, 137-147.
- 677. Hartmann, Francis X.: St. Caesarius of Arles and Augustinianism: The Tagastan 21/2 (1959) 79-81.
- 678. Kaufmann, Peter Iver: "Charitas non est nisi a Spiritu Sancto". Augustine and Peter Lombard on Grace and Personal Righteousness: Aug(L) 30 (1980) 209-220.
- 679. Kerlouégan, François: Les citations d'auteurs latins chrétiens dans les vies de saints bretons carolingiennes: EtCelt 19 (1982) 215-257.
- 680. Lausberg, Heinrich: *Minuscula philologica* (IV): Zum Hymnus "Ave maris stella": NAWG.PH 1979/4, 81-89.
- 681. Lerna, Jesús: San Agustín y la antigua liturgía hispánica. Fuente inspiración en las colectas sobre los salmos matutinales: Augustinus 24 (1979) 321-378.
- 682. McCall Probes, Christine: La Ceppède's *Théorèmes* and Augustinian Sermons: BHR 32 (1970) 407-422.
- 683. Madoz, José: Notas patrísticas al margen de algunos concilios medievales: EE 56 (1981) 475-482.
- 684. Morales Oliver, Luis: El augustinismo en santo Tomás de Villanueva: Augustinus 26 (1981) 3-34.
- 685. \* OLIVAR, Alexandre: Pera una revisió dels tótols dels sermons i de les homilies del breviari monástic: Liturgica 1 = SDM 7 (1956) 295-309.
- 686. OLIVAR, Alexandre: Notas para el estudio de la interdependencia de textos litúrgicos y patrísticos: EO 2 (1985) 127-137.
- 687. Pellegrino, Michele: L'influsso di S. Agostino su S. Leone Magno nei Sermoni sul Natale e sull'Epifania: Annali dell'Istituto Superiore di Scienze e Lettere S. Chiara di Napoli 11 (1961) 101-132 [= 10., Ricerche Patristiche (1938-1980), vol. 1, Turin 1982, 163-194].

- 688. Riché, Pierre: Les bibliothèques de trois aristocrates laïcs carolingiens: MÂ 69 (1963) 87-104.
- 689. Rochais, Henri-Marie: Remarques sur les sermons divers et les sentences de saint Bernard: ACi 21 (1965) 1-34.
- 690. Schneyer, Johann-Baptist: Eine Sermonesreihe des Mgr. Alexander von Hales in der Hs. Pavias Univ. Aldini 479 f. 128ra-180vb: AFH 58 (1965) 537-551.
- 691. Schneyer, Johann-Baptist: Die Sermonesreihen des Johannes Ludovici v. Würzburg OESA: Aug(L) 23 (1973) 218-241.
- 692. Silvestre, Hubert: À propos de trois citations patristiques chez Rupert de Deutz: RThAM 49 (1982) 228-234.
- 693. SILVESTRE, Hubert: À propos de la récente édition des *Opera omnia* d'Ambroise Autpert: Scr.36 (1982) 304-313.
- 694. Van den Eynde, Damien: Le recueil des sermons de Pierre Abélard: Anton. 37/38 (1962) 17-54.
- 695. Zameza, José: Puntos principales de los "Ejercicios" de San Ignacio a la luz de la doctrina espiritual de San Agustín: Sanctus Augustinus Vitae Spiritualis Magister I. Settimana internazionale di spiritualità agostiniana, Roma 22-27 Ottobre 1956, Rom 1958, 325-355.

## III. INDICES

# A. Sermones ad populum (Editionen, Übersetzungen, Literatur)

Die Zahlen der Spalten "Editionen" und "Übersetzungen" verweisen auf Teil I der Bibliographie "Quellen", die Zahlen der Spalte "Literatur" auf Teil II "Literatur".

Die Ordnung der Übersetzungen erfolgt zunächst in Reihenfolge der angegebenen Sprachen, innerhalb davon in numerischer Ordnung.

 $d\ddot{a}n = d\ddot{a}nisch$   $f = franz\ddot{o}sisch$  poln = polnisch dt = deutsch  $h = holl\ddot{a}ndisch$  port = portugiesisch e = englisch i = italienisch s = spanisch

Editionen	Übersetzungen	Literatur
		85, 368, 384, 385, 509, 510, 513, 514, 515
		4
		23, 209, 224, 291, 418, 471, 541
		158
		473
		512
		60
		186

158 INDICES

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur	
1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 163e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s	93, 505	
2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 184f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s		
3 = frg Verbraken 1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 102	6f, 195f, 5i, 1s, 251s		
4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s		
[4A (zwei Frag- mente aus 341 augm,4 und 22 = Dolbeau 22 = Moguntinus 55)]	1, 2, 4, 5	162e, 5i, 1s		
5	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s		
6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 182f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s		
7	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 182f, 195f, 5i, 1s, 251s	71, 265	
8 = Frangi- pane l	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 71, 91	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 243poln, 244poln, 1s, 251s		
9	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 187f, 195f, 202h, 221h, 5i, 1s, 251s	269	
10	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 163e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s		
10,5			98	
11 (Fragment)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s		
12	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s	93, 505	
13	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 1s, 251s		
14	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 71	150dt, 162e, 6f, 172f, 175f, 187f, 194f, 195f, 211h, 5i, 237i, 242poln, 1s, 251s, 256s	39	
14A = Dolbeau 20 = Moguntinus 52	3, 29, 36	162e		
15	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 71	162e, 6f, 175f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	39	
15A = Denis 21	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 175f, 211h, 5i, 1s, 251s	70	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur	
16	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s		
16A = Denis 20	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 5i, 1s, 251s		
16B = Mai 17	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s		
17	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	145dt, 162e, 6f, 195f, 211h, 5i, 245poln, 1s, 251s		
18	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s		
19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s		
20	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s		
20A = Lambot 24	1, 2, 3, 4, 5, 59, 71	162e, 5i, 1s		
20B = Dolbeau 28	3, 31	162e	<u> </u>	
21 21,6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	40	
22	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 163e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s		
22A = Mai 15	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s		
23	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s	93	
23A = Mai 16	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s		
23B = Dolbeau 6 = Moguntinus 13	3, 26, 36	162e	315	
24	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s		
25	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	70	
25A = Morin 12	1, 2, 3, 4, 5, 71, 87, 91	162e, 5i, 1s, 251s		
26	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s		
27	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s		
28	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	71, 265	
28A = Fransen 1 = drei Fragmente aus Dolbeau 9,2	1, 2, 5	5i, 1s		
28A = Dolbeau 9 =  Moguntinus 24  (Fransen 1)	3, 17, 36 (45)	162e	71, 265	

160 INDICES

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
29	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 188f, 195f, 211h, 222h, 5i, 1s, 251s	
29A = Denis 9	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
29B = Dolbeau 8 = Moguntinus 21	3, 17, 36	131dt, 162e	71, 265
30	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s	
31 31,4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s	173
32	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	-
33	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 182f, 195f, 5i, 1s, 251s	
33A = Denis 23	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 5i, 1s, 251s	70
34	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 71	145dt, 162e, 163e, 6f, 187f, 188f, 195f, 206h, 5i, 244poln, 1s, 251s	39
35	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
36	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	150dt, 162e, 6f, 187f, 194f, 195f, 5i, 237i, 1s, 251s	
37	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	93, 270
38	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
39	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	
[40 (Exzerpt aus 339,7-9)]	1, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	
41	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	150dt, 162e, 6f, 194f, 195f, 5i, 237i, 1s, 251s	
42	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 204h, 5i, 245poln, 1s, 251s	
43	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 163e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 241poln, 242poln, 244poln, 1s, 251s, 256s	
[44 = Caesarius von Arles, s 142]	1, 4, 5, 6	145dt, 162e, 6f, 189f, 195f, 5i, 1s, 251s	
45	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 189f, 195f, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
46	1, 2, 3, 4, 5, 6, 63, 71	160e, 162e, 6f, 195f, 5i, 229i, 1s, 251s	
47	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 229i, 1s, 251s	
48	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
49	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
49A = frg Verbraken 5	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
50	1, 2, 3, 4, 5, 6, 71	162e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	93, 505
51	1, 2, 3, 4, 5, 6, 104	162e, 165e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i,	130
51,16,26		ls, 251s, 257s	294
52	1, 2, 3, 4, 5, 6, 98	124dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 242poln, 1s, 251s, 256s, 257s	11, 48, 453, 478
53	1, 2, 3, 4, 5, 6, 111	162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 195f, 221h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s, 257s	93
53A = Morin 11	1, 2, 3, 4, 5, 86, 91	162e, 164e, 170e, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
54	1, 2, 3, 4, 5, 6, 105	162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
55	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
56	1, 2, 3, 4, 5, 6, 95	145dt, 162e, 164e, 166e, 167e, 171e, 6f, 187f, 195f, 211h, 220h, 5i, 235i, 239i, 244poln, 1s, 251s, 256s, 257s, 258	229 s
57	1, 2, 3, 4, 5, 6, 109	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 220h, 5i, 226i, 239i, 1s, 251s, 257s, 258s	229
58	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 199f, 219h, 220h, 221h, 5i, 239i, 245poln, 1s, 251s, 257s, 258s	229
59	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 166e, 167e, 6f, 92f, 193f, 195f, 220h, 5i, 239i, 243poln, 248port, 1s, 251s, 257s, 258s	229
60 = Lambot 19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 57, 60	139dt, 154dt, 155dt, 162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 224i, 1s, 256s, 257s	39, 71, 265
60A = Mai 26	1, 2, 3, 4, 5, 75, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literati
61	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
61A = Wilmart 12	1, 2, 3, 4, 5, 66, 91, 117	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	90
62	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
62A = Morin 6	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
63	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 204h, 5i, 1s, 251s, 257s	
63A = Mai 25	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 170e, 5i, 1s, 251s, 257s	
63B = Morin 7	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 170e, 5i, 1s, 251s, 257s	
64 = Lambot 12	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 204h, 5i, 1s, 257s	
64A = Mai 20	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
65	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
65A = Étaix 1	1, 2, 3, 5, 37	162e, 5i, 1s	275
66	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
67	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
68 = Mai 126	1, 2, 3, 4, 5, 6, 46, 78, 91	162e, 163e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
69	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
70	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 211h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 257s	
70A = Mai 127	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
71	1, 2, 3, 4, 5, 6, 99	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 231i, 1s, 251s, 256s, 257s	529
72	1, 2, 4, 5, 6, 103	162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 204h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	71, 265
72augm = Dol- beau 16 = Moguntinus 46-47	3, 25, 36	162e	346

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
72A = Denis 25	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	162
73	1, 2, 3, 4, 5, 6	125dt, 141dt, 154dt, 155dt, 162e, 163e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
73A = Caillau 2,5	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
74	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
75	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 204h, 5i, 1s, 251s, 257s	
76	1, 2, 3, 4, 5, 6, 12	134dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 257s	
77	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
77A = Guelferby- tanus 33	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
77B = Morin 16	1, 2, 3, 4, 5, 89, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	89
77C = frg Verbra- ken 7	2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 257s	
78	1, 2, 3, 4, 5, 6	126dt, 154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 181f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
79	1, 2, 3, 4, 5, 6	126dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 181f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
79A = Lambot 17	1, 2, 3, 4, 5, 54, 73	162e, 5i, 1s	
80	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s,	
80,7		251s, 257s	1
81	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f,	70
81,9		5i, 1s, 251s, 256s, 257s	152
82	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 223i, 5i, 231i, 1s, 251s, 256s, 257s	
83	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
84 (Fragment)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 13	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
85	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
86	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
87	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
88	1, 2, 3, 4, 5, 6, 107	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
89	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	71, 265
90	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	-
90A = Dolbeau 11 = Moguntinus 40	3, 20, 36	162e	71, 170, 265
91	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
92	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	,,
93	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
94	1, 2, 3, 4, 5, 6	160e, 162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 195f, 207h, 5i, 1s, 251s, 257s	11
94A = Caillau 2,6	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
95	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
96	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s,	
96,2		251s, 256s, 257s	296
97	1, 2, 3, 4, 5, 6, 101	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 221h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
97A = Casinensis 2,114-115 = 360B,18.20.21 = Dolbeau 25,18.20 = Moguntinus 61,1	0.21	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
98	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
99	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s, 257s	
100	1, 2, 3, 4, 5, 6, 14	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 257s	
101 = Wilmart 20 101,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 91, 120	160e, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 229i, 1s, 251s, 257s	39, 71, 265 45
102	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
103	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
104 = Guelferbyta- nus 29	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91, 199	126dt, 154dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 181f, 187f, 195f, 199f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	39, 71, 200, 265
105	1, 2, 3, 4, 5, 6, 75	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s, 257s	70, 432
105A = Lambot 1	1, 2, 3, 4, 5, 49	162e, 5i, 1s	
106	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
107	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 224i, 1s, 251s, 256s, 257s	
107A = Lambot 5	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 5i, 1s	
108	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
109	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
110 = Morin 13	1, 2, 3, 4, 5, 6, 87, 91	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	72
110A = Dolbeau 17 = Moguntinus 4	3, 29, 36 <del>1</del> 8	162e	71, 265
111 = Lambot 18	1, 2, 3, 4, 5, 6, 56	162e, 166e, 167e, 6f, 179f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	75
112	1, 2, 3, 4, 5, 6, 100	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
112A = Caillau 2,11	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 177f, 181f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
113	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
113A = Denis 24	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	22, 70
113B = Mai 13	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 170e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
114	1, 2, 3, 4, 5, 6, 97	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
114,5		2378	44
114A = Frangi- pane 9	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
114B = Dolbeau 5 = Moguntinus 12	3, 26, 36	162e	
115	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s, 257s	
116	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 171e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
117	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
118	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
119	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
120	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
121	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	122dän, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 92f, 193f, 195f, 5i, 243poln, 248port, 1s, 251s, 257s	225
122	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	. Ang 8, 1
123	1, 2, 3, 4, 5, 6	150dt, 154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 172f, 194f, 195f, 5i, 237i, 1s, 251s, 257s	
124	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
125	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
125A = Mai 128	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
126	1, 2, 3, 4, 5, 6, 70	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 245poln, 1s, 251s, 257s	11, 57
127	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
128	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
129	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
130	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 182f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257	s
130A = Dolbeau 19 = Moguntinus 5	3, 29, 36 1	162e	
131	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 222h 5i, 1s, 251s, 257s	,
132	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
132A = Mai 129	2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 211h, 5i, 251s, 257s	
133	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	71, 265
134	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
135	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s, 257s	
136	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
136A = Mai 130	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
136B = Lambot 10	1, 2, 3, 4, 5, 53	162e, 5i, 1s	
136C = Lambot 11	1, 2, 3, 4, 5, 53, 73	162e, 5i, 1s	
137	1, 2, 3, 4, 5, 6	124dt, 145dt, 160e, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 5i, 229i, 244poln, 1s, 251s, 257s	66
138	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 160e, 162e, 166e, 167e, 171e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 229i, 1s, 251s, 256s, 257s	11

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
139	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
139A = Mai 125	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
140	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
140A = Mai frg post 174	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
141	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
142 = Wilmart 11	1, 2, 4, 5, 6, 91, 116	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 245poln, 1s, 251s, 257s	48, 90
142augm = Dolbeau 7 = Moguntinus 15 (+ Wilmart 11)	3, 19, 36 (91, 116)	162e (nur der Appendix zu 142), 253s	426
143	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
144 144,2	1, 2, 3, 4, 5, 6	124dt, 162e, 166e, 167e, 170e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	82
145	1, 2, 3, 4, 5, 6	155dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	71, 265
145A = Casinensis 2,136	1, 2, 3, 4, 5, 7, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
146	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167ε, 171e, 6f, 195f, 5i, 235i, 1s, 251s, 257s	
147	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	
147A = Denis 12	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
148	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
149	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	11
150	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 162e, 163e, 166e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s, 256s	
150A = Dolbeau 29	33, 34	162e	132, 493
151	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	24, 276

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
152	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 242poln, 1s, 251s	24, 276
153	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 231i, 1s, 251s	24, 276
154	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	24, 276
154A = Morin 4	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 5i, 1s, 251s	24
155	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	25, 276
156	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	25, 276
157	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	25
158	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	25
159	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	25
159A = Dolbeau 13 = Moguntinus 4	3, 21, 36 12	162e	71, 265
159B = Dolbeau 21 = Moguntinus 5	3, 19, 36 64	162e, 253s	180
160	1, 2, 3, 4, 5, 6,	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	71, 265
161	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
162	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 25	ls
162A = Denis 19	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 198f, 5i, 1s, 251s	
162B = 392(1) = frg Verbraken 11	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s, 251s	
162C = Dolbeau 10 = Moguntinus 2	3, 20, 36 7	133dt, 162e	71, 265
163	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
163A = Morin 10	1, 2, 3, 4, 5, 83, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
163B = Frangipa- ne 5	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
164	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
164A = Lambot 28	1, 2, 3, 4, 5, 65	162e, 5i, 1s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
165	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
166	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	39
167 167,4	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	80
167A = frgg Ver- braken 12-13	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
168	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
169	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
170	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
171	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
172	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 242poln, 1s, 251s	
173	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
174	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
175	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	
176	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 25 256s, 257s	ls,
[176A = frg Verbraken 14 aus 162C,1-3 = Dolbeau 10 = Moguntinus 27]	1, 2, 3, 5, 102	162e, 5i, 1s	
177	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 166e, 6f, 195f, 197f, 5i, 1s, 251s 39, 71, 130, 265	
178	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 210h, 5i, 1s,	
178,7		251s, 256s	20
179	1, 2, 3, 4, 5, 6	125dt, 162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
179A = Wilmart 2	1, 2, 3, 4, 5, 91, 112	162e, 5i, 1s, 251s	
180	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 187f, 195f, 5i, 225i, 1s, 251s, 256s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
181	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
182	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
183	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 166e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
184	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 76	138dt, 154dt, 155dt, 162e, 163e, 165e, 168e, 6f, 185f, 195f, 221h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s, 255s, 256s	39
185	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 174f, 195f, 211h, 219h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
186	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 209h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
187	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	11
188	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 209h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s, 255s	
189 = Frangipane 4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 91	127dt, 147dt, 154dt, 155dt, 162e, 165e 168e, 6f, 195f, 211h, 212h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s	,
190	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 211h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	371
191	1, 2, 3, 4, 5, 6, 199	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 199f, 212h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s, 255s	
192	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 203h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
193	1, 2, 3, 4, 5, 6, 74	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 219h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
194	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 165e, 168e, 6f, 174f, 185f, 195f, 219h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
195	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s, 255s	
196	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
196A = Étaix 2	2, 3, 5, 38	162e, 212h, 5i, 235i	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
[197 = sechs Frag- mente aus 198au = Dolbeau 26 = Moguntinus 62]	1, 2, 4, 5, 6 gm	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	
198	1, 2, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 211h, 5i, 235i, 244poln, 1s, 251s	
198augm = Dolbeau 26 = Moguntinus 62 198augm,10,232	3, 24, 36	162e	126, 285, 383, 431, 456 68
[198A = drei Fragmente aus 198augm = Dolbeau 26 = Moguntinus 62]	1, 2, 3, 4, 5	162e, 5i, 1s	
199	1, 2, 3, 4, 5, 6, 76	154dt, 155dt, 162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 221h, 5i, 235i, 247port, 1s, 251s	
200	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 185f, 195f, 211h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
201	1, 2, 3, 4, 5, 6	124dt, 145dt, 154dt, 162e, 163e, 165e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 235i, 244poln, 247port, 1s, 251s, 256s	
202	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 247port, 1s, 251s	
203	1, 2, 3, 4, 5, 6, 199	162e, 165e, 168e, 6f, 185f, 195f, 199f, 212h, 5i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
204	1, 2, 3, 4, 5, 6, 108	162e, 165e, 168e, 6f, 108f, 195f, 219h, 5i, 235i, 247port, 1s, 251s	
204A = Étaix 4	2, 3, 40	162e, 212h	
205	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 155dt, 162e, 168e, 6f, 195f, 212l 5i, 235i, 1s, 251s	1,
206	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
207	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
208	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	·
209	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
210	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s, 256s	
211	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 174f, 187f, 193f, 195f, 212h, 5i, 235i, 243poln, 244poln, 245poln, 248port, 1s, 251s, 255s	
211A = Casinensis 1,161-162 = frgg Verbraken 24-25	1, 2, 5, 7, 91, 102	162e, 5i, 1s, 251s	
212	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 171e, 6f, 92f, 193f, 195f, 216h, 219h, 5i, 235i, 248port, 1s, 251s	
213 = Guelferbyta- nus l	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 85, 91, 199	126dt, 146dt, 162e, 163e, 168e, 6f, 181f, 187f, 195f, 199f, 216h, 221h, 5i, 1s, 251s	
214	1, 2, 3, 4, 5, 6, 96	162e, 168e, 6f, 195f, 216h, 5i, 1s, 251s	11
214A = Dolbeau 1 (Fragment)	3, 16		
215	1, 2, 3, 4, 5, 6	127dt, 155dt, 162e, 168e, 171e, 6f, 183f, 195f, 211h, 216h, 5i, 235i, 244poln, 1s, 251s	
216	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 186f, 193f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
217 = Morin 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 81, 91	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s, 257s	
218	1, 2, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	361
218augm = Étaix 5	3, 41	162e	
218A = frgg Ver- braken 26.28	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
218B = Guelferby- tanus 2	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 148dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
218C = Guelferby- tanus 3	1, 2, 3, 4, 5, 48, 85, 91, 92, 199	126dt, 148dt, 154dt, 155dt, 162e, 92f, 181f, 193f, 199f, 211h, 5i, 235i, 243poln, 248port, 1s, 251s	449
219	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 170e, 171e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
220	1, 2, 3, 4, 5, 6, 76	126dt, 145dt, 156dt, 162e, 168e, 6f, 181f, 191f, 195f, 214h, 5i, 227i, 235i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
221 = Guelferby- tanus 5	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91, 92	132dt, 137dt, 154dt, 155dt, 162e, 168e, 171e, 6f, 92f, 193f, 195f, 196f, 219h, 5i, 234i, 248port, 1s, 251s	39, 449
222	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 170e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
223	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 171e, 6f, 195f, 211h, 219h, 5i, 235i, 1s, 251s	
223A = Denis 2	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 170e, 171e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s, 255s, 256s	
223B = Guelferby- tanus 4	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	122dän, 148dt, 154dt, 162e, 171e, 199f, 212h, 5i, 235i, 243poln, 1s, 251s	
223C = Guelferby- tanus 6	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
223D = Wilmart 4	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
223E = Wilmart 5	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
223F = Wilmart 6	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
223G = Wilmart 7	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
223H = Wilmart 14	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	148dt, 162e, 5i, 1s, 251s	
223I = Wilmart 15	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	162e, 5i, 1s, 251s	
223 <b>J</b> = Wilmart 16	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	148dt, 162e, 5i, 1s, 251s	
223K = Wilmart 17	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	162e, 5i, 1s, 251s	
224	1, 2, 3, 4, 5, 6, 69	145dt, 162e, 163e, 168e, 170e, 6f, 195f, 221h, 5i, 235i, 1s, 251s	
225	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	
226	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
227	1, 2, 3, 4, 5, 6, 76, 92	126dt, 129dt, 137dt, 143dt, 145dt, 162e, 168e, 170e, 171e, 6f, 92f, 173f, 181f, 187f, 193f, 195f, 208h, 218h, 5i, 235i, 243poln, 244poln, 248port, 1s, 251s, 255s	
228	1, 2, 3, 4, 5, 6, 76	162e, 168e, 6f, 195f, 204h, 5i, 235i, 1s, 251s	
228A = frg Verbra- ken 29	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 235i, 1s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
228B = Denis 3	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 161e, 162e, 171e, 181f, 5i, 235i, 1s, 251s	
229 = Denis 6	1, 2, 4, 5, 6, 15, 91	162e, 164e, 168e, 171e, 6f, 183f, 195f, 198f, 204h, 5i, 235i, 1s, 251s, 255s	
229A = Guelferby- tanus 7	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 171e, 180f, 221h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229B = Guelferby- tanus 8	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 148dt, 154dt, 155dt, 162e, 181f, 199f, 212h, 217h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229C = Wilmart 8	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	148dt, 162e, 171e, 5i, 1s, 251s	
229D = Wilmart 9	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229E = Guelferby- tanus 9	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 148dt, 162e, 171e, 181f, 199f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229F = Guelferby- tanus 10	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 1s, 251s	
229G = Guelferby- tanus 11	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
229H = Guelferby- tanus 12	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 162e, 221h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229I = Mai 86	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 198f, 5i, 1s, 251s	-
229J = Guelferby- tanus app 7	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
229K = Guelferby- tanus 13	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 154dt, 155dt, 162e, 171e, 5i, 1s, 251s	
229L = Guelferby- tanus 14	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 211h, 5i, 1s, 251s	
229M = Guelferby- tanus 15	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 154dt, 155dt, 162e, 171e, 217h, 5i, 1s, 251s	
229N = Guelferby- tanus 16	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	154dt, 162e, 171e, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229O = Guelferby- tanus 17	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
229P = Lambot 3	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 212h, 5i, 235i, 1s	
229R = frg Lambot 1 = frg Verbra- ken 30	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
229S = frg Lambot 2 = frg Verbra- ken 31	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	
229T = frg Lambot 3 = frg Verbra- ken 32	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	
229U = frg Lambot 4 = frg Verbra- ken 33	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	
229V = frgg Lam- bot 5-7 = frgg Verbraken 34-36	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e (Hill teilt die drei Fragmente in 229V, 229W und 229Z), 5i, 1s	
230 (Mai 88)	1, 2, 3, 4, 5, 6 (78, 91)	162e, 168e, 6f, 195f, 219h, 5i, 1s, 251s	
231	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	137dt, 162e, 168e, 171e, 6f, 92f, 174f, 193f, 195f, 211h, 219h, 5i, 234i, 243poln, 246poln, 248port, 1s, 251s	225
232	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	124dt, 145dt, 162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 201f, 211h, 5i, 233i, 243poln, 244poln, 248port, 1s, 251s	225
233	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 219h, 5i, 1s, 251s	
234	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 219h, 5i, 1s, 251s	
235	1, 2, 3, 4, 5, 6, 67	154dt, 162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
236	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
[236A Fragment]	1, 4, 5	162e, 5i, 1s, 251s	
237	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 212h, 5i 248port, 1s, 251s	,
238	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
239	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
240	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 174f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	
241	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	48
242	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
242A = Mai 87	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
243	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 212h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	
244	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s	
245	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
246	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 187f, 193f, 195f, 212h, 5i, 243poln, 248port, 1s, 251s	
247	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s, 256s	
248	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
249	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
250	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 212h, 5i, 235i, 248port, 1s, 251s	
251	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s, 256s	
252	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
252A = Wilmart 13	2, 3, 4, 5, 91, 118	162e, 5i, 251s	90
253	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 212h, 5i, 235i, 248port, 1s, 251s	
254 (erster Teil = Wilmart 3)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 55, 60, 113 (91)	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 228i, 1s, 251s, 256s	39
255	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 171e, 6f, 174f, 187f, 195f, 211h, 222h, 5i, 1s, 251s, 255s, 256s	
255A = Wilmart 18 + Mai 92	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91, 119	126dt, 162e, 181f, 5i, 235i, 1s, 251s	
256 + Wilmart 19	1, 2, 3, 4, 5, 6, 91, 119	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
257	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 5i, 248port, 1s, 251s	
258	1, 2, 3, 4, 5, 6, 92	162e, 168e, 6f, 92f, 193f, 195f, 219h, 5i, 244poln, 248port, 1s, 251s	11
259	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 170e, 6f, 174f, 186f, 187f, 195f, 212h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 255s	-
260	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 5i, 235i, 1s, 251s, 255s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
260A = Denis 8	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	148dt, 162e, 164e, 171e, 186f, 5i, 1s, 251s	
260B = Mai 89	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 171e, 176f, 5i, 1s, 251s	
260C = Mai 94	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
260D = Guelferby- tanus 18	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 154dt, 155dt, 162e, 181f, 199f, 212h, 217h, 5i, 235i, 1s, 251s	
260E = Guelferby- tanus 19	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	154dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
261	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 211h, 219h, 222h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 255s	39, 71, 265
262	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 170e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
263 = Guelferby- tanus 21	1, 2, 3, 4, 5, 6, 85, 91, 199	146dt, 148dt, 149dt, 154dt, 155dt, 162e, 168e, 6f, 195f, 199f, 5i, 212h, 244poln, 1s, 251s, 256s	
263A = Mai 98	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 1s, 251s	
264	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 170e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
265	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 168e, 6f, 195f, 221h, 5i, 235i, 1s, 251s	
265A = Liverani 8	1, 2, 3, 4, 5, 77, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	-
265B = Casinensis 2,76-77	1, 2, 3, 4, 5, 7, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
265C = Guelferby- tanus 20	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 148dt, 162e, 181f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
265D = Morin 17	1, 2, 3, 4, 5, 90, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	90, 301
265E = Lambot 16 (frg Verbraken 37	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s	
265F = Lambot 25	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 212h, 5i, 1s	
266	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	71, 265
267	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 152dt, 154dt, 155dt, 162e, 170e, 6f, 187f, 195f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s, 256s	492
268	1, 2, 3, 4, 5, 6	152dt, 162e, 170e, 6f, 195f, 198f, 221h, 5i, 244poln, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
269	1, 2, 3, 4, 5, 6	152dt, 162e, 6f, 195f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
270	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 170e, 6f, 174f, 195f, 219h, 5i, 1s, 251s	
271	1, 2, 3, 4, 5, 6	126dt, 154dt, 155dt, 162e, 6f, 181f, 195f, 211h, 215h, 5i, 1s, 251s	
272	1, 2, 3, 4, 5, 6	128dt, 162e, 6f, 195f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
272A = frg Verbra- ken 38	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 235i, 1s	
272B = Mai 158	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	148dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
273	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
274	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	23, 171
275	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	23, 171
276	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 171
277	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s, 255s	23, 93, 171
277A = Caillau 1,47	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	162e, 5i, 1s, 251s	23, 171
278	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
279	4, 6	6f, 195f, 251s	
279 post sermonem = Morin 1	4, 79, 83, 84, 91, 110	251s, 255s	
279 + post sermonem (= Morin 1)	1, 2, 3, 5	126dt, 162e, 181f, 222h, 5i, 1s, 256s 23, 341, 342	
280	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	23, 93
281	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 93
282	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 93
283	1, 2, 3, 4, 5, 6, 11	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
283augm = Dol- beau 15 = Moguntinus 45	3, 22, 36	162e	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
284	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 472
285	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s, 255s 23, 71, 265	
286	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 221h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 255s	23, 222
287	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	23
288	1, 2, 3, 4, 5, 6, 94	162e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 244poln, 1s, 251s	23
289	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 174f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
290	1, 2, 3, 4, 5, 6, 95	162e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	23
291	1, 2, 3, 4, 5, 6	127dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 1s, 251s	23
292	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
293	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 205h, 5i, 1s, 251s, 255s, 256s	23, 48, 71, 265
293A = Frangi- pane 7	1, 4, 5, 44, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
293Aaugm = Dolbeau 3 = Moguntinus 7	3, 27, 36	162c	
293B = Frangi- pane 8	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
293C = Mai 101	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 185f, 5i, 1s, 251s	
293D = Guelferby- tanus 22	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 162e, 181f, 199f, 5i, 1s, 251s	
293E = Caillau 1,57 (frg Verbra- ken 39)	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91 (102)	162e, 5i, 1s, 251s	
294	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
295	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 170e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	23
296 = Casinensis 1,133-138	1, 2, 4, 5, 6, 7, 91	126dt, 162e, 6f, 181f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 70
297	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 39

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
298	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	23
299	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	3, 71, 265
299A = Mai 19	1, 2, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
299Aaugm = Dolbeau 4 = Moguntinus 9 (Mai 19)	3, 27, 36 (78, 91)	162e	
299B = Guelferby- tanus 23	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	162e, 199f, 5i, 1s, 251s	
299C = Guelferby- tanus 24	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
299D = Denis 16	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 222h, 5i, 1s, 251s, 255s	
299E = Guelferby- tanus 30	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	71, 265
299F = Lambot 9	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s	
300	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 1s, 251s, 256s	
301	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
301A = Denis 17	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 255s	
302 + Guelferby- tanus 25	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91	125dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s 39, 48, 71, 265	
303	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	
304	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	
305	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 174f, 195f, 221h, 5i, 1s, 251s	
305A = Denis 13	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 164e, 181f, 5i, 1s, 251s	
306	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	71, 265
306A = Morin 14	1, 2, 3, 4, 5, 88, 91	162e, 5i, 1s, 251s	88
306B = Denis 18	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 255s	-
306C = Morin 15	1, 2, 3, 4, 5, 88, 91	162e, 5i, 1s, 251s	88
306D = Lambot 8	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
306E = Dolbeau 18 = Moguntinus	3, 22, 36 50	162e	69, 71, 265
306F = Morin 18	84, 110		
307	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	477
308	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
308A = Denis 11	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
309	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	107
310	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	107
311	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 244poln, 1s, 251s	107
312	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	107
313	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 255s	
313A = Denis 14	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
313B = Denis 15	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
313C = Guelferby- tanus 26	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	343
313D = Guelferby- tanus 27	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
313E = Guelferby- tanus 28	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	421
313F = Denis 22	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 255s	
313G = Morin 2	1, 2, 3, 4, 5, 80, 82, 84, 91, 110	162e, 5i, 1s, 251s	
314	1, 2, 3, 4, 5, 6	151dt, 154dt, 155dt, 162e, 6f, 195f, 215h, 5i, 1s, 251s	
315	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
316	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
317 + Wilmart 21 = Casinensis 1,144-146 317,2,3	1, 2, 4, 5, 6, 7, 91, 121	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	321
318	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
	-, -, -, -, -, -	,,,,,,	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
319	1, 2, 3, 4, 5, 6	154dt, 162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
319A = frg Verbra- ken 40	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
320	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 210h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 255s, 256s	
321	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	
322	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s, 256s	
323	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
324	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 256s	
325	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	93
326	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	93
327	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	-
328 = Lambot 13	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	
329	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 205h, 5i, 1s, 251s	
330 330,2-3	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	296
331	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 255s	
332	1, 2, 3, 4, 5, 6, 43	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
[333 = Caesarius von Arles, s 226]	4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i	
334 + Lambot 14 (frgg Verbraken 41-42)	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54 (102)	162e, 6f, 174f, 195f, 5i, 1s, 251s	
335	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 255s	
335A = Frangi- pane 6	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	162e, 5i, 1s, 251s	93, 344
335B = Guelferby- tanus 31	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
335C = Lambot 2	1, 2, 3, 4, 5, 50	162e, 5i, 1s	
335D = Lambot 6	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
335E = Lambot 7	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s	
[335F = Lambot 14 = Schluß von 334		162e, 5i, 1s	
335G = Lambot 15 (frg Verbraken 43	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s	
335H = Lambot 26	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 5i, 1s	
335I = Lambot 27	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 5i, 1s	
335J = Lambot 29	1, 2, 3, 4, 5, 68	162e, 5i, 1s	
335K = Lambot 21	1, 2, 3, 4, 5, 58	130dt, 162e, 5i, 1s	75
335L = Lambot 22	1, 2, 3, 4, 5, 58	162e, 5i, 1s	
335M = Lambot 23	1, 2, 3, 5, 58	162e, 5i, 1s	
336	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 246poln, 1s, 251s	
337	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
338	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
339 = 339 + 40 = Frangipane 2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 60, 91	123dt, 130dt, 145dt, 146dt, 160e, 162e, 6f, 195f, 197f, 221h, 5i, 229i, 1s, 251s, 255s	39
[340 = Caesarius von Arles, s 232]	4, 5, 6	130dt, 160e, 162e; 163e, 6f, 195f, 197f, 204h, 5i, 229i, 244poln, 251s	
340A = Guelferby- tanus 32	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 130dt, 158e, 160e, 162e, 181f, 199f, 5i, 229i, 1s, 251s	63
341	1, 2, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
341augm = Dol- beau 22 = Mogun- tinus 55	3, 30, 36	162e	
341A = Mai 22	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 170e, 181f, 5i, 1s, 251s	
342	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
343	1, 2, 3, 4, 5, 6, 64	162e, 6f, 195f, 222h, 5i, 1s, 251s	
344	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
345 = Frangipane 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 91	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	93

Sermones	Editionen	Übersetzungen	
346	1, 2, 3, 4, 5, 6	126dt, 145dt, 162e, 164e, 6f, 181f, 195f, 5i, 1s, 251s	
[346A = Caillau 2,19]	1, 2, 4, 5, 8, 9, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
346B = Mai 12	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
346C = Caillau 2,92	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	162e, 215h, 5i, 1s, 251s	
347	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	
348	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
348A = frg = frg Verbraken 44 aus Dolbeau 30	1, 2, 5, 42, 102	162e, 5i	
348A = Dolbeau 30 (frg = frg Verbraken 44)	1, 2, 5, 33, 35 (42, 102)	162e 132	
349	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 170e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
350	1, 2, 3, 4, 5, 6	145dt, 162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s 202, 5	
350A = Mai 14	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
350B = Haffner 1 (frg Verbraken 45	1, 2, 3, 5, 47 (102)	162e, 5i, 1s	
350C = Étaix 3	2, 3, 5, 39	162e, 5i	
351	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 231i, 245poln, 1s, 251s	415
352	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 195f, 201f, 5i, 231i, 233i, 244poln, 245poln, 1s, 251s	
352A = Dolbeau 14 = Moguntinus 44	3, 25, 36	162e (dort irrtümlich 94A)	71, 265
353	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 171e, 6f, 195f, 5i, 245poln, 1s, 251s	
354	1, 2, 3, 4, 5, 6	153dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	
354A = frg Ver- braken 46	1, 2, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
354A = Dolbeau 12 = Moguntinus 41	3, 21, 36	162e	71, 265

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur	
355	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 163e, 6f, 190f, 195f, 207h, 5i, 244poln, 1s, 251s, 259s	39, 518	
355,3		<b>F,,,</b>	123	
355,4			122	
356	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	162e, 6f, 190f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 39 251s, 259s 51		
357	1, 2, 3, 4, 5, 6	123dt, 145dt, 146dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 222h, 5i, 244poln, 1s, 251s		
358	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60	123dt, 145dt, 162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s	11, 39	
358A = Morin 5 (frg Verbraken 47	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91 ) (102)	162e, 5i, 1s, 251s		
359	1, 2, 3, 4, 5, 6	123dt, 145dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s		
359A = Lambot 4	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 5i, 1s		
359B = Dolbeau 2 = Moguntinus 5	3, 23, 36	162e, 254s 180		
360	1, 2, 3, 4, 5, 6, 32	162e, 163e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s		
360A = Dolbeau 24 = Moguntinus 60	3, 18, 36	162e, 252s		
360B = Dolbeau 25 = Moguntinus 61	3, 18, 36	162e, 252s		
360C = Dolbeau 27 = Moguntinus 63	3, 19, 36	162c, 253s		
361	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 170e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s		
362	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 170e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	313	
363	1, 2, 3, 4, 5, 6	126dt, 162e, 6f, 178f, 181f, 195f, 5i, 1s, 251s		
[364 = Caesarius von Arles, s 118]	4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 5i		
[365]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i		
[366]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i		
367	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s		
[368 = Caesarius von Arles, s 173]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i		

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
369	1, 2, 3, 4, 5, 6, 61	135dt, 162e, 6f, 5i, 1s	268
370	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 235i, 1s	
[371]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i	
[372]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 247port	
373	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 235i, 1s	
374	1, 2, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 5i, 235i, 1s	
374augm = Dolbeau 23 = Moguntinus 59	3, 28, 36	162e	126
375	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 212h, 5i, 1s	
375A = Denis 4	1, 2, 3, 4, 5, 15, 75, 91	162e, 164e, 171e, 5i, 1s, 251s	
375B = Denis 5	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 164e, 181f, 211h, 5i, 1s, 28 251s	
375C = Mai 95	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 163e, 181f, 5i, 1s, 251s	
376	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s	
376A	1, 2, 3, 4, 5	162e, 5i, 1s	
377	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 212h, 5i, 1s	
378	1, 2, 3, 4, 5, 6, 199	162e, 6f, 199f, 212h, 5i, 1s	
379 = Lambot 20	1, 2, 3, 4, 5, 6, 58	162e, 6f, 5i, 1s	
380	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s	
381	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s	
[382]	4, 5, 6	162e, 5i, 6f	
[383]	4, 5, 6	130dt, 162e, 6f, 5i	
[384]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i	
[385 = Caesarius von Arles, s 21]	4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 5i	
386	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s	
[387 = Caesarius von Arles, s 145]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i	
[388]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
389 389,3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 57	162e, 6f, 5i, 1s	226
390	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 6f, 5i, 1s	
[391]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i	
392	1, 2, 3, 4, 5, 6	162e, 163e, 6f, 5i, 235i, 1s	
393	1, 2, 3, 4, 5, 6, 93	162e, 6f, 5i, 245poln, 1s	
[394]	4, 5, 6	162e, 6f, 5i 540	
395	1, 2, 3, 4, 5	162e, 6f, 212h, 5i, 1s	
396	1, 2, 3, 4, 5	130dt, 162e, 6f, 5i, 1s	302

#### Caillau et Saint-Yves

1,47 = 277A	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	162e, 5i, 1s, 251s	23, 171
1,57 = 293E (frg Verbraken 39)	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91 (102)	91 162e, 5i, 1s, 251s	
2,5 = 73A	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
2,6 = 94A	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	
2,11 = 112A	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	126dt, 162e, 177f, 181f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
[2,19 = 346A]	1, 2, 4, 5, 8, 9, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
2,92 = 346C	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91	91 162e, 215h, 5i, 1s, 251s	

#### Casinenses

1,133-138 = 296	1, 2, 4, 5, 6, 7, 91	126dt, 162e, 6f, 181f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	23, 70
1,144-146 = 317 + Wilmart 21 317,2,3	1, 2, 4, 5, 6, 7, 91, 121	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	321
1,161-162 = 211A = frgg Verbraken 24-25		162e, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
2,76-77 = 265B	1, 2, 3, 4, 5, 7, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
2,114-115 = 97A = 360B,18.20.21 = Dolbeau 25,18. 20.21 = Moguntin: 61,18.20.21		162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
2,136 = 145A	1, 2, 3, 4, 5, 7, 91	162e, 5i, 1s, 251s	

#### Denis

2 = 223A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 170e, 171e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s, 255s, 256s	
3 = 228B	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 161e, 162e, 171e, 181f, 5i, 235i, 1s, 251s	
4 = 375A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 75, 91	162e, 164e, 171e, 5i, 1s, 251s	
$5 = 375\mathbf{B}$	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 164e, 181f, 211h, 5i, 1s, 28 251s	
6 = 229	1, 2, 4, 5, 6, 15, 91	162e, 164e, 168e, 171e, 6f, 183f, 195f, 198f, 204h, 5i, 235i, 1s, 251s, 255s	
7 (unecht)		11	
8 = 260A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	148dt, 162e, 164e, 171e, 186f, 5i, 1s, 251s	
9 = 29A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
11 = 308A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
12 = 147A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
13 = 305A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 164e, 181f, 5i, 1s, 251s	
14 = 313A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
15 = 313B	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
16 = 299D	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 222h, 5i, 1s, 251s, 255s	
17 = 301A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 255s	
18 = 306B	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 255s	
19 = 162A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 198f, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
20 = 16A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
21 = 15A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	162e, 175f, 211h, 5i, 1s, 251s	70
22 = 313F	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 255s	
23 = 33A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 71, 91	91 162e, 5i, 1s, 251s	
24 = 113A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s	22, 70
25 = 72A	1, 2, 3, 4, 5, 15, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	162

# Dolbeau (vgl. Moguntini)

Übergreifend			16, 53, 61, 95, 96, 126, 128, 129, 132,133, 134, 140, 144, 169, 170, 180, 192, 215, 221, 231, 232, 233, 234, 283, 294, 285, 299, 300, 315, 346, 347, 362, 383, 426, 456, 479, 493, 504
Textkritik			134, 347
1 = 214A (Fragment)	3, 16		
2 = 359B = Mogun- tinus 5	3, 23, 36	162e, 254s	180
3 = 293Aaugm = Moguntinus 7	3, 27, 36	162e	
4 = 299Aaugm = Moguntinus 9 (Mai 19)	3, 27, 36 (78, 91)	162e	
5 = 114B = Mogun- tinus 12	3, 26, 36	162e	
6 = 23B = Mogun- tinus 13	3, 26, 36	162e	315

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
7 = 142augm = <i>Moguntinus</i> 15 (+ Wilmart 11)	3, 19, 36 (91, 116)	162e (nur der Appendix zu 142), 253s	426
8 = 29B = Mogun- tinus 21	3, 17, 36	131dt, 162e	71, 265
9 = 28A = Mogun- tinus 24 (Fransen	3, 17, 36 (45) 1)	162e	71, 265
10 = 162C = Moguntinus 27	3, 20, 36	133dt, 162e	71, 265
11 = 90A = Moguntinus 40	3, 20, 36	162e	71, 170, 265
12 = 354A = Moguntinus 41	3, 21, 36	162e	71, 265
13 = 159A = Moguntinus 42	3, 21, 36	162e	71, 265
14 = 352A = Moguntinus 44	3, 25, 36	162e (dort irrtümlich 94A)	71, 265
15 = 283augm = Moguntinus 45	3, 22, 36	162e	1
16 = 72augm = Moguntinus 46-47	3, 25, 36	162e	346
17 = 110A = Moguntinus 48	3, 29, 36	162e	71, 265
18 = 306E = Moguntinus 50	3, 22, 36	162e	69, 71, 265
19 = 130A = Moguntinus 51	3, 29, 36	162e	
20 = 14A = Moguntinus 52	3, 29, 36	162e	
21 = 159B = Moguntinus 54	3, 19, 36	162e, 253s	180
22 = 341augm = Moguntinus 55	3, 30, 36	162e	
23 = 374augm = Moguntinus 59	3, 28, 36	162e	126
24 = 360A = Moguntinus 60	3, 18, 36	162e, 252s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
25 = 360B = Moguntinus 61	3, 18, 36	162e, 252s	
26 = 198augm = Moguntinus 62 198augm,10,232	3, 24, 36	162e	126, 285, 383, 431, 456 68
27 = 360C = Moguntinus 63	3, 19, 36	162c, 253s	
28 = 20B	3, 31	162e	
29 = 150A	33, 34	162e	132, 493
30 = 348A (frg = frg Verbraken 4-	1, 2, 5, 33, 35 (42, 10	2) 162e	132

### Étaix

1 = 65A	1, 2, 3, 5, 37	162e, 5i, 1s	275
2 = 196A	2, 3, 5, 38	162e, 212h, 5i, 235i	
3 = 350C	2, 3, 5, 39	162e, 5i	
4 = 204A	2, 3, 40	162e, 212h	
5 = 218augm	3, 41	162e	

### Fragment

= frg Verbraken	1, 2, 5, 33, 35, 42, 102 162e	132
44 aus 348A = Dolbeau 30		

### Fragmente Lambot

1 = 229R = frg Verbraken 30	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s
2 = 229S = frg Verbraken 31	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
3 = 229T = frg Verbraken 32	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	
4 = 229U = frg Verbraken 33	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s	
5-7 = 229V = frgg Verbraken 34-36	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e (Hill teilt die drei Fragmente in 229V, 229W und 229Z), 5i, 1s	

### Fragmente Verbraken

1 = 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 102	6f, 195f, 5i, 1s, 251s
5 = 49A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s
7 = 77C	2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 257s
11 = 162B	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s, 251s
12-13 = 167A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s
14 = 176A	1, 2, 3, 5, 102	162e, 5i, 1s
24-25 = 211A = Casinensis 1,161- 162	1, 2, 5, 7, 91, 102	162e, 5i, 1s, 251s
26.28 = 218A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s
29 = 228A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 235i, 1s
30 = 229R = frg Lambot 1	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s
31 = 229S = frg Lambot 2	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s
32 = 229T = frg Lambot 3	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s
33 = 229U = frg Lambot 4	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e, 5i, 1s
34-36 = 229V = frgg Lambot 5-7	1, 2, 3, 5, 72, 102	162e (Hill teilt die drei Fragmente in 229V, 229W und 229Z), 5i, 1s
37 aus 265E = Lambot 16	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s
38 = 272A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 235i, 1s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
39 = 293E = Caillau 1,57	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 91 (102)	162e, 5i, 1s, 251s	
40 = 319A	1, 2, 3, 4, 5, 102	162e, 5i, 1s	
41-42 = 334 + Lambot 14	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54 (102)	162e, 6f, 174f, 195f, 5i, 1s, 251s	
43 aus 335G = Lambot 15	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s	
44 = 348A	1, 2, 5, 42, 102	162e, 5i	
45 = 350B = Haffner 1	1, 2, 3, 5, 47 (102)	162e, 5i, 1s	
47 = 358A = Morin 5	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91 (102)	162e, 5i, 1s, 251s	

# Frangipane

1 = 8	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 71, 91	162e, 6f, 175f, 195f, 5i, 243poln, 244poln, 1s, 251s	
2 = 339	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 60, 91	123dt, 130dt, 145dt, 146dt, 160e, 162e, 6f, 195f, 197f, 221h, 5i, 229i, 1s, 251s, 255s	39
3 = 345	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 91	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	93
4 = 189	1, 2, 3, 4, 5, 6, 44, 91	127dt, 147dt, 154dt, 155dt, 162e, 165e, 168e, 6f, 195f, 211h, 212h, 5i, 235i, 238i, 244poln, 247port, 1s, 251s	
5 = 163B	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
6 = 335A	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	162e, 5i, 1s, 251s	93, 344
7 = 293A	1, 4, 5, 44, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
8 = 293B	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
9 = 114A	1, 2, 3, 4, 5, 44, 91	126dt, 162e, 181f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
		Fransen	
l = drei Fragm aus Dolbeau 28A = Mogun	9,2 =	5i, 1s	

# Guelferbytani

Übergreifend	110		100, 306
1 = 213	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 85, 91, 199	126dt, 146dt, 162e, 163e, 168e, 6f, 181f, 187f, 195f, 199f, 216h, 221h, 5i, 1s, 251s	
2 = 218B	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 148dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
3 = 218C	1, 2, 3, 4, 5, 48, 85, 91, 92, 199	126dt, 148dt, 154dt, 155dt, 162e, 92f, 181f, 193f, 199f, 211h, 5i, 235i, 243poln, 248port, 1s, 251s	449
4 = 223B	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	122dän, 148dt, 154dt, 162e, 171e, 199f, 212h, 5i, 235i, 243poln, 1s, 251s	
5 = 221	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91, 92	132dt, 137dt, 154dt, 155dt, 162e, 168e, 171e, 6f, 92f, 193f, 195f, 196f, 219h, 5i, 234i, 248port, 1s, 251s	39, 449
6 = 223C	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
7 = 229A	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 171e, 180f, 221h, 5i, 235i, 1s, 25	ls
8 = 229B	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 148dt, 154dt, 155dt, 162e, 181f, 199f, 212h, 217h, 5i, 235i, 1s, 251s	
9 = 229E	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 148dt, 162e, 171e, 181f, 199f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
10 = 229F	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 1s, 251s	
11 = 229G	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
12 = 229H	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 162e, 221h, 5i, 235i, 1s, 251s	
13 = 229K	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 154dt, 155dt, 162e, 171e, 5i, 1s, 251s	
14 = 229L	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 211h, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
15 = 229M	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 154dt, 155dt, 162e, 171e, 217h, 5i, 1s, 251s	
16 = 229N	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	154dt, 162e, 171e, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
17 = 229O	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
18 = 260D	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 154dt, 155dt, 162e, 181f, 199f, 212h, 217h, 5i, 235i, 1s, 251s	
19 = 260E	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	154dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
20 = 265C	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 148dt, 162e, 181f, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
21 = 263	1, 2, 3, 4, 5, 6, 85, 91, 199	146dt, 148dt, 149dt, 154dt, 155dt, 162e, 168e, 6f, 195f, 199f, 5i, 212h, 244poln, 1s, 251s, 256s	
22 = 293D	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 162e, 181f, 199f, 5i, 1s, 251s	
23 = 299B	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	162e, 199f, 5i, 1s, 251s	
24 = 299C	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
25 = 302 Schluß	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91	125dt, 162e, 6f, 187f, 195f, 5i, 1s, 251s	39, 48, 71, 265
26 = 313C	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	343
27 = 313D	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
28 = 313E	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	421
29 = 104	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 85, 91, 199	126dt, 154dt, 162e, 166e, 167e, 6f, 181f, 187f, 195f, 199f, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	39, 71, 200, 265
30 = 299E	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	71, 265
31 = 335B	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s	
32 = 340A	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91, 199	126dt, 130dt, 158e, 160e, 162e, 181f, 199f, 5i, 229i, 1s, 251s	63
33 = 77A	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
app 7 = 229J	1, 2, 3, 4, 5, 85, 91	148dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
		Haffner	
Haffner 1 = 350B (frg Verbraken 45		162e, 5i, 1s	

## Lambot

1 = 105A	1, 2, 3, 4, 5, 49	162e, 5i, 1s
2 = 335C	1, 2, 3, 4, 5, 50	162e, 5i, 1s
3 = 229P	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 212h, 5i, 235i, 1s
4 = 359A	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 5i, 1s
5 = 107A	1, 2, 3, 4, 5, 51	162e, 5i, 1s
6 = 335D	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s
7 = 335E	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s
8 = 306D	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s
9 = 299F	1, 2, 3, 4, 5, 52	162e, 5i, 1s
10 = 136B	1, 2, 3, 4, 5, 53	162e, 5i, 1s
11 = 136C	1, 2, 3, 4, 5, 53, 73	162e, 5i, 1s
12 = 64	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 204h, 5i, 1s, 257s
13 = 328	1, 2, 3, 4, 5, 6, 54	162e, 6f, 195f, 5i, 244poln, 1s, 251s
14 = 335F = Schluß von 334 (frgg Ver- braken 41-42)	1, 2, 3, 4, 5, 54	162e, 5i, 1s
15 = 335G (frg Verbraken 43)	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s
16 = 265E (frg Verbraken 37)	1, 2, 3, 4, 5, 54 (102)	162e, 5i, 1s
17 = 79A	1, 2, 3, 4, 5, 54, 73	162e, 5i, 1s
18 = 111	1, 2, 3, 4, 5, 6, 56	162e, 166e, 167e, 6f, 179f, 195f, 5i, 75 ls, 251s, 256s, 257s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
19 = 60	1, 2, 3, 4, 5, 6, 57, 60	139dt, 154dt, 155dt, 162e, 164e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 224i, 1s, 256s, 257s	, ,
20 = 379	1, 2, 3, 4, 5, 6, 58	162e, 6f, 5i, 1s	
21 = 335K	1, 2, 3, 4, 5, 58	130dt, 162e, 5i, 1s	75
22 = 335L	1, 2, 3, 4, 5, 58	162e, 5i, 1s	
23 = 335M	1, 2, 3, 5, 58	162e, 5i, 1s	
24 = 20A	1, 2, 3, 4, 5, 59, 71	162e, 5i, 1s	
25= 265F	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 212h, 5i, 1s	
26 = 335H	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 5i, 1s	
27 = 335I	1, 2, 3, 4, 5, 62	162e, 5i, 1s	
28 = 164A	1, 2, 3, 4, 5, 65	162e, 5i, 1s	
29 = 335J	1, 2, 3, 4, 5, 68	162e, 5i, 1s	

# Liverani

8 = 265A	1, 2, 3, 4, 5, 77, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	

## Mai

$12 = 346\mathbf{B}$	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s
13 = 113B	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 170e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s
14 = 350A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s
15 = 22A	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s
16 = 23A	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s
17 = 16B	1, 2, 3, 4, 5, 71, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s
19 = 299A	1, 2, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s
20 = 64A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 5i, 1s, 251s, 257s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
22 = 341A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 170e, 181f, 5i, 1s, 251s	
25 = 63A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 170e, 5i, 1s, 251s, 257s	
26 = 60A	1, 2, 3, 4, 5, 75, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
86 = 229I	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 198f, 5i, 1s, 251s	
87 = 242A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
88 = Teil von 230	1, 2, 3, 4, 5, 6 (78, 91)	162e, 168e, 6f, 195f, 219h, 5i, 1s, 251s	
89 = 260B	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 171e, 176f, 5i, 1s, 251s	
92 = 255A mit Wilmart 18	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91, 119	126dt, 162e, 181f, 5i, 235i, 1s, 251s	
94 = 260C	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
95 = 375C	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 163e, 181f, 5i, 1s, 251s	
98 = 263A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	126dt, 162e, 181f, 212h, 5i, 1s, 251s	
101 = 293C	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 185f, 5i, 1s, 251s	
125 = 139A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
126 = 68	1, 2, 3, 4, 5, 6, 46, 78, 91	162e, 163e, 166e, 167e, 6f, 187f, 195f, 211h, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	
127 = 70A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
128 = 125A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
129 = 132A	2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 211h, 5i, 251s, 257s	-
130 = 136A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
158 = 272B	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	148dt, 162e, 212h, 5i, 1s, 251s	
frg post 174 = 140A	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91	162e, 5i, 1s, 251s	

Sermones	Editionen	Übersetzungen		Literatur
	Moguntin	ni (= Dolbeau 2-27)		
Übergreifend			132, 133 144, 169 192, 215 232, 233 284, 285 315, 346	128, 129, 3, 134, 140, 9, 170, 180, 5, 221, 231, 3, 234, 283, 5, 299, 300, 6, 347, 362, 6, 456, 479,
Textkritik				347
5 = Dolbeau 2 = 359B	3, 23, 36	162e, 254s		180
7 = Dolbeau 3 = 293Aaugm	3, 27, 36	162e		
9 = Dolbeau 4 = 299Aaugm (Mai	3, 27, 36 (78, 91) 19)	162e		
12 = Dolbeau 5 = 114B	3, 26, 36	162e		
13 = Dolbeau 6 = 23B	3, 26, 36	162e		315
15 = Dolbeau 7 = 142augm (+ Wilmart 11)	3, 19, 36 (91, 116)	162e (nur der Appendix	zu 142), 253s	426
21 = Dolbeau 8 = 29B	3, 17, 36	131dt, 162e		71, 265
24 = Dolbeau 9 = 28A (Fransen 1)	3, 17, 36 (45)	162e		71, 265
27 = Dolbeau 10 = 162C	3, 20, 36	133dt, 162e		71, 265
40 = Dolbeau 11 = 90A	3, 20, 36	162e	0.00	71, 170, 265
41 = Dolbeau 12 = 354A	3, 21, 36	162e		71, 265
42 = Dolbeau 13 = 159A	3, 21, 36	162e		71, 265

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
44 = Dolbeau 14 = 352A	3, 25, 36	162e (dort irrtümlich 94A)	71, 265
45 = Dolbeau 15 = 283augm	3, 22, 36	162e	
46-47 = Dolbeau 16 = 72augm	3, 25, 36	162e	346
48 = Dolbeau 17 = 110A	3, 29, 36	162e	71, 265
50 = Dolbeau 18 = 306E	3, 22, 36	162e	69, 71, 265
51 = Dolbeau 19 = 130A	3, 29, 36	162e	
52 = Dolbeau 20 = 14A	3, 29, 36	162e	
54 = Dolbeau 21 = 159B	3, 19, 36	162e, 253s	180
55 = Dolbeau 22 = 341augm	3, 30, 36	162e	
59 = Dolbeau 23 = 374augm	3, 28, 36	162e	126
60 = Dolbeau 24 = 360A	3, 18, 36	162e, 252s	
61 = Dolbeau 25 = 360B	3, 18, 36	162e, 252s	
62 = Dolbeau 26 = 198augm	3, 24, 36	162e	126, 285, 383, 431, 456
198augm,10,232			68
63 = Dolbeau 27 = 360C	3, 19, 36	162c, 253s	

## Morin

1 = 279 post sermo- nem	4, 79, 83, 84, 91, 110	251s, 255s
2 = 313G = Morin 2	1, 2, 3, 4, 5, 80, 82, 84, 91, 110	162e, 5i, 1s, 251s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatu
3 = 217 = Morin 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 81, 91	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s, 257s	
4 = 154A = Morin 4	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 5i, 1s, 251s	24
5 = 358A (frg Verbraken 47)	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91 (102)	162e, 5i, 1s, 251s	
6 = 62A = Morin 6	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	
7 = 63B = Morin 7	1, 2, 3, 4, 5, 81, 91	162e, 170e, 5i, 1s, 251s, 257s	
10 = 163A = Morin 10	1, 2, 3, 4, 5, 83, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
11 = 53A = Morin 11	1, 2, 3, 4, 5, 86, 91	162e, 164e, 170e, 211h, 5i, 1s, 251s, 257s	
12 = 25A = Morin 12	1, 2, 3, 4, 5, 71, 87, 91	162e, 5i, 1s, 251s	
13 = 110 = Morin 13	1, 2, 3, 4, 5, 6, 87, 91	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s, 257s	72
14 = 306A = Morin 14	1, 2, 3, 4, 5, 88, 91	162e, 5i, 1s, 251s	88
15 = 306C = Morin 15	1, 2, 3, 4, 5, 88, 91	162e, 5i, 1s, 251s	88
16 = 77B = Morin 16	1, 2, 3, 4, 5, 89, 91	162e, 5i, 1s, 251s, 256s, 257s	89
17 = 265D = Morin 17	1, 2, 3, 4, 5, 90, 91	162e, 212h, 5i, 1s, 251s	90, 301
18 = 306F = Morin 18	84, 110		

## Wilmart

2 = 179A	1, 2, 3, 4, 5, 91, 112	162e, 5i, 1s, 251s
3 = 254 erster Teil	1, 2, 3, 4, 5, 6, 55, 60, 113 (91)	162e, 168e, 6f, 187f, 195f, 221h, 5i, 39 228i, 1s, 251s, 256s
4 = 223D	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s
5 = 223E	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 1s, 251s

Sermones	Editionen	Übersetzungen	Literatur
6 = 223F	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
7 = 223G	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 212h, 5i, 235i, 1s, 251s	
8 = 229C	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	148dt, 162e, 171e, 5i, 1s, 251s	
9 = 229D	1, 2, 3, 4, 5, 91, 114	162e, 211h, 5i, 235i, 1s, 251s	
11 = 142	1, 2, 4, 5, 6, 91, 116	162e, 166e, 167e, 6f, 195f, 245poln, 1s, 251s, 257s	48, 90
12 = 61A	1, 2, 3, 4, 5, 66, 91, 117	162e, 5i, 1s, 251s, 257s	90
13 = 252A	2, 3, 4, 5, 91, 118	162e, 5i, 251s	90
14 = 223H	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	148dt, 162e, 5i, 1s, 251s	
15 = 223I	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	162e, 5i, 1s, 251s	
16 = 223J	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	148dt, 162e, 5i, 1s, 251s	
17 = 223K	1, 2, 3, 4, 5, 91, 119	162e, 5i, 1s, 251s	
18 = 255A erster Teil	1, 2, 3, 4, 5, 78, 91, 119	126dt, 162e, 181f, 5i, 235i, 1s, 251s	
19 = 256 post sermonem	1, 2, 3, 4, 5, 6, 91, 119	162e, 168e, 6f, 195f, 212h, 5i, 1s, 251s	
20 = 101	1, 2, 3, 4, 5, 6, 60, 91,	160e, 162e, 166e, 167e, 6f, 195f,	39, 71,
101,2	120	5i, 229i, 1s, 251s, 257s	265 45
21 = 317 letzter Teil	1, 2, 4, 5, 6, 7, 91, 121	162e, 6f, 195f, 5i, 1s, 251s	
317,2,3	141		321

### B. Literatur (thematisch)

Literaturtitel, die auf spezifische Sermones ad populum Augustins verweisen, sind im vorhergehenden Register A. Sermones ad populum (Editionen, Übersetzungen, Literatur) in der Ordnung der Sermones verzeichnet.

#### 1. Bibel

Generell

→ Exegese 53, 91, 258, 352, 381

#### a. Altes Testament

Generell	140
Geschichtsbücher	245
Genesis 22,1-19	442
Deuteronomium	250
Isaias 57,8 LXX	130
Jeremias	255
17,11	99
Ezechiel 34	396
Kleine Propheten	247
Job	527
Hoheslied	242
Psalmen	73, 261, 262
50	5
Proverbia (Sprüche)	257
13,7-8	270
23,1-2	404
Weisheit	252, 259
Makkabäer	69

#### b. Neues Testament

Generell	21, 469
Matthäus	
6,9-13	50, 229
→ Vaterunser	
6,12	241
6,13	31, 289
12,33	346
16,13-23	246
25,1-13	311

Lukas 19,1-10 → Zachäus	
Johannes	
9	106
10	396
21,1-14	427
Apostelgeschichte	
2,42-47	58
4,31-35	520
4,32-35	448
4,32-37	58
Römer	
5,5	240
7	24
7,24-25a	320
8	25
14,23b	506
Galater	
5,16-26	342
6,2	254
1 und 2 Thessalonicher	248
Titus	248
Philemon	248
l Johannes 1,8	241
Hebräer	243, 420, 438

# 2. Augustinus

### a. Person

Aktualität	220, 277, 380
Bischof	264, 300
doctor pacis	74
Leben und Werk	17, 67, 115, 156, 160, 316, 323,
	380, 495
Literaturbericht	429
Mönch	101
Prediger	13, 41, 61, 76, 83, 87, 135, 147,
5	213, 214, 215, 219, 239, 280,
	281, 332, 345, 369, 401, 413,
	437, 466, 467, 483
Reisen	388, 389
Rhetor/Orator	19, 157, 297, 351, 366, 375, 413
Schriftsteller	334, 336
Seelsorger	42, 264
Selbstzitate	309

## b. Werke

Wortindex	92
Confessiones	127, 155
XI	325
Contra Faustum	21
De beata vita	450
De consensu Evangelistarum	21
De continentia	244
De doctrina Christiana	21, 61, 397
De Genesi ad litteram	237
De patientia	350
Enarrationes in Psalmos	253, 260, 523
77	11
Epistulae	208, 450, 481
23A*	47
Pastoralpredigten	485
Regula	423, 518, 519, 521
Sermo de symbolo ad catechumenos	475
Sermonensammlung	622, 623, 652, 654
Sermones ad fratres in eremo	423, 497
→ Osterpredigten	
→ Pfingstpredigten	
→ Weihnachtspredigten	
Tractatus in epistulam Iohannis ad Parthos	403
Tractatus in İohannis Evangelium	
I-LIV	46
XI	406

## c. Sermones pseudo-augustiniani

app. Maur. 138	574
Mai 143	574
Nr. 65,1	571
Nr. 106	569
Nr. 160	568
Nr. 186	564
Cum universus mundus	561
De natale domini et defectu solis	555
De natale sancti Genesi	575
Dominus et Salvator	585
Praeclara huius diei solemnitas	554
Über die Verwandlung von Wasser in	
Wein	556

## 3. Antike Autoren und Werke

Ambrosius	349
- Exameron I 1,1-4	382
- Expositio in Lucam	434, 435
- Hymnus "Apostolorum passio"	145
- Hymnus "Apostolorum supparem"	348
Boethius, De consolatione philosophiae	668
Caesarius von Arles	376, 562, 585, 606, 657, 677
Cyprian	196, 343, 451
- Passio	107, 374
Eugippius	132
Faustus von Riez (Reji)	619
Gregor der Große	427
Hieronymus	349, 568
Ildefons von Toledo	547
Johannes Chrysostomus	
- De proditione Iudae homilia 1	574
- Homilie CPG 4618	572
Leo der Große	663, 670, 686
Leporius, Retractatio	302
Martyrer von Scilli, Acta	457
Melito von Sardes, Peri Pascha	560
Optatus von Mileve	570
Passio Perpetuae et Felicitatis	480
Petrus Chrysologus	565, 566, 567
Plotin	408
Pontius	376
Possidius, <i>Indiculum</i>	536, 623
- X <sup>6</sup> 57	535
Pseudo-Eusebius, Collectio Gallicana	619
Quodvultdeus	551
Regula magistri	166
Sacramentarium Leonianum	659, 664, 671
Servius, Vergilkommentar	468
Severian von Gabala, In Theophaniam	574
Severus von Mileve, Epistula 109	170
Tertullian	196, 451
Vergil	468

## 4. Namen und Sachen

Adoption	294
Afrika	14, 116, 146, 201, 204, 265, 279,
	308, 328, 340, 344, 451, 558
Allegorie	474

Alleluja	324
Alltag	201, 233
	'
Almosen	572
Amt	185
→ Bischof	478
Analogie	
anamnesis	486
Ancona, Oratorio di Corso Garibaldi	62
Anecdota Borderiana	582
Anthropologie Antike und Christentum	154, 220, 319 476
Antiphonar	579
	443
Apostolat	144, 271, 451
Archäologie → Hippo	144, 271, 431
Arianismus	189
Aristokratie	285
Arkandisziplin	102
Armut	154, 234, 436, 517, 528, 562
– in der Bibel	91
- Christi	327
- monastische	448
Auditorium	10, 131, 231, 358
Auferstehung des Fleisches	3, 191, 319
→ Auferstehung Christi	,
Aufstieg	408
Augustinerorden	423
Augustinismus	677, 683
	,
beatitudo	36, 37
Beifall	357, 539
Bekehrung	296
Berufung	507
Betrachtung	538
Bibliotheken / Manuskripte	598, 644, 645, 688
<ul><li>Aureil (Limousin)</li></ul>	580
- Beaune	609
- Benevent	611, 630
- Besançon	605
- Bouhier	605
- Corbie	602
- Cremona	649
– Dänemark	576
<ul> <li>Deutschland</li> </ul>	576
- Dunes	620
<ul> <li>Falconara Marittima</li> </ul>	626

- Finnland	576
<ul><li>Fleury-sur-Loire</li></ul>	599, 601, 638
- Genf	584 576
- Großbritannien	
<ul><li>Guadalajara</li><li>Irland</li></ul>	632 576
- Island - Island	636
- Italien	576
- Lincoln	643
	583
<ul><li>London: Britisches Museum</li><li>Luxemburg</li></ul>	650
- Luxeuil	629
- Maihingen	633
- Monte Cassino	621
- Morgan Library	637
- Newberry Library	600
- Österreich	576
- Orléans	639
- Paris	584, 591, 596, 607, 653
- Pavia	690
- Piacenza	634
- Portugal	576
<ul> <li>Reichersberg</li> </ul>	578
<ul> <li>Saint Cyran</li> </ul>	610
- Saint-Pierre	579
<ul> <li>Saint-Thierry</li> </ul>	608
- Schäftlarn	654
- Schweden	576
- Spanien	576
- Spoleto	614
- Vatikan	595, 640
- Verona	604, 612
- Vich	559
- Wien	592
- Wolfenbüttel	617, 635
Bildersprache	4, 315
Bischof	228
- amt	305
- spiritualität	339
- weihe	63
	= =
bonum	346
Brevier	684
Виве	251
candelabrum	410
Canticum triumphale «Cum rex gloriae»	568

Cento Christologie	594 27, 29, 30, 138, 183, 206, 295,
	298, 504, 594
Christus	
- Armut Christi	327
- Auferstehung Christi	190
→ Ostern	
- Geburt Christi	390
– exemplum	183
- Inkarnation	27
- iurisperitus	409
- lac parvulorum	30
- mediator	430, 431
- medicus	149, 206
- mercator	402
– patria	298
- pastor	391, 396
- redemptor	150
- sacerdos	126
- schola Christi	489
<ul><li>Solidarität mit Christus</li></ul>	525
-titel	524
- totus	33, 431
→ Kirche	33, 431
	138
- una persona	
<ul><li>via</li><li>Wunder Christi</li></ul>	30, 298 499
7 1 0 111	22
	249
Chronologie	
- De continentia	244
- Leporius, Retractatio	302
- Sermones	71, 93, 238, 265, 276, 302, 505,
C	546
- Severus von Mileve, Epistula 109	170
- Tractatus I-LIV in Iohannis Evangelium	46
correctio fraterna	103
Credo	14, 82
→ Symbolum Apostolicum	
deificatio hominis	481
	487
Deus dominus et pater	
Dichtung Dommongsschichte	188
Dogmengeschichte	113, 148, 161, 568
Donatismus	340
Echtheitsfragen	28, 202, 203, 230, 268, 301, 348,
· · · · <b>o</b> ·	361, 415, 475, 511, 540
	,,,,

Eingreifen Gottes	223
Einheit	492
Engel	43
Epiphanie	516, 565, 625, 686
Epulae Venerales	200
Erbschaft	123
Erbsünde	195
Erkenntnis, Erkenntnislehre	142, 143, 237
- Gottes	373
Eschatologie	468
Ethik → Familienethik	100
	00
etiam	98
Eucharistie	66, 105, 139, 207, 445
Eva	54
- neue	86
Ewigkeit	288, 325
	•
Exegese	138, 222, 295, 311, 401, 404,
	434, 435, 473, 474, 484
- Kriterien der	21
→ Allegorie	
→ Bibel	
→ Literalsinn	
→ Typologie	
Exorzismus → Taufexorzismus	0.0
Ekstase	36
	_
Familienethik	8
Fastenzeit → Quadragesima, Quinquagesima	
Firmung	503
Fischfang, wunderbarer → Io 21,1-14	
Florilegium	602
	646
Florilegium Angelicum	
Florilegium Veronense	267
follis	226
Fourth Grammatical Treatise	563
Fragmente	599
Freiheit, christliche	526
Freude	153
Freundschaft	
	32, 286
Friede	74
Fundamentaltheologie	190
Gallien	157
	157a
Gebet	157a 34, 136, 175, 176, 177, 178, 179
Gebet Gervasius und Protasius	
Gervasius und Protasius	34, 136, 175, 176, 177, 178, 179 537
	34, 136, 175, 176, 177, 178, 179

Gesellschaft	94, 234, 284
Glaube	210, 212, 506
Gloria	522
Glückseligkeit → beatitudo	
Gnade	111, 215, 304, 678
Güter, weltliche	523
Guter, weitherie	343
Hagiographie	93
Heiden	94, 96, 126, 208, 285, 383, 455,
Heiden	479
Heil	364, 365
	304, 303
Heiligenverehrung	0.1
→ Martyrerverehrung	81
Heiligenviten	614, 679
Heilsökonomie	399 573
Heraclius von Hippo	
Hermeneutik	489
Himmelfahrt	113
Hippo Regius	187, 307, 317, 322, 386, 387, 406, 546
→ Synoden	181, 396
Hirt(en)	161, 390
→ Christus pastor	152 907 900 400
Hoffnung	153, 287, 288, 488 349, 354, 359
Homiletik → Predigt	349, 334, 339
Homiliar	151, 559, 577, 586, 587, 588,
	589, 590, 595, 596, 604, 607,
	608, 609, 611, 613, 616, 617,
	618, 621, 637, 648
Hymnus	348, 680
i sisamisam	265
ieiunium imperiti	68
<i>imperiti</i> Improvisation	354
Inkunabeln	650
intellegere	397
irrisio	310
iurisperitus	409
•	
Jóns saga baptista 2	563
Juden	49
Jungfräulichkeit	2, 212, 508
Valandan da Isaaca	156
Kalenden des Januar	456
Karthago	260, 261, 262, 278, 414
Katechumenat	205 406, 426
Katechumenen	100, 120

Katechese	193, 195, 496
→ Taufkatechese	0 56 100 070 075 417 400
Kirche	2, 56, 122, 273, 275, 417, 489
→ Christus totus	15 16
Kommunikation	15, 16
Kontroversen	284
Kopisten	615 382
Kosmologie	302
Landwirtschaft	400
Laurentius	348
Lehre	370
Lektionar	534, 601
Lesungen	403, 462, 543
→ Lektionar → Parikapanardnung	
→ Perikopenordnung	32, 104, 136, 142, 202, 492, 511
Liebe - Bruderliebe	448
- Gottesliebe	84, 372
<ul><li>Gotteshebe</li><li>Nächstenliebe</li></ul>	84
Literalsinn	474
Literaturgeschichte	340
Liturgie	193, 195, 258, 271, 355, 403,
Lituigie	410, 462, 503, 516, 596, 618,
	681, 685
- geschichte	235, 433, 657
→ Sprache → Taufe	
→ Wortgottesdienst	410
lucerna	410
Manuskripte → Bibliotheken	160 075 540
Maria	162, 275, 548
Marianus und Jakobus	472 344, 379, 451
Martyrer -predigten	253, 266
-verehrung	146, 279, 321, 387, 405
→ Heiligenverehrung	.,, , ,
→ 3. Cyprian, Passio	
→ 3. Passio Perpetuae et Felicitatis	
Martyrium	223, 447
Mathematik	458
mediatores	383
Medizin	109
Meer	440
Messe, römische	672, 673
Metaphysik	38

Millenarismus mimesis Mönchtum Monarchie Moral Mutterschaft	79, 164 486 101, 448, 507, 520, 684 221 328 275
Natur Nero	400 439
Offenbarung Opfertheologie Ordnung Ostern - Osternacht - Osterpredigten - Osterwoche → Alleluja	533 420 493 26, 52, 446 125, 165, 322, 491, 544 108, 110, 118, 139, 190, 225, 271, 444, 449, 490, 531 403, 546
→ Auferstehung Christi → Triduum sacrum	
Pädagogik Paläographie Palimpsest Panegyrik Papyrus Passion Pastoral Paulus Pelagianismus Pelagiaus perdix diabolus Perikopenordnung Petrus Pfingsten — Pfingstpredigten Phantasie Philosophia/Philosophie phreneticus Piscina Salamanis/Piscina Silaa	36, 209 628 627 291 593, 603 51 259, 425, 426 194, 290, 488 206, 526 394 99 546 194, 292, 293 78, 141 216, 482 407, 412 3 314, 507 192
Piscina Salomonis/Piscina Siloa praedicare Prediger Predigt	535 333 358, 364 65, 112, 172, 207, 282, 326, 360, 362, 365, 392
- amt	43

d	252
<ul><li>dauer</li><li>methode</li></ul>	353
- theologie	114, 137, 159, 500, 501 422, 459, 460
→ Homiletik	122, 133, 100
	303
Presbyterium	
Priestertum	378, 507
- allgemeines	454
- Ausbildung	204
- Spiritualität	339
proferre	397
Prosarhythmus	124, 349
Psychologie	330
Punisch	80
Quadragesima	165, 553, 669
Quinquagesima	265
Quinquagesima	203
Rechtschaffenheit	678
Reichtum	91, 234, 283, 436
Reimprosa	395
Reimübersetzung	236
Religiosität	328
Reliquien	451
rescriptum	409
Rhetorik	12, 19, 120, 227, 282, 295, 318,
	349, 366, 367, 440, 444, 494
- Colloquialismen	35
- docere - delectare - movere	66
- eloquentia	167, 331, 413
- inventa reddenda	20
- Klauseln	64
	217
- M am Ende (phonetische Funktion)	23, 427
<ul><li>Metapher</li><li>Mündlichkeit</li></ul>	· ·
- narratio	15, 127, 167, 188 119
	39
- Nebensätze	
- Nominative, konstruktionslose	330
- sapienter et eloquenter dicere	167
- Semantik	23, 393, 522
- Stil	25, 349, 351, 463
- Theorie	13
- Topoi	291
- Wortspiel	329
Rom	
- Fall Roms	70, 169, 542
– Roma aeterna	432
- Romidee	7

Sabbat	164
sacrilegium	421
sacrum commercium	211
sapientia	314
- sedes sapientiae	256
Schlüsselgewalt	675
Schöpfung	325
Schweigen	356
sermo	47, 333
similitudo	427
Sklaverei	40, 180
Solidarität	525
sol intaminatus	312
"Specchio di vera penitenza"	598
spermologus	470
spiculator	477
spiritualis	464
Spiritualität	30, 32, 184, 339, 377, 695
spiritus	464
Sprache	16, 38, 236, 335, 338, 393, 428
Literatursprache     Liturgiesprache	10 211
<ul><li>Liturgiesprache</li><li>Sondersprache, christliche</li></ul>	337, 338
	411
- Symbolsprache	198, 199
Stenographie Stenbanus	62, 321
Stephanus Stimmschwäche	356
	601
Stundengebet	
Sünde	111, 506
- wider den Hl. Geist	529
Symbolum Apostolicum	148
→ Credo	
Synoden	18
- Hippo	682
<ul><li>Mittelalter</li><li>Sevilla 619</li></ul>	301
- Sevina 019	301
Toufe	77
Taufe	
- Kindertaufe	206
– Taufaufschub	426
<ul> <li>Taufexorzismus</li> </ul>	419
<ul> <li>Taufkatechese</li> </ul>	9, 57, 197
<ul> <li>Taufliturgie</li> </ul>	195
<ul> <li>Übergabe des Vaterunsers</li> </ul>	196, 229
Teilhabe	373
Textkritik	75, 272, 512
Textüberlieferung	202, 203
1 CACABOTHETET AME	,

Thagaste (Kloster) Theologie  — der Glückseligkeit  — des Lobes Tod Topographie tractare tractatus Triduum sacrum  → Ostern	423 184, 210, 382, 437 36 502 424, 425, 451 144 333 47 486
Trinität Typologie	142, 143, 185, 393, 416, 417, 453 140
Universalität Unschuldige Kinder, Fest Urkirche	221 465, 558, 561 58
Vaterschaft, geistliche Vaterunser → Mt 6,9-13	274 105, 163, 166, 196, 461, 673
→ Taufé verlorener Sohn Vernunft Versöhnung Vinzenz von Saragossa Vision Völkerwanderung Volk Gottes Volksfrömmigkeit Vorsehung	155 304 251 171, 263, 452 541 157a 182, 228, 303 97, 537 493
Wahrheit Weihnachten  - Weihnachtspredigten  → Christi Geburt/Inkarnation Weinen des Neugeborenen Wiedergeburt Wort Gottes Wortgottesdienst	104, 174, 492 184, 218, 530 121, 268, 441, 565, 625, 686 173 468 55, 363, 398 545
Zachäus Zahlenmystik Zeit, Zeitlichkeit	6 458 59, 288, 325

#### C. Personen / Autoren

Vollständiges Register aller im Buch zitierten Autoren, Herausgeber, Festschriftwidmungen und sonstigen Personen, unter Verweis auf die Seite. Antike Personen / Autoren und Werke siehe Index B. Literatur (thematisch).

Abbaye de la Rochette 77	Basevi 93
Absalon von St-Viktor 153	Bastiaensen 58, 121
Adkin 91	Battelli 147
Aelfric 151	Battenhouse 95
Agterberg 91	Baus 93
Albaric 77	Bayaud 93
Albaro de Córdoba 152	Bavel, van 11, 68, 70, 81, 83, 93 f,
Alexander 151	108, 139
Alexander von Hales 155	Baxter 94
Alfeche 91	Becker 94
Alonso del Real 91	Becquet 146
Altaner 64	Beer 146
Álvarez 87	Beierwaltes 94
Alves de Sousa 93	Bejarano 94
Ambrosius Autpertus 155	Bellen 95
Andresen 121, 123	Bellini 56 f
Anoz 88, 91	Beltran 152
Arbesmann 91, 145	Benedictus 95, 98
Armas 91	Berg 152
Audet 91	Berkouwer 83
Auer 145	Bernard 97
Auerbach 92	Bernardin 95
Augusti 69	Bernhard von Clairvaux 79, 151,
Avilés Bartina 92	155
	Berrouard 95
Backus 3	Bieler 150
Badcock 92	Binont 151
Ballerini 151	Bitskey 152
Banniard 92	Blampin 4
Balthasar, von 70, 78	Bloch 9
Bardenhewer 70	Blum 95
Bardy 12, 63, 92, 147	Blumenkranz 95
Baron 152	Bober 86, 95, 96, 142
Barré 142, 146	Bogaert 96
Barreau 57	Boekel, van 81
Barry 92	Bonner 96, 146
Bartelink 58, 92, 121	Bonnes 77
Bartholomaeus von Urbino 19, 60,	Boos 74
153	Bopp 96
	**

Bordier 146 Borgomeo 96 Bori 96 Boros 96 Bottin 96 Bouchet 78 Bouësse 119 Bouhot 15, 79, 96

Bouhot 15, 79, 96, 142, 146

Bouissou 77

Bouly de Lesdain 146

Bouquet 78
Bouvet 78
Bovini 97
Bovon 132
Boyer 97
Braun 142
Brayer 146
Brehme 137
Brennan 97
Brilioth 97
Brocard 97
Brou 152

Brouwer 77 f Brown 97

Brown Tkacz 97

Bruning 11, 68, 71, 94, 108, 139

Bruyn 97 Bruyne 98 Buchanan 74 Budé 149 Budzik 98 Bulhart 98 Bur 148 Burleigh 98 Bury 3 Busch 98 Bussoni 84

Cabié 98 Cadonici 99 Čajkanovič 99 Caillau 7

Calado, de Almeida 143

Camatta 99

Camelot, Pierre-Thomas 78 Camelot, Th. 78, 99

Campelo 55

Camps 83 Canning 99

Cantalamessa 74, 80, 84

Cantini 152 Capanaga 99, 152 Capelle 99 Caplat 99 Carena 85

Carmélites de Mazille 78 f

Carrozzi 56 Casamassa 99 f Caspari 58

Castillo Castillo 100

Cau 147 Cavallera 100 Cavenaile 147 Cayré 95, 104 Cecchetti 84 Ceriotti 84

Chadwick, Henry 100 Chadwick, Owen Charles 100 Charpentier 57 Châtillon, F. 100 Châtillon, Jean 153

Chaussy 3

Chifflet 148

Chavasse 143, 147, 152 f Chelius 3, 23, 68, 130

Ciccarese 100 Cieszyński 100 Cilleruelo 55, 101 Clasen 101 Clerici 101 Coassolo 101 Cocchini 101 Colombo 101 Comandini 153 Comeau 101, 147 Cornagliotti 147 Courcelle 147, 153

Courtès 101 Cross 153 Cruciani 56 f Cunningham 147 Czerwik 101

D 1/1 115	E' 1 105
Daniélou 115	Eichenseer 105
Dassmann 70, 101, 106, 136	Eijkenboom 105
Datema 102	Eizenhöfer 153
Davies 102	Endlicher 71
Davril 147	Engels 138
Debié 78	Ernst 104
Deferrari 102	Étaix 16, 61, 82, 83, 85, 105, 117,
Degenhardt 104	143, 148
Degert 102	Etchegaray Cruz 105
Dekkers 3, 16 f, 102, 126, 139	Lichegaray Cruz 105
Delamare 102	Farini 153
Delehaye 147	Fatouros 7
Delfour 102	Fazenda 87
Delisle 146 f	Fellowes 74, 127
Della Corte 131	Ferlisi 105
Del Ton 102	Fernández 105
Demeulenaere 17, 58, 139	Ferrari 105
Denis 6, 58	Fiala 63, 116
De Rosa 102	Finaert 106
De Salvo 102	Fischer, Balthasar 93
Díaz y Díaz 110	Fischer, Bonifatius 63, 71, 116
Di Capua 102	Fischer, Josef 71
Diepen 102	Fischer, Joseph A. 71, 106
Divjak 145, 148	Fitzpatrick 153
Dodaro 103	Floca 106
Döpp 103	Flórez 106
Doignon 143	Florimonte 84
Dolbeau 18 f, 58-60, 96, 103	Florus von Lyon 61
Dold 63, 116	Förster 106
Donders 104 Doornik 81	Folgado Flórez 106
	Folliet 16 106 149
Douceline 104	Folliet 16, 106, 148 Fontaine 115
Doyle 104 Drobner 70 f, 104	Fontán 61
Dulaey 104	Fouilheron 9
Durand, Jean 4	Frangipane 6, 61
Durand, MG. de 104	Frank, Hieronymus 106
Du Roy, Jean-Baptiste 104	Frank, Karl Suso 106
Du Roy, Olivier 104	Fransen 16, 61
Duval, Noël 104	Frede 3, 18, 20, 23, 60, 107
Duval, Yves-Marie 104, 153	Fredouille 107
Duval, Yvette 105	Frickel 96
2 4 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Fuertes Lanero 55
Eborowicz 86, 105	Fueyo, del 55, 88 f
Ebrardus 148	1 ac, 0, acr 00, 00 r
Écalle 57	Gaar 3, 102
Eckermann 94, 145	Gabillon 95, 107
Leacimain Jt, 113	Gabinoii 33, 107

Gaiffier, de 67, 107, 148 Galindo Rodrigo 107 Galicet 107 Garafalo 107 Garafalo 107 Garafalo 107 Garafalo 107 Garafalo 107 Garand 149 Garcia Montaño 107 f Garnsey 108 Gasnault 4 Gasnar 108 Gasnault 4 Geerard 144 Geerings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Gerosa 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gidd 141 Gladyszewski 86 Gnilka 109 Gratian 143 Götte 121 González 109 González Montes 109 González Montes 109 Gorález Montes 109 Gorásser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grasser 109 Grápmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grápmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grápmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grápmann 149 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grósci 149 Grossi 85 f, 89, 109 Groschwind 72  H. J. A. 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Halkin 67 Hatmann 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hammal 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hammal 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110, 125 Hammal 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110 Hammal 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 79, 80, 82, 110 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 78, 79, 80, 82, 110 Hammal 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 78, 79, 80, 82, 110 Hammal 3, 9, 15, 16, 10 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 78, 79, 80, 82, 110 Hammal 3, 9, 15, 16 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 78, 79, 80 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 6 Hamman 3, 9, 15, 56, 73, 77, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78, 78	C : C 1 C 107 140	II-l 110
Gallicet 107 Garafalo 108 Hauler 143 Gasner 108 Heckmann 111 Geerard 144 Heim 111 Geerard 144 Heim 111 Geerings 72, 108, 121 Heiricus von Auxerre 147 Gelin 16, 61 Heller 9 Genn 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Herz 111 Gessel 108 Hebert 111 Gossel 108 Hebert 111 Gibson, Arthur 127 Hill 5, 23, 74 f, 111 Hinkmar von Reims 68 Gietl 141 Hoest, Stephan 152 Gladyszewski 86 Hoffmann von Fallersleben 71 Hoffmann 138 Gratian 143 Hombert 111 González 109 Hoondert 111 González 109 Hoondert 111 González Montes 109 Hoondert 111 Gourevitch 109 Hudon 111 Gourevitch 109 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Grasser 109 Grasso 109 Grágoire 149 Grasso		
Garafalo 107 Garand 149 García Montaño 107 f García Montaño 107 f García Montaño 107 f García Montaño 107 f Garnsey 108 Gasnault 4 Gassner 108 Gerard 144 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Gerora 108 Gerora 108 Gerora 108 Genora 108 Gerora 109 Gibson, Arthur 127 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gietl 141 Godyszewski 86 Gorilka 109 Gratian 143 Gotte 121 González 109 Gratian 143 Gotte 121 González 109 González Montes 109 González Montes 109 González Montes 109 Gorabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grasso 109 Grasso 109 Grasso 109 Grágoire 149 Grashake 72 Griffe 149 Greshake 72 Griffe 149 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Gráson 18, 60 Grsyon 18, 60 Grsyon 18, 60 Grsyon 18, 60 Grader 102 Garorski 102 H. J. A. 72 Hackett 153 Haffiner 16, 62 Hagendahl 110 Haystrup 69, 111 Hartmann 154 Heiricus von Auxerre 147 Hartmann 111 Heckmann 111 Heiricus von Auxerre 147 Hartmann 154 Heiricus von Auxerre 147 Heilor 111 Gosta 125 Hemin 112 Hartin 112 Hartin 112 Hartin 112 Hartin 112 Hartin 112 Hart		
Garand 149 García Montaño 107 f Garnsey 108 Garsey 108 Hauler 143 Gassner 108 Heckmann 111 Geerard 144 Heim 111 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Heller 9 Genn 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gessel 108 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gibson, Arthur 127 Gibson, Arthur 127 Hillorst 58, 121 Gibson, Arthur 127 Hillorst 58, 121 Gibson, M. T. 151 Hinkmar von Reims 68 Gietl 141 Hoest, Stephan 152 Galdyszewski 86 Hoffmann von Fallersleben 71 Gnilka 109 Hofmann 138 Hombert 111 González 109 Hoppenbrouwers 111 González 109 Hoppenbrouwers 111 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Humeau 79 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Hudon 111 Grasser 109 Grasser 1		
García Montaño 107 f Garnsey 108 Garnsey 108 Gasnault 4 Gassner 108 Heckmann 111 Geerard 144 Geerings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Genn 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gidladyszewski 86 Gidl 141 Gördika 109 Gratian 143 Götte 121 González 109 González Montes 109 Gorález Montes 109 Gorález 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grassor 109 Grágorire 149 Grassor 153 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 157 Gross 158 Gross 158 Gross 159 Gross 150 Gross 150 Gross 151 Grossi 85 f, 89, 109 Grabman 72 Jackson 112 H. J. A. 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Garnsey 108 Gasnault 4 Gassner 108 Gearad 144 Heckmann 111 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Gen 108 Gerard 184 Gerosa 108 Gen 108 Gerosa 108 Heini-Liétard 146 Gerosa 108 Gerosa 108 Heini-Liétard 146 Gerosa 108 Gerosa 108 Hesbert 111 Gibson, Arthur 127 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gill 141 Gibson, M. T. 151 Gill 141 Goladyszewski 86 Hoffmann von Fallersleben 71 Gnilka 109 Gratian 143 Götte 121 Hoondert 111 González 109 González Montes 109 González Montes 109 González Montes 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grasser 109 Grágoire 149 Grassor 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Greshake 72 Griffe 149 Grossi 85 f, 89, 109 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gross 153 Gross 153 Inglebert 112 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Grossi 150 Grumel 78 Gryon 18, 60 Geschwind 72  Jackson 112 H. J. A. 72 Haasa 72 Jacobis 112 Hackett 153 Haffier 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110 Heckmann 111 Heckmann 111 Heckmann 111 Heckmann 111 Heckmann 111 Heckmann 111 Heimit 11 Heckmann 11 Heckmit 11 Heimit 11 Heimit 11 Heimit 11 Heimit 11 Heimit 18 Hethericus von Auxerre 147 Heller 9 Hedroin Auxer 147 Heller 9 Hedroin Auxer 147 Heller 9 Hendrikx 11 Heimit 11 Hetricus von Auxerre 147 Heller 9 Hendrikx 11 Heinitan 11 Hetricus von Auxerre 147 Heller 9 Hedriks 11 Hetricus von Fores 11 Hestricus von Fores 11 Hendrikx 11 Hendrik 11 Hendrik 11 Hendrik 11 Hendrik 11 Hendrik 11 Hetricus von Fores		
Gasnault 4 Gassner 108 Geseard 144 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Genn 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gibson, M. T. 151 Gidla 199 Gratian 143 Gotte 121 González Montes 109 González Montes 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Gras	García Montaño 107 f	Hartmann 154
Gassner 108 Geerard 144 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Gelin 16, 61 Genn 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gerosa 108 Herz 111 Gessel 108 Gervasoni 7 Herz 111 Gibson, Arthur 127 Hill 5, 23, 74 f, 111 Gibson, M. T. 151 Hinkmar von Reims 68 Gietl 141 Hoondert 111 Gottel 121 González 109 Hofmann 138 Gratian 143 Hombert 111 González Montes 109 Homer 75 Goñi 109 Homer 75 Goñi 109 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Grasso 109 Grégoire 149 Grasso 109 Grégoire 149 Grasso 109 Grégoire 149 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Grschwind 72 Jackson 112 H. J. A. 72 Haasa 72 Jacobis 112 Hackett 153 Haffiner 16, 62 Jaworski 86 Jean de Fayt 151	Garnsey 108	Hauler 143
Geerard 144 Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Genn 108 Genn 108 Gerosa 108 Hendrikx 111 Gessel 108 Gervasoni 7 Herz 111 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gibson, M. T. 151 Giddyszewski 86 Grid 141 Hombert 111 González 109 González 109 González Montes 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grágoire 149 Grasso 109 Grégoire 149 Grossi 85 f, 89, 109 Grud 72 H. J. A. 72 Haass 72 Haase 72 Haackett 153 Haffiner 16, 62 Hagendahl 110 Heller 9 Heiricus von Auxerre 147 Heiller 9 Heiricus von Auxerre 147 Heiller 9 Heiricus von Auxerre 147 Heiricus von Auxerre 147 Heiricus von Auxerre 147 Heiricus von Auxerre 147 Heller 9 Heiricus von Auxerre 147 Heller 9 Heller 9 Hericus von Auxerre 147 Heller 9 Heller 9 Hetricus von Auxerre 147 Heller 9 Heller 9 Hericus von Auxerre 147 Heiricus von Auxerre 147 Heller 9 Hericus von Auxerre 147 Heller 9 Hendrikx 111 Heiricus von Auxerre 147 Heiricus von Auxerre 147 Heller 9 Hericus von Fersica 111 Hehrin-Liétard 146 Hendrikx 111 Hehricus von Fersica 141 Heiricus von Auxerre 147 Heller 9 Herz 112 Hendrikx 111 Hendrikx 111 Hehrin-Liétard 146 Hericus von Fersica 145 Hericus von Fersica 141 Hericus von Fersica 141 Hetricus von Fersica 141 Hetricus von Fersica 141 Heller 9 Herz 112 Hendrikx 111 Hetricus von Fersica 141 Hetr	Gasnault 4	Haystrup 69, 111
Geerlings 72, 108, 121 Gelin 16, 61 Genn 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Giddyszewski 86 Grilla 109 Gratian 143 Götte 121 González 109 González Montes 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grosch 18, 60 Grosch 19 Grosch 19 Grosch 18 Gryson 18, 60 Grosch 19 Grabman 72 H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Haffher 16, 62 Hagendahl 110 Heller 9 Henler 111 Hooner 111 Hooner 111 Hooner 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hooner 75 Hoppenbrouwers 111 Hooner 112 Honder 111 Hoppenbrouwers 111 Hoppenb	Gassner 108	Heckmann 111
Gelin 16, 61 Genn 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Giddyszewski 86 Grilla 109 Gratian 143 Götte 121 González 109 Goni 109 Goni 109 Goni 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Gregoire 149 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18 Grabmann 12 Hull 12 Hull 12 Granfield 125 Grasser 109 Gregoire 149 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Grasser 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 19 Grabman 112 H. J. A. 72 Haase 72 Hackett 153 Haffher 16, 62 Hagendahl 110  Heller 9 Hendrikx 111 Hendrikx 114 Hendrik 146 Herz 111 Hendrikx 114 Hendrik 146 Herz 111 Hendrik 12 Hondrik 12 Hendrik	Geerard 144	Heim 111
Gelin 16, 61 Genn 108 Genosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Ghysens 10 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gladyszewski 86 Gervasoni 86 Gratian 143 Gorill 14 Gorzález 109 González 109 González Montes 109 Goni 109 Goni 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Grors 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grunel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18 Grasser 109 Gryson 18, 60 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 18 Grasser 109 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 18 Gryson 19 Gryson 18 Gryson 19 Gryson 18 Gryson 19 Gryso	Geerlings 72, 108, 121	Heiricus von Auxerre 147
Genn 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Giddyszewski 86 Gratian 143 Götte 121 González 109 Goni 109 González 109 Goni 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Grasser 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasser 109 Gregoire 149 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 19 Grabman 72 H. J. A. 72 Hasen 24 Hadent 112 Hadent 113 Hendrikx 111 Henin-Liétard 146 Herz 111 Henser 111 Henser 111 Henser 112 Henser 112 Henser 111 Henser 112 Henser 113 Henser 114 Henser 115 Henser 116 Herz 111 Henser 11		Heller 9
Gerosa 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gibson, M. T. 151 Gladyszewski 86 Gietl 141 Giladyszewski 86 Gratian 143 Gotte 121 González 109 González 109 González 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grassor 109 Grégoire 149 Grasser 109 Grégoire 149 Gross 153 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 156 Gross 157 Gross 157 Gross 158 Gross 158 Gross 158 Gross 158 Gross 159 Gross 159 Gross 150 Gross 150 Gross 151 Gross 152 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 157 Gross 158 Gross 159 Gross 159 Gross 159 Gross 150 Gross 150 Gross 151 Gross 152 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 157 Gross 158 Gross 158 Gross 159 Gross 159 Gross 159 Gross 150 Gross 151 Gross 152 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 157 Gross 158 Gross 158 Gross 159 Gross 159 Gross 159 Gross 150 Gross 150 Gross 151 Gross 152 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 155 Gross 156 Gross 157 Gross 158 Gross 158 Gross 159 Gross 159 Gross 159 Gross 159 Gross 150 Gross 151 Gross 152 Gross 153 Gross 154 Gross 155 Gros		Hendrikx 111
Gervasoni 7 Gessel 108 Ghysens 10 Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gidyszewski 86 Gietl 141 Gorafian 143 Götte 121 González 109 Gonález 109 Gonález Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Grossi 85 f, 89, 109 Groschwind 72 Herz 111 Hesbert 111 Hesbert 111 Hilhorst 58, 121 Hilhorst 58, 121 Hill 5, 23, 74 f, 111 Hill 5, 23, 74 f, 111 Hill 5, 23, 74 f, 111 Hoest, Stephan 152 Hoffmann von Fallersleben 71 Hoffmann 138 Hombert 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hoondert 111 González 109 Howe 75 Goñi 109 Huweau 79 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Granfield 125 Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Greshake 72 Ignatius von Loyola 155 Illanes 93 Inglebert 112 Ignatius von Loyola 155 Griffe 149 Grossi 85 f, 89, 109 Ingold 4 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gschwind 72  Jackson 112 H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		Hénin-Liétard 146
Gessel 108 Ghysens 10 Ghysens 10 Hilhorst 58, 121 Gibson, Arthur 127 Hill 5, 23, 74 f, 111 Gibson, M. T. 151 Hinkmar von Reims 68 Gietl 141 Hoest, Stephan 152 Gladyszewski 86 Hoffmann 138 Gratian 143 Hombert 111 Gorzález 109 Hofmann 138 Gratian 143 Hombert 111 González 109 Hoppenbrouwers 111 González Montes 109 Howe 75 Goñi 109 Hudon 111 Gourevitch 109 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Granfield 125 Hunt 151 Grasser 109 Grássor 109 Grégoire 149 Greshake 72 Ignatius von Loyola 155 Griffe 149 Grossi 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grigon 18, 60 Gryson 19 Hurel 3 Grossi 112 H. J. A. 72 Hackett 153 Haffher 16, 62 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Ghysens 10 Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gibson, M. T. 151 Gict 141 Gladyszewski 86 Gietl 141 Ginika 109 Gratian 143 Götte 121 González 109 González 109 González Montes 109 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grassor 109 Grássor 112 Jacobis 112 H. J. A. 72 Jacobis 112 H. J. A. 72 Jacobis 112 Haakett 153 Jardim 112 Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110		
Gibson, Arthur 127 Gibson, M. T. 151 Gibson, M. T. 151 Gietl 141 Gladyszewski 86 Gietl 141 Gladyszewski 86 Gratian 143 Gotte 121 González 109 González 109 González Montes 109 Goñi 109 Grabmann 114, 134 Grasser 109 Grasser 109 Grasser 109 Grássor 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Grossi 85 f, 89, 109 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Grachan 12 H. J. A. 72 Hill 5, 23, 74 f, 111 Hinkmar von Reims 68 Hoest, Stephan 152 Hoest, Stephan 152 Hoffmann von Fallersleben 71 Hophenbrouwers 111 Hoondert 111 Hoondert 111 Hoppenbrouwers 111 Hoppenbrouwers 111 Hoppenbrouwers 111 Hoppenbrouwers 111 Hoppenbrouwers 111 Homeau 79 Humeau 79 Humeau 79 Humeau 79 Humel 3 Grasser 109 Grágoire 149 Grassor 109 Grégoire 149 Greshake 72 Ignatius von Loyola 155 Illanes 93 Grossi 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Isaac 149 Gryson 18, 60 Isola 112 H. J. A. 72 Hackett 153 Jackson 112 Hackett 153 Jacobus Pérez von Valencia 141 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Gibson, M. T. 151 Gietl 141 Gladyszewski 86 Gnilka 109 Gratian 143 Gotte 121 González 109 González 109 González Montes 109 Gratiann 114, 134 Granfield 125 Grasser 109 Grassor 109 Grágoire 149 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Grach 109 Graban 112 H. J. A. 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Hoffmann von Fallersleben 71 Hoest, Stephan 152 Homean von Fallersleben 71 Homean von Fallersleben ven Fallersleben ven Fallersleben ven Fallersleben 71 Homean von Fallersleben 71 Homean von Fallersleben 71 Homean von Fallersleben ven Fallersleben		
Gietl 141 Gladyszewski 86 Gladyszewski 86 Hoffmann von Fallersleben 71 Homann 138 Gratian 143 Hombert 111 Götte 121 Hoondert 111 González 109 Hoppenbrouwers 111 González Montes 109 Howe 75 Goñi 109 Hudon 111 Gourevitch 109 Grabmann 114, 134 Humeau 79 Grabmann 114, 134 Granfield 125 Hunt 151 Grasser 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Grossi 153 Grossi 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Greschwind 72 H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Hoffmann von Fallersleben 71 Homann 138 Hombert 111 Homeau 19 Humeau 79 Humeau 79 Grabman 112 Ignatius von Loyola 155 Illanes 93 Inglebert 112 Ingold 4 Isaac 149 Isaac 14		Hinkman van Daima 60
Gladyszewski 86         Hoffmann von Fallersleben 71           Gnilka 109         Hofmann 138           Gratian 143         Hombert 111           Götte 121         Hoondert 111           González 109         Hoppenbrouwers 111           González Montes 109         Howe 75           Goñi 109         Hudon 111           Gourevitch 109         Humeau 79           Grabmann 114, 134         Humenski 112           Grasser 109         Hurel 3           Grasser 109         Grégoire 149           Gressake 72         Ignatius von Loyola 155           Griffe 149         Illanes 93           Gross 153         Inglebert 112           Gross 153         Inglebert 112           Grossi 85 f, 89, 109         Ingold 4           Gryson 18, 60         Isola 112           Gschwind 72         Jackson 112           H. J. A. 72         Jacobis 112           Haas 72         Jacobus Pérez von Valencia 141           Hackett 153         Jardim 112           Hagendahl 110         Jean de Fayt 151		
Gnilka 109       Hofmann 138         Gratian 143       Hombert 111         Götte 121       Hoondert 111         González 109       Hoppenbrouwers 111         González Montes 109       Howe 75         Goñi 109       Hudon 111         Gourevitch 109       Humeau 79         Grabmann 114, 134       Humenski 112         Grasser 109       Hurel 3         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151		
Gratian 143 Götte 121 Hoondert 111 González 109 Hoppenbrouwers 111 González Montes 109 Howe 75 Goñi 109 Hudon 111 Gourevitch 109 Humeau 79 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Granfield 125 Hunt 151 Grasser 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Greshwind 72 H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Hombert 111 Hoondert 111 Hoppenbrouwers 111 Homes 111 Homes 75 Humeau 79 Humeau 79 Humeau 79 Humenski 112 Hammarrone 112 Ignatius von Loyola 155 Ignatius von Loyola 155 Inglebert 112 Ingold 4 Isaac 149 Gryson 18, 60 Isola 112 Jackson 112 Hackett 153 Jardim 112 Hackett 153 Jardim 112 Hackett 153 Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110	•	
Götte 121       Hoondert 111         González 109       Hoppenbrouwers 111         González Montes 109       Howe 75         Goñi 109       Hudon 111         Gourevitch 109       Humeau 79         Grabmann 114, 134       Humenski 112         Granfield 125       Hunt 151         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Iantius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobi 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151		
González 109       Hoppenbrouwers 111         González Montes 109       Howe 75         Goñi 109       Hudon 111         Gourevitch 109       Humeau 79         Grabmann 114, 134       Humenski 112         Granfield 125       Hunt 151         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobis 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151		
González Montes 109       Howe 75         Goñi 109       Hudon 111         Gourevitch 109       Humeau 79         Grabmann 114, 134       Humenski 112         Grasser 109       Hurel 3         Grassor 109       Grégoire 149         Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobis 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151		
Goñi 109 Gourevitch 109 Humeau 79 Grabmann 114, 134 Humenski 112 Granfield 125 Grasser 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Gross 153 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Greschwind 72 H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110  Humeau 79 Humenski 112 Humenski 112 Humenski 112 Humenski 112 Humenski 112 Humenski 112 Iammarrone 112 Ignatius von Loyola 155 Ignatius von Loyola 155 Inglebert 112 Ignatius von Loyola 155 Inglebert 112 Ignatius von Loyola 155 Islanes 93 Inglebert 112 Ingold 4 Grumel 78 Isaac 149 Isaac 149 Isaac 149 Isola 112 Jacobis 112 Jacobis 112 Jacobis 112 Jacobis 120 Jacobis 112 Jacobis 113 Jardim 112 Jacobis 114 Jacobis 115 Jardim 115 Jacobis 115 Jardim 115 Jacobis 115 Jaco		
Gourevitch 109       Humeau 79         Grabmann 114, 134       Humenski 112         Granfield 125       Hunt 151         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobis 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151		
Grabmann 114, 134       Humenski 112         Granfield 125       Hunt 151         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobis 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Goñi 109	Hudon 111
Granfield 125       Hunt 151         Grasser 109       Hurel 3         Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobis 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Gourevitch 109	Humeau 79
Grasser 109 Grasso 109 Grégoire 149 Greshake 72 Griffe 149 Gross 153 Grossi 85 f, 89, 109 Gryson 18, 60 Gryson 112 H. J. A. 72 Haas 72 Haas 72 Hackett 153 Jacobis 112 Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151	Grabmann 114, 134	Humenski 112
Grasso 109       Iammarrone 112         Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobi 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Granfield 125	Hunt 151
Grégoire 149       Iammarrone 112         Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobi 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Grasser 109	Hurel 3
Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobi 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Grasso 109	
Greshake 72       Ignatius von Loyola 155         Griffe 149       Illanes 93         Gross 153       Inglebert 112         Grossi 85 f, 89, 109       Ingold 4         Grumel 78       Isaac 149         Gryson 18, 60       Isola 112         Gschwind 72       Jackson 112         H. J. A. 72       Jacobi 112         Haas 72       Jacobus Pérez von Valencia 141         Hackett 153       Jardim 112         Haffner 16, 62       Jaworski 86         Hagendahl 110       Jean de Fayt 151	Grégoire 149	Iammarrone 112
Griffe 149 Gross 153 Gross 153 Inglebert 112 Grossi 85 f, 89, 109 Grumel 78 Gryson 18, 60 Gryson 18, 60 Isola 112 Gschwind 72  H. J. A. 72 Haas 72 Hackett 153 Haffner 16, 62 Hagendahl 110  Illanes 93 Inglebert 112 Ingold 4 Isola 149 Isola 112 Jackson 112 Jackson 112 Jackson 112 Jacobis 112 Jacobis Pérez von Valencia 141 Jardim 112 Jardim 112 Jaworski 86 Jean de Fayt 151	O .	Ignatius von Loyola 155
Gross 153		
Grossi 85 f, 89, 109  Grumel 78  Gryson 18, 60  Gschwind 72  H. J. A. 72  Haas 72  Hackett 153  Haffner 16, 62  Hagendahl 110  Isaac 149  Isaac		
Grumel 78		
Gryson 18, 60 Gschwind 72  Jackson 112  H. J. A. 72 Jacobis 112  Haas 72 Jacobus Pérez von Valencia 141  Hackett 153 Jardim 112  Haffner 16, 62 Jaworski 86  Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Gschwind 72  Jackson 112  H. J. A. 72  Haas 72  Jacobus Pérez von Valencia 141  Hackett 153  Jardim 112  Haffner 16, 62  Hagendahl 110  Jean de Fayt 151		
Jackson 112 H. J. A. 72 Haas 72 Jacobus Pérez von Valencia 141 Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
H. J. A. 72 Haas 72 Jacobis 112 Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Hagendahl 110 Javorski 86 Jean de Fayt 151	Oschwing 72	Jackson 119
Haas 72Jacobus Pérez von Valencia 141Hackett 153Jardim 112Haffner 16, 62Jaworski 86Hagendahl 110Jean de Fayt 151	н г л 79	Jacobi 119
Hackett 153 Jardim 112 Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Haffner 16, 62 Jaworski 86 Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
Hagendahl 110 Jean de Fayt 151		
	·	
Halkin 6/ Jobst 145		
	Halkın 6/	Jobst 145

Johannes Ludovici von Würzburg	Lausberg 154
155	Lawler 75
Jones 112	Lawless 117
Jong 112	Le Bras 146 f
Jourjon 80, 112	Leccesi 149
Jungmann 125	Leclercq 118
W 'W CI 110	Legée 79
Kai-Yung Chan 113	Legrand 152
Kannengiesser 115, 120	Leimgruber 104
Kappelmacher 113	Lemarié 14, 64, 143
Katharina von Siena 154	LeMoine 117
Kaufmann 154	Lengrand 118
Kavanagh 75	Leonhardi 72
Kehrein 73	Lepelley 118
Kennel 113	Lerna 154
Kerlouégan 154	Lesaar 72
Kievit 126	Liberatore 118
Klein 113	Lieshout 82
Kleinhenz 117	Lietzmann 65
Klerk 82	Lio 143
Klöckener 113	Lischer 117
Kneepkens 58, 121	List 18
Knöll 21, 61	Liverani 9, 65
Knöpfler 141	Locatelli 152
Koeppl 113	Locher 118
Kötting 106	Lössl 118
Korger 113	Lof, van der 118
Krawutzky 72	Loi 118
Kroon 143	López 93
Kukula 4	Louit 118 f
Kunzelmann 114	Loup de Ferrières 150
Kurz, Erich 72	Lowe 149 f
Kurz, Rainer 11, 62, 145	Luculentius 143
" "	Luis Vizcaíno, de 55 f, 119
La Bonnardière 68, 77, 114-116,	Luke 119
121, 139	Lunn 3
La Ceppède 154	
Lacger 116	McCall Probes 154
Lagaillardie 116	McDonald 4
Lamberigts 11, 68, 71, 108, 139	McDougall 144
Lambot 13, 17, 62-64, 116 f, 149	McGuire 102
Lamirande 117	MacMullen 76
Lampen 82	Madec 18, 77, 79, 92, 96 f, 100,
Landry 79	103 f, 107-109, 111-113, 118 f,
Langa 117	121, 124 f, 127, 131, 134, 136-
Lapeyre 117	138
Lapointe 117	Madoz 119, 154

Maffei 154 Mai 7, 12, 65, 143 Maier 119 Maimo von Auxerre 153 Mallet 150 Mandouze 9, 119 f Mangenot 7 Mann 150	Morin 10, 11, 12, 13, 65, 66, 68, 72, 120, 123, 139, 150  Moure Casas 61  Mühlenberg 124, 133  Müller, Christof 124  Müller, Hildegund 124  Muldowney 76  Munuera 89
Manser 11, 120 Marchi 85 Marec 120 Marie Madeleine of Jesus 120 Marin 120	Naldini 100, 107, 135, 136 Nardi 154 Nasalli Rocca 150 Nauroy 124
Markus 120 Marrou 121 Martimort 129 Martin 121, 127 Martinho 112 Massmann 71	Neer, van 82 Neunheuser 125 Nichtweiß 10 Nickel 73 Niederehe 73 Nocilli 85
Mausbach 114, 134  Mayer 68, 94, 121, 130, 145  Meer, van der 82, 121  Meersseman 151  Meier 122	Oberhelman 124 Oberleitner 145 O'Brien 124 O'Callaghan 150
Meijering 122 Meintrup 73 Melotti 85 Memoli 122 Mercati 12, 62	Oddone 124 Old 124 Oleson 150 Olivar 125, 144, 154 Oort, van 124-126, 133
Merino, Marcelo 91, 122, 140 Merino, P. 71, 91, 94, 109 Metz 7 Meunier 3 Michels 73	Oroz Reta 71, 91, 94, 99, 109, 126, 152 Ozimic 144  Pacificus von Verona 148
Migne 4, 9, 13, 15, 56, 143 Misone 12 Mogenet 122 Mohrmann 14, 64, 82, 105, 122 f Moioli 123	Padovese 85, 136 Palazzini 126 Pană 126 Parente 97 Paronetto 57
Monceaux 123 Monteverde 56 f Montiel 150 Morales Oliver 154 Morán 55	Parvis 126 Pásmány, Péter 152 Péden-Godefroi 78 Peebles 126, 150 Peeters 116
Morard 80 Moreau, C. 80 Moreau, Madeleine 68, 139	Pegueroles 126 Pellegrin 150 Pellegrino 5, 56, 67, 74 f, 126 f, 154

Pépin 127 Pérez 88, 127 Perler 10, 128 Péronne 57 Petrus Abaelardus 155 Petrus Flamencus 150 Petrus Lombardus 154	Rémy 131 Reuver, de 126 Richard von St-Viktor 153 Riché 155 Richter 73 Rilliet 146 Ring 73
Pfeilschifter 141	Roberto de' Bardi 151
Pier 85	Rochais 151, 155
Pinelli 128	Rodomonti 131
Pintard, Jacques 128	Rodríguez 151
Pintard, Jean 128	Römer 145, 151
Pintarič 128	Roetzer 132
Plinval 128	Roguet 80
Polheim 128	Rollero 132
Pollastri 128	Rondet 81, 132
Polman 128	Rotelle 74-76, 127
Pons Goñalons 128	Roth 145
Pons Pons 129	Rottmanner 132
Pontet 129	Rougé 132
Poque 66, 80, 129 f	Rouillard 132
Poschmann 130	Rouiller 132
Powitz 18	Rouse, M. A. 151
Pozzi 151	Rouse, Richard H. 151
Primmer 145	Roweda 132
Prina 7	Ruiz 132
Puškarić 130	Ruiz Bueno 122
Pyls 83	Rupert von Deutz 79, 155
Quacquarelli 57, 130 Quartiroli 57 Quasten 125, 130 Quéré-Jaulmes 77, 79 f Quinot 130	Sage 133, 138 Saint-Pierre 133 Salaris 133 Sanchis 133 Sanders 17, 58, 139 Sandri 85
Raasted 144	Santos 133
Raduca 87	Sarmiento 93
Räss 73	Sarr 133
Raikas 130	Saxer 15, 80 f, 125, 133
Randolph 130	Schadel 133
Rano 131	Schächtele 133
Raulx 80	Schäublin 133
Rebillard 66, 131	Schaff 76
Recchia, Marcella 56 f	Scheid 134
Recchia, Vincenzo 131 Regnier 131 Reisinger 131	Schmitt, Albert 73 f Schmitt, Alois 134

Sohnovon 124 155	Tropé 110 125 127
Schneyer 134, 155 Schnitzler 134	Trapé 110, 135, 137 Treloar 137
Schnurr 134	Tuniz 85
Schöllgen 136	Tymczak 137
Scholten 136	
Schrama 82 f, 134	Ustarroz 138
Schuchter 134	Uthemann 138
Schumacher 134	
Scorza Barcellona 134	Vagaggini 138
Şēbu 135	Valenti 85
Setaioli 135	Valentin 6
Shewring 66	Vallin 144
Shigeizumi 86	Van den Eynde 138, 155
Sieben 135	Van Houtem 11, 68, 71, 108, 139
Silvestre 135, 144, 155	Vannier 138
Simonetti 135	Van Uytfanghe 17, 58, 139
Sizoo 83, 135	Veer, de 138
Skånland 135	Vega 138
Skutella 151	Vekene, van der 151
Smalbrugge 135	Verbeeck 138
Smetana 151	Verbraken 5, 16, 20, 67 f, 139, 144,
Solignac 136	151 f
Spoerri 74	Verdurand 139
Stanula 86	Verduin 126
Steinhauser 136	Verheijen 68, 130, 139 f
Stoop 136	Vermeulen 140
Strässle 74	Vicario 86
Stransky 136	Vicastillo 140
Studer 136	Viciano 140
T. 1 107	Vincent 57, 140
Talamona 137	Vismara Chiappa 140
Tarulli 56 f	Vlimmerius 141, 149
This Is France Will also 127	Vogel 81, 85
Thiele, Franz-Wilhelm 137	Vogt-Spira 103, 106, 109
Thiele, Walter 18, 60	Voicu 144
Thomas von Villanova 154	Vregille, de 148
Thierry 83	Vromen 83
Tigchelaar 82	TAT OO
Tirelli 151	Wagner 93
Tirrell 137	Wammes 82
Tisseront 149	Weber, Dorothea 145
Tissot 80 f	Weber, Hugo 141
Toal 76	Wehner 96
Todde 85	Weijden, van der 83
Torrecilla 71, 91, 94, 109	Weis 73
Touboulic 137	Weismann 145
Tovar Paz 137	Weiss 141
10vai 1 <i>aL</i> 137	TT CLUB ITI

Weller 76, 141
Werbeck 141
Wieland 141
Wijdeveld 83 f
Willimon 117
Willis 141
Wilmart 12, 68 f
Wirth-Poelchau 121
Witte, de 6
Wright 141
Wujek 87

Zameza 155 Zangara 141 Zaro 141 Zellinger 141 Zocca 142 Zumkeller 94, 145 Zwierlein 142 Zwinggi 142